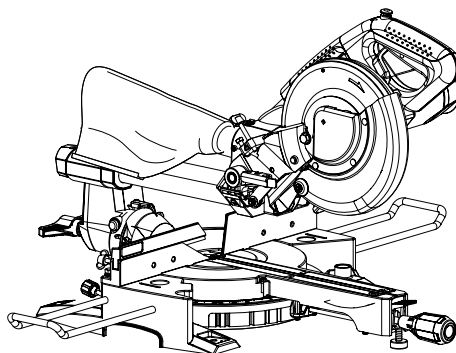
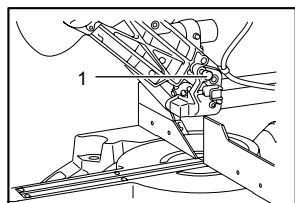




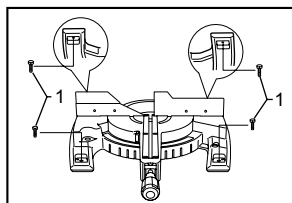
GB	Slide Compound Miter Saw	INSTRUCTION MANUAL
UA	Пересувна комбінована пила для різання під кутом	ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ
PL	Ukośnica	INSTRUKCJA OBSŁUGI
RO	Ferăstrău glisant pentru tăieri oblice combinate	MANUAL DE INSTRUCȚIUNI
DE	Kapp- und Gehrungssäge	BEDIENUNGSANLEITUNG
HU	Kombinált csúszógérvágó	HASZNÁLATI KÉZIKÖNYV
SK	Posuvná pokosová píla na kombinované rezanie	NÁVOD NA OBSLUHU
CZ	Radiální pokosová píla	NÁVOD K OBSLUZE

LS0815F
LS0815FL

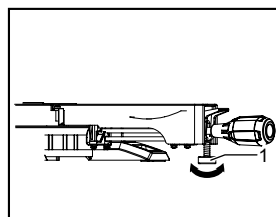




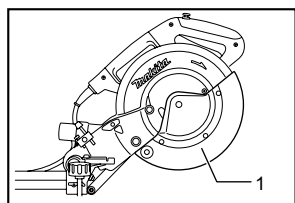
1 010228



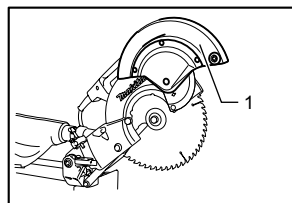
2 011382



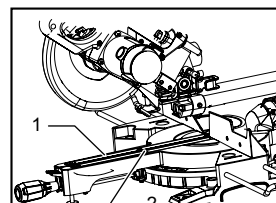
3 014305



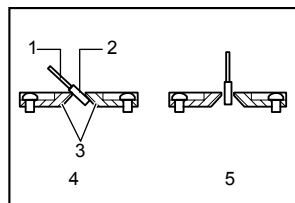
4 010386



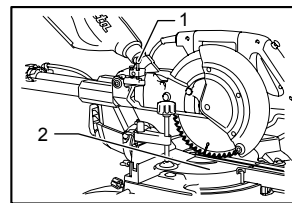
5 010387



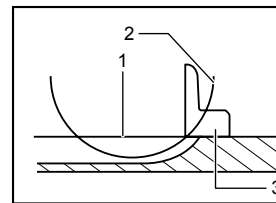
6 014287



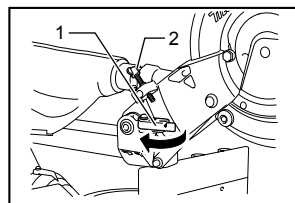
7 001800



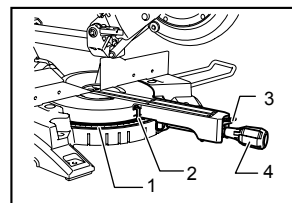
8 014306



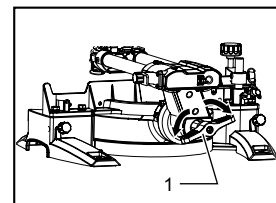
9 001540



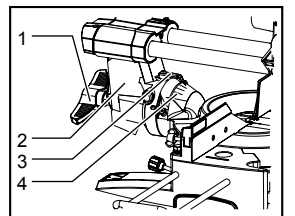
10 010233



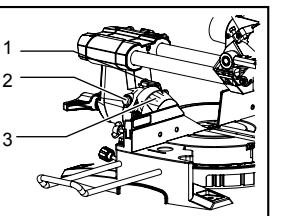
11 010234



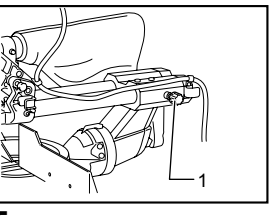
12 014281



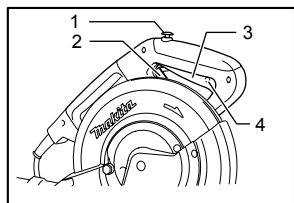
13 014307



14 014308

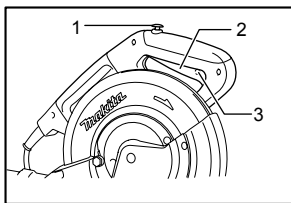


15 011352



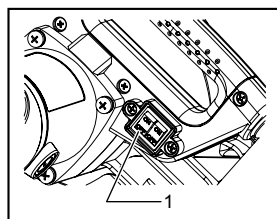
16

010429



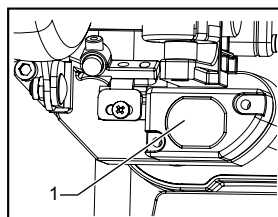
17

010388



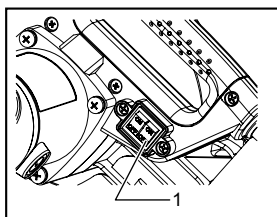
18

014271



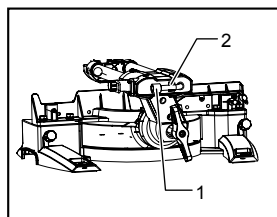
19

014270



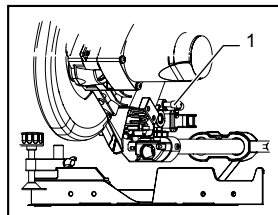
20

014274



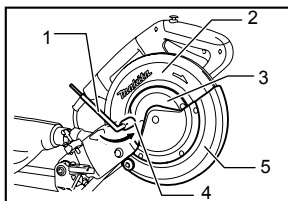
21

014282



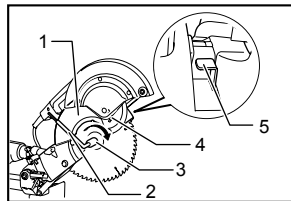
22

014303



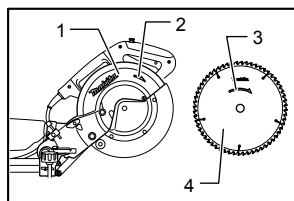
23

010390



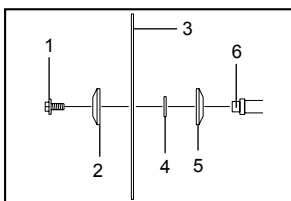
24

010391



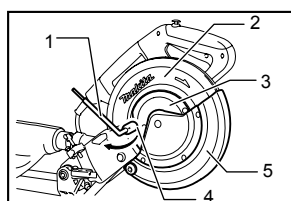
25

010392



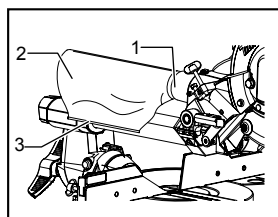
26

014309



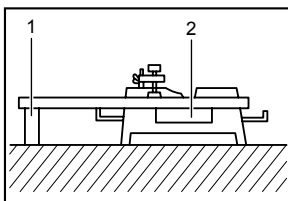
27

010560



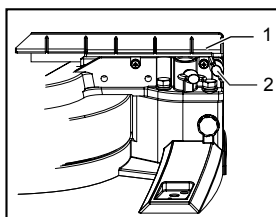
28

014283



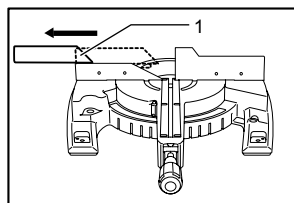
29

001549

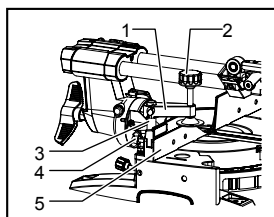


30

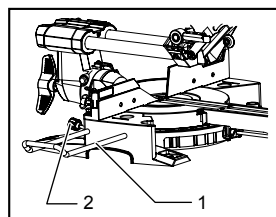
014595



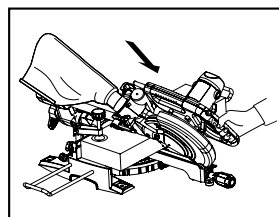
31 014647



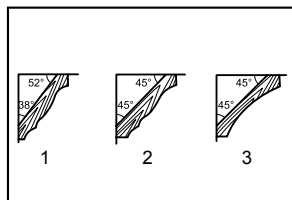
32 014289



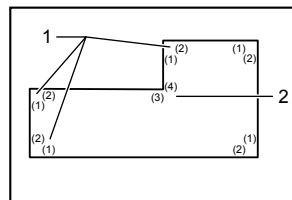
33 014284



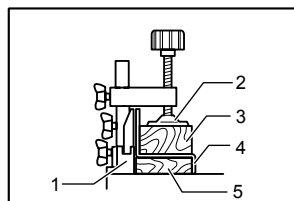
34 014276



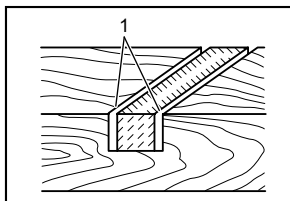
35 001555



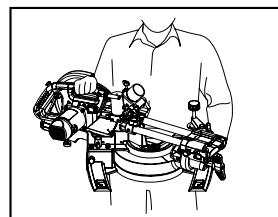
36 001557



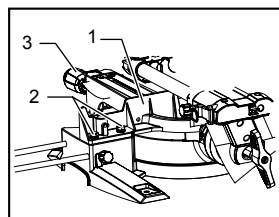
37 010404



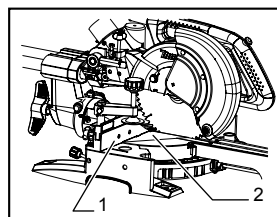
38 001563



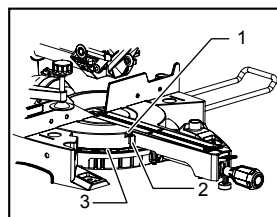
39 014292



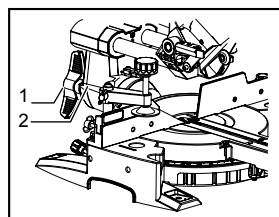
40 014273



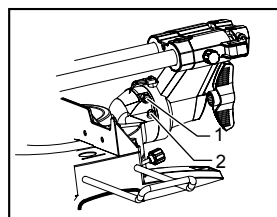
41 014298



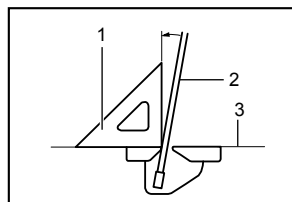
42 014277



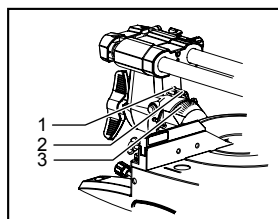
43 014299



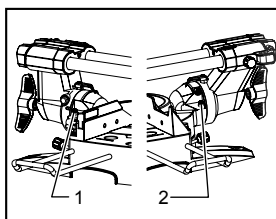
44 014295



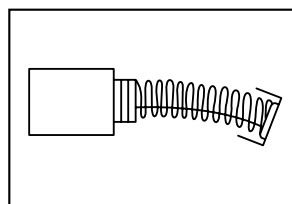
45 001819



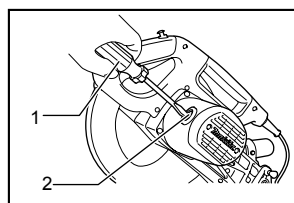
46 014286



47 014296



48 007834



49 010256

ENGLISH

Contents

SPECIFICATIONS	8
General Power Tool Safety Warnings	9
ADDITIONAL SAFETY RULES FOR TOOL	9
INSTALLATION	10
FUNCTIONAL DESCRIPTION	11
ASSEMBLY	13
OPERATION	15
MAINTENANCE	19
OPTIONAL ACCESSORIES	20

УКРАЇНСЬКА

Зміст

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ	22
Застереження стосовно техніки безпеки при роботі з електроприладами	23
ДОДАТКОВІ ПРАВИЛА БЕЗПЕКИ ПРИ КОРИСТУВАННІ ІНСТРУМЕНТОМ	23
ВСТАНОВЛЕННЯ	25
ІНСТРУКЦІЯ З ВИКОРИСТАННЯ	25
КОМПЛЕКТУВАННЯ	29
ЗАСТОСУВАННЯ	31
ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ	35
ДОДАТКОВЕ ПРИЛАДДЯ	36

POLSKI

Spis treści

SPECYFIKACJE	38
Ogólne zasady bezpieczeństwa obsługi elektronarzędzi	39
DODATKOWE ZASADY BEZPIECZEŃSTWA DOTYCZĄCE NARZĘDZIA	39
MONTAŻ	41
OPIS DZIAŁANIA	41
MONTAŻ	44
DZIAŁANIE	46
KONSERWACJA	50
AKCESORIA OPCJONALNE	51

ROMÂNĂ

Cuprins

SPECIFICAȚII	53
Avertismente generale de siguranță pentru unelte electrice	54
NORME SUPLIMENTARE DE SECURITATE PENTRU MAȘINĂ	54
INSTALARE	55
DESCRIERE FUNCȚIONALĂ	56
MONTARE	59
FUNCȚIONARE	61
ÎNTREȚINERE	64
ACCESORII OPȚIONALE	65

DEUTSCH

Inhalt

TECHNISCHE DATEN	67
Allgemeine Sicherheitshinweise für Elektrowerkzeuge68	
ZUSÄTZLICHE SICHERHEITSREGELN FÜR DAS WERKZEUG	68
INSTALLATION	70
FUNKTIONSBESCHREIBUNG	70
MONTAGE	74
ARBEIT	76
WARTUNG	80
SONDERZUBEHÖR	81

MAGYAR

Tartalom

RÉSZLETES LEÍRÁS	83
A szerszámgépekre vonatkozó általános biztonsági figyelmeztetések	84
KIEGÉSZÍTŐ BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK A SZERSZÁMRA VONATKOZÓAN	84
ÜZEMBEHELYEZÉS	86
MŰKÖDÉSI LEÍRÁS	86
ÖSSZESZERELÉS	89
ÜZEMELTETÉS	91
KARBANTARTÁS	94
OPCIONÁLIS KIEGÉSZÍTŐK	96

SLOVENSKÝ

Obsah

TECHNICKÉ ÚDAJE	98
Všeobecné bezpečnostné predpisy pre elektronáradie	99
ĎALŠIE BEZPEČNOSTNÉ ZÁSADY PRE NÁSTROJ	99
INŠTALÁCIA	100
POPIS FUNKCIE	101
MONTÁŽ	104
PRÁCA	106
ÚDRŽBA	109
VOLITELNÉ PRÍSLUŠENSTVO	110

ČESKÝ

Obsah

TECHNICKÉ ÚDAJE	112
Obecná bezpečnostní upozornění k elektrickému nářadí	113
DOPLŇKOVÁ BEZPEČNOSTNÍ PRAVIDLA PRO NÁSTROJ	113
INSTALACE	114
POPIS FUNKCE	115
MONTÁŽ	118
PRÁCE	119
ÚDRŽBA	123
VOLITELNÉ PRÍSLUŠENSTVÍ	124

ENGLISH (Original instructions)**Explanation of general view**

1-1. Stopper pin	20-1. Switch for light	32-4. Screw
2-1. Bolts	21-1. Socket wrench with hex wrench on its other end	32-5. Guide fence
3-1. Adjusting bolt	21-2. Wrench holder	33-1. Holder
4-1. Blade guard	22-1. Stopper pin	33-2. Screw
5-1. Blade guard	23-1. Socket wrench	35-1. 52/38 ° type crown molding
6-1. Kerf board	23-2. Blade case	35-2. 45 ° type crown molding
6-2. Screw	23-3. Center cover	35-3. 45 ° type cove molding
7-1. Saw blade	23-4. Hex bolt	36-1. Inside corner
7-2. Blade teeth	23-5. Blade guard	36-2. Outside corner
7-3. Kerf board	24-1. Blade case	37-1. Guide fence
7-4. Left bevel cut	24-2. Socket wrench	37-2. Vise
7-5. Straight cut	24-3. Hex bolt	37-3. Spacer block
8-1. Adjusting bolt	24-4. Arrow	37-4. Aluminum extrusion
8-2. Turn base	24-5. Shaft lock	37-5. Spacer block
9-1. Top surface of turn base	25-1. Blade case	38-1. Cut grooves with blade
9-2. Periphery of blade	25-2. Arrow	40-1. Guide fence
9-3. Guide fence	25-3. Arrow	40-2. Hex bolts
10-1. Stopper arm	25-4. Saw blade	40-3. Grip
10-2. Adjusting screw	26-1. Hex bolt (left-handed)	41-1. Guide fence
11-1. Miter scale	26-2. Outer flange	41-2. Triangular rule
11-2. Pointer	26-3. Saw blade	42-1. Screw
11-3. Lock lever	26-4. Ring	42-2. Pointer
11-4. Grip	26-5. Inner flange	42-3. Miter scale
12-1. Lever	26-6. Spindle	43-1. Lever
13-1. Lever	27-1. Socket wrench	43-2. Arm
13-2. Arm	27-2. Blade case	44-1. 0 ° adjusting bolt
13-3. Pointer	27-3. Center cover	44-2. Left 45 ° bevel angle adjusting bolt
13-4. Bevel scale	27-4. Hex bolt	45-1. Triangular rule
14-1. Pointer	27-5. Blade guard	45-2. Saw blade
14-2. Release button	28-1. Dust nozzle	45-3. Top surface of turn table
14-3. Bevel scale	28-2. Dust bag	46-1. Screw
15-1. Locking screw	28-3. Fastener	46-2. Pointer
16-1. Lock-off button	29-1. Support	46-3. Bevel scale
16-2. Lever	29-2. Turn base	47-1. Right 5 ° bevel angle adjusting bolt
16-3. Switch trigger	30-1. Sliding fence	47-2. Left 45 ° bevel angle adjusting bolt
16-4. Hole for padlock	30-2. Clamping screw	49-1. Screwdriver
17-1. Lock-off button	31-1. Sliding fence	49-2. Brush holder cap
17-2. Switch trigger	32-1. Vise arm	
17-3. Hole for padlock	32-2. Vise knob	
18-1. Switch for laser	32-3. Vise rod	
19-1. Light		

SPECIFICATIONS

Model	LS0815F / LS0815FL
Blade diameter	216 mm
Blade thickness	1.5 - 2.5 mm
Hole diameter	
- For all countries other than European countries	25.4 mm
- For European countries	30 mm
Max. Miter angle	Left 50° Right 60°
Max. Bevel angle	Left 48° Right 5°
Max. Cutting capacities (H x W) with 216 mm in diameter	

Miter angle	Bevel angle		
	45° (left)	5° (right)	0°
0°	50 mm x 305 mm	60 mm x 305 mm	65 mm x 305 mm
45°	50 mm x 215 mm	-	65 mm x 215 mm
60° (right)	-	-	65 mm x 150 mm

Rated voltage	220 - 240 V, 50-60 Hz
Rated input	1,400 w, S6 40% 5 min
No load speed (min ⁻¹)	5,000
Laser Type (LS0815FL only)	Red Laser 650 nm, <1mW (Laser Class 2)
Dimensions (L x W x H)	755 mm x 450 mm x 488 mm
Net weight	For all countries other than European countries***14.1 kg For European countries***LS0815F 14.1 kg *** LS0815FL 14.2 kg
Safety class	□/II

- Due to our continuing program of research and development, the specifications herein are subject to change without notice.
- Specifications may differ from country to country.
- Weight according to EPTA-Procedure 01/2003

END223-4



- Only for EU countries
Do not dispose of electric equipment together with household waste material!
In observance of the European Directive, on Waste Electric and Electronic Equipment and its implementation in accordance with national law, electric equipment that have reached the end of their life must be collected separately and returned to an environmentally compatible recycling facility.

ENE006-1

Symbols

The following show the symbols used for the equipment. Be sure that you understand their meaning before use.



- Read instruction manual.



- DOUBLE INSULATION



- To avoid injury from flying debris, keep holding the saw head down, after making cuts, until the blade has come to a complete stop.



- When performing slide cut, first pull carriage fully and press down handle, then push carriage toward the guide fence.



- Do not place hand or fingers close to the blade.



- Adjust sliding fences clear of blade and blade guard properly.



- LASER RADIATION: Do not stare into beam. Direct laser beam may injure your eyes.

Intended use

The tool is intended for accurate straight and miter cutting in wood. With appropriate saw blades, aluminum can also be sawed.

ENF002-2

Power supply

The tool should be connected only to a power supply of the same voltage as indicated on the nameplate, and can only be operated on single-phase AC supply. They are double-insulated and can, therefore, also be used from sockets without earth wire.

Noise

The typical A-weighted noise level determined according to EN61029:

Sound pressure level (L_{pA}) : 87 dB (A)

Sound power level (L_{WA}) : 110 dB (A)

Uncertainty (K) : 3 dB (A)

Wear ear protection

ENG900-1

Vibration

The vibration total value (tri-axial vector sum) determined according to EN61029:

Vibration emission (a_h) : 2.5 m/s² or less

Uncertainty (K) : 1.5 m/s²

ENG901-1

- The declared vibration emission value has been measured in accordance with the standard test method and may be used for comparing one tool with another.
- The declared vibration emission value may also be used in a preliminary assessment of exposure.

⚠ WARNING:

- The vibration emission during actual use of the power tool can differ from the declared emission value depending on the ways in which the tool is used.
- Be sure to identify safety measures to protect the operator that are based on an estimation of exposure in the actual conditions of use (taking account of all parts of the operating cycle such as the times when the tool is switched off and when it is running idle in addition to the trigger time).

ENH103-1

For European countries only

EC Declaration of Conformity

Makita declares that the following Machine(s):

Designation of Machine:

Slide Compound Miter Saw

Model No./ Type:

LS0815F, LS0815FL

Conforms to the following European Directives:

2006/42/EC, 2006/95/EC, 2006/108/EC,

2006/65/EC

They are manufactured in accordance with the following Standard or standardized documents:

EN61029, EN 55014-1, EN 55014-2,

EN 61000-3-2, EN 61000-3-3

The Technical file in accordance with 2006/42/EC is available from:

Makita, Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070, Belgium



000331

Yasushi Fukaya

Director

Makita, Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070, Belgium

GEA010-1

General Power Tool Safety Warnings

⚠ WARNING Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference.

ENB034-7

ADDITIONAL SAFETY RULES FOR TOOL

1. **Wear eye protection.**
2. **Keep hands out of path of saw blade. Avoid contact with any coasting blade. It can still cause severe injury.**
3. **Do not operate saw without guards in place. Check blade guard for proper closing before each use. Do not operate saw if blade guard does not move freely and close instantly. Never clamp or tie the blade guard into the open position.**
4. **Do not perform any operation freehand.** The workpiece must be secured firmly against the turn base and guide fence with the vise during all operations. Never use your hand to secure the workpiece.
5. **Never reach around saw blade.**
6. **Turn off tool and wait for saw blade to stop before moving workpiece or changing settings.**
7. **Unplug tool before changing blade or servicing.**
8. **Always secure all moving portions before carrying the tool.**
9. **Stopper pin which locks the cutter head down is for carrying and storage purposes only and not for any cutting operations.**
10. **Do not use the tool in the presence of flammable liquids or gases.** The electrical operation of the tool could create an explosion and fire when exposed to flammable liquids or gases.
11. **Check the blade carefully for cracks or damage before operation.**

Replace cracked or damaged blade immediately.

12. Use only flanges specified for this tool.
13. Be careful not to damage the arbor, flanges (especially the installing surface) or bolt. Damage to these parts could result in blade breakage.
14. Make sure that the turn base is properly secured so it will not move during operation.
15. For your safety, remove the chips, small pieces, etc. from the table top before operation.
16. Avoid cutting nails. Inspect for and remove all nails from the workpiece before operation.
17. Make sure the shaft lock is released before the switch is turned on.
18. Be sure that the blade does not contact the turn base in the lowest position.
19. Hold the handle firmly. Be aware that the saw moves up or down slightly during start-up and stopping.
20. Make sure the blade is not contacting the workpiece before the switch is turned on.
21. Before using the tool on an actual workpiece, let it run for a while. Watch for vibration or wobbling that could indicate poor installation or a poorly balanced blade.
22. Wait until the blade attains full speed before cutting.
23. Stop operation immediately if you notice anything abnormal.
24. Do not attempt to lock the trigger in the on position.
25. Be alert at all times, especially during repetitive, monotonous operations. Do not be lulled into a false sense of security. Blades are extremely unforgiving.
26. Always use accessories recommended in this manual. Use of improper accessories such as abrasive wheels may cause an injury.
27. Do not use the saw to cut other than wood, aluminum or similar materials.
28. Connect miter saws to a dust collecting device when sawing.
29. Select saw blades in relation to the material to be cut.
30. Take care when slotting.
31. Replace the kerf board when worn.
32. Do not use saw blades manufactured from high speed steel.
33. Some dust created from operation contains chemicals known to cause cancer, birth defects or other reproductive harm. Some examples of these chemicals are:
 - lead from lead-based-painted material and,
 - arsenic and chromium from chemically-treated lumber.Your risk from these exposures varies, depending on how often you do this type of

work. To reduce your exposure to these chemicals: work in a well ventilated area and work with approved safety equipment, such as those dust masks that are specially designed to filter out microscopic particles.

34. To reduce the emitted noise, always be sure that the blade is sharp and clean.
35. The operator is adequately trained in the use, adjustment and operation of the machine.
36. Use correctly sharpened saw blades. Observe the maximum speed marked on the saw blade.
37. Refrain from removing any cut-offs or other parts of the workpiece from the cutting area whilst the tool is running and the saw head is not in the rest position.
38. Use only saw blades recommended by the manufacturer which conform to EN847-1.
39. Wear gloves for handling saw blade (saw blades shall be carried in a holder wherever practicable) and rough material.
40. Keep the floor area free of loose material e.g. chips and cut-offs.
41. When fitted with laser, no exchange with different type of laser is permitted. Repairs shall only be carried out correctly.

SAVE THESE INSTRUCTIONS.

INSTALLATION

Bench mounting

Fig.1

When the tool is shipped, the handle is locked in the lowered position by the stopper pin. Release the stopper pin by simultaneously applying a slight downward pressure on the handle and pulling the stopper pin.

WARNING:

- **Ensure that the tool will not move on the supporting surface.** Movement of the miter saw on the supporting surface while cutting may result in loss of control and serious personal injury.

Fig.2

This tool should be bolted with four bolts to a level and stable surface using the bolt holes provided in the tool's base. This will help prevent tipping and possible injury.

Fig.3

Turn the adjusting bolt clockwise or counterclockwise so that it comes into a contact with the tool surface to keep the tool stable.

FUNCTIONAL DESCRIPTION

WARNING:

- **Always be sure that the tool is switched off and unplugged before adjusting or checking function on the tool.** Failure to switch off and unplug the tool may result in serious personal injury from accidental start-up.

Blade guard

Fig.4

When lowering the handle, the blade guard rises automatically. The blade guard returns to its original position when the cut is completed and the handle is raised.

WARNING:

- **Never defeat or remove the blade guard or the spring which attaches to the guard.** An exposed blade as a result of defeated guarding may result in serious personal injury during operation.

In the interest of your personal safety, always maintain the blade guard in good condition. Any irregular operation of the blade guard should be corrected immediately. Check to assure spring loaded return action of guard.

WARNING:

- **Never use the tool if the blade guard or spring are damaged, faulty or removed.** Operation of the tool with a damaged, faulty or removed guard may result in serious personal injury.

If the see-through blade guard becomes dirty, or sawdust adheres to it in such a way that the blade and/or workpiece is no longer easily visible, unplug the saw and clean the guard carefully with a damp cloth. Do not use solvents or any petroleum-based cleaners on the plastic guard because this may cause damage to the guard.

If the blade guard becomes dirty and needs to be cleaned for proper operation follow the steps below:

With the tool switched off and unplugged, use the supplied socket wrench to loosen the hex bolt holding the center cover. Loosen the hex bolt by turning it counterclockwise and raise the blade guard and center cover.

Fig.5

With the guard so positioned, cleaning can be more completely and efficiently accomplished. When cleaning is complete reverse procedure above and secure bolt. Do not remove spring holding blade guard. If guard becomes damaged through age or UV light exposure, contact a Makita service center for a new guard. **DO NOT DEFEAT OR REMOVE GUARD.**

Positioning kerf board

Fig.6

Fig.7

This tool is provided with the kerf boards in the turn base to minimize tearing on the exit side of a cut. The kerf boards are factory adjusted so that the saw blade does not contact the kerf boards. Before use, adjust the kerf boards as follows:

First, unplug the tool. Loosen all the screws (3 each on left and right) securing the kerf boards. Re-tighten them only to the extent that the kerf boards can still be easily moved by hand. Lower the handle fully and push in the stopper pin to lock the handle in the lowered position. Loosen the screw which secures the slide poles. Pull the carriage toward you fully. Adjust the kerf boards so that the kerf boards just contact the sides of the blade teeth. Tighten the front screws (do not tighten firmly). Push the carriage toward the guide fence fully and adjust the kerf boards so that the kerf boards just contact the sides of blade teeth. Tighten the rear screws (do not tighten firmly).

After adjusting the kerf boards, release the stopper pin and raise the handle. Then tighten all the screws securely.

NOTICE:

- **After setting the bevel angle ensure that the kerf boards are adjusted properly.** Correct adjustment of the kerf boards will help provide proper support of the workpiece minimizing workpiece tear out.

Maintaining maximum cutting capacity

This tool is factory adjusted to provide the maximum cutting capacity for a 216 mm saw blade.

Unplug the tool before any adjustment is attempted. When installing a new blade, always check the lower limit position of the blade and if necessary, adjust it as follows:

Fig.8

Fig.9

First, unplug the tool. Push the carriage toward the guide fence fully and lower the handle completely. Use the hex wrench to turn the adjusting bolt until the periphery of the blade extends slightly below the top surface of the turn base at the point where the front face of the guide fence meets the top surface of the turn base.

With the tool unplugged, rotate the blade by hand while holding the handle all the way down to be sure that the blade does not contact any part of the lower base. Re-adjust slightly, if necessary.

WARNING:

- **After installing a new blade and with the tool unplugged, always be sure that the blade does not contact any part of the lower base when the handle is lowered completely.** If a blade makes contact with the base it may cause kickback and result in serious personal injury.

Stopper arm

Fig.10

The lower limit position of the blade can be easily adjusted with the stopper arm. To adjust it, move the stopper arm in the direction of the arrow as shown in the figure. Adjust the adjusting screw so that the blade stops at the desired position when lowering the handle fully.

Adjusting the miter angle

Fig.11

Loosen the grip by turning counterclockwise. Turn the turn base while pressing down the lock lever. When you have moved the grip to the position where the pointer points to the desired angle on the miter scale, securely tighten the grip clockwise.

CAUTION:

- After changing the miter angle, always secure the turn base by tightening the grip firmly.

NOTICE:

- When turning the turn base, be sure to raise the handle fully.

Adjusting the bevel angle

Fig.12

To adjust the bevel angle, loosen the lever at the rear of the tool counterclockwise. Unlock the arm by pushing the handle somewhat strongly in the direction that you intend to tilt the saw blade.

NOTE:

- Lever can be adjusted to a different lever angle by removing the screw holding the lever and securing the lever at a desired angle.

Fig.13

Tilt the saw blade until the pointer points to the desired angle on the bevel scale. Then tighten the lever clockwise firmly to secure the arm.

Fig.14

To tilt the saw blade to right 5° or left 48°: set the saw blade to 0° for right 5°, or 45° for left 48°. Then slightly tilt the saw blade to the opposite side. Push the release button and tilt the saw blade to the desired position. Tighten the lever to secure the arm.

CAUTION:

- After changing the bevel angle, always secure the arm by tightening the lever clockwise.

NOTICE:

- When tilting the saw blade be sure the handle is fully raised.
- When changing bevel angles, be sure to position the kerf boards appropriately as explained in the "Positioning kerf boards" section.

Slide lock adjustment

Fig.15

To lock the slide pole, turn the locking screw clockwise.

Switch action

For European countries

Fig.16

To prevent the switch trigger from being accidentally pulled, a lock-off button is provided. To start the tool, push the lever to the left, press in the lock-off button and then pull the switch trigger. Release the switch trigger to stop.

WARNING:

- **Before plugging in the tool, always check to see that the switch trigger actuates properly and returns to the "OFF" position when released. Do not pull the switch trigger hard without pressing in the lock-off button. This can cause switch breakage.** Operating a tool with a switch that does not actuate properly can lead to loss of control and serious personal injury.

A hole is provided in the switch trigger for insertion of padlock to lock the tool off.

For all countries other than European countries

Fig.17

To prevent the switch trigger from being accidentally pulled, a lock-off button is provided. To start the tool, press in the lock-off button and pull the switch trigger. Release the switch trigger to stop.

WARNING:

- **Before plugging in the tool, always check to see that the switch trigger actuates properly and returns to the "OFF" position when released. Do not pull the switch trigger hard without pressing in the lock-off button. This can cause switch breakage.** Operating a tool with a switch that does not actuate properly can lead to loss of control and serious personal injury.

A hole is provided in the switch trigger for insertion of padlock to lock the tool off.

WARNING:

- **Do not use a lock with a shank or cable any smaller than 6.35 mm in diameter.** A smaller shank or cable may not properly lock the tool in the off position and unintentional operation may occur resulting in serious personal injury.
- **NEVER use tool without a fully operative switch trigger.** Any tool with an inoperative switch is HIGHLY DANGEROUS and must be repaired before further usage or serious personal injury may occur.
- For your safety, this tool is equipped with a lock-off button which prevents the tool from unintended starting. NEVER use the tool if it runs when you

simply pull the switch trigger without pressing the lock-off button. A switch in need of repair may result in unintentional operation and serious personal injury. Return tool to a Makita service center for proper repairs BEFORE further usage.

- NEVER defeat the lock-off button by taping down or some other means. A switch with a defeated lock-off button may result in unintentional operation and serious personal injury.

Electronic function

Soft start feature

- This function allows the smooth start-up of the tool by limiting the start-up torque.

Laser beam action

For model LS0815FL only

NOTE:

- Before the first use, install the dry cells provided separately from the tool in the cell box. Refer to the section titled "Replacing the dry cells for laser unit" for the installment.

⚠CAUTION:

- When not in use, be sure to turn off the laser

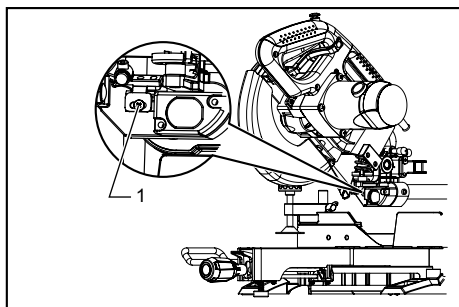
Fig.18

⚠CAUTION:

- Never look into the laser beam. Direct laser beam may injure your eyes.
- LASER RADIATION, DO NOT STARE INTO THE BEAM OR VIEW DIRECTLY WITH OPTICAL INSTRUMENTS, CLASS 2M LASER PRODUCT.
- Before shifting the laser line or performing maintenance adjustment, be sure to unplug the tool.

To turn on the laser beam, press the upper position (ON) of the switch. To turn off the laser beam, press the lower position (OFF) of the switch.

Laser line can be shifted to either the left or right side of the saw blade by loosening the screw holding the laser unit box and shifting it in the desired direction. After shifting, be sure to tighten the screw.



1. Screw holding the laser unit box

014275

Laser line is factory adjusted so that it is positioned within 1 mm from the side surface of the blade (cutting position).

NOTE:

- When laser line appears dim and hard to see because of direct sunlight, relocate the work area to a place where there is less direct sunlight.

Cleaning of the lens for the laser light

If the lens for the laser light becomes dirty, or sawdust adheres to it in such a way that the laser line is no longer easily visible, unplug the saw and remove and clean the lens for the laser light carefully with a damp, soft cloth. Do not use solvents or any petroleum-based cleaners on the lens.

NOTE:

- When laser line is dim and almost or entirely invisible because of the direct sunlight in the indoor or outdoor window-by work, relocate the work area to a place not exposed to the direct sunlight.

Light action

Fig.19

Fig.20

To turn on the light, press the upper position (ON) of the switch. To turn off the light, press the lower position (OFF) of the switch.

⚠CAUTION:

- Do not look in the light or see the source of light directly.

NOTE:

- Use a dry cloth to wipe the dirt off the lens of lamp.
- Be careful not to scratch the lens of lamp, or it may to lower the luminance.

ASSEMBLY

⚠WARNING:

- **Always be sure that the tool is switched off and unplugged before working on the tool.** Failure to switch off and unplug the tool may result in serious personal injury.

Storage of socket wrench with hex wrench on its other end

Fig.21

The socket wrench is stored as shown in the figure. When the socket wrench is needed it can be pulled out of the wrench holder. After using the socket wrench it can be stored by returning it to the wrench holder.

Installing or removing saw blade

WARNING:

- **Always be sure that the tool is switched off and unplugged before installing or removing the blade.** Accidental start up of the tool may result in serious personal injury.
- **Use only the Makita socket wrench provided to install or remove the blade.** Failure to use the wrench may result in overtightening or insufficient tightening of the hex bolt and serious personal injury.

Fig.22

Lock the handle in the raised position by pushing in the stopper pin.

Fig.23

To remove the blade, use the socket wrench to loosen the hex bolt holding the center cover by turning it counterclockwise. Raise the blade guard and center cover.

WARNING:

- **Do not remove any screw other than the hex bolt illustrated.** If you mistakenly remove another screw and the blade guard comes off, make sure to re-assemble the blade guard.

Fig.24

Press the shaft lock to lock the spindle and use the socket wrench to loosen the hex bolt clockwise. Then remove the hex bolt, outer flange and blade.

NOTE:

- If the inner flange is removed be sure to install it on the spindle with its protrusion facing away from the blade. If the flange is installed incorrectly the flange will rub against the machine.

WARNING:

- **Before mounting the blade onto the spindle, always be sure that the correct ring for the blade's arbor hole you intend to use is installed between the inner and the outer flanges.** Use of the incorrect arbor hole ring may result in the improper mounting of the blade causing blade movement and severe vibration resulting in possible loss of control during operation and in serious personal injury.

Fig.25

To install the blade, mount it carefully onto the spindle, making sure that the direction of the arrow on the surface of the blade matches the direction of the arrow on the blade case.

Install the outer flange and hex bolt, and then use the socket wrench to tighten the hex bolt (left-handed) securely counterclockwise while pressing the shaft lock.

For all countries other than European countries

Fig.26

CAUTION:

- The ring 25.4 mm in outer diameter is factory-installed as shown in the figure.

For European countries

CAUTION:

- The ring 30 mm in outer diameter is factory-installed between the inner and outer flanges.

Install the outer flange and hex bolt, and then use the socket wrench to tighten the hex bolt securely counterclockwise while pressing the shaft lock.

Fig.27

Return the blade guard and center cover to its original position. Then tighten the hex bolt clockwise to secure the center cover. Release the handle from the raised position by pulling the stopper pin. Lower the handle to make sure that the blade guard moves properly. Make sure the shaft lock has released spindle before making cut.

Dust bag

Fig.28

The use of the dust bag makes cutting operations cleaner and dust collection easier. To attach the dust bag, fit it onto the dust nozzle.

When the dust bag is about half full, remove the dust bag from the tool and pull the fastener out. Empty the dust bag of its contents, tapping it lightly so as to remove particles adhering to the insides which might hamper further collection.

NOTE:

If you connect a vacuum cleaner to your saw, cleaner operations can be performed.

Securing workpiece

WARNING:

- **It is extremely important to always secure the workpiece correctly with the proper type of vise or crown molding stoppers.** Failure to do so may result in serious personal injury and cause damage to the tool and/or the workpiece.
- **After a cutting operation do not raise the blade until it has come to a complete stop.** The raising of a coasting blade may result in serious personal injury and damage to the workpiece.
- **When cutting a workpiece that is longer than the support base of the saw, the material should be supported the entire length beyond the support base and at the same height to keep the material level.** Proper workpiece support will help avoid blade pinch and possible kickback which may result in serious personal injury. Do not rely solely on the vertical vise and/or

horizontal vise to secure the workpiece. Thin material tends to sag. Support workpiece over its entire length to avoid blade pinch and possible KICKBACK.

Fig.29

Guide fence (SLIDING FENCES) adjustment

Fig.30

⚠WARNING:

- Before operating the tool, make sure that the sliding fence is secured firmly.
- **Before bevel-cutting, make sure that no part of the tool, especially the blade, contacts the sliding fence. when fully lowering and raising the handle in any position and while moving the carriage through its full range of travel. If the blade makes contact the sliding fence may result in kickback or unexpected movement of the material and serious personal injury.**

Fig.31

⚠CAUTION:

- When performing bevel cuts, slide the sliding fence to the left and secure it as shown in the figure. Otherwise, it will contact the blade or a part of the tool, causing possible serious injury to the operator.

This tool is equipped with the sliding fence which should ordinarily be positioned as shown in the figure.

However, when performing left bevel cuts, set it to the left position as shown in the figure if the tool head contacts it.

When bevel-cutting operations are complete, don't forget to return the sliding fence to the original position and secure it by firmly tightening the clamping screw.

Vertical vise

Fig.32

The vertical vise can be installed on either the left or right side of the guide fence. Insert the vise rod into the hole in the guide fence and tighten the screw on the back of the guide fence to secure the vise rod.

Position the vise arm according to the thickness and shape of the workpiece and secure the vise arm by tightening the screw. If the screw to secure the vise arm contacts the guide fence, install the screw on the opposite side of vise arm. Make sure that no part of the tool contacts the vise when lowering the handle fully and pulling or pushing the carriage all the way. If some part contacts the vise, re-position the vise.

Press the workpiece flat against the guide fence and the turn base. Position the workpiece at the desired cutting position and secure it firmly by tightening the vise knob.

⚠WARNING:

- **The workpiece must be secured firmly against the turn base and guide fence with the vise during all operations.** If the workpiece is not

properly secured against the fence the material may move during the cutting operation causing possible damage to the blade, causing the material to be thrown and loss of control resulting in serious personal injury.

Holders

Fig.33

The holders can be installed on either side as a convenient means of holding workpieces horizontally. Slip fully the holder rods into the holes in the base. Then tighten the holders securely with the screws.

⚠WARNING:

- **Always support a long workpiece so it is level with the top surface of the turn base for an accurate cut and to prevent dangerous loss of tool control.** Proper workpiece support will help avoid blade pinch and possible kickback which may result in serious personal injury.

OPERATION

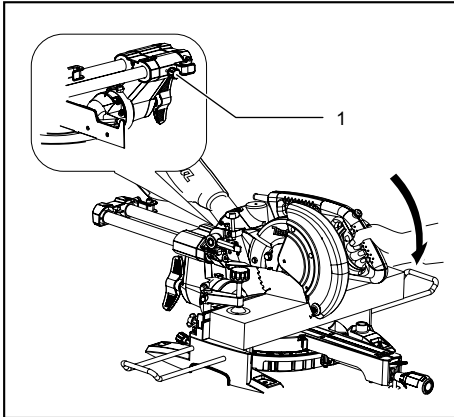
NOTICE:

- Before use, be sure to release the handle from the lowered position by pulling the stopper pin.
- Do not apply excessive pressure on the handle when cutting. Too much force may result in overload of the motor and/or decreased cutting efficiency. Push down handle with only as much force as is necessary for smooth cutting and without significant decrease in blade speed.
- Gently press down the handle to perform the cut. If the handle is pressed down with force or if lateral force is applied, the blade will vibrate and leave a mark (saw mark) in the workpiece and the precision of the cut will be impaired.
- During a slide cut, gently push the carriage toward the guide fence without stopping. If the carriage movement is stopped during the cut, a mark will be left in the workpiece and the precision of the cut will be impaired.

⚠WARNING:

- **Make sure the blade is not contacting the workpiece, etc. before the switch is turned on.** Turning the tool on with the blade in contact with the workpiece may result in kickback and serious personal injury.

1. Press cutting (cutting small workpieces)



1. Locking screw

014290

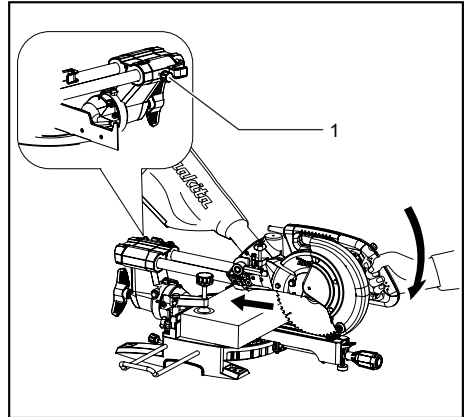
Workpieces up to 90 mm high and 60 mm wide can be cut in the following manner.

Push the carriage toward the guide fence fully and tighten the locking screw clockwise to secure the carriage. Secure the workpiece correctly with the proper type of vise. Switch on the tool without the blade making any contact and wait until the blade attains full speed before lowering. Then gently lower the handle to the fully lowered position to cut the workpiece. When the cut is completed, switch off the tool and **WAIT UNTIL THE BLADE HAS COME TO A COMPLETE STOP** before returning the blade to its fully elevated position.

WARNING:

- **Firmly tighten the knob clockwise so that the carriage will not move during operation.** Insufficient tightening of the knob may cause possible kickback which may result in serious personal injury.
- **Never cut so small workpiece which cannot be securely held by the vise.** Improperly held workpiece may cause kickback and serious personal injury.

2. Slide (push) cutting (cutting wide workpieces)



1. Locking screw

014291

Loosen the locking screw counterclockwise so that the carriage can slide freely. Secure the workpiece with the proper type of vise. Pull the carriage toward you fully. Switch on the tool without the blade making any contact and wait until the blade attains full speed. Press the handle down and **PUSH THE CARRIAGE TOWARD THE GUIDE FENCE AND THROUGH THE WORKPIECE.** When the cut is completed, switch off the tool and **WAIT UNTIL THE BLADE HAS COME TO A COMPLETE STOP** before returning the blade to its fully elevated position.

WARNING:

- **Whenever performing a slide cut, first pull the carriage full towards you and press the handle all the way down, then push the carriage toward the guide fence. Never start the cut with the carriage not pulled fully toward you.** If you perform the slide cut without the carriage pulled fully toward you unexpected kickback may occur and serious personal injury may result.
- **Never attempt to perform a slide cut by pulling the carriage towards you.** Pulling the carriage towards you while cutting may cause unexpected kickback resulting in possible serious personal injury.
- Never perform the slide cut with the handle locked in the lowered position.
- **Never loosen the locking screw which secures the carriage while the blade is rotating.** A loose carriage while cutting may cause unexpected kickback resulting in possible serious personal injury.

3. Miter cutting

Refer to the previously covered "Adjusting the miter angle".

4. Bevel cut

Fig.34

Loosen the lever and tilt the saw blade to set the bevel angle (Refer to the previously covered "Adjusting the bevel angle"). Be sure to retighten the lever firmly to secure the selected bevel angle safely. Secure the workpiece with a vise. Make sure the carriage is pulled all the way back toward the operator. Switch on the tool without the blade making any contact and wait until the blade attains full speed. Then gently lower the handle to the fully lowered position while applying pressure in parallel with the blade and PUSH THE CARRIAGE TOWARD THE GUIDE FENCE TO CUT THE WORKPIECE. When the cut is completed, switch off the tool and WAIT UNTIL THE BLADE HAS COME TO A COMPLETE STOP before returning the blade to its fully elevated position.

⚠ WARNING:

- **After setting the blade for a bevel cut, before operating the tool ensure that the carriage and blade will have free travel throughout the entire range of the intended cut.** Interruption of the carriage or blade travel during the cutting operation may result in kickback and serious personal injury.
- **While making a bevel cut keep hands out of the path of the blade.** The angle of the blade may confuse the operator as to the actual blade path while cutting and contact with the blade will result in serious personal injury.
- **The blade should not be raised until it has come to a complete stop.** During a bevel cut the piece cut off may come to rest against the blade. If the blade is raised while it is rotating the cut-off piece maybe ejected by the blade causing the material to fragment which may result in serious personal injury.

NOTICE:

- When pressing down the handle, apply pressure in parallel with the blade. If a force is applied perpendicularly to the turn base or if the pressure direction is changed during a cut, the precision of the cut will be impaired.
- Before bevel-cutting, an adjustment of sliding fence maybe required. Refer to the section titled "Guide fence adjustment".

5. Compound cutting

Compound cutting is the process in which a bevel angle is made at the same time in which a miter angle is being cut on a workpiece. Compound cutting can be performed at the angle shown in the table.

Miter angle	Bevel angle
Left and Right 0° - 45°	Left 0° - 45°

010340

When performing compound cutting, refer to "Press cutting", "Slide cutting", "Miter cutting" and "Bevel cut" explanations.

6. Cutting crown and cove moldings

Crown and cove moldings can be cut on a compound miter saw with the moldings laid flat on the turn base.

There are two common types of crown moldings and one type of cove moldings; 52/38° wall angle crown molding, 45° wall angle crown molding and 45° wall angle cove molding. See illustrations.

Fig.35

There are crown and cove molding joints which are made to fit "Inside" 90° corners ((1) and (2) in Fig. A) and "Outside" 90° corners ((3) and (4) in Fig. A).

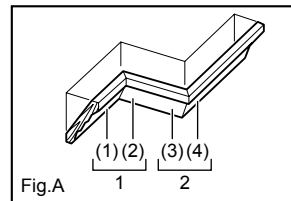


Fig.A

1. Inside corner
2. Outside corner

Fig.36

Measuring

Measure the wall length and adjust workpiece on table to cut wall contact edge to desired length. Always make sure that cut workpiece length **at the back of the workpiece** is the same as wall length. Adjust cut length for angle of cut. Always use several pieces for test cuts to check the saw angles.

When cutting crown and cove moldings, set the bevel angle and miter angle as indicated in the table (A) and position the moldings on the top surface of the saw base as indicated in the table (B).

In the case of left bevel cut

		Table (A)			
		Bevel angle		Miter angle	
For inside corner	(1)	52/38° type	45° type	52/38° type	45° type
	(2)			Right 31.6°	Right 35.3°
For outside corner	(3)	Left 33.9°	Left 30°	Left 31.6°	Left 35.3°
	(4)			Right 31.6°	Right 35.3°

006361

Table (B)

	Molding position in Fig. A	Molding edge against guide fence	Finished piece
For inside corner	(1)	Ceiling contact edge should be against guide fence.	Finished piece will be on the Left side of blade.
	(2)	Wall contact edge should be against guide fence.	
For outside corner	(3)	Wall contact edge should be against guide fence.	Finished piece will be on the Right side of blade.
	(4)	Ceiling contact edge should be against guide fence.	

006362

Example:

In the case of cutting 52/38° type crown molding for position (1) in Fig. A:

- Tilt and secure bevel angle setting to 33.9° LEFT.
- Adjust and secure miter angle setting to 31.6° RIGHT.
- Lay crown molding with its broad back (hidden) surface down on the turn base with its CEILING CONTACT EDGE against the guide fence on the saw.
- The finished piece to be used will always be on the LEFT side of the blade after the cut has been made.

7. Cutting aluminum extrusion**Fig.37**

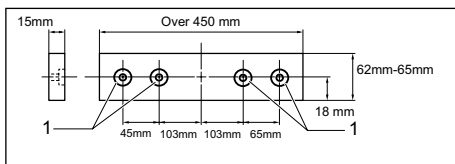
When securing aluminum extrusions, use spacer blocks or pieces of scrap as shown in the figure to prevent deformation of the aluminum. Use a cutting lubricant when cutting the aluminum extrusion to prevent build-up of the aluminum material on the blade.

⚠WARNING:

- **Never attempt to cut thick or round aluminum extrusions.** Thick or round aluminum extrusions can be difficult to secure and may work loose during the cutting operation which may result in loss of control and serious personal injury.

8. Wood facing

Use of wood facing helps to assure splinter-free cuts in workpieces. Attach a wood facing to the guide fence using the holes in the guide fence. See the figure concerning the dimensions for a suggested wood facing.

**1. Holes**

014279

⚠CAUTION:

- Use straight wood of even thickness as the wood facing.

⚠WARNING:

- **Use screws to attach the wood facing to the guide fence. The screws should be installed so that the screw heads are below the surface of the wood facing so that they will not interfere with the positioning of the material being cut.** Misalignment of the material being cut can cause unexpected movement during the cutting operation which may result in a loss of control and serious personal injury.

NOTICE:

- When the wood facing is attached, do not turn the turn base with the handle lowered. The blade and/or the wood facing will be damaged.

9. Groove cutting**Fig.38**

A dado type cut can be made by proceeding as follows:

Adjust the lower limit position of the blade using the adjusting screw and the stopper arm to limit the cutting depth of the blade. Refer to "Stopper arm" section described previously.

After adjusting the lower limit position of the blade, cut parallel grooves across the width of the workpiece using a slide (push) cut as shown in the figure. Then remove the workpiece material between the grooves with a chisel.

⚠WARNING:

- **Do not attempt to perform this type of cut by using a wider type blade or dado blade.** Attempting to make a groove cut with a wider blade or dado blade could lead to unexpected cutting results and kickback which may result in serious personal injury.
- **Be sure to return the stopper arm to the original position when performing other than groove cutting.** Attempting to make cuts with the stopper arm in the incorrect position could lead to unexpected cutting results and kickback which may result in serious personal injury.

⚠CAUTION:

- Be sure to return the stopper arm to the original position when performing other than groove cutting.

Carrying tool**Fig.39**

Make sure that the tool is unplugged. Secure the blade at 0° bevel angle and the turn base at the full right miter angle position. Secure the slide poles so that the lower slide pole is locked in the position of the carriage fully pulled to operator and the upper poles are locked in the

position of the carriage fully pushed forward to the guide fence (refer to the section titled "Slide lock adjustment".) Lower the handle fully and lock it in the lowered position by pushing in the stopper pin.
Wind the power supply cord using the cord rests.

⚠ WARNING:

- **Stopper pin is only for carrying and storage purposes and should never be used for any cutting operations.** The use of the stopper pin for cutting operations may cause unexpected movement of the saw blade resulting in kickback and serious personal injury.

Carry the tool by holding both sides of the tool base as shown in the figure. If you remove the holders, dust bag, etc., you can carry the tool more easily.

⚠ CAUTION:

- Always secure all moving portions before carrying the tool. If portions of the tool move or slide while being carried loss of control or balance may occur resulting in personal injury.

MAINTENANCE

⚠ WARNING:

- **Always be sure that the tool is switched off and unplugged before attempting to perform inspection or maintenance.** Failure to unplug and switch off the tool may result in accidental start up of the tool which may result in serious personal injury.
- **Always be sure that the blade is sharp and clean for the best and safest performance.** Attempting a cut with a dull and /or dirty blade may cause kickback and result in a serious personal injury.

NOTICE:

- Never use gasoline, benzine, thinner, alcohol or the like. Discoloration, deformation or cracks may result.

Adjusting the cutting angle

This tool is carefully adjusted and aligned at the factory, but rough handling may have affected the alignment. If your tool is not aligned properly, perform the following:

1. Miter angle

Fig.40

Push the carriage toward the guide fence and tighten the locking screw to secure the carriage. Loosen the grip which secures the turn base. Turn the turn base so that the pointer points to 0° on the miter scale. Then turn the turn base slightly clockwise and counterclockwise to seat the turn base in the 0° miter notch. (Leave as it is if the pointer does not point to 0°.) Loosen the hex sockets bolts securing the guide fence using the socket wrench.

Fig.41

Lower the handle fully and lock it in the lowered position by pushing in the stopper pin. Square the side of the blade with the face of the guide fence using a triangular rule, try-square, etc. Then securely tighten the hex socket bolts on the guide fence in order starting from the right side.

Fig.42

Make sure that the pointer points to 0° on the miter scale. If the pointer does not point to 0°, loosen the screw which secures the pointer and adjust the pointer so that it will point to 0°.

2. Bevel angle

- (1) 0° bevel angle

Fig.43

Push the carriage toward the guide fence and tighten the locking screw to secure the carriage. Lower the handle fully and lock it in the lowered position by pushing in the stopper pin. Loosen the lever at the rear of the tool.

Fig.44

Turn the hex bolt on the right side of the arm two or three revolutions counterclockwise to tilt the blade to the right.

Fig.45

Carefully square the side of the blade with the top surface of the turn base using the triangular rule, try-square, etc. by turning the hex bolt on the right side of the arm clockwise. Then tighten the lever securely.

Fig.46

Make sure that the pointer on the arm point to 0° on the bevel scale on the arm holder. If they do not point to 0°, loosen the screw which secure the pointer and adjust it so that it will point to 0°.

- (2) 45° bevel angle

Fig.47

Adjust the 45° bevel angle only after performing 0° bevel angle adjustment. To adjust left 45° bevel angle, loosen the lever and tilt the blade to the left fully. Make sure that the pointer on the arm points to 45° on the bevel scale on the arm holder. If the pointer does not point to 45°, turn the 45° bevel angle adjusting bolt on the right side of the arm holder until the pointer points to 45°. To adjust the right 5° bevel angle, perform the same procedure as that described above.

Replacing carbon brushes

Fig.48

Remove and check the carbon brushes regularly. Replace when they wear down to 3 mm in length. Keep the carbon brushes clean and free to slip in the holders. Both carbon brushes should be replaced at the same time. Use only identical carbon brushes.

Fig.49

Use a screwdriver to remove the brush holder caps. Take out the worn carbon brushes, insert the new ones and secure the brush holder caps.

After use

- After use, wipe off chips and dust adhering to the tool with a cloth or the like. Keep the blade guard clean according to the directions in the previously covered section titled "Blade guard". Lubricate the sliding portions with machine oil to prevent rust.
- When storing the tool, pull the carriage toward you fully.

To maintain product SAFETY and RELIABILITY, repairs, any other maintenance or adjustment should be performed by Makita Authorized Service Centers, always using Makita replacement parts.

OPTIONAL ACCESSORIES

 WARNING:

- **These Makita accessories or attachments are recommended for use with your Makita tool specified in this manual.** The use of any other accessories or attachments may result in serious personal injury.
- **Only use the Makita accessory or attachment for its stated purpose.** Misuse of an accessory or attachment may result in serious personal injury.

If you need any assistance for more details regarding these accessories, ask your local Makita Service Center.

- Steel & Carbide-tipped saw blades

Miter saw blades	For smooth and precise cutting in various materials.
Combination	General purpose blade for fast and smooth rip, crosscuts and miters.
Crosscutting	For smoother cross grain cuts. Slices cleanly against the grain.
Fine cross cuts	For sand-free cuts cleanly against the grain.
Non-ferrous metals miter saw blades	For miters in aluminum, copper, brass, tubing, and other non-ferrous metals.

006526

- Vertical vise
- Socket wrench with hex wrench on its other end
- Holder
- Dust bag
- Triangular rule

NOTE:

- Some items in the list may be included in the tool package as standard accessories. They may differ from country to country.

Пояснення до загального виду

1-1. Стопорна шпилька	20-1. Вмикач світла	32-5. Напрямна планка
2-1. Болти	21-1. Торцевий гайковий ключ з шестигранним ключем з іншого кінця	33-1. Тримач
3-1. Болт регулювання	21-2. Тримач ключа	33-2. Гвинт
4-1. Кожух полотна	22-1. Стопорна шпилька	35-1. Галтель з хвилеподібним профілем типу 52/38°
5-1. Кожух полотна	23-1. Торцевий ключ	35-2. Галтель з хвилеподібним профілем типу 45°
6-1. Щиток з пропилом	23-2. Корпус диску	35-3. Галтель з увігнутим профілем типу 45°
6-2. Гвинт	23-3. Центральна кришка	36-1. Внутрішній кут
7-1. Диск пили	23-4. Болт із шестигранною голівкою	36-2. Зовнішній кут
7-2. Зуб'я диску	23-5. Кожух полотна	37-1. Напрямна планка
7-3. Щиток з пропилом	24-1. Корпус диску	37-2. Лещата
7-4. Різання з лівим нахилом	24-2. Торцевий ключ	37-3. Розділювальний блок
7-5. Пряме різання	24-3. Болт із шестигранною голівкою	37-4. Алюмінієвий профіль
8-1. Болт регулювання	24-4. Стрілка	37-5. Розділювальний блок
8-2. Поворотна основа	24-5. Фіксатор	38-1. Прорізання пазів диском
9-1. Верхня поверхня поворотної основи	25-1. Корпус диску	40-1. Напрямна планка
9-2. Контур диску	25-2. Стрілка	40-2. Болти із шестигранною голівкою
9-3. Напрямна планка	25-3. Стрілка	40-3. Затиск
10-1. Стопорне плече	25-4. Диск пили	41-1. Напрямна планка
10-2. Гвинт регулювання	26-1. Болт із шестигранною голівкою (лівий)	41-2. Трикутна лінійка
11-1. Шкала косого кута	26-2. Зовнішній фланець	42-1. Гвинт
11-2. Показчик	26-3. Диск пили	42-2. Показчик
11-3. Стопорний важіль	26-4. Кільце	42-3. Шкала косого кута
11-4. Затиск	26-5. Внутрішній фланець	43-1. Важіль
12-1. Важіль	26-6. Шпіндель	43-2. Плече
13-1. Важіль	27-1. Торцевий ключ	44-1. Болт регулювання 0°
13-2. Плече	27-2. Корпус диску	44-2. Болт регулювання кута лівого нахилу 45°
13-3. Показчик	27-3. Центральна кришка	45-1. Трикутна лінійка
13-4. Кутова шкала	27-4. Болт із шестигранною голівкою	45-2. Диск пили
14-1. Показчик	27-5. Кожух полотна	45-3. Верхня поверхня поворотного столу
14-2. Кнопка розблокування	28-1. Штуцер для пилу	46-1. Гвинт
14-3. Кутова шкала	28-2. Мішок для пилу	46-2. Показчик
15-1. Стопорний гвинт	28-3. Кріплення	46-3. Кутова шкала
16-1. Кнопка блокування вимкненого положення	29-1. Опора	47-1. Болт регулювання правого кута нахилу 5°
16-2. Важіль	29-2. Поворотна основа	47-2. Болт регулювання кута лівого нахилу 45°
16-3. Кнопка вимикача	30-1. Планка для пересування	49-1. Вікрутка
16-4. Отвір для замку	30-2. Затискний гвинт	49-2. Ковпачок щіткотримача
17-1. Кнопка блокування вимкненого положення	31-1. Планка для пересування	
17-2. Кнопка вимикача	32-1. Затискне плече	
17-3. Отвір для замку	32-2. Затискна ручка	
18-1. Вмикач лазера	32-3. Затискний штифт	
19-1. Підсвічування	32-4. Гвинт	

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель	LS0815F / LS0815FL
Діаметр диску	216 мм
Товщина леза	1,5 - 2,5 мм
Діаметр отвору	
- Для всіх країн крім Європейських	25,4 мм
- Для Європейських країн	30 мм
Макс. косий кут	Лівий 50° Правий 60°
Макс. кут нахилу	Лівий 48° Правий 5°
Макс. ріжуча спроможність (В х Ш) з діаметром 216 мм	

Косий кут	Кут нахилу		
	45° (лівий)	5° (правий)	0°
0°	50 мм x 305 мм	60 мм x 305 мм	65 мм x 305 мм
45°	50 мм x 215 мм	-	65 мм x 215 мм
60° (правий)	-	-	65 мм x 150 мм

Номінальна напруга	220–240 В, 50–60 Гц
Номінальна споживана потужність	1400 Вт, S6 40% 5 хв
Швидкість без навантаження (хв ⁻¹)	5000
Тип лазера (тільки LS0815FL)	Червоний лазер 650 мм, < менш 1мВт (Клас лазеру 2)
Розміри (Д x Ш x В)	755 мм x 450 мм x 488 мм
Чиста вага	Для всіх країн крім Європейських***14,1 кг Для Європейських країн***LS0815F 14,1 кг *** LS0815FL 14,2 кг
Клас безпеки	II/III

- Через те, що ми не припиняємо програми досліджень і розвитку, наведені тут технічні характеристики можуть бути змінені без попередження.
- У різних країнах технічні характеристики можуть бути різними.
- Вага відповідно до EPTA-Procedure 01/2003

END223-4

Символи

Далі наведені символи, які застосовуються для позначення обладнання. Перед користуванням переконайтеся, що Ви розумієте їхнє значення.



- Прочитайте дану інструкцію.



- ПОДВІЙНА ІЗОЛЯЦІЯ



- Для того щоб запобігти пораненню внаслідок розлітання сміття, після різання слід притиснути голівку пили, доки диск повністю не зупиниться.



- При виконанні пересувного різання, спочатку потягніть повністю каретку та натисніть на ручку, потім штовхайте каретку до напрямної планки.



- Тримай руки або пальці на відстані від диску.



- Відрегулюйте належним чином захисний кожух диска та планки для пересування, щоб вони не торкалися диска.



ЛАЗЕРНЕ ВИПРОМІНЮВАННЯ: Не можна дивитися у промінь. Прямий лазерний промінь може завдати шкоди Вашим очам.

Тільки для країн ЄС
Не викидайте електроприлади разом із побутовим сміттям!

Згідно з Європейською директивою про утилізацію електричного та електронного обладнання і з її використанням із дотриманням національних законів, електричне обладнання, термін служби якого закінчився, слід збирати в окремо відведених місцях і повертати на відповідні підприємства з його переробки.

ENE006-1

Призначення

Інструмент призначено для точного різання деревини за прямою лінією та під кутом. Якщо встановити відповідні пильні диски, можна також різати алюміній.

Джерело живлення

Інструмент можна підключати лише до джерела живлення, що має напругу, зазначену в таблиці із заводськими характеристиками, і він може працювати лише від однофазного джерела змінного струму. Він має подвійну ізоляцію, а отже може також підключатися до розеток без лінії заземлення.

ENG905-1

Шум

Рівень шуму за шкалою А у типовому виконанні, визначений відповідно до EN61029:

Рівень звукового тиску (L_{pA}): 87 дБ (А)

Рівень акустичної потужності (L_{WA}): 110 дБ (А)

Похибка (К) : 3 дБ (А)

Користуйтеся засобами захисту слуху

ENG900-1

Вібрація

Загальна величина вібрації (сума трьох векторів) визначена згідно з EN61029:

Вібрація (a_h) : 2,5 м/с² або менше

Похибка (К): 1,5 м/с²

ENG901-1

- Заявлене значення вібрації було виміряно у відповідності до стандартних методів тестування та може використовуватися для порівняння одного інструмента з іншим.
- Заявлене значення вібрації може також використовуватися для попередньої оцінки впливу.

⚠УВАГА:

- Залежно від умов використання вібрація під час фактичної роботи інструмента може відрізнятися від заявленого значення вібрації.
- Забезпечте належні запобіжні заходи для захисту оператора, що відповідатимуть умовам використання інструмента (слід брати до уваги всі складові робочого циклу, такі як час, коли інструмент вимкнено та коли він починає працювати на холостому ході під час запуску).

ENH103-1

Тільки для країн Європи

Декларація про відповідність стандартам ЄС

Компанія Makita наголошує на тому, що обладнання:

Позначення обладнання:

Пересувна комбінована пила для різання під кутом

№ моделі/тип:

LS0815F, LS0815FL

Відповідає таким Європейським Директивам:

2006/42/EC, 2006/95/EC, 2006/108/EC,

2006/65/EC

Обладнання виготовлене відповідно до таких стандартів або стандартизованих документів:

EN61029, EN 55014-1, EN 55014-2,

EN 61000-3-2, EN 61000-3-3

Технічну інформацію відповідно до 2006/42/EC можна отримати:

Makita, Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070, Бельгія

20.12.2013



Ясуші Фукайя

Директор

Makita, Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070, Бельгія

000331

GEA010-1

Застереження стосовно техніки безпеки при роботі з електроприладами

⚠ УВАГА! Прочитайте усі застереження стосовно техніки безпеки та всі інструкції. Недотримання даних застережень та інструкцій може призвести до ураження струмом та виникнення пожежі та/або серйозних травм.

Збережіть усі інструкції з техніки безпеки та експлуатації на майбутнє.

ENB034-7

ДОДАТКОВІ ПРАВИЛА БЕЗПЕКИ ПРИ КОРИСТУВАННІ ІНСТРУМЕНТОМ

1. Одягайте захисні окуляри.
2. Не торкайтесь руками доріжки диска пилки. Не слід торкатися диску що рухається за інерцією. Він усе ще може завдати серйозної травми.
3. Не слід експлуатувати пилку, якщо захисний кожух не встановлено в робочому положенні. Щораз перед початком роботи слід перевіряти належне закриття кожуху. Не слід починати роботу, якщо захисний кожух диску не рухається вільно та одразу не закривається. Ніколи не слід затискувати або блокувати захисний кожух диску у відкритому положенні.
4. Не слід виконувати різання від руки. Під час експлуатації деталь слід міцно кріпити до поворотної основи та напрямної планки за допомогою лешат. Ніколи не утримуй деталь руками.
5. Ніколи не обхоплюй диск пилки.
6. Для того, щоб пересунути деталь або змінити настройки, вимкніть інструмент та заждіть доки диск пилки не зупиниться.
7. Для зміни диску або здійснення технічного обслуговування відключіть інструмент від мережі.

8. Перед перенесенням інструменту слід обов'язково закріпити всі рухомі частини.
9. Стопорна шпилька, яка блокує ріжучу голівку призначена тільки для транспортування та зберігання, а не для різання.
10. Не можна використовувати інструмент за наявності поруч вогненебезпечної рідини або газів. Контакт інструмента, який знаходиться під напругою, з вогненебезпечною рідиною або газами може спричинити вибух або пожежу.
11. Перед початком роботи слід ретельно перевірити диск на наявність тріщин або пошкоджень. Слід негайно замінити тріснутий або пошкоджений диск.
12. Слід застосовувати тільки фланці зазначені для цього інструменту.
13. Будьте обережними, щоб не пошкодити провідний вал, фланці (особливо поверхню встановлення) або болт. Пошкодження цих частин може призвести до поломки диску.
14. Поворотна основа повинна бути надійно закріплена, щоб не рухалась під час роботи.
15. Перед початком роботи заберіть стружку, маленькі частини і т.д. зі столу для вашої безпеки.
16. Слід уникати різання цвяхів. Перед початком роботи огляньте та заберіть усі цвяхи з деталі.
17. Перед увімкненням перевірте, щоб фіксатор вала було відпущено.
18. Диск не повинен торкатись поворотної основи в найнижчому положенні.
19. Слід міцно триматись за ручку. Пам'ятайте, що пила мимовільно пересувається вгору та вниз під час пуску та зупинки.
20. Перевірте, щоб полотно не торкалося деталі до його увімкнення.
21. Перед використанням інструменту на фактичній деталі, залиште його якийсь час на холостому ході. Зверніть увагу на вібрацію та коливання, що вказують на погане встановлення або балансування диску.
22. Заждіть, доки диск набере повну швидкість до початку різання.
23. Негайно зупинить інструмент якщо вам здалося щось ненормальне в роботі пили.
24. Не намагайтеся заблокувати курок в положенні ВМК.
25. Слід бути пильним увесь час, особливо під час виконання повторюваних, монотонних дій. Не заспокоюйте себе помилковим відчуттям безпеки. Гострі предмети нехлюйства не вибачають.
26. Завжди використовуйте приналежності рекомендовані в цій інструкції. Використання неналежного приладдя, наприклад шліфувальних кіл, може спричинити травму.
27. Пилу слід застосовувати тільки для різання деревини, алюмінію або подібних матеріалів.
28. Під час різання слід приєднати пристрій для збору пилу до пили.
29. Обирайте диски пили відповідно до матеріалу, що буде різатися.
30. Будьте уважними під час різання пазів.
31. Слід замінити щиток із пропилом у разі його спрацювання.
32. Не слід застосовувати диски пилки, що виготовлені з швидкорізальної сталі.
33. Інколи пил, що утворюється під час різання, містить хімічні речовини, які спричиняють захворювання на рак, пороки розвитку або інші репродуктивні шкоди. Нижче наведені деякі з цих хімічних речовин:
 - свинець, який утворюється під час різання матеріалу з барвником на свинцевій основі, а також,
 - миш'як та хром, які утворюються під час різання хімічно обробленого пиломатеріалу.Ризик впливу таких речовин залежить від частоти використання вами такого виду роботи. Для того, щоб зменшити вплив таких хімічних речовин: слід працювати в добре провітрюваному приміщенні та із затвердженими засобами індивідуального захисту, такими як пилозахисні маски, які спеціально призначені для фільтрації мікроскопічних часток.
34. Для того, щоб зменшити вироблений шум, диск повинен бути завжди гострим та чистим.
35. Оператор повинен мати належні знання щодо користування, регулювання та експлуатації машини.
36. Слід використовувати правильно загострені диски пилки. Дотримуйтесь максимальної швидкості зазначеної на диску пилки.
37. Не слід прибирати обрізки, або інші частини деталі із зони різання під час роботи інструменту та доки голівка пили не буде в положенні спокою.
38. Використовувати слід тільки диски пилки, рекомендовані виробником, які відповідають стандарту EN847-1.
39. Надягайте рукавиці під час роботи з диском пилки (диски пилки по можливості слід переносити у тримачі) та грубими матеріалами.

40. Слідкуйте за тим, щоб на підлозі не було сипких матеріалів, наприклад тирси та обрізків.
41. У разі оснащення лазером заміна лазера іншим типом лазера не дозволяється. Ремонт слід проводити лише належним чином.

ЗБЕРІГАЙТЕ ЦІ ВКАЗІВКИ.

ВСТАНОВЛЕННЯ

Встановлення на верстат

мал.1

Під час транспортування інструмента ручку заблоковано в нижньому положенні стопорною шпилькою. Щоб відпустити стопорну шпильку, слід натиснути вниз на ручку, одночасно потягнувши стопорну шпильку.

⚠УВАГА:

- Перевіряйте, щоб інструмент не рухався на опорній поверхні. Якщо пила для різання під кутом рухається на опорній поверхні під час різання, це може призвести до втрати контролю та серйозних травм.

мал.2

Цей інструмент слід закріпити чотирма болтами до рівної та стійкої поверхні через болтові отвори які є в основі інструменту. Це допоможе уникнути перекидання та можливого нещасного випадку.

мал.3

Для отримання стійкості інструмента поверніть болт регулювання за годинниковою стрілкою або проти годинникової стрілки таким чином, щоб він торкнувся поверхні підлоги.

ІНСТРУКЦІЯ З ВИКОРИСТАННЯ

⚠УВАГА:

- Перед тим як регулювати або перевіряти функціональність інструмента, переконайтеся, що інструмент вимкнено й від'єднано від мережі. Якщо інструмент не вимкнено та не від'єднано від мережі, це може призвести до серйозних травм через випадковий запуск інструмента.

Захисний кожух диска

мал.4

Коли ви опускаєте ручку, захисний кожух диска автоматично підіймається. Захисний кожух диска повертається у початкове положення після завершення різання та підйому ручки.

⚠УВАГА:

- Ніколи не знімайте захисний кожух або пружину, яка кріпиться до нього, та не змінюйте їх конструкцію. Інакше незахищений диск може спричинити серйозні травми під час роботи.

В інтересах вашої безпеки завжди підтримуйте захисний кожух диска в доброму стані. При неправильному функціонуванні захисного кожуха диска слід негайно налагодити його. Перевіряйте зворотну дію підпружиненого захисного кожуха.

⚠УВАГА:

- Ніколи не використовуйте інструмент, якщо захисний кожух або пружину пошкоджено, знято або якщо вони мають будь-які дефекти. Робота з інструментом, захисний кожух якого пошкоджено або знято, може призвести до серйозних травм.

Якщо прозорий захисний кожух диска забруднився або весь покритий тирсою так, що диск та/або деталь погано видно, слід від'єднати пилу від мережі та ретельно почистити кожух мокрою ганчіркою. Забороняється застосовувати розчинники або будь-які миючі засоби на нафтовій основі для чищення пластикового захисного кожуха, оскільки це може пошкодити його.

Якщо захисний кожух забруднився та для нормальної роботи необхідна його чистка, виконайте наведені нижче дії:

Вимкніть інструмент та від'єднайте його від мережі, потім скористайтеся торцевим ключем, що входить до комплекту поставки, щоб відкрутити болт із шестигранною голівкою, який закріплює центральну кришку. Відпустіть болт із шестигранною голівкою, повертаючи його проти годинникової стрілки, та підніміть захисний кожух диска та центральну кришку.

мал.5

У цьому положенні захисний кожух можна почистити повністю та ретельніше. Після завершення чистки виконайте вищезазначену процедуру у зворотному порядку та закріпіть болт. Не знімайте пружину, яка утримує захисний кожух диска. У разі пошкодження захисного кожуха через тривалу експлуатацію або внаслідок впливу ультрафіолетового випромінювання зверніться до центру обслуговування Makita за новим захисним кожухом. **НЕ ЗНИМАЙТЕ ЗАХИСНИЙ КОЖУХ ТА НЕ ЗМІНЮЙТЕ ЙОГО КОНСТРУКЦІЮ.**

Позиціонування щитка з пропилом

мал.6

мал.7

Цей інструмент забезпечено щитками із пропилом на поворотній основі для того, щоб мінімізувати розрив краю пропилю деталі. Щитки із пропилом регулюються на заводі таким чином, що диск пилки не торкається щитків із пропилом. Перед використанням відрегулюйте щитки із пропилом як показано нижче:

Спочатку вимкніть інструмент з мережі. Відпустіть усі гвинти (3 ліворуч та праворуч), які закріплюють щитки із пропилом. Затягніть їх знову тільки так, щоб щитки із пропилом можна було легко пересувати рукою. Опустіть ручку до упору та натисніть стопорну шпильку, щоб заблокувати ручку в нижньому положенні. Відпустіть гвинт, який закріплює пересувні рейки. Потягніть на себе каретку до упору. Відрегулюйте щитки із пропилом таким чином, щоб вони ледве торкалися боків зубців диска. Затягніть передні гвинти (не затягуйте міцно). Пересуньте каретку до напрямної планки до упору та відрегулюйте щитки із пропилом таким чином, щоб вони ледве торкалися боків зубців диска. Затягніть задні гвинти (не затягуйте міцно). Після регулювання щитків із пропилом відпустіть стопорну шпильку та підніміть ручку. Потім міцно затягніть всі гвинти.

ПРИМІТКА:

- Після регулювання кута нахилу переконайтеся, що щитки із пропилом налаштовані відповідним чином. Вірне налаштування щитків із пропилом забезпечить надійну опору деталі та зменшить до мінімуму ризик її виривання.

Утримання максимальної ріжучої спроможності

Інструмент налаштовується на заводі таким чином, щоб забезпечити максимальну ріжучу спроможність диска пили діаметром 216 мм.

Від'єднуйте інструмент від мережі живлення, перш ніж здійснювати будь-яке регулювання. Коли ви встановлюєте новий диск, завжди перевіряйте нижнє граничне положення диска та у разі необхідності регулюйте його таким чином.

мал.8

мал.9

Спочатку вимкніть інструмент з мережі. Пересуньте каретку до напрямної планки до упору та повністю опустіть ручку. Повертайте регулюючий болт за допомогою шестигранного ключа, доки зовнішній край диска не опуститься трохи нижче верхньої поверхні поворотної основи в тому місці, де лицева поверхня напрямної планки зустрічається з верхньою поверхнею поворотної основи.

Коли інструмент вимкнено із мережі, обертайте диск рукою, перевіряючи, чи не торкається він нижньої основи, при цьому ручку слід постійно утримувати в нижньому положенні. Якщо необхідно, повторіть регулювання ще раз.

⚠УВАГА:

- Після встановлення нового диска, коли інструмент від'єднано від мережі, переконайтеся, що диск не торкається основи, коли ручку повністю опущено. Якщо диск торкається основи, це може спричинити віддачу та призвести до серйозних травм.

Стопорне плече

мал.10

Нижнє граничне положення можна легко відрегулювати за допомогою стопорного плеча. Для цього, пересувайте стопорне плече за стрілкою, як показано на малюнку. Регулюйте гвинт регулювання доки диск не зупиниться у бажаному положенні, при цьому опускайте ручку до упору.

Порядок регулювання косоного кута

мал.11

Відпустіть затиск, повернувши його проти стрілки годинника. Обертайте поворотну основу, натиснувши на важіль блокування. Коли ви встановите положення затиску, у якому покажчик співпадає з бажаним кутом на кутовій шкалі, міцно затягніть затиск за стрілкою годинника.

⚠ОБЕРЕЖНО:

- Після зміни косоного кута, обов'язково закріпіть поворотну основу, міцно затягнувши затиск.

ПРИМІТКА:

- Обов'язково підійміть ручку до упору при обертанні поворотної основи.

Регулювання кута нахилу

мал.12

Для того, щоб відрегулювати кут нахилу, відпустіть важіль позаду інструмента проти стрілки годинника. Розблокуйте плече натиснувши трохи сильніше у напрямку, в якому ви маєте намір нахилити диск пилки.

ПРИМІТКА:

- Щоб відрегулювати важіль під різним кутом, слід видалити гвинт, що кріпить важіль, та закріпити важіль під необхідним кутом.

мал.13

Нахиляйте диск пилки доки покажчик не співпадає з бажаним кутом на шкалі кута нахилу диска. Потім міцно затягніть важіль за стрілкою годинника, щоб закріпити плече.

мал.14

Для того щоб нахилити диск пили на правий кут 5° або на лівий кут 48° установіть диск пили на 0° для правого кута 5° або 45° для лівого кута 48°. Потім злегка нахиліть диск пили у протилежний бік. Натиснувши кнопку відпускання, нахиліть диск пили на необхідний кут. Затягніть важіль, щоб закріпити плече.

⚠ОБЕРЕЖНО:

- Після зміни кута нахилу, обов'язково закріпіть плече, затягнувши важіль за стрілкою годинника.

ПРИМІТКА:

- Нахиляючи диск пили, переконайтеся, що ручка повністю піднята.
- При зміні косих кутів, перевірте, чи належним чином розташовані щитки з пропилами, відповідно до розділу "Позиціонування щитків із пропилом".

Регулювання засувки

мал.15

Щоб заблокувати пересувну рейку, поверніть стопорний гвинт за стрілкою годинника.

Дія вмикача

Для Європейських країн

мал.16

Для того, щоб запобігти випадковому натисканню курка вмикача, передбачена кнопка блокування вимкненого положення. Для того, щоб запустити інструмент, відведіть важіль вліво, натисніть на кнопку блокування вимкненого положення та натисніть на курок вмикача. Для зупинення роботи курок слід відпустити.

⚠УВАГА:

- Перед тим як підключити інструмент до мережі, слід перевірити, щоб курок перемикача належним чином спрацював та повертався в положення «ВИМК.», коли його відпускають. Ніколи не натискайте із силою на курок вмикача, якщо кнопка блокування вимкненого положення не натиснута. Інакше це може призвести до поломки вмикача.** Робота з інструментом, вмикач якого не спрацьовує належним чином, може призвести до втрати контролю над інструментом та серйозних травм.

У курку вмикача передбачений отвір для вставки замку та блокування інструмента.

Для всіх країн крім Європейських

мал.17

Для того, щоб запобігти випадковому натисканню курка вмикача, передбачена кнопка блокування вимкненого положення. Для того, щоб запустити інструмент, натисніть на кнопку блокування вимкненого положення та натисніть на курок вмикача. Для зупинення роботи курок слід відпустити.

⚠УВАГА:

- Перед тим як підключити інструмент до мережі, слід перевірити, щоб курок перемикача належним чином спрацював та повертався в положення «ВИМК.», коли його відпускають. Ніколи не натискайте із силою на курок вмикача, якщо кнопка блокування вимкненого положення не натиснута. Інакше це може призвести до поломки вмикача.** Робота з інструментом, вмикач якого не спрацьовує належним чином, може призвести до втрати контролю над інструментом та серйозних травм.

У курку вмикача передбачений отвір для вставки замку та блокування інструмента.

⚠УВАГА:

- Не використовуйте фіксатор зі стрижнем або кабелем, діаметр яких менше 6,35 мм.** Менший стрижень або кабель не зможуть належним чином зафіксувати інструмент у вимкненому положенні, та це може призвести до ненавмисного увімкнення та серйозних травм.
- ЗАБОРОНЕНО використовувати інструмент, якщо курок вмикача працює неналежним чином.** Інструмент із несправним вмикачем є ДУЖЕ НЕБЕЗПЕЧНИМ, для подальшого використання його слід полагодити, інакше його використання може призвести до серйозних травм.
- Із міркувань безпеки цей інструмент обладнаний кнопкою блокування вимкненого положення, що запобігає довільному запуску інструмента. ЗАБОРОНЕНО використовувати інструмент, якщо він запускається простим натисканням курка вмикача без натискання кнопки блокування вимкненого положення. Вмикач, який потребує ремонту, може спричинити ненавмисне увімкнення та серйозні травми. ПЕРЕД подальшим використанням інструмент слід здати в ремонт до сервісного центра Makita.
- ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ змінювати конструкцію кнопки блокування вимкненого положення шляхом її затискання або будь-яким іншим

чином. Вмикач з кнопкою блокування вимкненого положення, конструкцію якої змінено, може спричинити ненавмисне увімкнення та серйозні травми.

Електронні функції

Функція плавного запуску

- Ця функція також забезпечує плавний пуск інструмента, обмежуючи обертовий момент під час пуску.

Дія лазерного променя

Тільки для моделі LS0815FL

ПРИМІТКА:

- Перед першим використанням інструмента вставте сухі елементи, що постачаються окремо від інструмента, в корпус для елементів. Для отримання інформації щодо їх встановлення зверніться до розділу "Заміна сухих елементів лазерного блока".

⚠ОБЕРЕЖНО:

- Коли лазер не використовується, обов'язково його вимикайте

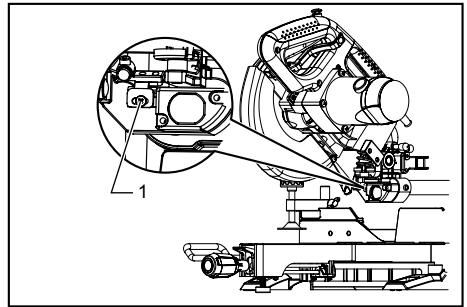
мал.18

⚠ОБЕРЕЖНО:

- Ніколи не дивіться на лазерний промінь. Прямий лазерний промінь може зашкодити вашим очам.
- ЛАЗЕРНЕ ВИПРОМІНЮВАННЯ, ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ ПИЛЬНО ДИВИТИСЬ НА ПРОМІНЬ АБО ДИВИТИСЬ БЕЗПОСЕРЕДНЬО НА ОПТИЧНІ ПРИЛАДИ, ЛАЗЕРНИЙ ПРОДУКТ КЛАСА 2М.
- Перед лінії випромінювання лазера або виконанням експлуатаційного регулювання обов'язково вимикайте інструмент з мережі.

Для того щоб увімкнути лазерний промінь, натисніть на верхнє положення (УВІМК.) вмикача. Для того щоб вимкнути лазерний промінь, натисніть на нижнє положення (ВИМК.) вмикача.

Лінію випромінювання лазера можна пересунути або праворуч, або ліворуч диска пили, відпустивши гвинт, що кріпить корпус лазерного блока, та пересунувши корпус у потрібному напрямку. Після здійснення пересування слід обов'язково затягнути гвинт.



1. Гвинт, що кріпить корпус лазерного блока

014275

Лазерна лінія регулюється на заводі, де вона встановлюється на відстані 1 мм від бокової поверхні диска (положення різання).

ПРИМІТКА:

- Якщо лазерна лінія стає слабкою та малопомітною через пряме сонячне світло, перемістіть робоче місце, щоб на нього сонячне світло не потрапляло.

Чистка скла для лазерного світла

Якщо скло лазерного підсвічування забруднилося, або на нього налипла стружка, в такому разі, лазерна лінія погано видна, вимкніть пилку та ретельно почистіть скло для лазерного підсвічування сухою або мокрою ганчіркою. Забороняється застосовувати розчинники або будь-які миючі засоби на нафтовій основі для чистки скла.

ПРИМІТКА:

- Коли лазерна лінія почне тьмяніти і стане практично невидимою через прямі сонячні промені при роботі в приміщенні або ні, біля вікна, слід перемістити робочу зону туди, куди не потрапляє пряме сонячне проміння.

Дія підсвічування

мал.19

мал.20

Для того щоб увімкнути підсвічування, натисніть на верхнє положення (УВІМК.) вмикача. Для того щоб вимкнути підсвічування, натисніть на нижнє положення (ВИМК.) вмикача.

⚠ОБЕРЕЖНО:

- Не дивіться на світло або безпосередньо на джерело світла.

ПРИМІТКА:

- Для протирання скла лампи підсвічування слід використовувати суху тканину.
- Слід бути обережними, щоб не подряпати скло лампи підсвічування, оскільки це може знизити яскравість світла.

КОМПЛЕКТУВАННЯ

⚠УВАГА:

- Перед проведенням будь-яких робіт на інструменті завжди перевіряйте, щоб інструмент був вимкнений та відключений від мережі живлення. У разі невимикання інструмента або невід'єднання його від мережі живлення існує ризик отримання серйозної травми.

Зберігання торцевого гайкового ключа з шестигранним ключем з іншого кінця

мал.21

Торцевий ключ зберігається, як показано на малюнку. За необхідності торцевий ключ можна витягнути із тримача. Після використання торцевий ключ слід зберігати у тримачі.

Встановлення та зняття полотна пили

⚠УВАГА:

- Переконайтеся, що інструмент вимкнено та від'єднано від мережі, перш ніж встановлювати або знімати диск. Випадковий пуск інструмента може призвести до серйозних травм.
- Для встановлення або знімання диска слід використовувати тільки торцевий ключ виробництва компанії Makita, що входить до комплекту постачання. Невикористання ключа може призвести до надмірного або недостатнього затягування болта із шестигранною голівкою, що може спричинити серйозні травми.

мал.22

Заблокуйте ручку в піднятому положенні, настигнувши на стопорну шпильку.

мал.23

Для того, щоб зняти диск, відпустіть болт із шестигранною голівкою, який утримує центральну кришку, повертаючи його проти стрілки годинника за допомогою торцевого ключа. Підійміть захисний кожух диску та центральну кришку.

⚠УВАГА:

- Не виймайте жодний інший гвинт, окрім болта із шестигранною голівкою, показаного на малюнку. Якщо ви помилково витягнете інший гвинт, захисний кожух диска від'єднається, тож обов'язково приєднайте захисний кожух диска знову.

мал.24

Натисніть на фіксатор валу для блокування шпинделя, та за допомогою торцевого ключа відпустіть болт із шестигранною голівкою за стрілкою годинника. Потім слід вийняти болт, зовнішній фланець та диск.

ПРИМІТКА:

- Якщо внутрішній фланець був знятий, обов'язково встановіть його на шпindel так, щоб виступ був направлений від диска. Якщо фланець встановлено невірно, він буде тертися о прилад.

⚠УВАГА:

- Перш ніж встановлювати диск на шпindel, переконайтеся, що між внутрішнім і зовнішнім фланцем знаходиться відповідне кільце для осьового отвору диска. Через використання невідповідного кільця для осьового отвору диск може бути встановлений неналежним чином; у цьому випадку диск не буде повністю закріплений, з'явиться сильна вібрація, що під час роботи може призвести до втрати контролю та як наслідок до серйозних травм.

мал.25

Для встановлення диску, обережно вставте його на шпindel, перевіряючи, чи співпадає напрямком стрілки на поверхні диску з напрямком стрілки на корпусі диску.

Вставте зовнішній фланець та болт з шестигранною голівкою, потім за допомогою торцевого ключа надійно затягніть болт (лівий) проти стрілки годинника, натискаючи на фіксатор валу.

Для всіх країн крім Європейських

мал.26

⚠ОБЕРЕЖНО:

- Кільце із зовнішнім діаметром 25,4 мм встановлюється на заводі, як показано на малюнку.

Для Європейських країн

⚠ОБЕРЕЖНО:

- Кільце зовнішнім діаметром 30 мм встановлюється на заводі між внутрішнім та зовнішнім фланцями.

Вставте зовнішній фланець та болт з шестигранною голівкою, потім за допомогою торцевого ключа надійно затягніть болт, повертаючи його проти стрілки годинника, натискаючи на фіксатор валу.

мал.27

Знову вставте захисний кожух та центральну кришку в початкове положення. Потім затягніть болт із шестигранною голівкою, повертаючи його за годинниковою стрілкою, щоб закріпити центральну кришку. Відпустіть ручку з піднятого положення, натиснувши на стопорну шпильку. Опустіть ручку, для того щоб перевірити, що захисний кожух пересувається належним чином. Перевірте, що фіксатор валу відпустив шпindel перед початком різання.

Мішок для пилу

мал.28

Якщо користуватись мішком для пилу, то операції з різання стають чистішими, а збирання пилу – легшим. Для того щоб закріпити мішок для пилу, його слід надіти на штуцер для пилу.

Коли мішок для пилу заповнюється приблизно на половину, його слід зняти з інструмента та витягти кріплення. Звільніть мішок для пилу від його вмісту, злегка його постукуючи, щоб видалити частки, які пристали до внутрішньої поверхні, і що може перешкоджати збору пилу.

ПРИМІТКА:

Якщо ви підключите до своєї пилки пиłosос, робота з інструментом стане чистішою.

Кріплення деталі

⚠УВАГА:

- **Надзвичайно важливо належним чином закріплювати деталь за допомогою відповідних лещат або стопорів галтелей з хвилеподібним профілем.** Невиконання цієї вимоги може призвести до серйозних травм та пошкодити інструмент та/або деталь.
- **Після завершення різання не піднімайте диск, доки він повністю не зупиниться.** Якщо підняти диск, що рухається за інерцією, це може призвести до серйозних травм та пошкодити деталь.
- **Під час різання деталі, яка є довшою за основу пили, матеріал слід тримати на одному рівні, підтримуючи по всій довжині на тій самій висоті.** Належне підтримання деталі допоможе уникнути защемлення диска та можливої віддачі, яка може призвести до серйозних травм. При кріпленні деталі не слід розраховувати виключно на вертикальні та/або горизонтальні лещата. Тонкий матеріал прогинається. Слід підтримувати деталь по всій довжині для того, щоб запобігти защемленню диска та можливої ВІДДАЧІ.

мал.29

Регулювання напрямної планки (ПЛАНОК ДЛЯ ПЕРЕСУВАННЯ)

мал.30

⚠УВАГА:

- Перш ніж користуватися інструментом, слід перевірити, чи планка для пересування міцно закріплена.
- **Перед тим як виконувати різання з нахилом, слід переконавшись, що жодна частина інструмента, особливо диск, не торкається планки для пересування під час піднімання або опускання ручки до упору та на усьому**

шляху пересування каретки. У разі контакту диска з планкою для пересування може виникнути віддача або може відбутися неочікуваний рух деталі, що може призвести до отримання серйозних травм.

мал.31

⚠ОБЕРЕЖНО:

- При здійснюванні різання з нахилом планку для пересування слід пересувати вліво і закріплювати, як показано на малюнку. У протилежному випадку вона буде торкатися диска або частини інструмента, і це може спричинити серйозної травми оператора.

Цей інструмент обладнаний планкою для пересування, яка звичайно встановлюється, як показано на малюнку.

Однак при здійснюванні різання з лівим нахилом її слід встановлювати у ліве положення, як показано на малюнку, якщо ріжуча частина інструмента її торкається.

Після завершення різання з нахилом планку для пересування слід обов'язково пересунути у початкове положення та закріпити, міцно затягнувши затискний гвинт.

Вертикальний затиск

мал.32

Вертикальний затиск можна встановлювати або ліворуч, або праворуч напрямної планки. Вставте затискний штифт в отвір на напрямній планці та затягніть гвинт позаду напрямної планки, щоб закріпити затискний штифт.

Розмістіть затискне плече відповідно до товщини та форми деталі та закріпіть затискне плече, затягнувши гвинт. Якщо гвинт кріплення затискного плеча торкається напрямної планки, встановіть гвинт з протилежного боку затискного плеча. Перевірте, чи не торкається затиск якої-небудь частини інструменту при опусканні ручки до упору або постійному натисканні каретки. Якщо якась частина торкається затиску, то повторіть його встановлення.

Притисніть деталь впритул до напрямної планки та поворотної основи. Розмістіть деталь в бажаному положенні різання та міцно закріпіть її, затягнувши затискну ручку.

⚠УВАГА:

- **Під час всіх операцій деталь повинна бути надійно прикріплена до поворотної основи та напрямної планки за допомогою лещат.** Якщо деталь прикріплена до планки неналежним чином, матеріал може зсунутися під час різання, в результаті чого диск може отримати пошкодження, а матеріал відскочити, це може призвести до втрати контролю та серйозних травм.

Тримачі

мал.33

Тримачі є зручними засобами для утримання деталей у горизонтальному положенні, їх можна встановлювати з будь-якого боку. Вставте штифти тримача до упору в отвори основи. Потім міцно затягніть тримачі за допомогою гвинтів.

⚠УВАГА:

- Щоб забезпечити точність відрізу та уникнути небезпечної втрати контролю над інструментом, слід завжди підтримувати довгу деталь на одному рівні з поверхнею поворотної основи. Належна опора деталі допоможе запобігти защемленню диска та можливій віддачі, яка може призвести до серйозних травм.

ЗАСТОСУВАННЯ

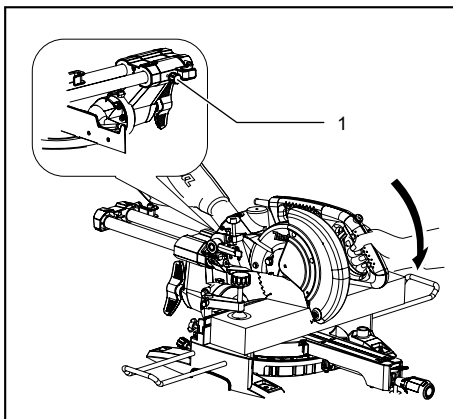
ПРИМІТКА:

- Перед застосуванням обов'язково відпустіть ручку з опущеного положення, натиснувши на стопорну шпильку.
- Не додавайте надлишкового тиску на ручку під час різання. Занадто велике зусилля може призвести до перенавантаження двигуна та/або зменшеною продуктивності різання. Слід тиснути на ручку тільки з такою силою, яка необхідна для плавного різання та без значного зниження швидкості диска.
- Для різання слід спокійно тиснути на ручку вниз. Якщо ручку натискати із зусиллям або при наявності бокового зусилля, диск почне вібрувати та залишить мітку (лінію різання) на деталі в наслідок чого точність різання буде погіршена.
- Під час пересувного різання, слід плавно безупинно штовхати каретку у напрямку до прямої планки. Якщо каретка зупиниться під час різання, мітка буде залишена на деталі та точність різання буде погіршена.

⚠УВАГА:

- Переконайтеся, що диск не торкається деталі тощо, перш ніж увімкнути інструмент. Увімкнення інструмента, коли диск торкається деталі, може призвести до віддачі та як наслідок до серйозних травм.

1. Вирізання (різання маленьких деталей)



1. Стопорний гвинт

014290

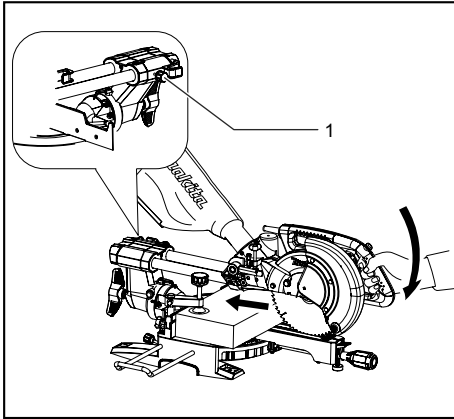
Деталі висотою до 90 мм та шириною до 60 мм можна різати наведеним нижче способом.

Пересуньте каретку до прямої планки до упору та затягніть стопорний гвинт за стрілкою годинника, щоб закріпити каретку. Закріпіть деталь належним чином за допомогою лещат відповідного типу. Увімкніть інструмент, переконавшись, що диск нічого не торкається, і перед опусканням заждіть, доки він набере максимальну швидкість. Потім плавно опустіть ручку в найнижче положення для різання деталі. Після завершення різання вимкніть інструмент та ЗАЖДІТЬ, ДОКИ ДИСК ПОВНІСТЮ ЗУПИНИТЬСЯ, перед тим як підняти диск до упору.

⚠УВАГА:

- Міцно затягніть ручку за стрілкою годинника, щоб каретка не рухалася під час роботи. Якщо ручка буде затягнута ненадійно, це може спричинити віддачу, яка може призвести до серйозних травм.
- Ніколи не пиляйте такі маленькі деталі, які неможливо надійно закріпити лещатами. Неналежним чином закріплена деталь може спричинити віддачу, що призведе до отримання серйозних травм.

2. Пересувне (поштовхом) різання (різання великих деталей)



1. Стопорний гвинт

014291

Відпустіть стопорний гвинт проти стрілки годинника, щоб каретка мала можливість вільно пересуватись. Закріпіть деталь за допомогою лещат відповідного типу. Потягніть на себе каретку до упору. Увімкніть інструмент, переконавшись, що диск нічого не торкається, і заждіть, доки він набере максимальну швидкість. Натисніть на ручку та **ПЕРЕСУНЬТЕ КАРЕТКУ ДО НАПРЯМНОЇ ПЛАНКИ** та **УЗДОВЖ РОБОЧОЇ ДЕТАЛІ**. Після завершення різання вимкніть інструмент та **ЗАЖДІТЬ, ДОКИ ДИСК ПОВНІСТЮ ЗУПИНІТЬСЯ**, перед тим як підняти диск до упору.

⚠УВАГА:

- Кожного разу під час виконання пересувного різання спочатку потягніть каретку повністю до себе та натисніть на ручку вниз до упору, потім пересуньте каретку до напрямної планки. Ніколи не починайте різання, повністю не пересунувши каретку до себе. Якщо ви будете виконувати пересувне різання, повністю не пересунувши каретку до себе, може виникнути несподівана віддача, яка може призвести до серйозних травм.
- Ніколи не намагайтеся виконувати пересувне різання, потягнувши каретку до себе. Якщо ви будете тягнути каретку до себе під час різання, може виникнути несподівана віддача, яка може призвести до серйозних травм.
- Ніколи не виконуйте пересувне різання, якщо ручка заблокована в опущеному положенні.
- Під час обертання диска ніколи не послабляйте стопорний гвинт, який фіксує каретку. Через послаблення каретки під час різання може виникнути несподівана віддача, яка може призвести до серйозних травм.

3. Різання під косим кутом

Дивись розділ вище "Регулювання косоного кута".

4. Кут нахилу

мал.34

Відпустіть важіль та нахилить диск пилки, щоб встановити кут нахилу (Дивись розділ вище "Регулювання кута нахилу") Слід Лобов'язково повторно міцно затягти важіль, щоб надійно зафіксувати обраний кут нахилу. Закріпіть деталь за допомогою лещат. Перевірте, щоб каретка постійно відтягувалась назад до оператора. Увімкніть інструмент та заждіть, доки диск набере повної швидкості, не торкаючись диском будь-якого предмету. Потім спокійно опустіть ручку до упору, додаючи тиску паралельно з диском та **ШТОВХАЙТЕ КАРЕТКУ ДО НАПРЯМНОЇ ПЛАНКИ** ДЛЯ РІЗАННЯ ДЕТАЛІ. Після завершення різання, вимкніть інструмент та **ЗАЖДІТЬ ДОКИ ДИСК ПОВНІСТЮ НЕ ЗУПИНІТЬСЯ** перед тим як підняти диск до упору.

⚠УВАГА:

- Після налаштування диска для різання під кутом перш ніж почати роботу із інструментом, переконайтеся, що каретка та диск можуть вільно пересуватися по всій довжині наміченого відрізу. Переривання руху каретки або диска під час різання може призвести до несподіваної віддачи та серйозних травм.
- Виконуючи різання під кутом, не торкайтесь руками доріжки диска пилки. Через те, що диск розташований під кутом, оператор може не сприймати фактичний напрямок диска під час різання; контакт з диском призведе до серйозних травм.
- Доки диск повністю не зупиниться, його не слід піднімати. Під час різання під кутом обрізок деталі може зачепитися за диск. Якщо підняти диск, що обертається, він може вирвати обрізок деталі, розбивши його на осколки, що призведе до серйозних травм.

ПРИМІТКА:

- При натисканні ручки донизу додавайте тиск паралельно диску. Якщо зусилля додано перпендикулярно поворотній основі або змінився напрямок тиску під час різання, точність різання погіршиться.
- Перед тим як виконувати різання з нахилом, можливо, необхідно буде здійснити регулювання планки для пересування. Див. розділ "Регулювання напрямної планки".

5. Комбіноване різання

Комбіноване різання – це процес, при якому встановлено кут нахилу і одночасно косий кут

вирізається на деталі. Комбіноване різання може відбуватися під кутом, вказаним у таблиці нижче.

Косий кут	Кут нахилу
Лівий та правий 0° - 45°	Лівий 0° - 45°

010340

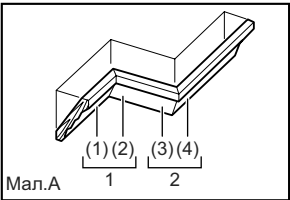
При комбінованому різанні звертайтеся до розділів "Різнання невеликих деталей", Різнання під косим кутом та "Різнання з кутом нахилу" за поясненнями.

6. Різнання галтелей з хвилеподібним та увігнутим профілем

Галтелі з хвилеподібним та увігнутим профілем можна різати на комбінованій пилі для різання під кутом разом з галтелями, встановленими горизонтально на поворотній основі. Є два загальні типи галтелей з хвилеподібним профілем та один тип галтелей з увігнутим профілем; настінна кутова галтель з хвилеподібним профілем 52/38°, настінна кутова галтель з хвилеподібним профілем 45° та настінна кутова галтель з увігнутим профілем 45°. Див. ілюстрації.

мал.35

Для галтелей з хвилеподібним та увігнутим профілем є два типи швів, які здійснюються для припасування у «внутрішні» кути 90° ((1) та (2) на малюнку А), а також у «зовнішні» кути 90° ((3) та (4) на малюнку А).



Мал.А

001556

мал.36

Вимірювання

Виміряйте довжину стіни та розташуйте деталь на столі, щоб відрізати край, що торкається стіни, скоротивши його до необхідної довжини. Переконайтеся, що довжина відрізаної деталі в її задній частині дорівнює довжині стіни. Прилаштуйте довжину відрізу до кути відрізу. Завжди використовуйте декілька деталей для пробних проходів, щоб перевірити кути відрізу. Під час різання галтелей з хвилеподібним та увігнутим профілем встановіть кут нахилу та кут різання, як показано в таблиці (А), та розташуйте галтелі на верхній стороні основи пили, як показано в таблиці (В).

У випадку різання під кутом ліворуч

Таблиця (А)

	Положення галтелі на малюнку А	Кут нахилу		Косий кут	
		Тип 52/38°	Тип 45°	Тип 52/38°	Тип 45°
Для внутрішнього кута	(1)	Лівий 33,9°	Лівий 30°	Правий 31,6°	Правий 35,3°
	(2)			Лівий 31,6°	Лівий 35,3°
	(3)			Правий 31,6°	Правий 35,3°
Для зовнішнього кута	(4)				

006361

Таблиця (В)

	Положення галтелі на малюнку А	Поверхня галтелі напроти напрямної планки	Оброблена деталь
Для внутрішнього кута	(1)	Край, що торкається стелі, повинен бути розташований напроти напрямної планки.	Оброблена деталь знаходиться ліворуч від диска.
	(2)	Край, що торкається стіни, повинен бути розташований напроти напрямної планки.	
Для зовнішнього кута	(3)	Край, що торкається стелі, повинен бути розташований напроти напрямної планки.	Оброблена деталь знаходиться праворуч від диска.
	(4)	Край, що торкається стелі, повинен бути розташований напроти напрямної планки.	

006362

Приклад:

У випадку різання галтелі з хвилеподібним профілем типу 52/38° для положення (1) на малюнку А:

- Нахиліть та встановіть кут нахилу на 33,9° ЛІВОРУЧ.
- Налаштуйте та встановіть кут різання на 31,6° ПРАВОРУЧ.
- Розташуйте галтель з хвилеподібним профілем так, щоб її широка задня частина (що схована) знаходилась на основі та була направлена вниз, а КРАЙ, ЩО ТОРКАЄТЬСЯ СТЕЛІ, - напроти напрямної планки пили.
- Після виконання відрізу призначена для використання оброблена деталь буде завжди розташована ЛІВОРУЧ від диска.

7. Різнання алюмінієвого профілю

мал.37

Для кріплення алюмінієвого профілю, користуйтеся брусами або обрізками, як показано на малюнку, щоб запобігти деформації алюмінію. Для того, щоб запобігти налипанню алюмінієвої стружки до диску, використовуйте мастило під час різання алюмінієвого профілю.

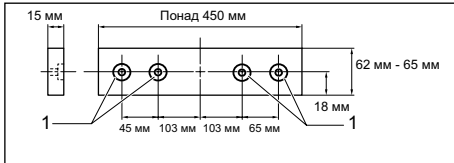
⚠УВАГА:

- Ніколи не намагайтеся різати товстий або круглий алюмінієвий профіль. Товстий або круглий алюмінієвий профіль важко закріпити, і він може розхитатися під час різання, що може призвести до втрати контролю та до серйозних травм.

8. Лицьова дошка

Застосування лицьової дошки допомагає забезпечити краї пропила деталі без "розкуйовдження" Лицьова дошка кріпиться до напрямної планки за допомогою отворів в напрямній планці.

Дивись малюнок стосовно розмірів пропонованої лицьової дошки.



1. Отвори

014279

⚠ОБЕРЕЖНО:

- Пряма дошка постійної товщини застосовується для лицьової дошки.

⚠УВАГА:

- Для кріплення лицьової дошки до напрямної планки слід використовувати гвинти. Гвинти слід установлювати таким чином, щоб їхні головки розташовувалися нижче поверхні лицьової дошки і не заважали розміщенню деталі, що підлягає різанню. Неналежне положення деталі, що підлягає різанню, може спричинити неочікуваний рух під час різання, що може призвести до втрати контролю та як наслідок до серйозних травм.

ПРИМІТКА:

- Якщо прикріплена лицьова дошка, не слід повертати поворотну основу з опущеною ручкою. Диск та/або лицьова дошка будуть пошкоджені.

9. Різнання пазів

мал.38

Різнання пазів може здійснюватися наступним чином:

Відрегулюйте нижнє граничне положення диска за допомогою регулюючого гвинта та стопорного плеча для того, щоб обмежити глибину диска. Дивись розділ "Стопорне плече" вище.

Після регулювання нижнього граничного положення диска проріжте паралельні пази по ширині деталі в режимі пересувного різання, як показано на малюнку. Потім зніміть частину деталі між пазами за допомогою стамески.

⚠УВАГА:

- Не намагайтеся виконати цей тип відрізу, використовуючи більш широкий диск або диск для вирізання пазів. Спроба прорізати паз за допомогою більш широкого диска або диска для вирізання пазів може призвести до непередбачених результатів, віддачі або серйозних травм.
- Здійснюючи всі типи різання, крім різання пазів, переконайтеся, що стопорне плече повернулося у вихідне положення. Спроба зробити надріз, коли стопорне плече знаходиться в неналежному положенні, може призвести до непередбачених результатів, віддачі або серйозних травм.

⚠ОБЕРЕЖНО:

- Обов'язково поверніть стопорне плече в початкове положення при виконанні іншого різання окрім різання пазів.

Перенесення верстата

мал.39

Перевірте, чи від'єднано інструмент від мережі. Закріпіть диск під кутом нахилу 0° та поворотну основу під правим косим кутом до упору. Закріпіть пересувні рейки, щоб нижня пересувна рейка була зафіксована в положенні, коли каретка повністю відтягнута до оператора, а верхня рейка – в положенні, коли каретка повністю відсунута вперед до напрямної планки (зверніться до розділу «Регулювання засувки».) Опустіть ручку до упору та заблокуйте її в опущеному положенні, натиснувши на стопорну шпильку.

Змотуйте шнур живлення, застосовуючи пристрій для шнура.

⚠УВАГА:

- Стопорна шпилька призначена для фіксування тільки з метою транспортування та зберігання, її забороняється використовувати під час різання. Якщо використовувати стопорну шпильку під час різання, це може викликати несподіваний рух диска пили та призвести до віддачі та серйозних травм.

Переносьте інструмент тримаючи основу інструменту з обох боків, як показано на малюнку. Якщо ви знімете тримачі, мішок для пилу і т.п., інструмент переноситься легше.

⚠ОБЕРЕЖНО:

- Перед перенесенням інструмента слід завжди закріплювати всі частини, що рухаються. Якщо при перенесенні інструмента деякі його частини рухаються, ви можете втратити рівновагу і отримати серйозні травми.

ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

⚠УВАГА:

- **Перед тим як проводити регулювання або технічне обслуговування інструмента, переконайтеся, що його вимкнено і від'єднано від мережі.** Якщо інструмент не вимкнено та не від'єднано від мережі, це може призвести до серйозних травм через випадковий запуск інструмента.
- **Завжди перевіряйте, щоб диск був гострий та чистий, це забезпечить найкращу та найбезпечнішу роботу.** Різання тупим та/або брудним диском може призвести до віддачі та серйозних травм.

ПРИМІТКА:

- Ніколи не використовуйте газолін, бензин, розріджувач, спирт та подібні речовини. Їх використання може призвести до зміни кольору, деформації та появи тріщин.

Порядок регулювання кута різання

інструмент ретельно відрегульовано та налагоджено на заводі, але грубе використання може порушити налагодження. Якщо ваш інструмент не налагоджено належним чином, виповніть наведені нижче операції

1. Косий кут

мал.40

Пересуньте каретку до прямої планки та затягніть стопорний гвинт, щоб закріпити каретку. Відпустіть затиск, який фіксує поворотну основу. Поверніть поворотну основу таким чином, щоб показчик співпав з 0° на кутовій шкалі. Потім злегка поверніть поворотну основу за стрілкою годинника та проти стрілки годинника, щоб поворотна основа сіла в паз під кутом 0° . (Залиште як є, якщо показчик не показує 0°.) За допомогою торцевого ключа відпустіть болти з внутрішнім шестигранником, які закріплюють напружну планку.

мал.41

Опустіть ручку до упору та заблокуйте її в опущеному положенні, натиснувши на стопорну шпильку. За допомогою трикутника, косинця тощо встановіть диск так, щоб його бік був перпендикулярним до лицьової поверхні прямої планки. Потім міцно затягніть болти з внутрішнім шестигранником на напрямній планці, починаючи з правого боку.

мал.42

Перевірте чи співпав показчик з 0° на кутовій шкалі. Якщо показчик не вказує на 0° , відпустіть гвинт, що кріпить показчик та регулюйте показчик доки він не біде вказувати на 0° .

2. Кут нахилу

(1) Кут нахилу 0°

мал.43

Пересуньте каретку до прямої планки та затягніть стопорний гвинт, щоб закріпити каретку. Опустіть ручку до упору та заблокуйте її в опущеному положенні, натиснувши на стопорну шпильку. Відпустіть важіль позаду інструмента.

мал.44

Поверніть болт із шестигранною голівкою праворуч плеча на два або три обертоти проти стрілки годинника, щоб нахилити диск вправо.

мал.45

Обережно встановіть бокову поверхню диска перпендикулярно верхній поверхні поворотної основи за допомогою трикутника, косинця тощо, повернувши болт із шестигранною голівкою праворуч плеча за стрілкою годинника. Потім міцно затягніть важіль.

мал.46

Перевірте, чи вказує показчик на плечі на 0° на шкалі нахилу на тримачі плеча. Якщо показчик не вказує на 0° , відпустіть гвинт, що кріпить показчик, та відрегулюйте його, щоб він вказував на 0° .

(2) Кут нахилу 45°

мал.47

Відрегулюйте кут нахилу 45° тільки після завершення регулювання кута нахилу 0° . Для регулювання лівого кута нахилу 45° відпустіть важіль та нахилить диск вліво до упору. Перевірте, чи вказує показчик на плечі на 45° на шкалі нахилу на тримачі плеча. Якщо показчик не вказує на 45° , повертайте болт регулювання кута нахилу 45° праворуч плеча, доки показчик не буде вказувати на 45° . Для регулювання правого кута нахилу 5° виконайте ту ж саму процедуру, що описана вище.

Заміна вугільних щіток

мал.48

Графітові щітки слід регулярно знімати та перевіряти. У разі зносу до 3 мм у довжину, провести заміну. Графітові щітки слід тримати чистими та незаблокованими, щоб вони могли заходити в держак. Обидві графітові щітки слід замінити разом. Можна використовувати тільки такі ж щітки.

мал.49

Для виймання ковпачків щіткотримачів користуйтеся викруткою. Виділіть зношені вугільні щітки, вставте нові та закріпіть ковпачки щіткотримачів.

Після використання

- Після використання слід витерти стружку та пил, який налип на інструмент за допомогою ганчірки або чим-небудь подібним. Утримуйте захисний кожух диску чистим відповідно до інструкцій наведених вище в розділі "Захисний кожух диску" Щоб уникнути іржі змазуйте пересувні частини механізму мастилом.
- Перед зберіганням інструмента каретку слід потягнути на себе до упору.

Для того, щоб підтримувати БЕЗПЕКУ та НАДІЙНІСТЬ, ремонт, технічне обслуговування або регулювання мають виконувати уповноважені центри обслуговування "Makita", де використовуються лише стандартні запчастини "Makita".

ДОДАТКОВЕ ПРИЛАДДЯ

⚠УВАГА:

- **Це приладдя або насадки Makita рекомендується використовувати з вашим інструментом Makita, зазначеним в цій інструкції.** Використання будь-якого іншого приладдя або насадок може призвести до серйозних травм.
- **Використовуйте приладдя або насадки Makita виключно за призначенням.** Неналежне використання приладдя або насадки може призвести до серйозних травм.

У разі необхідності, отримати допомогу в більш детальному ознайомленні з оснащенням звертайтеся до місцевого Сервісного центру "Makita".

- Полотна пили з твердосплавною ріжучою пластиною на кінці

Диски пили для зрізів під кутом 45°	Для гладкого та точного різання різних матеріалів.
Сполучення	Лезо загального призначення для гладкого обдирання, поперечних прорізів та скосів.
Поперечне різання	Для більш гладких зрізів поперек волокон. Чіткі зрізи поперек волокон.
Тонкі поперечні розрізи	Для чистого різання проти зерна без залишків абразиву.
Диски пили для зрізів під кутом 45° у кольорових металах	Для зрізів під кутом 45° в алюмінії, міді, латуні, трубі та інших кольорових металах.

006526

- Вертикальний затиск
- Торцевий гайковий ключ з шестигранним ключем з іншого кінця
- Тримач
- Мішок для пилу
- Трикутна лінійка

ПРИМІТКА:

- Деякі елементи списку можуть входити до комплекту інструмента як стандартне приладдя. Вони можуть відрізнятися залежно від країни.

Objaśnienia do widoku ogólnego

1-1. Kolek oporowy	20-1. Włącznik światła	32-5. Prowadnica
2-1. Śruba	21-1. Klucz nasadowy z kluczem sześciokątnym na drugim końcu	33-1. Uchwyt
3-1. Śruba regulacyjna	21-2. Uchwyt klucza	33-2. Śruba
4-1. Osłona tarczy	22-1. Kolek oporowy	35-1. 52/38 ° profil wypukły
5-1. Osłona tarczy	23-1. Klucz nasadowy	35-2. 45 ° profil wypukły
6-1. Płyta z nacięciem	23-2. Obudowa tarczy	35-3. 45 ° profil wklęsły
6-2. Śruba	23-3. Pokrywa środkowa	36-1. Narożnik wewnętrzny
7-1. Tarcza	23-4. Śruba sześciokątna	36-2. Narożnik zewnętrzny
7-2. Zęby brzeszczotu	23-5. Osłona tarczy	37-1. Prowadnica
7-3. Płyta z nacięciem	24-1. Obudowa tarczy	37-2. Zacisk
7-4. Cięcie ze skosem lewym	24-2. Klucz nasadowy	37-3. Kłosek rozporowy
7-5. Cięcie proste	24-3. Śruba sześciokątna	37-4. Kształtownik aluminiowy
8-1. Śruba regulacyjna	24-4. Strzałka	37-5. Kłosek rozporowy
8-2. Podstawa obrotowa	24-5. Blokada wału	38-1. Nacinaj rowki brzeszczotem
9-1. Górna powierzchnia podstawy obrotowej	25-1. Obudowa tarczy	40-1. Prowadnica
9-2. Powierzchnia tnąca tarczy	25-2. Strzałka	40-2. Śruby sześciokątne
9-3. Prowadnica	25-3. Strzałka	40-3. Uchwyt
10-1. Ramię ogranicznika	25-4. Tarcza	41-1. Prowadnica
10-2. Śruba regulacyjna	26-1. Śruba sześciokątna (lewa)	41-2. Ekierka
11-1. Podziałka kąta cięcia w poziomie	26-2. Kołnierz zewnętrzny	42-1. Śruba
11-2. Wskaźnik	26-3. Tarcza	42-2. Wskaźnik
11-3. Dźwignia blokady	26-4. Pierścień	42-3. Podziałka kąta cięcia w poziomie
11-4. Uchwyt	26-5. Kołnierz wewnętrzny	43-1. Dźwignia
12-1. Dźwignia	26-6. Wrzeciono	43-2. Ramię
13-1. Dźwignia	27-1. Klucz nasadowy	44-1. Śruba regulacyjna kąta 0 °
13-2. Ramię	27-2. Obudowa tarczy	44-2. Śruba regulacyjna kąta lewego 45 °
13-3. Wskaźnik	27-3. Pokrywa środkowa	45-1. Ekierka
13-4. Podziałka kąta cięcia w pionie	27-4. Śruba sześciokątna	45-2. Tarcza
14-1. Wskaźnik	27-5. Osłona tarczy	45-3. Górna powierzchnia podstawy obrotowej
14-2. Przycisk zwalniający	28-1. Dysza odpylania	46-1. Śruba
14-3. Podziałka kąta cięcia w pionie	28-2. Worek na pył	46-2. Wskaźnik
15-1. Śruba blokująca	28-3. Łącznik	46-3. Podziałka kąta cięcia w pionie
16-1. Przycisk blokady	29-1. Podpórka	47-1. Śruba regulacyjna kąta prawego 5 °
16-2. Dźwignia	29-2. Podstawa obrotowa	47-2. Śruba regulacyjna kąta lewego 45 °
16-3. Spust przełącznika	30-1. Prowadnica przesuwna	49-1. Śrubokręt
16-4. Otwór na kłódkę	30-2. Śruba zaciskowa	49-2. Pokrywa uchwytu szczotki
17-1. Przycisk blokady	31-1. Prowadnica przesuwna	
17-2. Spust przełącznika	32-1. Ramię zacisku	
17-3. Otwór na kłódkę	32-2. Pokrętko zacisku	
18-1. Przełącznik do lasera	32-3. Drażek zacisku	
19-1. Lampka	32-4. Śruba	

SPECYFIKACJE

Model	LS0815F / LS0815FL
Średnica tarczy	216 mm
Grubość tarczy	1,5 - 2,5 mm
Średnica otworu	
- Wszystkie kraje pozaeuropejskie	25,4 mm
- Kraje europejskie	30 mm
Maks. kąt cięcia w poziomie	Lewy 50°, prawy 60°
Maks. kąt cięcia w pionie	Lewy 48°, prawy 5°
Maks. wydajność cięcia (wys. x szer.) w przypadku tarczy o średnicy 216 mm	

Kąt cięcia w poziomie	Kąt cięcia w pionie		
	45° (lewy)	5° (prawy)	0°
0°	50 mm x 305 mm	60 mm x 305 mm	65 mm x 305 mm
45°	50 mm x 215 mm	-	65 mm x 215 mm
60° (prawy)	-	-	65 mm x 150 mm

Napięcie znamionowe	220-240 V, 50-60 Hz
Wejściowa moc znamionowa	1 400 W, S6 40% 5 min
Prędkość bez obciążenia (min ⁻¹)	5 000
Typ laseru (tylko LS0815FL)	Czerwony laser 650 nm, <1mW (Laser klasy 2)
Wymiary (dług. x szer. x wys.)	755 mm x 450 mm x 488 mm
Ciężar netto	Wszystkie kraje pozaeuropejskie••14,1 kg Kraje europejskie••LS0815F 14,1 kg •• LS0815FL 14,2 kg
Klasa bezpieczeństwa	II/III

- W związku ze stale prowadzonym przez naszą firmę programem badawczo-rozwojowym, niniejsze specyfikacje mogą ulec zmianom bez wcześniejszego powiadomienia.
- Specyfikacje mogą różnić się w zależności od kraju.
- Waga obliczona zgodnie z procedurą EPTA 01/2003

Symbole

Poniżej pokazano symbole zastosowane na urządzeniu. Przed użyciem należy zapoznać się z ich znaczeniem.



- Przeczytać instrukcję obsługi.



- PODWÓJNA IZOLACJA



- Aby uniknąć obrażeń powodowanych odpryskami, po zakończeniu cięcia głowicę tnącą należy naciskać od góry, aż tarcza przestanie się obracać.



- Gdy wykonujesz cięcia przesuwne, najpierw pociągnij suport całkowicie do oporu do siebie i wciśnij uchwyt do całkowicie obniżonej pozycji, a następnie popchnij suport ku prowadnicy.
- Dłonie i palce należy trzymać z dala od tarczy.
- Ustaw odpowiednio prowadnice przesuwne w bezpiecznej odległości od tarczy i jej osłony.



END223-4



PROMIENIOWANIE LASEROWE: Nie patrzeć na wiązkę. Patrzyenie bezpośrednio na wiązkę laserową może spowodować uszkodzenie wzroku.

Dotyczy tylko państw UE

Nie wyrzucać urządzeń elektrycznych wraz z odpadami z gospodarstwa domowego!

Zgodnie z Europejską Dyrektywą w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego oraz dostosowaniem jej do prawa krajowego, zużyte urządzenia elektryczne należy składować osobno i przekazywać do zakładu recyklingu działającego zgodnie z przepisami dotyczącymi ochrony środowiska.

EEN006-1

Przeznaczenie

Narzędzie to przeznaczone jest do dokładnego cięcia prostego i ukośnego elementów drewnianych. Stosując odpowiednie tarcze, można przy jego użyciu również ciąć aluminium.

Zasilanie

Narzędzie wolno podłączać tylko do źródeł zasilania o napięciu zgodnym z napięciem podanym na tabliczce znamionowej. Można je zasilać wyłącznie jednofazowym prądem przemiennym. Jest ono podwójnie izolowane, dlatego też można je zasilać z gniazda bez uziemienia.

ENG905-1

Poziom hałasu i drgań

Typowy równoważny poziom dźwięku A określony w oparciu o EN61029:

Poziom ciśnienia akustycznego (L_{pA}): 87 dB (A)

Poziom mocy akustycznej (L_{WA}): 110 dB (A)

Niepewność (K): 3 dB (A)

Należy stosować ochraniacze na uszy

ENG900-1

Drgania

Całkowita wartość poziomu drgań (suma wektorów w 3 osiach) określona zgodnie z normą EN61029:

Emisja drgań (a_n): 2,5 m/s² lub poniżej

Niepewność (K): 1,5 m/s²

ENG901-1

- Deklarowana wartość wytwarzanych drgań została zmierzona zgodnie ze standardową metodą testową i można ją wykorzystać do porównywania narzędzi.
- Deklarowaną wartość wytwarzanych drgań można także wykorzystać we wstępnej ocenie narażenia.

⚠️ OSTRZEŻENIE:

- Drgania wytwarzane podczas rzeczywistego użytkowania elektronarzędzia mogą się różnić od wartości deklarowanej, w zależności od sposobu jego użytkowania.
- W oparciu o szacowane narażenie w rzeczywistych warunkach użytkowania należy określić środki bezpieczeństwa w celu ochrony operatora (uwzględniając wszystkie elementy cyklu działania, tj. czas, kiedy narzędzie jest wyłączone i kiedy pracuje na biegu jałowym, a także czas, kiedy jest włączone).

ENH103-1

Dotyczy tylko krajów europejskich

Deklaracja zgodności UE

Firma Makita oświadcza, że poniższe urządzenie/-a:

Oznaczenie maszyny:

Ukośnica

Nr modelu / Typ:

LS0815F, LS0815FL

Jest zgodne z wymogami określonymi w następujących dyrektywach europejskich:

2006/42/EC, 2006/95/EC, 2006/108/EC,
2006/65/EC

Jest/są produkowane zgodnie z następującymi normami lub dokumentami normalizacyjnymi:

EN61029, EN 55014-1, EN 55014-2,

EN 61000-3-2, EN 61000-3-3

Dokumentacja techniczna zgodna w wymaganiach Dyrektywy 2006/42/WE jest dostępna w:

Makita, Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070, Belgia

20.12.2013



000331

Yasushi Fukaya

Dyrektor

Makita, Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070, Belgia

GEA010-1

Ogólne zasady bezpieczeństwa obsługi elektronarzędzi

⚠️ **OSTRZEŻENIE** Przeczytaj wszystkie ostrzeżenia i instrukcje. Nie przestrzeganie ich może prowadzić do porażeń prądem, pożarów i/lub poważnych obrażeń ciała.

Wszystkie ostrzeżenia i instrukcje należy zachować do późniejszego wykorzystania.

ENB034-7

DODATKOWE ZASADY BEZPIECZEŃSTWA DOTYCZĄCE NARZĘDZIA

- Noś ochraniacze na uszy.
- Nie zbliżaj rąk do obracającej się tarczy. Staraj się nie dotykać ostrzy na krawędzi tarczy. Można się bowiem poważnie skaleczyć.
- Nie uruchamiaj piły bez zamocowanych osłon. Każdorazowo przed użyciem sprawdź, czy osłona prawidłowo się zamyka. Nie uruchamiaj pilarki, jeżeli osłona nie przesuwają się swobodnie i zamyka się z opóźnieniem. Nie wolno w żadnym wypadku przywiązywać osłony lub w inny sposób unieruchamiać jej w pozycji otwartej.
- Nie wykonuj żadnych operacji, trzymając obrabiany element w ręce. Obrabiany element podczas wszystkich operacji musi być dobrze zamocowany w podstawie obrotowej i prowadnicy za pomocą zacisku. Nigdy nie przytrzymuj przecinanego elementu ręką.
- Nie zbliżaj rąk do tarczy.
- Przed usunięciem przeciętego elementu lub zmianą ustawień wyłącz narzędzie i odczekaj, aż tarcza zatrzyma się.

7. Przed przystąpieniem do wymiany tarczy lub czynności serwisowych odłącz narzędzie od zasilania.
8. Przed przystąpieniem do przenoszenia narzędzia należy zablokować wszystkie ruchome elementy.
9. Kołek oporowy ma zastosowanie wyłącznie przy przenoszeniu lub przechowywaniu urządzenia, nigdy podczas cięcia.
10. Nie należy używać narzędzia w pobliżu łatwopalnych płynów lub gazów. Praca układu elektrycznego narzędzia w obecności łatwopalnych płynów lub gazów może spowodować wybuch i pożar.
11. Przed przystąpieniem do pracy sprawdzić dokładnie tarczę pod kątem ewentualnych pęknięć lub uszkodzeń. Należy wymienić popękaną lub uszkodzoną tarczę.
12. Używać wyłącznie kołnierzy przeznaczonych do tego urządzenia.
13. Uważaj, aby nie uszkodzić wałka, kołnierzy (szczególnie powierzchni mocujących) ani śruby. Uszkodzenie tych części może być przyczyną pęknięcia tarczy.
14. Upewnij się, że podstawa obrotowa jest dobrze zabezpieczona i nie będzie się przesunąć podczas pracy.
15. Dla swojego bezpieczeństwa, przed przystąpieniem do pracy usuń wióry, drobne kawałki materiału itp. z powierzchni stołu.
16. Należy unikać cięcia gwoździ. Przed przystąpieniem do pracy sprawdź obrabiany element i usuń z niego wszystkie gwoździe.
17. Przed włączeniem urządzenia sprawdź, czy blokada wałka została zwolniona.
18. Upewnij się, że tarcza w swoim najniższym położeniu nie dotyka podstawy obrotowej.
19. Trzymaj pewnie uchwyt pilarki. Pamiętaj, że piła przesuwana się nieznacznie w górę lub w dół na początku i na końcu cięcia.
20. Przed włączeniem urządzenia należy upewnić się, czy ostrze nie dotyka obrabianego elementu.
21. Przed przystąpieniem do cięcia danego elementu pozwól, aby tarcza obracała się przez chwilę bez obciążenia. Zwracaj uwagę na ewentualne drgania lub bicie osiowe, które mogą wskazywać na nieprawidłowe zamocowanie lub niedokładne wyważenie tarczy.
22. Rozpocznij cięcie, gdy tarcza osiągnie swoją maksymalną prędkość.
23. Natychmiast przerwij pracę, jeżeli zauważysz jakąkolwiek nieprawidłowość.
24. Nie próbuj blokować języka spustowego wyłącznika w pozycji ON (włączone).
25. Zawsze zachowuj czujność, szczególnie podczas powtarzających się, monotonnych czynności. Nie daj się zwieść pozornemu poczuciu bezpieczeństwa. Tarcze tnące mogą okazać się niezwykle niebezpieczne.
26. Zawsze używaj wyposażenia zalecanego w niniejszej instrukcji obsługi. Używanie niewłaściwego osprzętu, np. tarczy ściernych, może być przyczyną wypadku.
27. Nie używaj pilarki do cięcia materiałów innych niż aluminium, drewno lub do nich podobnych.
28. Podczas cięcia podłączaj piłę do urządzenia zbierającego pył.
29. Dołącz odpowiednią tarczę do obrabianego materiału.
30. Podczas wycinania rowków zachowaj ostrożność.
31. Wymień płytę z nacięciem, gdy zauważysz na niej ślady zużycia.
32. Nie używać tarcz tnących wykonanych ze stali szybko tnącej.
33. Pył powstający w czasie pracy może zawierać substancje chemiczne powodujące nowotwory, powikłania ciąży u kobiet, itp. Oto przykłady takich substancji:
 - ołów zawarty w niektórych farbach oraz
 - arsen i chrom zawarty w impregnowanym drewnie.Stopień narażenia na te substancje zależy od tego, jak często wykonujesz takie prace. Aby zmniejszyć to zagrożenie: pracuj w miejscach dobrze wentylowanych i używaj sprawdzonych zabezpieczeń, takich jak maski przeznaczone do odfiltrowywania mikroskopijnych cząstek.
34. Aby obniżyć poziom powstającego podczas pracy hałasu, należy zawsze stosować ostre i czyste tarcze.
35. Operator powinien przejść prawidłowe szkolenie w zakresie używania i regulowania urządzenia.
36. Należy używać prawidłowo naostrzonych tarcz. Należy przestrzegać maksymalnej prędkości obrotowej zaznaczonej na tarczy.
37. Kiedy urządzenie pracuje i głowica tnąca nie znajduje się w położeniu spoczynkowym, należy unikać usuwania z obszaru pracy wszelkich pozostałości po cięciu.
38. Należy stosować tylko tarcze zalecane przez producenta, zgodne z normą EN847-1.
39. W czasie kontaktu z tarczą (w miarę możliwości, tarcze należy przenosić w uchwycie) i szorstkim materiałem należy nosić rękawice.
40. Utrzymywać podłogę w czystym stanie np. bez obecności wiórów i ścinek.
41. W przypadku urządzenia z laserem, nie wolno dokonywać wymiany lasera na inny typ. Naprawy należy przeprowadzać zgodnie z zaleceniami.

ZACHOWAĆ INSTRUKCJE.

MONTAŻ

Mocowanie do stołu roboczego

Rys.1

W przypadku nowego urządzenia uchwyt jest zablokowany w dolnym położeniu za pomocą kolka oporowego. Należy zwolnić kolek oporowy jednocześnie naciskając w dół uchwyt i pociągając za kolek.

⚠OSTRZEŻENIE:

- **Upewnić się, że narzędzie nie będzie się przemieszczać po powierzchni, na której zostało umieszczone.** Przemieszczenie ukośnicy po powierzchni podczas pracy może spowodować utratę panowania i poważne obrażenia ciała.

Rys.2

Urządzenie należy przykręcić dwiema śrubami do płaskiej i stabilnej powierzchni, wykorzystując otwory w jego podstawie. Pomoże to zapobiec przewróceniu się i możliwemu zranieniu.

Rys.3

Obrócić śrubę regulacyjną w prawo lub lewo tak, aby stykała się z powierzchnią narzędzia, co zapewni jego stabilność.

OPIS DZIAŁANIA

⚠OSTRZEŻENIE:

- **Przed przystąpieniem do regulacji lub przeglądu narzędzia upewnić się, że zostało wyłączone i odłączone od zasilania.** Jeśli narzędzie pozostanie włączone lub podłączone do zasilania podczas prac konserwacyjnych, może to spowodować poważne obrażenia ciała w razie przypadkowego uruchomienia narzędzia.

Oslona tarczy

Rys.4

Podczas opuszczania uchwytu osłona tarczy podnosi się automatycznie. Osłona wraca do pierwotnego położenia po zakończeniu cięcia i podniesieniu uchwytu.

⚠OSTRZEŻENIE:

- **Nie wolno modyfikować ani demontować osłony tarczy lub sprężyny mocującej osłonę.** Tarcza odsłonięta w wyniku modyfikacji osłony może spowodować poważne obrażenia ciała podczas eksploatacji.

Ze względów bezpieczeństwa osłona zabezpieczająca musi być zawsze sprawna. Jakikolwiek nieprawidłowości w jej działaniu należy natychmiast usunąć. Upewnić się, że sprężynowy mechanizm powrotny osłony działa prawidłowo.

⚠OSTRZEŻENIE:

- **Nie wolno użytkować narzędzia, jeśli osłona tarczy lub sprężyna są uszkodzone, wadliwe lub zdemontowane.** Użytkowanie narzędzia z uszkodzoną, wadliwą lub zdemontowaną osłoną może spowodować poważne obrażenia ciała.

Jeśli przezroczysta osłona tarczy zabrudzi się albo pokryje pyłem w takim stopniu, że tarcza i przecinany przedmiot nie są dobrze widoczne, należy odłączyć zasilanie narzędzia i starannie wyczyścić osłonę wilgotną ściereczką. Nie wolno stosować rozpuszczalników lub środków czyszczących na bazie benzyny, gdyż może to spowodować uszkodzenie osłony z tworzywa.

Jeśli osłona tarczy zabrudzi się i będzie konieczne jej wyczyszczenie, należy wykonać następujące czynności: Po wyłączeniu i odłączeniu narzędzia od zasilania, użyć dołączonego klucza nasadowego, aby poluzować śrubę przytrzymującą pokrywę środkową. Odkręcić śrubę z łbem sześciokątnym w lewo. Następnie podnieść osłonę tarczy i pokrywę środkową.

Rys.5

Takie położenie osłony tarczy pozwala na jej dokładniejsze i sprawniejsze wyczyszczenie. Po zakończeniu czyszczenia wykonać powyższe czynności w odwrotnej kolejności i dokręcić śrubę. Nie wolno demontować sprężyny przytrzymującej osłonę tarczy. Jeśli osłona z czasem przebarwi się pod wpływem promieniowania ultrafioletowego, należy skontaktować się z punktem serwisowym narzędzi Makita, aby zamówić nową osłonę. **OSŁONY NIE WOLNO MODYFIKOWAĆ ANI DEMONTOWAĆ.**

Pozycjonowanie płyty z nacięciem

Rys.6

Rys.7

Urządzenie jest wyposażone w płytę z nacięciem mocowaną w podstawie obrotowej, która minimalizuje tarcie po stronie wyjściowej podczas cięcia. Płyty z nacięciem są wyregulowane fabrycznie tak, aby ostrze piły nie stykało się z nimi. Przed użyciem narzędzia wyreguluj płyty z nacięciem w następujący sposób:

Najpierw należy wyjąć wtyczkę narzędzia z gniazda zasilającego. Odkręć wszystkie śruby (3 po lewej i po prawej stronie) blokujące płyty z nacięciami. Przykręć je ponownie tylko do takiego stopnia, aby płyty z nacięciami można było łatwo przesunąć ręką. Obniż do oporu uchwyt i wepchnij kolek oporowy, aby zablokować uchwyt w najniższej pozycji. Poluzuj śrubę blokującą pręty przesuwne. Pociągnij do siebie suport wzdłużny do oporu. Wyreguluj płyty z nacięciami tak, aby stykały się z zębami tarczy. Dokręć śruby przednie (niezbyt mocno). Popchnij suport wzdłużny ku prowadnicy do oporu i wyreguluj płyty z nacięciami tak, aby stykały się z zębami tarczy. Dokręć śruby tylne (niezbyt mocno). Po wyregulowaniu płyt z nacięciami zwolnij kolek oporowy i podnieś uchwyt. Teraz dokręć solidnie wszystkie śruby.

UWAGA!

- Po ustawieniu kąta cięcia w pionie należy **sprawdzić, czy płyty z nacięciami są prawidłowo ustawione**. Prawidłowe ustawienie tarcz z nacięciami zapewni lepsze podparcie i mniejsze ubytki przecinanego elementu.

Zachowanie maksymalnej wydajności cięcia

Urządzenie jest fabrycznie ustawione w taki sposób, aby zapewnić maksymalną wydajność cięcia dla tarcz o średnicy 216 mm.

Przed dokonaniem ustawień odłączyć zasilanie narzędzia. Montując nową tarczę, należy zawsze sprawdzić dolne położenie granicznej tarczy i w razie potrzeby skorygować je w następujący sposób:

Rys.8

Rys.9

Najpierw należy wyjąć wtyczkę narzędzia z gniazda zasilającego. Popchnij do oporu suport wzdłużny do prowadnicy i całkowicie obniż uchwyt. Kluczem sześciokątnym obracaj śrubę regulacyjną, aż krawędź tarczy znajdzie się nieznacznie poniżej górnej powierzchni podstawy obrotowej w punkcie, w którym płaszczyzna czołowa prowadnicy styka się z górną powierzchnią podstawy obrotowej.

Przy wyłączonym urządzeniu obróć ręką tarczę, przytrzymując uchwyt pilarki w skrajnym dolnym położeniu, aby upewnić się, że tarcza nie dotyka żadnej części dolnej podstawy. W razie potrzeby skoryguj nieznacznie ustawienie tarczy.

⚠OSTRZEŻENIE:

- Po zamontowaniu nowej tarczy (gdy narzędzie nie jest jeszcze podłączone do zasilania) **należy sprawdzić, czy tarcza nie styka się z podstawą, gdy uchwyt jest całkowicie opuszczony**. Jeśli tarcza styka się z podstawą, może to spowodować odrzut i być przyczyną poważnych obrażeń ciała.

Ramię ogranicznika

Rys.10

Dolna pozycja tarczy może być łatwo wyregulowana przy pomocy ramienia ogranicznika. Aby ją wyregulować, należy obrócić ramię ogranicznika w kierunku wskazywanym przez strzałkę, jak pokazano na ilustracji. Dopasuj śrubę regulującą tak, aby po całkowitym obniżeniu uchwyty tarcza zatrzymała się w żądanej pozycji.

Regulacja kąta cięcia w poziomie

Rys.11

Poluzuj uchwyt, obracając go w lewo. Obróć podstawę obrotową, naciskając jednocześnie w dół dźwignię blokady. Po przesunięciu uchwyty do położenia, w którym wskaźnik pokazuje na podziałce kąta cięcia w poziomie żądany kąt, mocno dokręć uchwyt w prawo.

⚠UWAGA:

- Po zmianie kąta cięcia w poziomie, zawsze zablokuj podstawę obrotową dokręcając mocno uchwyt.

UWAGA!

- Chcąc zmienić położenie podstawy obrotowej koniecznie podnieś do oporu uchwyt pilarki.

Regulacja kąta cięcia w pionie

Rys.12

Aby zmienić ustawienie kąta cięcia w pionie, poluzuj dźwignię z tyłu urządzenia obracając ją w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara. Odblokuj ramię, popychając dość mocno uchwyt w kierunku, w który chcesz przechylić narzędzie.

UWAGA:

- Dźwignię można ustawić pod różnymi kątami, usuwając śrubę mocującą i blokując dźwignię pod żądanym kątem.

Rys.13

Przechylaj tarczę, dopóki wskaźnik nie pokaże żadanego kąta na skali. Następnie dokręć mocno dźwignię, aby zablokować ramię.

Rys.14

Aby przechylić tarczę o 5° w prawo lub 48° w lewo: ustawić tarczę w położeniu 0° w przypadku kąta prawego 5°, lub w położeniu 45° w przypadku kąta lewego 48°. Następnie należy lekko przechylić tarczę w przeciwnym kierunku. Naciśnąć przycisk zwalniający i przechylić tarczę w wymaganym kierunku. Dokręcić dźwignię, aby zamocować ramię.

⚠UWAGA:

- Po zmianie ustawienia kąta cięcia w pionie pamiętaj, aby zablokować ramię dokręcając dźwignię w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara.

UWAGA!

- Przy pochylaniu tarczy tnącej sprawdzić, czy uchwyt jest całkowicie podniesiony.
- Podczas zmiany kąta cięcia w pionie upewnij się, że płyty z nacięciami są ustawione w prawidłowej pozycji - zgodnie z zaleceniami zawartymi w rozdziale „Pozycjonowanie płyty z nacięciem”.

Regulacja blokady przesuwu

Rys.15

Aby zablokować pręt przesuwny, przekręć śrubę blokującą zgodnie z ruchem wskazówek zegara.

Włączanie

Kraje europejskie

Rys.16

Urządzenie wyposażone jest w przycisk blokady załączenia, który zapobiega przypadkowemu pociągnięciu za język spustowy przełącznika. Aby uruchomić urządzenie, przesun

dźwignię w lewo, naciśnij przycisk blokady, a następnie pociągnij za spust. W celu zatrzymania urządzenia wystarczy zwolnić język spustowy przełącznika.

⚠OSTRZEŻENIE:

- **Przed podłączeniem urządzenia do zasilania należy zawsze sprawdzić, czy przełącznik spustowy działa prawidłowo i po zwolnieniu wraca do położenia „OFF” („WYŁ.”). Nie wolno silnie ciągnąć za przełącznik spustowy bez naciśnięcia przycisku zwalniającego. Może to spowodować uszkodzenie przełącznika.** Użytkowanie narzędzia, w którym przełącznik nie działa prawidłowo może prowadzić do utraty panowania i być przyczyną poważnych obrażeń ciała.

W języku spustowym przełącznika znajduje się otwór na kłódkę umożliwiającą zablokowanie narzędzia.

Wszystkie kraje pozaeuropejskie

Rys.17

Urządzenie wyposażone jest w przycisk blokady załączenia, który zapobiega przypadkowemu pociągnięciu za język spustowy przełącznika. Aby uruchomić urządzenie, naciśnij przycisk blokady i pociągnij za spust. W celu zatrzymania urządzenia wystarczy zwolnić język spustowy przełącznika.

⚠OSTRZEŻENIE:

- **Przed podłączeniem urządzenia do zasilania należy zawsze sprawdzić, czy przełącznik spustowy działa prawidłowo i po zwolnieniu wraca do położenia „OFF” („WYŁ.”). Nie wolno silnie ciągnąć za przełącznik spustowy bez naciśnięcia przycisku zwalniającego. Może to spowodować uszkodzenie przełącznika.** Użytkowanie narzędzia, w którym przełącznik nie działa prawidłowo może prowadzić do utraty panowania i być przyczyną poważnych obrażeń ciała.

W języku spustowym przełącznika znajduje się otwór na kłódkę umożliwiającą zablokowanie narzędzia.

⚠OSTRZEŻENIE:

- **Nie wolno stosować blokady z pałąkiem lub linką o średnicy mniejszej niż 6,35 mm.** Mniejsza średnica pałąka lub linki może spowodować nieprawidłowe zablokowanie narzędzia w położeniu wyłączenia i umożliwić przypadkowe uruchomienie, co może być przyczyną poważnych obrażeń ciała.
- **NIE WOLNO użytkować narzędzia, którego przełącznik spustowy działa nieprawidłowo.** Narzędzie z niesprawnym przełącznikiem stanowi **POWAŻNE ZAGROŻENIE** i należy je naprawić przed ponownym użyciem; nieprzestrzeganie tego zalecenia grozi poważnymi obrażeniami ciała.
- Ze względów bezpieczeństwa urządzenie jest wyposażone w przycisk blokady, który zapobiega przypadkowemu uruchomieniu narzędzia. NIE

WOLNO używać narzędzia, jeśli można je uruchomić tylko przez pociągnięcie za przełącznik spustowy wyłącznika bez uprzedniego naciśnięcia przycisku blokady. Niesprawnym przełącznikiem może spowodować przypadkowe uruchomienie narzędzia i być przyczyną poważnych obrażeń ciała. **PRZED** dalszym użytkowaniem urządzenia należy przekazać je do punktu serwisowego narzędzi Makita w celu naprawy.

- **NIE WOLNO modyfikować przycisku blokady** przez zaklejenie taśmą lub w inny sposób. Przełącznik ze zmodyfikowanym przyciskiem blokady może spowodować przypadkowe uruchomienie narzędzia i być przyczyną poważnych obrażeń ciała.

Funkcja elektroniczna

Funkcja miękkiego rozruchu

- Funkcja ta pozwala na płynne uruchomienie narzędzia poprzez ograniczenie momentu obrotowego podczas rozruchu.

Działanie wiązki laserowej

Dotyczy tylko modelu LS0815FL

UWAGA:

- Przed pierwszym użyciem zamontuj ogniwa suche, dołączone do narzędzia osobno, w pojemniku na ogniwa. Więcej informacji na temat montażu można znaleźć w punkcie “Wymiana suchych ogniw lasera”.

⚠UWAGA:

- Pamiętaj, aby wyłączać laser w czasie przerwy w eksploatacji

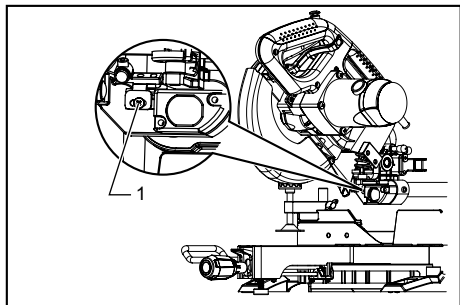
Rys.18

⚠UWAGA:

- Nigdy nie patrz na wiązkę laserową. Wiązka promieni laserowych może uszkodzić wzrok.
- **PROMIENIOWANIE LASEROWE, NIE WPATRYWAĆ SIĘ W WIĄZKĘ I NIE OGLĄDAĆ JEJ BEZPOŚREDNIO PRZY POMOCY PRZYRZĄDÓW OPTYCZNYCH; URZĄDZENIE LASEROWE KLASY 2M.**
- Pamiętaj, aby przed przesunięciem wiązki lasera lub wykonaniem konserwacyjnej regulacji odłączyć zasilanie urządzenia.

Aby włączyć wiązkę laserową, należy nacisnąć górną część (ON) przełącznika. Aby wyłączyć wiązkę laserową, należy nacisnąć dolną część (OFF) przełącznika.

Wiązkę laserową można przesuwając w lewo lub w prawo od tarczy, odkręcając śrubę mocującą obudowę lasera i przesuwając ją w żądanym kierunku. Po przesunięciu należy dokręcić śrubę.



1. Śruba mocująca obudowę lasera

014275

Strumień laserowy jest regulowany fabrycznie, tak więc znajduje się około 1 mm od powierzchni bocznej ostrza (pozycja cięcia).

UWAGA:

- Gdy wiązka lasera jest niewyraźna lub słabo widoczna ze względu na bezpośrednie nasłonecznienie, należy przenieść obszar roboczy w miejsce, które jest mniej nasłonecznione.

Czyszczenie soczewki lasera

Jeżeli soczewka lasera zabrudzi się albo pokryje pyłem w takim stopniu, że strumień lasera nie będzie dobrze widoczny, wyciągnij wtyczkę kabla zasilającego pilarki z gniazdka i starannie wyczyść soczewkę miękką, wilgotną ściereczką. Do czyszczenia soczewki nie używaj rozpuszczalników ani oczyszczaczy na bazie nafty.

UWAGA:

- Gdy wiązka laserowa jest przyćmiona i prawie lub całkowicie niewidoczna z powodu bezpośredniego światła słonecznego na zewnątrz lub w pomieszczeniu, należy przenieść stanowisko pracy w miejsce niewystawione na bezpośrednie działanie promieniowania słonecznego.

Obsługa oświetlenia

Rys.19

Rys.20

Aby włączyć oświetlenie, należy nacisnąć górną część (ON) przełącznika. Aby wyłączyć oświetlenie, należy nacisnąć dolną część (OFF) przełącznika.

UWAGA:

- Nie patrzeć na światło ani bezpośrednio na źródło światła.

UWAGA:

- Do czyszczenia soczewek lampki należy używać suchej szmatki.
- Należy zachować ostrożność, aby nie porysować soczewek lampki, gdyż może to spowodować pogorszenie natężenia oświetlenia.

MONTAŻ

OSTRZEŻENIE:

- Przed przystąpieniem do jakichkolwiek prac przy narzędziu należy zawsze upewnić się, że urządzenie zostało wyłączone i odłączone od zasilania. Niewyłączenie i nieodłączenie narzędzia może przyczynić się do powstania poważnych obrażeń ciała.

Przechowywanie klucza nasadowego z kluczem sześciokątnym na drugim końcu

Rys.21

Klucz nasadowy należy przechowywać w sposób pokazany na ilustracji. Gdy konieczne jest użycie klucza nasadowego, można go wyjąć z odpowiedniego uchwytu. Po użyciu klucza należy go umieścić z powrotem w uchwycie.

Zakładanie lub zdejmowanie tarczy

OSTRZEŻENIE:

- Przed przystąpieniem do czynności konserwacyjnych sprawdzić, czy narzędzie zostało wyłączone i odłączone od zasilania. Przypadkowe uruchomienie narzędzia może spowodować poważne obrażenia ciała.
- Do montażu i demontażu tarczy należy używać wyłącznie dołączonego klucza nasadowego firmy Makita. Niezastosowanie odpowiedniego klucza może doprowadzić do przekręcenia lub nieprawidłowego dokręcenia śruby sześciokątnej i może spowodować poważne obrażenia ciała.

Rys.22

Zablokuj uchwyt w podniesionej pozycji, wypychając kolek oporowy.

Rys.23

Aby zdjąć tarczę, poluzuj kluczem nasadowym śrubę sześciokątną mocującą pokrywę środkową, obracając ją w kierunku odwrotnym do ruchu wskazówek zegara. Podnieś osłonę tarczy i pokrywę środkową.

OSTRZEŻENIE:

- Nie należy odkręcać żadnej innej śruby, poza śrubą sześciokątną wskazaną na rysunku. W razie odkręcenia przez pomyłkę innej śruby i zdemontowania osłony tarczy należy koniecznie ponownie zamontować osłonę tarczy.

Rys.24

Naciśnij blokadę wałka, aby tarcza nie mogła się obracać, i odkręć śrubę sześciokątną za pomocą klucza nasadowego zgodnie z ruchem wskazówek zegara. Następnie wyciągnij śrubę sześciokątną i ściągnij kołnierz zewnętrzny oraz tarczę.

UWAGA:

- Jeśli był demontowany kołnierz wewnętrzny, należy pamiętać, aby zamontować go na trzpieniu obrotowym z występem skierowanym w kierunku przeciwnym do tarczy. Jeśli kołnierz wewnętrzny zostanie zamontowany nieprawidłowo, będzie on zaczepiał o narzędzie.

⚠OSTRZEŻENIE:

- **Przed umieszczeniem tarczy należy zawsze sprawdzić, czy na trzpieniu obrotowym pomiędzy kołnierzem wewnętrznym i zewnętrznym znajduje się pierścień odpowiedni do wybranego rodzaju tarczy.** Zastosowanie niewłaściwego pierścienia na trzpieniu obrotowym może być przyczyną nieprawidłowego zamocowania tarczy, powodując przesłabienie tarczy i silne drgania, prowadzące do utraty panowania nad narzędziem podczas pracy i do poważnych obrażeń ciała.

Rys.25

Aby zamontować tarczę, nałóż ją na trzpień obrotowy, upewniając się, czy kierunek strzałki na powierzchni tarczy jest zgodny z kierunkiem strzałki na jej obudowie. Załóż kołnierz i śrubę sześciokątną, a następnie dokręć ją do oporu, przeciwnie do ruchu wskazówek zegara, za pomocą klucza nasadowego, naciskając równocześnie blokadę wałka.

Wszystkie kraje pozaeuropejskie

Rys.26

⚠UWAGA:

- Pierścień o średnicy zewnętrznej 25,4 mm jest montowany fabrycznie, jak pokazano na rysunku.

Kraje europejskie

⚠UWAGA:

- Pomiedzy kołnierzem wewnętrznym i zewnętrznym fabrycznie montowany jest pierścień o średnicy zewnętrznej 30 mm.

Załad kołnierz zewnętrzny i śrubę sześciokątną, a następnie dokręć ją do oporu, przeciwnie do ruchu wskazówek zegara, za pomocą klucza nasadowego, naciskając równocześnie blokadę wałka.

Rys.27

Oslonę tarczy i pokrywę środkową ustawić w pierwotnym położeniu. Następnie dokręcić w prawo śrubę sześciokątną, mocującą pokrywę środkową. Zwolnić uchwyt z podniesionej pozycji, pociągając za kołek oporowy. Opuścić uchwyt, aby upewnić się, że osłona tarczy prawidłowo otwiera się i zamyka. Przed rozpoczęciem cięcia należy sprawdzić, czy blokada wałka jest zwolniona.

Worek na pył

Rys.28

Stosowanie worka na pył pozwala na czyste cięcie i ułatwia gromadzenie pyłu. Worek mocuje się na dyszy odpylania.

Kiedy worek zapełni się w przybliżeniu w połowie, zdejmij go z urządzenia i wyciągnij łącznik. Opróżnij worek i lekko go wytrzep, aby usunąć cząstki pyłu przylegające do powierzchni wewnętrznych, gdyż mogą pogarszać skuteczność odbierania pyłu.

UWAGA:

Po podłączeniu do piły odkurzacza, praca jest wydajniejsza i czystsza.

Mocowanie obrabianych elementów

⚠OSTRZEŻENIE:

- **Należy zawsze pamiętać, aby prawidłowo przymocować przecinany element przy użyciu zacisku lub ograniczników zwieńczeń.** Nieprzestrzeganie tego zalecenia może spowodować poważne obrażenia lub uszkodzenia narzędzia i elementu.
- **Po zakończeniu cięcia nie unosić tarczy, dopóki całkowicie się nie zatrzyma.** Podniesienie wirującej tarczy może być przyczyną poważnych obrażeń i może uszkodzić przecinany element.
- **Podczas przecinania elementu dłuższego od podstawy piły należy podeprzeć go na całej długości poza podstawą i utrzymywać na tej samej wysokości na całej długości.** Prawidłowe podparcie przecinanego elementu pozwoli uniknąć zakleszczenia tarczy i ewentualnego odrzutu, który może być przyczyną poważnych obrażeń ciała. Nie wystarczy zastosowanie zacisku pionowego i/lub zacisku poziomego do przytrzymania elementu. Elementy wykonane z cienkiego materiału mają tendencję do wyginania się. Element należy podeprzeć na całej długości, aby uniknąć zakleszczenia tarczy i ewentualnego ODRZUTU.

Rys.29

Regulacja prowadnicy (PROWADNICE PRZESUWNE)

Rys.30

⚠OSTRZEŻENIE:

- Przed użyciem narzędzia upewnij się, że prowadnica przesuwna jest solidnie zamocowana.
- **Przed przystąpieniem do cięcia po skosie należy sprawdzić, czy żadna część narzędzia, zwłaszcza tarcza, nie znajduje się w kontakcie z prowadnicą przesuwą podczas całkowitego opuszczania i podnoszenia uchwytu w dowolnym położeniu oraz podczas przesuwania suportu wzdłużnego wzdłuż całego zakresu ruchu roboczego.** Kontakt tarczy z prowadnicą przesuwą może spowodować odrzut lub nieoczekiwany ruch materiału i doprowadzić do poważnych obrażeń ciała.

Rys.31

⚠️ UWAGA:

- W przypadku cięcia pod kątem, przesunąć prowadnicę przesuwając w lewo i zamocować zgodnie z rysunkiem. W przeciwnym razie prowadnica będzie dotykać tarczy lub obrabianego elementu, grożąc operatorowi poważnymi obrażeniami ciała.

Urządzenie posiada przesuwającą prowadnicę, którą należy ustawić zgodnie z rysunkiem.

Jednak podczas wykonywania cięcia pod kątem nachylnym w lewo, należy ją ustawić w położeniu lewym, zgodnie z rysunkiem, jeśli dotyka jej głowica narzędzia.

Po zakończeniu cięcia pod kątem pamiętać, aby ustawić prowadnicę przesuwając w pierwotnej pozycji i mocno ją przykręcić śrubą dociskową.

Zacisk pionowy

Rys.32

Zacisk pionowy można zamocować z lewej lub prawej strony prowadnicy. Włożyć drążek zacisku w otwór w prowadnicy lub zestawu do mocowania i dokręcić śrubę z tyłu prowadnicy, aby go zablokować.

Ustawienie ramienia zacisku dostosować do grubości i kształtu obrabianego elementu i zablokować je w tym położeniu dokręcając śrubę. Jeżeli śruba mocująca ramię zacisku dotyka prowadnicy, wkręcić ją z drugiej strony ramienia. Upewnić się, że żadna część narzędzia nie styka się z zaciskiem podczas opuszczania do oporu uchwytu i ciągnięcia lub pchania suportu wzdłużnego. Jeżeli jakaś część dotyka zacisku, zmieść ustawienie ramienia zacisku.

Docisnąć płasko obrabiany element do prowadnicy i podstawy obrotowej. Ustawić element w wybranej pozycji do cięcia i unieruchomić go, dokręcając mocno śrubę zacisku.

⚠️ OSTRZEŻENIE:

- Przecinany element powinien być mocno umocowany zaciskiem pomiędzy podstawą obrotową a prowadnicą.** Jeśli element nie jest prawidłowo umocowany, materiał może przemieścić się podczas cięcia, powodując uszkodzenie tarczy, odrzucenie materiału i utratę panowania, co może być przyczyną poważnych obrażeń ciała.

Uchwyt

Rys.33

Uchwyt można zamontować na dowolnym boku - umożliwiają one wygodne przytrzymywanie obrabianych elementów w poziomie. Wsuń do oporu drążki uchwytu w otwory w podstawie. Następnie zamocuj uchwyt śrubami.

⚠️ OSTRZEŻENIE:

- Długie przecinane elementy należy zawsze podeprzeć, aby były na jednym poziomie z górną powierzchnią podstawy obrotowej, co zapewnia precyzyjne cięcie i zapobiega utracie**

panowania nad narzędziem. Prawidłowe podparcie przecinanego elementu pozwoli również uniknąć zakleszczenia tarczy i ewentualnego odrzutu, który może być przyczyną poważnych obrażeń ciała.

DZIAŁANIE

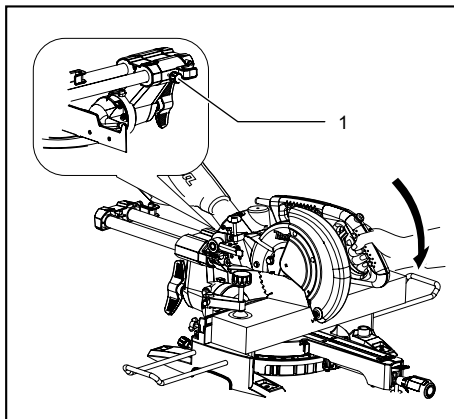
UWAGA!

- Przed przystąpieniem do pracy konieczne zwinąć uchwyt pilarki z dolnej pozycji, wyciągając kolek oporowy.
- Podczas cięcia nie wywieraj nadmiernego nacisku na uchwyt. Zbyt duża siła może spowodować przeciążenie silnika i zmniejszenie wydajności cięcia. Dociskaj uchwyt tylko z taką siłą, jaka jest potrzebna do równego cięcia bez znaczącego obniżenia prędkości obrotowej tarczy.
- Aby wykonać cięcie, delikatnie docisnąć do dołu uchwyt pilarki. Jeżeli uchwyt zostanie zbyt mocno docisnięty do dołu lub wywarta zostanie siła poprzeczna, tarcza zacznie drgać, pozostawiając znak (nacięcie) na obrabianym elemencie i pogorszy się dokładność cięcia.
- Podczas cięcia przesuwając delikatnie popychać suport wzdłużny ku prowadnicy, nie zatrzymując go. Jeżeli suport zostanie zatrzymany podczas cięcia, na obrabianym elemencie pozostanie znak, a precyzja cięcia będzie gorsza.

⚠️ OSTRZEŻENIE:

- Przed włączeniem narzędzia należy sprawdzić, czy tarcza nie styka się z elementem obrabianym itp.** Obracanie narzędzia, gdy tarcza styka się z elementem obrabianym może spowodować odrzut i stanowić przyczynę poważnych obrażeń.

1. Cięcie proste (cięcie małych elementów)



1. Śruba blokująca

014290

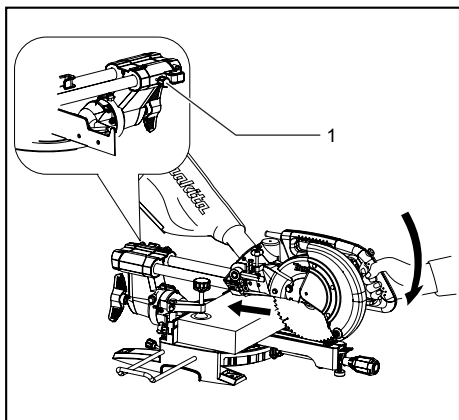
Elementy obrabiane o wysokości do 90 mm i szerokości do 60 mm można ciąć w następujący sposób.

Popchnij suport wzdłużny do oporu ku prowadnicy i dokręć śrubę blokującą w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara, aby go zablokować. Przymocuj prawidłowo przecinany element przy użyciu odpowiedniego zacisku. Włącz narzędzie, sprawdzając, czy tarcza niczego nie dotyka i poczekać przed jej opuszczeniem, aż osiągnie pełną prędkość obrotową. Następnie powoli opuszczaj uchwyt piły do skrajnego dolnego położenia, aby rozpocząć cięcie elementu. Po zakończeniu cięcia wyłącz urządzenie i przed podniesieniem tarczy do skrajnego górnego położenia ZACZEKAJ, AŻ TARCZA CAŁKOWICIE SIĘ ZATRZYMA.

⚠OSTRZEŻENIE:

- **Mocno dokręć pokrętko w prawo, aby suport wzdłużny nie przesunął się podczas pracy.** Niewłaściwe dokręcenie pokrętki może spowodować odrzut, mogący być przyczyną poważnych obrażeń ciała.
- **Nigdy nie ciąć małych elementów, których nie można prawidłowo zamocować w zacisku.** Nieprawidłowo zamocowany element może spowodować odrzut i prowadzić do poważnych obrażeń ciała.

2. Cięcie przesuwne (cięcie szerokich elementów)



1. Śruba blokująca

014291

Odkręć śrubę blokującą w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, aby suport mógł się swobodnie poruszać. Przymocuj przecinany element przy użyciu odpowiedniego zacisku. Pociągnij do siebie suport wzdłużny do oporu. Włącz narzędzie i przed opuszczeniem tarczy poczekać, aż osiągnie maksymalną prędkość

obrotową. Naciśnij uchwyt i POPCHNIJ SUPORT WZDŁUŻNY KU PROWADNICY I WZDŁUŻ PRZECINANEGO ELEMENTU. Po zakończeniu cięcia wyłącz urządzenie i przed podniesieniem tarczy do skrajnego górnego położenia ZACZEKAJ, AŻ TARCZA CAŁKOWICIE SIĘ ZATRZYMA.

⚠OSTRZEŻENIE:

- **Przy cięciu przesuwym najpierw należy przyciągnąć do siebie suport wzdłużny i docisnąć uchwyt do oporu w dół, a następnie popchnąć suport w stronę prowadnicy. Nie wolno rozpoczynać cięcia, gdy suport wzdłużny nie jest całkowicie przyciągnięty.** W przypadku cięcia przesuwego, gdy suport wzdłużny nie jest całkowicie przyciągnięty do operatora, może wystąpić nieoczekiwany odrzut, co może być powodem poważnych obrażeń ciała.
- **Nie wolno ciąć z przesunięciem, przyciągając suport wzdłużny do siebie.** Przyciąganie suportu do siebie podczas cięcia może spowodować niespodziewany odrzut, będący przyczyną poważnych obrażeń ciała.
- Nie wolno ciąć z przesunięciem, gdy uchwyt jest zablokowany w obniżonym położeniu.
- **Nie wolno odkręcać śruby blokującej suport wzdłużny, gdy tarcza obraca się.** Suport poluzowany w trakcie cięcia może spowodować nieoczekiwany odrzut, będący przyczyną poważnych obrażeń ciała.

3. Cięcie pod kątem w poziomie

Zapoznaj się z wcześniejszymi objaśnieniami w punkcie zatytułowanym „Regulacja kąta cięcia w poziomie”.

4. Cięcie pod kątem w pionie

Rys.34

Poluzuj dźwignię i przechyl tarczę pilarki, aby ustawić wybrany kąt cięcia (Zapoznaj się z wcześniejszymi objaśnieniami w punkcie zatytułowanym „Regulacja kąta cięcia w pionie”). Koniecznie dokręć ponownie dźwignię, aby zablokować ustawienie wybranego kąta skosu. Zamocuj obrabiany element w zacisku. Upewnij się, że suport jest całkowicie odciągnięty do tyłu, ku operatorowi. Włącz pilarkę i zanim opuścisz ją, odczekaj, aż tarcza osiągnie swoją maksymalną prędkość obrotową. Następnie powoli obniż uchwyt do najniższego położenia, wywierając nacisk równoległy do tarczy i popchnij suport ku prowadnicy, aby przeciąć element. Po zakończeniu cięcia wyłącz urządzenie i ZACZEKAJ, AŻ TARCZA CAŁKOWICIE SIĘ ZATRZYMA i dopiero wówczas unieś tarczę całkowicie do góry.

⚠OSTRZEŻENIE:

- **Po ustawieniu tarczy do cięcia pod kątem w pionie, przed uruchomieniem narzędzia należy**

sprawdzić, czy suport i tarcza swobodnie poruszają się na całej długości przewidywanego cięcia. Napotkanie na przeszkodę podczas ruchu suportu lub tarczy może spowodować odrzut będący przyczyną poważnych obrażeń ciała.

- **Podczas cięcia pod kątem w pionie należy uważać, aby ręce nie znalazły się na torze ruchu tarczy.** Kąt ustawienia tarczy może zmylić operatora co do faktycznej trasy ruchu tarczy podczas cięcia; zetknięcie rąk z tarczą może być przyczyną poważnych obrażeń ciała.
- **Nie wolno podnosić tarczy, dopóki całkowicie się nie zatrzyma.** Podczas cięcia pod kątem w pionie, odcięty kawałek elementu może oprzeć się o tarczę. Jeśli tarcza zostanie uniesiona, gdy jeszcze się obraca, odcięty kawałek może zostać odrzucony przez tarczę, ulegając rozerwaniu, co może być przyczyną poważnych obrażeń ciała.

UWAGA!

- Podczas naciskania uchwytu w dół, należy wywierać nacisk równoległy do tarczy. Jeżeli nacisk będzie wywierany prostopadłe do podstawy obrotowej albo kierunek nacisku zmieni się podczas cięcia, cięcie będzie mniej dokładne.
- Przed przystąpieniem do cięcia po skosie może być konieczne wyregulowanie prowadnicy przesuwnej. Więcej informacji można znaleźć w punkcie „Regulacja prowadnicy”.

5. Cięcie złożone

Cięcie złożone polega na równoczesnym cięciu elementu pod kątem w pionie i w poziomie. Cięcie złożone można wykonywać dla kątów pokazanych w poniższej tabeli.

Kąt cięcia w poziomie	Kąt cięcia w pionie
0° - 45° w lewo i w prawo	W lewo 0° - 45°

010340

Przed przystąpieniem do wykonywania cięcia złożonego zapoznaj się z punktami „Cięcie proste”, „Cięcie pod kątem w poziomie” i „Cięcie pod kątem w pionie”.

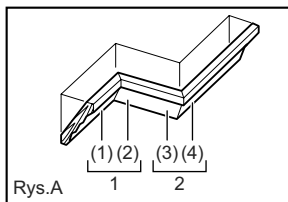
6. Profile wypukłe i wklęsłe

Profile wypukłe i wklęsłe mogą być wycinane przy pomocy piły grzbietnicowej z profilami ułożonymi płasko na podstawie obrotowej.

Istnieją dwa typy profili wypukłych i jeden typ profilu wklęsłego: profil wypukły do kąta ściany 52/38°, profil wypukły do kąta ściany 45° oraz profil wklęsły do kąta ściany 45°. Patrz ilustracje.

Rys.35

Istnieją połączenia do profili wypukłych i wklęsłych, które są wykonane tak, aby pasowały do narożników „wewnętrznych” 90° ((1) i (2) pokazanych na rys. A) oraz „zewnętrznych” 90° ((3) i (4) na rys. A).



001556

Rys.36

1. Narożnik wewnętrzny
2. Narożnik zewnętrzny

Pomiary

Zmierz długość ściany i ustaw obrabiany element na stole, aby przyciąć krawędź stykającą się ze ścianą na żadaną długość. Zawsze się upewnij, że długość ciętego elementu z tyłu odpowiada długości ściany. Dostosuj długość cięcia do kąta cięcia. Zawsze używaj kilku elementów do cięć testowych, aby sprawdzić kąt piły.

Podczas cięcia profili wypukłych i wklęsłych zawsze ustaw kąt cięcia w pionie oraz kąt cięcia w poziomie tak, jak pokazano w tabeli (A) i ustaw profile na powierzchni górnej podstawy piły tak, jak pokazano w tabeli (B).

W przypadku lewego cięcia pionowego pod kątem

Tabela (A)

	Pozycja profilu na rys. A	Kąt cięcia w pionie		Kąt cięcia w poziomie	
		Typ 52/38°	Typ 45°	Typ 52/38°	Typ 45°
Do narożnika wewnętrznego	(1)	Lewy 33,9°	Lewy 30°	Prawy 31,6°	Prawy 35,3°
	(2)				
Do narożnika zewnętrznego	(3)			Lewy 31,6°	Lewy 35,3°
	(4)			Prawy 31,6°	Prawy 35,3°

006361

Tabela (B)

	Pozycja profilu na rys. A	Krawędź profilu przyłożona do prowadnicy	Skończony element
Do narożnika wewnętrznego	(1)	Krawędź stykowa sufitu powinna się znajdować przy prowadnicy.	Skończony element znajdzie się po lewej stronie tarczy.
	(2)	Krawędź stykowa ściany powinna się znajdować przy prowadnicy.	
Do narożnika zewnętrznego	(3)	Krawędź stykowa sufitu powinna się znajdować przy prowadnicy.	Skończony element znajdzie się po prawej stronie tarczy.
	(4)	Krawędź stykowa sufitu powinna się znajdować przy prowadnicy.	

006362

Przykład:

W przypadku cięcia profilu wypukłego typu 52/38° dla pozycji (1) na rys. A:

- Przechył i zablokuj ustawienie kąta cięcia w pionie na 33,9° PO LEWEJ STRONIE.
- Ustaw i zablokuj ustawienie kąta cięcia w poziomie na 31,6° PO PRAWEJ STRONIE.

- Ułożyć profil wypukły szeroką powierzchnią tylną (ukrytą) na podstawie obrotowej KRAWĘDZIĄ STYKOWĄ SUFITU przytkniętą do prowadnicy na pile.
- Skończony element będzie się zawsze znajdował po LEWEJ stronie tarczy po wykonaniu cięcia.

7. Cięcie profili aluminiowych

Rys.37

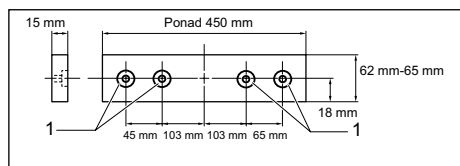
Do mocowania profili aluminiowych używaj klocków rozporowych lub kawałków odpadów tak, jak pokazano na rysunku, aby zapobiec deformacji aluminium. Podczas cięcia aluminium stosuj smar do cięcia, aby zapobiec gromadzeniu się opiłków aluminium na powierzchni tarczy.

⚠OSTRZEŻENIE:

- **Nie wolno przecinać grubych lub zaokrąglonych profili aluminiowych.** Mocowanie takich profili może być utrudnione; element może obluźować się podczas cięcia, powodując utratę panowania i poważne obrażenia ciała.

8. Osłony drewniane zapobiegające powstawianiu drzazg podczas cięcia

Użycie drewnianych osłon pozwala ciąć obrabiane przedmioty bez drzazg i odprysków wzdłuż linii cięcia. Przymocuj osłonę drewnianą do prowadnicy wykorzystując w tym celu otwory w prowadnicy. Na rysunku podano wymiary zalecanych osłon drewnianych.



1. Otwory

014279

⚠UWAGA:

- Jako osłony drewnianej użyj zwykłego kawałka drewna o równej grubości.

⚠OSTRZEŻENIE:

- **Za pomocą wkrętów przymocować osłonę drewnianą do prowadnicy. Wkręty należy umieścić w taki sposób, aby ich łby znajdowały się poniżej powierzchni prowadnicy drewnianej, dzięki czemu nie będą przeszkadzać w umieszczaniu przecinanego materiału.** Nieprawidłowe ustawienie materiału może spowodować niespodziewany ruch podczas cięcia, powodując utratę panowania i poważne obrażenia ciała.

UWAGA!

- Przy zamocowanej osłonie z drewna i opuszczonym uchwycie pilarki nie obracaj podstawy obrotowej. W przeciwnym razie możesz uszkodzić tarczę i/lub osłonę z drewna.

9. Cięcie rowków

Rys.38

Cięcie wpustów można wykonać w następujący sposób:

Wyregulować pozycję ogranicznika dolnego tarczy przy pomocy śruby regulującej i ramienia ogranicznika, aby ograniczyć głębokość cięcia. Zajrzyj do rozdziału „Ramię ogranicznika”.

Po wyregulowaniu pozycji dolnej tarczy, należy wyciąć równoległe rowki na całej szerokości elementu, stosując cięcie przesuwne tak, jak pokazano na ilustracji. Następnie usunąć materiał z rowków za pomocą dłuta.

⚠OSTRZEŻENIE:

- **Nie wolno wykonywać tego rodzaju cięcia przy użyciu szerszej tarczy lub tarczy do wpustów.** Próba wykonania rowka przy użyciu szerszej tarczy lub tarczy do wpustów może spowodować nieprawidłowości w cięciu i odrzut, będący przyczyną poważnych obrażeń ciała.
- **Przesunąć ramię ograniczające w położenie wyjściowe przy wykonywaniu cięć innych niż żłobkowanie.** Cięcie, gdy ramię ograniczające jest w nieprawidłowym położeniu, może spowodować nieprawidłowości w cięciu i odrzut, będący przyczyną poważnych obrażeń ciała.

⚠UWAGA:

- Przed przystąpieniem do prac innych niż cięcie rowków upewnij się, że ramię ogranicznika zostało przestawione do pierwotnej pozycji.

Przenoszenie narzędzia

Rys.39

Upewnij się, że narzędzie jest odłączone od zasilania. Zablokować tarczę pod kątem 0° w pionie, a następnie obrócić podstawę obrotową, tak aby ustawić tarczę pod maksymalnym kątem cięcia w poziomie w prawo. Umocować pręty przesuwne tak, aby dolny pręt był zablokowany w położeniu, w jakim suport wzdłużny jest całkowicie przyciągnięty do operatora, górne pręty są zablokowane w położeniu, w jakim suport wzdłużny jest całkowicie dopchnięty do prowadnicy (patrz punkt „Ustawienie blokady przesuwania”). Obniżyć do oporu uchwyt i zablokować go w tej pozycji, wciskając kolek oporowy.

Zwinnić przewód zasilający za pomocą występow.

⚠OSTRZEŻENIE:

- **Kolek oporowy wykorzystuje się tylko do transportu i przechowywania narzędzia i nie wolno go używać podczas cięcia.** Użycie kołka

oporowego podczas cięcia może być przyczyną nieoczekiwanego przemieszczenia się tarczy tnącej, powodując odrzut i poważne obrażenia ciała.

Przenoś narzędzie trzymając podstawę po obu stronach tak, jak pokazano na ilustracji. Zdemontowanie uchwytów, worka na pył itp. ułatwia przenoszenie narzędzia.

UWAGA:

- Przed przeniesieniem narzędzia należy zablokować wszystkie ruchome elementy. Jeśli części narzędzia poruszają się lub przesuwają podczas jego przenoszenia, może to spowodować utratę równowagi i poważne obrażenia ciała.

KONSERWACJA

OSTRZEŻENIE:

- **Przed przystąpieniem do przeglądu lub konserwacji należy sprawdzić, czy narzędzie zostało wyłączone i odłączone od zasilania.** Jeśli narzędzie pozostanie włączone lub podłączone do zasilania, może zostać przypadkowo uruchomione, powodując poważne obrażenia ciała.
- **Aby zapewnić optymalne i bezpieczne użytkowanie należy zadbać, aby tarcza zawsze była ostra i czysta.** Cięcie przy użyciu stępionej lub zabrudzonej tarczy może spowodować odrzut i być przyczyną poważnych obrażeń ciała.

UWAGA!

- Nie wolno używać benzyny, benzenu, rozpuszczalnika, alkoholu itp. Substancje takie mogą spowodować odbarwienia, odkształcenia lub pęknięcia.

Regulacja kąta cięcia

W fabryce została przeprowadzona dokładna regulacja i kalibracja urządzenia, ale niedelikatne obchodzenie się z nim może naruszyć kalibrację. Jeżeli urządzenie nie jest właściwie wykalibrowane, wykonaj następujące czynności:

1. Kąt cięcia w poziomie

Rys.40

Popchnij suport wzdłużny do oporu ku prowadnicy i dokręć śrubę blokującą, aby go zablokować. Poluzuj uchwyt, który blokuje podstawę obrotową. Obróć podstawę tak, aby wskaźnik pokazywał 0° na skali kąta cięcia w poziomie. Następnie przekręć lekko podstawę obrotową w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara i przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, aby podstawa obrotowa osiadła w nacięciu poziomym 0°. (Jeżeli wskaźnik nie pokazuje pozycji 0°, zostaw narzędzie tak, jak jest.) Odkręć śruby sześciokątne z łbem gniazdowym, które blokują prowadnicę, używając klucza nasadowego.

Rys.41

Obniż do oporu uchwyt i zablokować go w tej pozycji, wciskając kołek oporowy. Wyrównać boczną powierzchnię tarczy z powierzchnią prowadnicy przy użyciu przymiaru trójkątnego, kątownika, itp. Następnie mocno dokręć śruby z łbem sześciokątnym na prowadnicy, zaczynając od prawej strony.

Rys.42

Upewnij się, że wskaźnik na podziałce wskazuje 0°. Jeżeli nie wskazuje on 0°, poluzuj śrubę, która mocuje wskaźnik i wyreguluj wskaźnik tak, aby wskazywał 0°.

2. Kąt cięcia w pionie

(1) Kąt pionowy 0°

Rys.43

Popchnij suport wzdłużny do oporu ku prowadnicy i dokręć śrubę blokującą, aby go zablokować. Obniż do oporu uchwyt pilarki i zablokuj go w tej pozycji wciskając kołek oporowy. Poluzuj dźwignię z tyłu urządzenia.

Rys.44

Aby przechylić tarczę w prawo, obróć śrubę sześciokątną w prawo od ramienia, wykonując dwa lub trzy obroty w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara.

Rys.45

Ustaw powierzchnię boczną tarczy prostopadle do powierzchni górnej podstawy obrotowej, używając np. ekierki i obracając śrubę sześciokątną po prawej stronie w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara. Teraz dokręć solidnie dźwignię.

Rys.46

Upewnij się, czy wskaźnik na ramieniu pokazuje 0° na podziałce kąta cięcia w pionie na ramieniu uchwytu. Jeżeli nie wskazują one 0°, poluzuj śrubę, która mocuje wskaźnik i wyrównaj go ze znacznikiem kąta 0°.

(2) Kąt pionowy 45°

Rys.47

Kąt cięcia 45° należy regulować dopiero po wykalibrowaniu kąta cięcia w pionie 0°. Aby ustawić lewy kąt cięcia 45°, poluzuj dźwignię i przechyl tarczę do oporu w lewo. Upewnij się, czy wskaźnik na ramieniu pokazuje 45° na podziałce kąta cięcia w pionie na ramieniu uchwytu. Jeżeli wskaźnik nie pokazuje kąta 45°, obracaj śrubą regulacyjną kąta 45° z prawej strony uchwytu ramienia, aż wskaźnik wyrówna się ze znacznikiem kąta 45°. Aby ustawić prawy kąt cięcia 5°, należy wykonać tę samą procedurę, jak opisano powyżej.

Wymiana szczotek węglowych

Rys.48

Szczotki węglowe należy regularnie kontrolować i w razie potrzeby wymieniać. Szczotki należy wymieniać, kiedy ich długość zmniejszy się do 3 mm. Szczotki węglowe powinny być czyste, aby można je było swobodnie wsunąć do opraw. Obie szczotki węglowe należy wymieniać równocześnie. Należy używać wyłącznie identycznych szczotek węglowych.

Rys.49

Do wyjęcia pokrywek uchwytów szczotek używać śrubokrętu. Wyjąć zużyte szczotki węglowe, włożyć nowe i zabezpieczyć pokrywkami uchwytów szczotek.

Po zakończeniu pracy

- Po zakończeniu pracy wytrzyj ściereczką narzędzie z przylegających do niego wiórów i pyłu. Osłonę tarczy należy utrzymywać w czystości zgodnie ze wskazówkami zawartymi w części zatytułowanej „Osłona tarczy”. Elementy ruchome narzędzia należy zabezpieczać przed korozją smarem.
- Przechowując narzędzie, pociągnij do siebie suport wzdłużny do oporu.

Dla zachowania BEZPIECZEŃSTWA i NIEZAWODNOŚCI wyrobu, naprawy oraz inne prace konserwacyjne i regulacyjne powinny być wykonywane przez Autoryzowane Centra Serwisowe Makita, wyłącznie przy użyciu części zamiennych Makita.

AKCESORIA OPCJONALNE

⚠OSTRZEŻENIE:

- Z opisanym w niniejszej instrukcji narzędziem marki Makita współpracują zalecane poniżej akcesoria i przystawki. Stosowanie innych akcesoriów lub przystawek może być przyczyną poważnych obrażeń.
- Akcesoria i przystawki firmy Makita można stosować tylko zgodnie z ich przeznaczeniem. Nieprawidłowe wykorzystanie akcesoriów lub przystawek może spowodować poważne obrażenia ciała.

W razie potrzeby, wszelkiej pomocy i szczegółowych informacji na temat niniejszych akcesoriów udziela Państwu lokalne Centra Serwisowe Makita.

- Tarcza stalowa z ostrzami z węglików

Ostrza piły grzeblnicowej	Do płynnego i precyzyjnego cięcia różnych materiałów.
Kombinacja	Ostrze do zastosowań ogólnych, do szybkiego i równego cięcia wzdłużnego, poprzecznego i pod kątem.
Cięcia poprzeczne	Do płynnego cięcia w poprzek słoï. Tnie słoje bez odprysków.
Precyzyjne cięcia poprzeczne	Do czystego cięcia słoïów bez odprysków.
Tarcza piły grzeblnicowej do cięcia metali nieżelaznych	Do cięć pod kątem aluminium, miedzi, mosiądzu, rur i innych metali nieżelaznych.

006526

- Zacisk pionowy
- Klucz nasadowy z kluczem sześciokątnym na drugim końcu
- Uchwyt
- Worek na pył
- Ekierka

UWAGA:

- Niektóre pozycje znajdujące się na liście mogą być dołączone do pakietu narzędziowego jako akcesoria standardowe. Mogą to być różne pozycje, w zależności od kraju.

ROMÂNĂ (Instrucțiuni originale)

Explicitarea vederii de ansamblu

1-1. Știft opritor	20-1. Întrerupător pentru lumină	32-4. Șurub
2-1. Bolțuri	21-1. Cheie tubulară cu cheie inbus la celălalt capăt	32-5. Opritor de ghidare
3-1. Șurub de reglare	21-2. Suport de cheie	33-1. Suport
4-1. Apărătoarea pânzei	22-1. Știft opritor	33-2. Șurub
5-1. Apărătoarea pânzei	23-1. Cheie tubulară	35-1. Cornișă tip 52/38 °
6-1. Placă cu fantă	23-2. Carcasa pânzei	35-2. Cornișă tip 45 °
6-2. Șurub	23-3. Capac central	35-3. Plintă tip 45 °
7-1. Pânză de ferăstrău	23-4. Șurub cu cap hexagonal	36-1. Colț interior
7-2. Dinții pânzei	23-5. Apărătoarea pânzei	36-2. Colț exterior
7-3. Placă cu fantă	24-1. Carcasa pânzei	37-1. Opritor de ghidare
7-4. Tăiere înclinată spre stânga	24-2. Cheie tubulară	37-2. Menghină
7-5. Tăiere dreaptă	24-3. Șurub cu cap hexagonal	37-3. Bloc distanțier
8-1. Șurub de reglare	24-4. Săgeată	37-4. Piesă extrudată din aluminiu
8-2. Talpă rotativă	24-5. Pârghie de blocare a axului	37-5. Bloc distanțier
9-1. Suprafața superioară a tălpii rotative	25-1. Carcasa pânzei	38-1. Nuturi tăiate cu pânza
9-2. Conturul pânzei	25-2. Săgeată	40-1. Opritor de ghidare
9-3. Opritor de ghidare	25-3. Săgeată	40-2. Șuruburi cu cap hexagonal
10-1. Braț opritor	25-4. Pânză de ferăstrău	40-3. Măner
10-2. Șurub de reglare	26-1. Șurub cu cap hexagonal (filet pe stânga)	41-1. Opritor de ghidare
11-1. Scală pentru tăiere oblică	26-2. Flanșă exterioară	41-2. Echer
11-2. Indicator	26-3. Pânză de ferăstrău	42-1. Șurub
11-3. Levier de blocare	26-4. Inel	42-2. Indicator
11-4. Măner	26-5. Flanșă interioară	42-3. Scală pentru tăiere oblică
12-1. Pârghie	26-6. Arbore	43-1. Pârghie
13-1. Pârghie	27-1. Cheie tubulară	43-2. Braț
13-2. Braț	27-2. Carcasa pânzei	44-1. Șurub de reglare la 0 °
13-3. Indicator	27-3. Capac central	44-2. Șurub de reglare a înclinației la 45 ° stânga
13-4. Scală pentru înclinație	27-4. Șurub cu cap hexagonal	45-1. Echer
14-1. Indicator	27-5. Apărătoarea pânzei	45-2. Pânză de ferăstrău
14-2. Buton de eliberare	28-1. Duză de praf	45-3. Suprafața superioară a mesei rotative
14-3. Scală pentru înclinație	28-2. Sac de praf	46-1. Șurub
15-1. Șurub de blocare	28-3. Închizătoare	46-2. Indicator
16-1. Buton de deblocare	29-1. Suport	46-3. Scală pentru înclinație
16-2. Pârghie	29-2. Talpă rotativă	47-1. Șurub de reglare a unghiului de înclinație la 5 ° dreapta
16-3. Trăgaciul întrerupătorului	30-1. Opritor culisant	47-2. Șurub de reglare a înclinației la 45 ° stânga
16-4. Orificiu pentru lacăt	30-2. Șurub de strângere	49-1. Șurubelniță
17-1. Buton de deblocare	31-1. Opritor culisant	49-2. Capacul suportului pentru perii
17-2. Trăgaciul întrerupătorului	32-1. Brațul menghinei	
17-3. Orificiu pentru lacăt	32-2. Butonul rotativ al menghinei	
18-1. Comutator pentru laser	32-3. Tija menghinei	
19-1. Lampă		

SPECIFICAȚII

Model	LS0815F / LS0815FL
Diametrul pânzei de ferăstrău	216 mm
Grosimea pânzei	1,5 - 2,5 mm
Diametrul găurii	
- Pentru toate țările în afara celor europene	25,4 mm
- Pentru țările europene	30 mm
Unghi maxim de tăiere oblică	Stânga 50° Dreapta 60°
Unghi maxim de înclinare	Stânga 48° Dreapta 5°
Capacitate maximă de tăiere (H x l) cu pânză de 216 mm diametru	

Unghi de tăiere oblică	Unghi de înclinare		
	45° (stânga)	5° (dreapta)	0°
0°	50 mm x 305 mm	60 mm x 305 mm	65 mm x 305 mm
45°	50 mm x 215 mm	-	65 mm x 215 mm
60° (dreapta)	-	-	65 mm x 150 mm

Tensiune nominală	220 - 240 V, 50-60 Hz
Intrare nominală	1.400 w, S6 40% 5 min
Turație în gol (min ⁻¹)	5.000
Tip laser (numai la LS0815FL)	Laser roșu 650 nm, <1mW (laser clasa 2)
Dimensiuni (L x l x H)	755 mm x 450 mm x 488 mm
Greutate netă	Pentru toate țările în afara celor europene***14,1 kg Pentru țările europene***LS0815F 14,1 kg *** LS0815FL 14,2 kg

Clasa de siguranță	II/III
• Datorită programului nostru continuu de cercetare și dezvoltare, caracteristicile pot fi modificate fără o notificare prealabilă.	
• Specificațiile pot varia în funcție de țară.	
• Greutatea este specificată conform procedurii EPTA-01/2003	

Simboluri

Mai jos sunt prezentate simbolurile de pe echipament. Asigurați-vă că înțelegeți sensul acestora înainte de utilizare.

- 
- Citiți manualul de instrucțiuni.
- 
- IZOLAȚIE DUBLĂ
- 
- Pentru a evita vătămările provocate de resturile împrăștiate, după executarea tăierii mențineți capul ferăstrăului coborât, până când pânza se oprește complet.
- 
- Când executați o tăiere prin glisare, trageți întâi sania complet spre dumneavoastră și apăsați mânerul până în poziția coborâtă, iar apoi împingeți sania către ghidajul opritor.
- 
- Nu duceți mâinile sau degetele în apropierea pânzei.
- 
- Reglați opritoarele culisante la distanță de pânză și apărătoarea pânzei în mod corespunzător.

- 
- **RADIAȚII LASER:** Nu priviți înspre fascicul. Fasciculul laser direct provoacă vătămări ale ochilor.
- 
- Doar pentru țările UE
Nu aruncați aparatele electrice în gunoii menajeri!
În conformitate cu Directiva europeană privind deșeurile de echipamente electrice și electronice și implementarea sa conform legislației naționale, echipamentele electrice uzate trebuie colectate separat și reciclate corespunzător în vederea protecției mediului.

Destinația de utilizare
Mașina este destinată tăierii precise drepte și oblice în lemn. Cu pânze de ferăstrău adecvate, pot fi executate și tăieri ale aluminiului.

Sursă de alimentare
Unealta trebuie conectată doar la o sursă de alimentare cu aceeași tensiune precum cea indicată pe plăcuța indicatoare a caracteristicilor tehnice și poate fi operată doar de la o sursă de curent alternativ cu o singură fază. Acestea au o izolație dublă și, drept urmare, pot fi utilizate de la prize fără împământare.

Emisie de zgomot

Nivelul de zgomot normal ponderat A determinat în conformitate cu EN61029:

Nivel de presiune acustică (L_{PA}): 87 dB (A)

Nivel putere sonoră (L_{WA}): 110 dB (A)

Eroare (K): 3 dB (A)

Purtați mijloace de protecție a auzului

ENG900-1

Vibrații

Valoarea totală a vibrațiilor (suma vectorilor tri-axiali) determinată conform EN61029:

Nivel de vibrații (a_{h1}): 2,5 m/s² sau mai puțin
Incertitudine (K): 1,5 m/s²

ENG901-1

- Nivelul de vibrații declarat a fost măsurat în conformitate cu metoda de test standard și poate fi utilizat pentru compararea unei uneelte cu alta.
- Nivelul de vibrații declarat poate fi, de asemenea, utilizat într-o evaluare preliminară a expunerii.

⚠️ AVERTISMENT:

- Nivelul de vibrații în timpul utilizării reale a uneeltei electrice poate diferi de valoarea nivelului declarat, în funcție de modul în care unealta este utilizată.
- Asigurați-vă că identificați măsurile de siguranță pentru a proteja operatorul, acestea fiind bazate pe o estimare a expunerii în condiții reale de utilizare (luând în considerare toate părțile ciclului de operare, precum timpii în care unealta a fost oprită, sau a funcționat în gol, pe lângă timpul de declanșare).

ENH103-1

Numai pentru țările europene**Declarație de conformitate CE**

Makita declară că următoarea(ele) mașină(i):

Denumirea mașinii:

Ferăstrău glisant pentru tăieri oblice combinate

Nr. model/Tip:

LS0815F, LS0815FL

Este în conformitate cu următoarele directive europene:

2006/42/EC, 2006/95/EC, 2006/108/EC,
2006/65/EC

Sunt fabricate în conformitate cu următorul standard sau documente standardizate:

EN61029, EN 55014-1, EN 55014-2,
EN 61000-3-2, EN 61000-3-3

Fișierul tehnic în conformitate cu 2006/42/CE este disponibil de la:

Makita, Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070, Belgia



000331

Yasushi Fukaya

Director

Makita, Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070, Belgia

GEA010-1

Avertismente generale de siguranță pentru unelte electrice

⚠️ **AVERTIZARE** Citiți toate avertizările de siguranță și toate instrucțiunile. Nerespectarea acestor avertizări și instrucțiuni poate avea ca rezultat electrocutarea, incendiul și/sau rănirea gravă.

Păstrați toate avertismentele și instrucțiunile pentru consultări ulterioare.

ENB034-7

NORME SUPLIMENTARE DE SECURITATE PENTRU MAȘINĂ

- Purtați ochelari de protecție.**
- Nu țineți mâinile pe traiectoria pânzei de ferăstrău. Evitați contactul cu pânza aflată în rotație liberă. Aceasta poate cauza încălțămări grave.**
- Nu utilizați ferăstrăul cu apărătoarele demontate. Verificați închiderea corectă a apărătoarei pânzei înainte de fiecare utilizare. Nu folosiți ferăstrăul dacă apărătoarea pânzei nu se mișcă liber și nu se închide instantaneu. Nu blocați sau legați niciodată apărătoarea pânzei în poziție deschisă.**
- Nu executați nicio operație cu mâna liberă. Piesa de prelucrat trebuie să fie fixată ferm cu menghina la talpa rotativă și ghidajul opritor pe durata tuturor operațiilor. Nu folosiți niciodată mâna pentru a fixa piesa de prelucrat.**
- Nu întindeți niciodată mâna peste pânza de ferăstrău.**
- Opriti mașina și așteptați ca pânza de ferăstrău să se oprească înainte de a muta piesa sau de a modifica reglajele.**
- Deconectați mașina înainte de a schimba pânza sau înaintea reparațiilor.**
- Fixați întotdeauna toate piesele mobile înainte de a transporta mașina.**
- Știftul opritor care blochează capul așchietor în poziția coborâtă este destinat exclusiv pentru transport și depozitare, și nu pentru operațiile de tăiere.**
- Nu utilizați unealta în prezența lichidelor și gazelor inflamabile. Operarea electrică a uneeltei**

ar putea crea o explozie și incendiu la expunerea la lichide și gaze inflamabile.

11. Verificați atent pânza cu privire la fisuri sau deteriorări înainte de utilizare.
12. Înlocuiți imediat pânza fisurată sau deteriorată.
13. Folosiți numai flanșele specificate pentru această mașină.
14. Aveți grijă să nu deteriorați arborele, flanșele (în special suprafața de montaj) sau șurubul. Deteriorarea acestor piese poate conduce la ruperea pânzei.
15. Asigurați-vă că talpa rotativă este fixată ferm, astfel încât să nu se miște în timpul operației.
16. Pentru siguranța dumneavoastră îndepărtați așchilele, resturile de material etc. de pe suprafața mesei înainte de executarea lucrării.
17. Evitați tăierea cuieilor. Inspectați piesa de prelucrat și eliminați toate cuiele din aceasta înainte de începerea lucrării.
18. Asigurați-vă că pârghia de blocare a axului este eliberată înainte de a conecta comutatorul.
19. Asigurați-vă că pânza nu intră în contact cu talpa rotativă în poziția inferioară.
20. Țineți mânerul ferm. Rețineți că ferăstrăul se mișcă puțin în sus sau în jos în timpul pornirii și opririi.
21. Asigurați-vă că pânza nu intră în contact cu piesa de prelucrat înainte de a conecta comutatorul.
22. Înainte de utilizarea mașinii pe piesa propriu-zisă, lăsați-o să funcționeze în gol pentru un timp. Încercați să identificați orice vibrație sau oscilație care ar putea indica o instalare inadecvată sau o pânză neechilibrată.
23. Așteptați până când pânza atinge viteza maximă înainte de a începe tăierea.
24. Întrerupeți lucrul imediat dacă observați orice anomalie.
25. Nu încercați să blocați butonul declanșator în poziția pornit.
26. Fiți permanent vigilenți, în special în timpul operațiilor repetitive, monotone. Nu vă lăsați atras de un sentiment fals de securitate. Pânzele sunt extrem de neiertătoare.
27. Folosiți întotdeauna accesoriile recomandate în acest manual. Folosirea unor accesorii inadecvate, cum ar fi discurile abrazive, poate provoca vătămări corporale.
28. Nu folosiți ferăstrăul pentru a tăia alte materiale decât lemn, aluminiu sau materiale similare.
29. Conectați ferăstraiele pentru tăieri oblice la un dispozitiv de colectare a prafului în timpul tăierii.
30. Alegeți pânze de ferăstrău adecvate materialului ce urmează a fi tăiat.
31. Aveți grijă când executați canelări.
32. Înlocuiți placa cu fantă când se uzează.
33. Nu folosiți pânze de ferăstrău fabricate din oțel rapid.

33. Unele pulberi rezultate din prelucrare conțin chimicale care prezintă risc de apariție a cancerului, malformațiilor congenitale sau a altor boli ale aparatului reproducător. Printre aceste chimicale se numără:

- plumbul din materialele vopsite cu vopsea pe bază de plumb și
- arsenicul și cromul din cheresteaua tratată chimic.

Riscurile la care sunteți expus în acest caz variază, în funcție de frecvența cu care executați acest tip de lucrare. Pentru a reduce expunerea la aceste chimicale: lucrați într-un spațiu bine ventilat și cu un echipament de protecție omologat, cum ar fi acele măști de protecție a respirației care sunt special concepute pentru a filtra particulele microscopice.

34. Pentru a reduce zgomotul emis, aveți grijă întotdeauna ca pânza să fie ascuțită și curată.
35. Operatorul este instruit adecvat pentru utilizarea, reglarea și operarea mașinii.
36. Folosiți pânze de ferăstrău ascuțite corect. Respectați viteza maximă specificată pe pânza de ferăstrău.
37. Rețineți-vă de la îndepărta piesele tăiate sau alte bucăți ale piesei prelucrate din zona de tăiere în timpul funcționării mașinii și când capul ferăstrăului nu se află în poziția de repaus.
38. Utilizați doar pânze de ferăstrău recomandate de producător, care se conformează standardului EN847-1.
39. Purtați mănuși la manevrarea pânzelor de ferăstrău (pânzele de ferăstrău vor fi transportate într-un suport, acolo unde acest lucru este posibil) și materialelor dure.
40. Păstrați zona podelei liberă de materiale reziduale, de exemplu așchii sau resturi de la tăieturi.
41. Când sunt prevăzute cu laser, nu este permis schimbul între diferite tipuri de lasere. Reparațiile vor fi efectuate în mod corect.

PĂSTRAȚI ACESTE INSTRUCȚIUNI.

INSTALARE

Montarea bancului

Fig.1

Pe timpul transportului mașinii, mânerul este blocat în poziție coborâtă prin știftul opritor. Eliberați știftul opritor aplicând simultan o presiune ușoară pe mâner și trăgând știftul opritor.

⚠️ AVERTISMENT:

- **Asigurați-vă că unealta nu se va mișca pe suprafața de susținere.** Mișcarea ferăstrăului pe suprafața de susținere în timpul tăierii poate duce la pierderea controlului și accidente grave.

Fig.2

Această mașină trebuie bulonată cu patru bolțuri pe o suprafață plană și stabilă folosind găurile de bulonare prevăzute în talpa mașinii. Aceasta va ajuta la prevenirea răsturnării și a posibilelor vătămări.

Fig.3

Rotiți șurubul de reglare în sens orar sau în sens anti-orar, astfel încât acesta să intre în contact cu suprafața mașinii și să mențină mașina într-o poziție stabilă.

DESCRIERE FUNCȚIONALĂ

⚠️ AVERTISMENT:

- **Asigurați-vă întotdeauna că unealta este oprită și decuplată de la alimentare înaintea reglării și verificării funcțiilor.** Dacă unealta nu este oprită și decuplată de la alimentare, pot rezulta accidente grave în urma pomirii accidentale.

Apărătoarea pânzei

Fig.4

Când coborâți mânerul, apărătoarea pânzei se ridică automat. Apărătoarea pânzei revine în poziția inițială la finalizarea tăierii și ridicarea mânerului.

⚠️ AVERTISMENT:

- **Nu dezactivați sau demontați niciodată apărătoarea pânzei sau arcul care se atașează la apărătoare.** O pânză expusă în urma dezactivării apărătoarei poate duce la accidente grave în timpul operării.

Pentru siguranța dumneavoastră, păstrați permanent apărătoarea pânzei în stare bună. Orice funcționare defectuoasă a apărătoarei pânzei trebuie remediată imediat. Verificați revenirea apărătoarei sub acțiunea arcului.

⚠️ AVERTISMENT:

- **Nu utilizați niciodată unealta dacă apărătoarea pânzei sau arcul sunt defecte, deteriorate sau demontate.** Operarea unelei cu o apărătoare defectă, deteriorată sau demontată poate duce la accidente grave.

Dacă apărătoarea transparentă a pânzei devine murdară, sau dacă se depune rumeguș pe aceasta astfel încât pânza și/sau piesa de prelucrat nu mai poate fi observată cu ușurință, deconectați ferăstrăul și curățați cu grijă apărătoarea pânzei cu o lavetă umedă. Nu utilizați solvenți sau substanțe de curățare bazate pe benzină pe apărătoarea din plastic, deoarece acest lucru ar putea duce la deteriorarea apărătoarei.

Dacă apărătoarea pânzei devine murdară și trebuie curățată pentru o operare corectă, urmați pașii de mai jos: Cu unealta oprită și decuplată de la alimentare, utilizați cheia tubulară furnizată pentru a slăbi șurubul hexagonal care fixează capacul central. Deșurubați șurubul cu cap hexagonal prin rotire în sens anti-orar și ridicați apărătoarea pânzei și capacul central.

Fig.5

Cu apărătoarea pânzei astfel poziționată, curățarea poate fi realizată complet și eficient. După curățare, urmați procedura de mai sus în sens invers și fixați șurubul. Nu demontați arcul care susține apărătoarea pânzei. Dacă apărătoarea se deteriorează în timp sau din cauza expunerii la razele ultraviolete, contactați un centru de service Makita pentru a procura o apărătoare nouă. **NU DEZACTIVAȚI SAU DEMONTAȚI APĂRĂTOAREA.**

Poziționarea plăcii cu fantă

Fig.6

Fig.7

Mașina este prevăzută cu plăci cu fantă în talpa rotativă pentru minimizarea rușii pe partea de ieșire a tăieturii. Plăcile cu fantă sunt reglate din fabrică astfel încât pânza de ferăstrău să nu intre în contact cu plăcile cu fantă. Înainte de utilizare, reglați plăcile cu fantă după cum urmează:

Mai întâi, deconectați mașina. Deșurubați toate șuruburile (câte 3 în stânga și în dreapta) care fixează plăcile cu fantă. Strângeți-le la loc numai atât cât plăcile cu fantă să mai poată fi mișcate ușor cu mâna. Coborâți mânerul complet și apăsați știftul opritor pentru a bloca mânerul în poziție coborâtă. Deșurubați șurubul care fixează glisierile. Trageți sania complet spre dumneavoastră. Reglați plăcile cu fantă astfel încât acestea doar să atingă flancurile dinților pânzei. Strângeți șuruburile frontale (nu le strângeți puternic). Împingeți sania complet către ghidajul opritor și reglați plăcile cu fantă astfel încât acestea doar să atingă flancurile dinților pânzei. Strângeți șuruburile posterioare (nu le strângeți puternic).

După reglarea plăcilor cu fantă, eliberați știftul opritor și ridicați mânerul. Apoi strângeți bine toate șuruburile.

NOTĂ:

- **După setarea unghiului de înclinație, asigurați-vă că plăcile cu fantă sunt ajustate corect.** Reglarea corectă a plăcilor cu fantă va ajusta la susținerea corectă a piesei de prelucrat, minimizând uzura acestora.

Menținerea capacității maxime de tăiere

Această mașină este reglată din fabrică pentru a asigura o capacitate de tăiere maximă pentru o pânză de ferăstrău de 216 mm.

Deconectați mașina înainte de efectuarea oricărei reglări. Când instalați o pânză nouă, verificați întotdeauna poziția limită inferioară a pânzei și, dacă este necesar, ajustați-o după cum urmează:

Fig.8

Fig.9

Mai întâi, deconectați mașina. Împingeți sania complet către ghidajul opritor și coborâți mânerul complet. Folosiți cheia inbus pentru a roti șurubul de reglare până când conturul pânzei se extinde puțin sub suprafața superioară a tălpii rotative, în punctul în care fața frontală a ghidajului opritor întâlnește suprafața superioară a tălpii rotative.

Cu mașina deconectată, rotiți pânza cu mâna în timp ce țineți mânerul coborât complet pentru a vă asigura că pânza nu intră în contact cu nicio porțiune a tălpii inferioare. Reajustați puțin, dacă este necesar.

⚠️AVERTISMENT:

- După instalarea unei pânze noi și cu uneleal decuplată, asigurați-vă că pânza nu intră în contact cu nicio parte a bazei. Dacă o pânză intră în contact cu baza, aceasta ar putea cauza un recul, rezultând accidente grave.

Braț opritor

Fig.10

Poziția limită inferioară a pânzei poate fi reglată ușor cu brațul opritor. Pentru reglare, deplasați brațul opritor în direcția săgeții, după cum se vede în figură. Ajustați șurubul de reglare astfel încât pânza să se oprească în poziția dorită atunci când mânerul este coborât complet.

Reglarea unghiului de tăiere oblică

Fig.11

Slăbiți mânerul prin rotire în sens anti-orar. Rotiți talpa rotativă în timp ce apăsați pârghia de blocare. După ce ați deplasat mânerul în poziția în care indicatorul indică unghiul dorit pe scala pentru tăiere oblică, strângeți ferm mânerul în sens orar.

⚠️ATENȚIE:

- După schimbarea unghiului de tăiere oblică, fixați întotdeauna talpa rotativă înșurubând strâns mânerul.

NOTĂ:

- Când rotiți talpa rotativă, aveți grijă să ridicați mânerul complet.

Reglarea unghiului de înclinație

Fig.12

Pentru a regla unghiul de înclinație, slăbiți pârghia de la spatele mașinii în sens anti-orar. Deblocați brațul împingând cu puțină forță mânerul în direcția în care doriți să înclinați pânza de ferăstrău.

NOTĂ:

- Pârghia poate fi reglată la un unghi diferit prin scoaterea șurubului care fixează pârghia și fixarea acesteia la unghiul dorit.

Fig.13

Înclinați pânza de ferăstrău până când indicatorul indică unghiul dorit pe scala pentru înclinație. Apoi strângeți pârghia ferm în sens orar pentru a fixa brațul.

Fig.14

Pentru a înclina pânza de ferăstrău la 5° în partea dreaptă sau la 48° în partea stângă: setați pânza de ferăstrău la 0° pentru 5° în partea dreaptă sau la 45° pentru 48° în partea stângă. Apoi înclinați ușor pânza de ferăstrău în partea opusă. Apăsați butonul de eliberare și înclinați pânza de ferăstrău în poziția dorită. Strângeți pârghia pentru a fixa brațul.

⚠️ATENȚIE:

- După schimbarea unghiului de înclinație, fixați întotdeauna brațul strângând pârghia în sens orar.

NOTĂ:

- La înclinarea pânzei ferăstrăului, asigurați-vă că mânerul este complet ridicat.
- Când schimbați unghiurile de înclinație, aveți grijă să poziționați plăcile cu fantă aproximativ în modul descris la paragraful „Poziționarea plăcilor cu fantă”.

Reglarea blocării de glisare

Fig.15

Pentru a bloca glisiera, rotiți șurubul de blocare în sens orar.

Acționarea întrerupătorului

Pentru țările europene

Fig.16

Pentru a preveni acționarea accidentală a butonului declanșator, este prevăzut un buton de deblocare. Pentru a porni mașina, împingeți pârghia din stânga, apăsați butonul de deblocare și apoi apăsați butonul declanșator. Eliberați butonul declanșator pentru a opri mașina.

⚠️AVERTISMENT:

- Înainte de a conecta mașina, verificați întotdeauna dacă butonul declanșator funcționează corect și revine în poziția "OFF" (oprit) când este eliberat. Nu apăsați puternic butonul declanșator fără a apăsa butonul de deblocare. Acest lucru ar putea duce la defectarea butonului declanșator. Operarea sculei cu un buton declanșator care nu acționează corect poate duce la pierderea controlului și la accidentări grave.

În declanșatorul comutatorului este prevăzut un orificiu pentru introducerea lacătului în vederea blocării mașinii.

Pentru toate țările în afara celor europene

Fig.17

Pentru a preveni acționarea accidentală a butonului declanșator, este prevăzut un buton de deblocare. Pentru a porni mașina, apăsați butonul de deblocare și apăsați butonul declanșator. Eliberați butonul declanșator pentru a opri mașina.

⚠️ AVERTISMENT:

- Înainte de a conecta mașina, verificați întotdeauna dacă butonul declanșator funcționează corect și revine în poziția "OFF" (oprit) când este eliberat. Nu apăsați puternic butonul declanșator fără a apăsa butonul de deblocare. Acest lucru ar putea duce la defectarea butonului declanșator. Operarea sculei cu un buton declanșator care nu acționează corect poate duce la pierderea controlului și la accidente grave.

În declanșatorul comutatorului este prevăzut un orificiu pentru introducerea lacătului în vederea blocării mașinii.

⚠️ AVERTISMENT:

- Nu utilizați un element de blocare cu o tijă sau cablu cu un diametru mai mic de 6,35 mm.** O tijă sau un cablu cu diametru mic nu vor asigura blocarea adecvată a unelei, putându-se declanșa operarea accidentală și rezultând accidente.
- NU utilizați niciodată unealta fără un buton declanșator complet operațional.** Orice unealtă cu un declanșator disfuncțional este EXTREM DE PERICULOASĂ și trebuie reparată înainte de a fi folosită, în caz contrar putând rezulta accidente grave.
- Pentru siguranța dumneavoastră, această mașină este echipată cu un buton de deblocare care previne pornirea neintenționată a mașinii. Nu utilizați NICIODATĂ mașina dacă aceasta pornește la simpla apăsare a butonului declanșator, fără a apăsa butonul de deblocare. Un declanșator defect poate duce la operarea accidentală, rezultând accidente grave. Returnați mașina la un centru de service Makita pentru efectuarea reparațiilor corespunzătoare ÎNAINTE de a continua utilizarea acesteia.
- NU dezactivați niciodată butonul de deblocare prin fixare cu bandă sau prin alte mijloace. Un declanșator cu buton de deblocare dezactivat poate duce la operarea accidentală, rezultând accidente grave.

Funcție electronică

Funcție de pornire lină

- Această funcție permite pornirea corectă a unelei prin limitarea cuplului de pornire.

Acțiunea fasciculului laser

Doar pentru modelul LS0815FL

NOTĂ:

- Înainte de prima utilizare, instalați celulele uscate furnizate separat de unealta din cutia de celule. Consultați secțiunea intitulată "Înlocuirea celulelor uscate pentru unitatea laser" pentru instrucțiuni privind instalarea.

⚠️ ATENȚIE:

- Când nu este utilizat, aveți grijă să dezactivați laserul

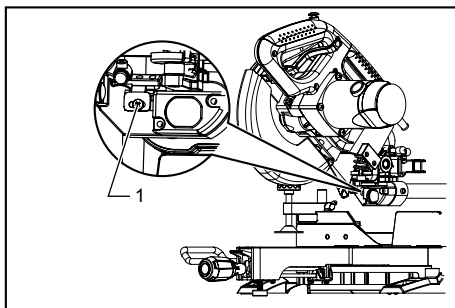
Fig.18

⚠️ ATENȚIE:

- Nu priviți niciodată în fasciculul laser. Privirea directă a fasciculului laser vă poate vătăma ochii.
- RADIAȚII LASER, NU PRIVIȚI ÎN FASCICUL DIRECT SAU PRIN INSTRUMENTE OPTICE, PRODUS LASER CLASA 2M.**
- Înainte de a deplasa fasciculul laser sau de a efectua reglajul de întreținere, aveți grijă să deconectați mașina.

Pentru a activa fasciculul laser, apăsați comutatorul în partea superioară (ON - Pornire). Pentru a dezactiva fasciculul laser, apăsați comutatorul în partea inferioară (OFF - Oprise).

Fasciculul laser poate fi deplasat fie spre partea stângă, fie spre partea dreaptă a pânzei de ferăstrău prin deșurubarea șurubului de susținere a cutiei unității laser și deplasarea acesteia în direcția dorită. După deplasare, aveți grijă să strângeți șurubul.



1. Șurub de susținere a cutiei unității laser

014275

Fasciculul laser este reglat din fabrică astfel încât să fie poziționat la maxim 1 mm față de suprafața laterală a pânzei (poziție de tăiere).

NOTĂ:

- Când fasciculul laser pare estompat și dificil de vizualizat din cauza luminii solare directe, relocați zona de lucru într-o zonă cu lumină redusă.

Curățarea lentilei laserului

Dacă lentila laserului se murdărește, sau dacă se acumulează rumeguș pe aceasta astfel încât fasciculul laser nu mai este ușor vizibil, deconectați ferăstrăul, apoi demontați și curățați cu grijă lentila laserului cu o lavetă moale umedă. Nu folosiți solvenți sau agenți de curățare pe bază de petrol pentru a curăța lentila.

NOTĂ:

- Dacă fasciculul laser este estompat și parțial sau complet invizibil din cauza luminii solare directe din spațiul de lucru exterior sau interior din apropierea unei ferestre, reamplasați postul de lucru într-un loc care nu este expus luminii solare directe.

Acțiunea luminii

Fig.19

Fig.20

Pentru a activa lumina, apăsați comutatorul în partea superioară (ON - Pornire). Pentru a dezactiva lumina, apăsați comutatorul în partea inferioară (OFF - Oprire).

⚠ATENȚIE:

- Nu priviți direct în raza sau în sursa de lumină.

NOTĂ:

- Folosiți o lavetă uscată pentru a șterge mizeria de pe lentila lămpii.
- Aveți grijă să nu zgâriați lentila lămpii deoarece, în caz contrar, iluminarea va fi redusă.

MONTARE

⚠AVERTISMENT:

- **Asigurați-vă întotdeauna că mașina este oprită și deconectată înainte de a executa lucrări la mașină.** În cazul în care mașina nu este oprită și deconectată, pot rezulta accidente grave.

Depozitarea cheii tubulare cu cheie inbus la celălalt capăt

Fig.21

Cheia tubulară este depozitată după cum se vede în figură. Când cheia tubulară este necesară, aceasta poate fi scoasă din suportul de cheie. După folosire, cheia tubulară poate fi depozitată prin introducerea acesteia din nou în suport.

Montarea sau demontarea pânzei de ferăstrău

⚠AVERTISMENT:

- **Asigurați-vă întotdeauna că unealta este oprită și decuplată de la alimentare înainte de montarea sau demontarea pânzei.** Pornirea accidentală a unelei poate duce la accidente grave.
- **Folosiți numai cheia tubulară Makita livrată pentru montarea și demontarea pânzei.** În cazul în care nu folosiți cheia, poate rezulta strângerea excesivă sau insuficientă a șurubului cu cap hexagonal și accidente personale grave.

Fig.22

Blocați mânerul în poziție ridicată prin apăsarea știftului opritor.

Fig.23

Pentru a demonta pânda, folosiți cheia tubulară pentru a desuruba șurubul cu cap hexagonal care fixează capacul central rotindu-l în sens anti-orar. Ridicați apărătoarea pânzei și capacul central.

⚠AVERTISMENT:

- **Nu demontați nici un alt șurub în afară de șurubul cu cap hexagonal ilustrat.** Dacă

demontați din greșeală un alt șurub, iar apărătoarea pânzei se desprinde, asigurați-vă că reasamblați apărătoarea pânzei.

Fig.24

Apăsați pârghia de blocare a axului pentru a bloca arborele și folosiți cheia tubulară pentru a desuruba șurubul cu cap hexagonal în sens orar. Apoi îndepărtați șurubul cu cap hexagonal, flanșa exterioră și pânda.

NOTĂ:

- Dacă flanșa interioară este demontată, asigurați-vă că o montați pe arbore cu partea proeminentă orientată în direcția opusă pânzei. Dacă flanșa este montată incorect, aceasta va face contact și fricțiune cu unealta.

⚠AVERTISMENT:

- **Înainte de a monta pânda pe arbore, asigurați-vă întotdeauna că pe arbore este instalat inelul de arbore corect pentru pânda pe care intenționați să o folosiți.** Utilizarea unui inel de arbore incorect poate duce la montarea necorespunzătoare a pânzei, rezultând mișcarea și vibrarea puternică a acesteia, posibila pierdere a controlului și accidente grave.

Fig.25

Pentru a instala pânda, montați-o cu atenție pe arbore având grijă ca direcția săgeții de pe suprafața pânzei să fie identică cu cea a săgeții de pe carcasa pânzei.

Instalați flanșa exterioră și șurubul cu cap hexagonal, iar apoi folosiți cheia tubulară pentru a strânge ferm șurubul cu cap hexagonal (cu filet pe stânga) în sens anti-orar în timp ce apăsați pârghia de blocare a axului.

Pentru toate țările în afara celor europene

Fig.26

⚠ATENȚIE:

- Inelul cu diametru exterior de 25,4 mm este instalat din fabrică, în modul indicat în figură.

Pentru țările europene

⚠ATENȚIE:

- Inelul cu diametru exterior de 30 mm este instalat din fabrică între flanșa interioară și cea exterioră. Instalați flanșa exterioră și șurubul cu cap hexagonal, iar apoi folosiți cheia tubulară pentru a strânge ferm șurubul cu cap hexagonal în sens anti-orar în timp ce apăsați pârghia de blocare a axului.

Fig.27

Readuceți apărătoarea pânzei și capacul central în poziția inițială. Apoi strângeți șurubul cu cap hexagonal în sens orar pentru a fixa capacul central. Eliberați mânerul din poziția ridicată trăgând de știftul opritor. Coborâți mânerul pentru a vă asigura că apărătoarea pânzei se deplasează corect. Asigurați-vă că pârghia de blocare a axului a eliberat arborele înainte de a începe tăierea.

Sac de praf

Fig.28

Folosirea sacului de praf permite realizarea unor tăieri curate și facilitează colectarea prafului. Pentru a atășa sacul de praf, montați-l pe duza de praf.

Când sacul de praf s-a umplut până la circa o jumătate din capacitate, scoateți sacul de praf de pe mașină și extrageți dispozitivul de fixare. Goliți conținutul sacului de praf prin lovire ușoară astfel încât să eliminați particulele care aderă la interior și care ar putea stânjeni colectarea ulterioară.

NOTĂ:

Conectând un aspirator la ferăstrăul dumneavoastră puteți efectua operații mai curate.

Fixarea piesei de prelucrat

⚠️AVERTISMENT:

- Este extrem de important să asigurați întotdeauna piesa de prelucrat în mod corect, cu tipul adecvat de menghină sau opritoare pentru cornișe. În caz contrar, pot rezulta accidentări grave și defectarea unelei și/sau a piesei de prelucrat.
- După o operație de tăiere, ridicați pânza doar după oprirea completă a acestuia. Ridicarea pânzei în mișcare ar putea duce la accidentări grave și defectarea piesei de prelucrat.
- La tăierea unei piese de prelucrat mai lungi decât baza de susținere a ferăstrăului, materialul trebuie susținut pe întreaga lungime, dincolo de baza de susținere și la aceeași înălțime pentru a păstra nivelul materialului. O susținere corectă a piesei de prelucrat va ajuta la evitarea prinderii pânzei și la posibilul recul care ar putea duce la accidentări grave. Nu vă bazați exclusiv pe menghina verticală și/sau pe menghina orizontală pentru a fixa piesa de prelucrat. Materialele subțiri tind să se încovoieze sub propria greutate. Rezemați piesa de prelucrat pe întreaga sa lungime pentru a evita strângerea pânzei și posibilele RECULURI.

Fig.29

Reglare ghidaj opritor (OPRITOARE CULISANTE)

Fig.30

⚠️AVERTISMENT:

- Înainte de a pune în funcțiune mașina, aveți grijă ca opritorul culisant să fie bine fixat.
- Înainte de a efectua tăieri oblice, asigurați-vă că nicio parte a mașinii, în special pânza nu intră în contact cu opritorul culisant atunci când coborâți sau ridicați complet mânerul în orice poziție și în timp ce deplasați sania complet. Dacă pânza intră în contact cu opritorul culisant, poate rezulta reculul sau mișcarea neașteptată a materialului și accidentări personale grave.

Fig.31

⚠️ATENȚIE:

- Când executați tăieri înclinate, glisați opritorul culisant în poziția din stânga și fixați-l așa cum se arată în figură. În caz contrar, acesta va intra în contact cu pânza sau cu o porțiune a mașinii, putând provoca vătămări corporale grave utilizatorului.

Această mașină este prevăzută cu un opritor culisant care trebuie poziționat în mod normal așa cum se arată în figură.

Totuși, când executați tăieri înclinate spre stânga, reglați-l în poziția din stânga așa cum se arată în figură în cazul în care capul mașinii intră în contact cu acesta. După finalizarea operațiunilor de tăiere înclinate, nu uitați să readuceți opritorul culisant în poziția inițială și să îl fixați strângând cu putere șurubul de strângere.

Menghină verticală

Fig.32

Menghina verticală poate fi instalată fie pe partea stângă, fie pe partea dreaptă a ghidajului opritor. Introduceți tija menghinei în orificiul din ghidajul opritor și strângeți șurubul de la spatele ghidajului opritor pentru a fixa tija menghinei.

Poziționați brațul menghinei în funcție de grosimea și forma piesei de prelucrat și fixați brațul menghinei prin strângerea șurubului. Dacă șurubul de fixare a brațului menghinei intră în contact cu ghidajul opritor, instalați șurubul pe latura opusă a brațului menghinei. Asigurați-vă că nicio parte a mașinii nu intră în contact cu menghina atunci când coborâți mânerul complet și trageți sau împingeți sania complet. Dacă mașina atinge menghina, repositionați menghina.

Presați piesa de prelucrat uniform pe ghidajul opritor și talpa rotativă. Poziționați piesa de prelucrat în poziția de tăiere dorită și fixați-o ferm prin strângerea butonului rotativ al menghinei.

⚠️AVERTISMENT:

- Piesa de prelucrat trebuie fixată ferm împotriva rotirii bazei și opritoarelor, cu ajutorul menghinei, pe întreaga durată a operațiilor. Dacă piesa de prelucrat nu este asigurată corect împotriva opritoarelor, materialul se poate mișca în timpul operației de tăiere, cauzând deteriorarea pânzei, proiectarea materialului și pierderea controlului, rezultând accidentări grave.

Suporturi

Fig.33

Suporturile pot fi instalate pe fiecare parte, reprezentând un mijloc convenabil de sprijinire a pieselor de prelucrat pe orizontală. Introduceți complet tijele suportului în orificiile de la bază. Apoi fixați suporturile ferm cu șuruburile.

⚠️ **AVERTISMENT:**

- **Suțineți întotdeauna o piesă de prelucrat lungă, astfel încât aceasta să se aplece la același nivel cu suprafața superioară a bazei de rotire pentru o tăiere precisă și pentru a preveni pierderea controlului.** O susținere corectă a piesei de prelucrat va ajuta la evitarea prinderii pânzei și la posibilul recul care ar putea duce la accidente grave.

FUNCȚIONARE

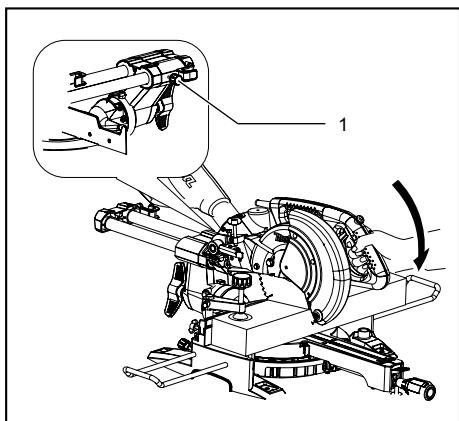
NOTĂ:

- Înainte de utilizare, aveți grijă să eliberați mânerul din poziția complet coborâtă trăgând de știftul opritor.
- Nu aplicați o presiune excesivă asupra mânerului în timpul tăierii. O apăsare prea puternică poate avea ca efect suprasolicitarea motorului și/sau reducerea eficienței tăierii. Apăsati mânerul numai cu atâta forță câtă este necesară pentru o tăiere ușoară și fără o reducere semnificativă a vitezei pânzei.
- Apăsati încet mânerul pentru a executa tăierea. Dacă mânerul este apăsător puternic sau este împins lateral, pânza va vibra și va lăsa o urmă (urmă de ferăstrău) în piesa de prelucrat, iar precizia tăierii va fi afectată.
- În timpul unei tăieri culisante, împingeți încet sania către ghidajul opritor fără a vă opri. Dacă deplasarea căruciorului este întreruptă în timpul tăierii, în piesă va rămâne o urmă și precizia tăierii va fi afectată.

⚠️ **AVERTISMENT:**

- **Asigurați-vă că pânza nu intră în contact cu piesa de prelucrat înainte de activarea comutatorului.** Rotirea uneltei cu pânza în contact cu piesa de prelucrat poate duce la recul și accidente grave.

1. Tăierea prin apăsare (tăierea pieselor mici)



1. Șurub de blocare

014290

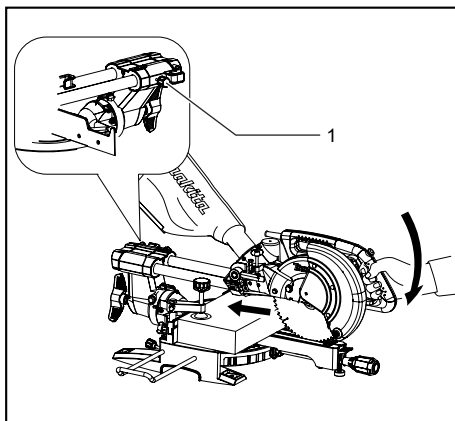
Piesele de până la 90 mm înălțime și 60 mm lățime pot fi tăiate în modul următor.

Împingeți sania complet către ghidajul opritor și strângeți șurubul de blocare în sens orar pentru a fixa sania. Fixați în mod corespunzător piesa de prelucrat cu o menhină corectă. Poniți mașina fără ca pânza să fie în contact și așteptați până când pânza atinge viteza maximă înainte de a o coborî. Apoi coborâți încet mânerul până în poziția complet coborâtă pentru a tăia piesa. După finalizarea tăierii, opriți mașina și **AȘTEPTAȚI PÂNĂ CÂND PÂNZA SE OPREȘTE COMPLET** înainte de a readuce pânza în poziția complet ridicată.

⚠️ **AVERTISMENT:**

- **Strângeți ferm bulonul în sens orar, astfel încât sania să nu se miște în timpul operației.** O strângere insuficientă a bulonului va cauza un posibil recul, rezultând accidente grave.
- **Nu tăiați piese de prelucrat prea mici pentru a fi fixate în siguranță de menhină.** O piesă de prelucrat fixată incorect poate duce la recul și accidente personale grave.

2. Tăierea prin glisare (împingere) (tăierea pieselor late)



1. Șurub de blocare

014291

Slăbiți șurubul de blocare în sens anti-orar astfel încât sania să poată glisa liber. Fixați piesa de prelucrat cu o menhină corectă. Trageți sania complet spre dumneavoastră. Poniți mașina fără ca pânza să fie în contact și așteptați până când pânza atinge viteza maximă. Apăsati mânerul în jos și **ÎMPINGEȚI SANIA CĂTRE GHIDAJUL OPRIȚOR SI PRIN PIESA DE PRELUCRAT.** După finalizarea tăierii, opriți mașina și **AȘTEPTAȚI PÂNĂ CÂND PÂNZA SE OPREȘTE COMPLET** înainte de a readuce pânza în poziția complet ridicată.

⚠️ AVERTISMENT:

- La fiecare efectuare a unei tăieri prin glisare, trageți mai întâi sania complet către dumneavoastră, apoi apăsați mânerul complet și împingeți sania spre ghidajul opritor. Nu începeți niciodată tăierea dacă sania nu este trasă complet spre dumneavoastră. În caz contrar, se poate produce un recul, rezultând accidentări grave.
- Nu încercați niciodată să efectuați o tăiere prin glisare trăgând sania către dumneavoastră. Tragere saniei către dumneavoastră în timp ce efectuați tăierea poate duce la un recul neașteptat și accidentări grave.
- Nu efectuați niciodată o tăiere prin glisare cu mânerul blocat în poziția coborât.
- Nu slăbiți niciodată șurubul de blocare care asigură sania în timpul rotirii pânzei. O sanie slăbită în timpul tăierii poate duce la un recul neașteptat și accidentări grave.

3. Tăierea oblică

Consultați paragraful „Reglarea unghiului de tăiere oblică” descris anterior.

4. Tăierea înclinată

Fig.34

Slăbiți pârghia și înclinați pânza de ferăstrău pentru a regla unghiul de înclinație (consultați paragraful „Reglarea unghiului de tăiere oblică” descris anterior). Aveți grijă să strângeți din nou ferm pârghia pentru a fixa unghiul de înclinație reglat. Fixați piesa de prelucrat cu o menghină. Asigurați-vă că sania este trasă complet înapoi către utilizator. Porniți mașina fără ca pânza să fie în contact și așteptați până când pânza atinge viteza maximă. Apoi coborâți încet mânerul până în poziția complet coborâtă, aplicând o presiune în direcție paralelă cu pânza, și ÎMPINGEȚI SANIA CĂTRE GHIDAJUL OPRITOR PENTRU A TĂIA PIESA. După finalizarea tăierii, opriți mașina și AȘTEPTAȚI PÂNĂ CÂND PÂNZA SE OPREȘTE COMPLET înainte de a readuce pânza în poziția complet ridicată.

⚠️ AVERTISMENT:

- După fixarea pânzei pentru o tăiere înclinată, înainte de a opera unealta asigurați-vă că sania și pânza au o cursă liberă pe întreaga lungime a tăierii de efectuat. Întreruperea cursei saniei sau a pânzei în timpul operației de tăiere poate duce la recul și accidentări grave.
- În timp ce efectuați o tăiere înclinată, feriți-vă mâinile din calea pânzei. Unghiul pânzei poate deruta operatorul privind calea reală a acesteia în timpul tăierii, iar contactul cu pânza va duce la accidentări grave.

- Pânza va fi ridicată doar după oprirea completă a acesteia. În timpul unei tăieri înclinate, bucata tăiată poate intra în contact cu pânza. Dacă pânza este ridicată în timpul rotirii, bucata tăiată poate fi proiectată de pânza care fragmentează materialul, rezultând accidentări grave.

NOTĂ:

- Când apăsați mânerul în jos, aplicați o presiune în direcție paralelă cu pânza. Dacă forța este aplicată perpendicular pe masa rotativă sau dacă direcția de aplicare a presiunii se modifică în timpul tăierii, precizia tăierii va fi afectată.
- Înainte de a efectua tăieri oblice, poate fi necesară o reglare a opritorului culisant. Consultați secțiunea intitulată „Reglare ghidaj opritor”.

5. Tăierea combinată

Tăierea combinată reprezintă procedeul prin care se execută o tăiere înclinată simultan cu o tăiere oblică a piesei de prelucrat. Tăierea combinată poate fi executată la unghiurile prezentate în tabel.

Unghi de tăiere oblică	Unghi de înclinație
Stânga și dreapta 0°- 45°	Stânga 0°- 45°

010340

Când efectuați tăieri combinate, consultați explicațiile de la „Tăierea prin apăsare”, „Tăierea prin glisare”, „Tăierea oblică” și „Tăierea înclinată”.

6. Tăierea de cornișe și plinte

Cornișele și plintele pot fi tăiate cu un ferăstrău pentru tăieri oblice combinate, întinse orizontal pe talpa rotativă.

Există două tipuri de cornișe și un tip de plintă obișnuite; cornișă la unghi de 52/38° față de perete, cornișă la unghi de 45° față de perete și plintă la unghi de 45° față de perete. Consultați ilustrațiile.

Fig.35

Există îmbinări pentru cornișe și plinte care sunt fabricate pentru a se potrivi la colțuri de 90° pe interior ((1) și (2) în Fig. A) și la colțuri de 90° pe exterior ((3) și (4) în Fig. A).

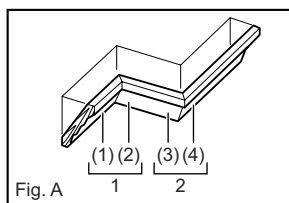


Fig. A

001556

Fig.36

1. Colț interior
2. Colț exterior

Măsurarea

Măsurați lungimea peretelui și reglați piesa de prelucrat pe masă pentru a tăia muchia de contact

cu peretele la lungimea dorită. Asigurați-vă întotdeauna că lungimea piesei de prelucrat tăiate **pe spatele piesei de prelucrat** este aceeași cu lungimea peretelui. Reglați lungimea de tăiere pentru unghiul de tăiere. Utilizați întotdeauna mai multe piese pentru tăieri de testare în vederea verificării unghiurilor ferăstrăului.

La tăierea cornişelor și plintelor, setați unghiul de înclinare și unghiul de tăiere oblică după cum este indicat în tabelul (A) și poziționați-le pe fața superioară a tăpii ferăstrăului după cum este indicat în tabelul (B).

În cazul tăierii oblice la stânga

Tabel (A)

	Poziție mulară în Fig. A	Unghi de înclinăție		Unghi de tăiere oblică	
		Tip 52/38°	Tip 45°	Tip 52/38°	Tip 45°
Pentru colț interior	(1)	Stânga 33,9°	Stânga 30°	Dreapta 31,6°	Dreapta 35,3°
	(2)				
Pentru colț exterior	(3)			Stânga 31,6°	Stânga 35,3°
	(4)			Dreapta 31,6°	Dreapta 35,3°

006361

Tabel (B)

	Poziție mulară în Fig. A	Muchie mulară sprijinită pe ghidajul opritor	Piesă finită
Pentru colț interior	(1)	Muchia de contact cu plafonul trebuie să se sprijine pe ghidajul opritor.	Piesă finită va fi pe partea Stângă a pânzei.
	(2)	Muchia de contact cu peretele trebuie să se sprijine pe ghidajul opritor.	
Pentru colț exterior	(3)		Piesă finită va fi pe partea Dreaptă a pânzei.
	(4)	Muchia de contact cu plafonul trebuie să se sprijine pe ghidajul opritor.	

006362

Exemplu:

În cazul tăierii cornișei tip 52/38° pentru poziția (1) din Fig. A:

- Înclinați și fixați setarea unghiului de înclinare la 33,9° STÂNGA.
- Reglați și fixați setarea unghiului de tăiere oblică la 31,6° DREAPTA.
- Plasați cornișa cu suprafața (ascunsă) posterioară lată pe talpa rotativă având MUCHIA DE CONTACT cu TAVANUL sprijinită de ghidajul opritor al ferăstrăului.
- Piesă finită care va fi folosită va fi întotdeauna pe partea STÂNGĂ a pânzei după efectuarea tăierii.

7. Tăierea pieselor extrudate din aluminiu

Fig.37

Când fixați piese extrudate din aluminiu, folosiți blocuri distanțiere sau bucăți de deșuri după cum se vede în figură, pentru a preveni deformarea aluminiului. Folosiți un lubrifiant de răcire și ungere atunci când tăiați piese extrudate din aluminiu pentru a preveni acumularea de material pe pânză.

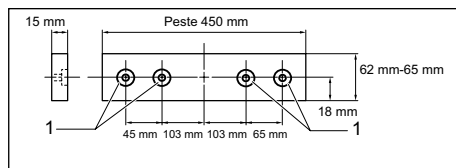
⚠️AVERTISMENT:

- **Nu încercați niciodată să tăiați extruziuni groase sau rotunde din aluminiu.** Extruziunile groase sau rotunde din aluminiu pot fi dificil de fixat și se pot desprinde în timpul operației de tăiere, rezultând pierderea controlului și accidentări grave.

8. Placaj de lemn

Utilizarea placajului de lemn ajută la realizarea unor tăieri fără așchii a pieselor. Atașați un placaj de lemn la ghidajul opritor folosind găurile din ghidajul opritor.

Vezi figura în ceea ce privește dimensiunile recomandate pentru placajul de lemn.



1. Găuri

014279

⚠️ATENȚIE:

- Folosiți o bucată de placaj de lemn dreptă, cu grosime uniformă.

⚠️AVERTISMENT:

- **Folosiți șuruburi pentru a atașa placajul de lemn la ghidajul opritor. Șuruburile trebuie instalate astfel încât capetele de șurub să se afle sub suprafața placajului din lemn și să nu interfereze cu poziționarea materialului de tăiat.** Alinierea incorectă a materialului de tăiat poate cauza o mișcare neașteptată în timpul operației de tăiere care poate duce la o pierdere a controlului și accidentări grave.

NOTĂ:

- Când este atașat placajul de lemn, nu rotiți masa rotativă cu mânerul coborât. Pânza și/sau placajul de lemn vor fi deteriorate.

9. Tăierea nuturilor

Fig.38

O tăiere tip canelură poate fi executată după cum urmează:

Reglați poziția limitei inferioare a pânzei folosind șurubul de reglare și brațul opritor pentru a limita adâncimea de tăiere a pânzei. Consultați paragraful „Braț opritor” descris anterior.

După reglarea poziției limită inferioare a pânzei, tăiați nuturi paralele transversal pe lățimea piesei executând o tăiere prin glisare (împingere) după cum se vede în figură. Apoi îndepărtați materialul piesei dintre nuturi cu o daltă.

⚠️AVERTISMENT:

- **Nu încercați să efectuați acest tip de tăiere utilizând o pânză largă sau o pânză dado.** Încercarea de a efectua o tăiere tip canelură cu o pânză largă sau o pânză dado poate duce la tăieri neașteptate, recul și accidentări grave.
- **Asigurați-vă că readuceți brațul opritor în poziția inițială la efectuarea unei alte tăieri decât cea tip canelură.** Încercarea de a efectua tăieri cu brațul opritor într-o poziție incorectă, poate duce la rezultate neașteptate ale tăierii și la recul, rezultând accidentări grave.

⚠️ATENȚIE:

- Aveți grijă să readuceți brațul opritor în poziția inițială când executați alte tăieri decât nutuire.

Transportarea mașinii

Fig.39

Asigurați-vă că unealta este deconectată. Fixați pânza la un unghi de înclinație de 0° și rotiți masa rotativă complet până la unghiul de tăiere oblică. Fixați glisierile astfel încât glisiera inferioară să fie blocată în poziția saniei complet trasă către operator, iar glisiera superioară să fie blocată în poziția saniei complet trasă spre ghidajul opritor (consultați secțiunea intitulată "Reglarea blocării glisării".) Coborâți mânerul complet și blocați-l în poziție coborâtă prin apăsarea știftului opritor. Înfășurați cablul de alimentare cu ajutorul suporturilor de cablu.

⚠️AVERTISMENT:

- **Știftul opritor este destinat doar transportării și depozitării și nu va fi utilizat niciodată pentru alte operații de tăiere.** Utilizarea știftului opritor pentru operații de tăiere poate duce la mișcarea neașteptată a pânzei ferăstrăului, la recul și accidentări grave.

Transportați mașina apucând-o de ambele laturi ale tălpilor mașinii, după cum se vede în figură. Puteți transporta mașina mai ușor dacă demontați suporturile, sacul de praf etc.

⚠️ATENȚIE:

- Fixați întotdeauna toate piesele mobile înainte de a transporta mașina. Dacă părți ale unelei se mișcă sau glisează în timpul transportului, pierderea controlului sau echilibrului poate duce la accidentări grave.

ÎNȚREȚINERE

⚠️AVERTISMENT:

- **Asigurați-vă întotdeauna că unealta este oprită și decuplată de la alimentare înainte efectuării verificării și întreținerii.** Dacă unealta nu este oprită și decuplată de la alimentare, pot rezulta accidente grave în urma pornirii accidentale.

- **Asigurați-vă întotdeauna că pânza este ascuțită și curată pentru o operare cât mai bună și sigură.** Încercarea de tăiere cu o pânză neascuțită și/sau murdară poate cauza recul și accidentări grave.

NOTĂ:

- Nu utilizați niciodată gazolină, benzină, diluant, alcool sau alte substanțe asemănătoare. În caz contrar, pot rezulta decolorări, deformări sau fisuri.

Reglarea unghiului de tăiere

Această mașină este reglată și aliniată cu grijă din fabrică, însă manipularea dură poate afecta alinierea. Dacă mașina dumneavoastră nu este aliniată corespunzător, procedați după cum urmează:

1. Unghi de tăiere oblică

Fig.40

Împingeți sania către ghidajul opritor și strângeți șurubul de blocare pentru a fixa sania.

Deșurubați mânerul care fixează talpa rotativă. Rotiți talpa rotativă astfel încât indicatorul să indice valoarea 0° pe scala pentru tăiere oblică. Apoi rotiți puțin talpa rotativă în sens orar și anti-orar pentru a cupla talpa rotativă în canelura pentru tăiere oblică de 0°. (Lăsați-o în poziția respectivă dacă indicatorul nu indică valoarea 0°.) Deșurubați șuruburile cu cap hexagonal care fixează ghidajul opritor folosind cheia tubulară.

Fig.41

Coborâți mânerul complet și blocați-l în poziție coborâtă prin apăsarea știftului opritor. Orientați fața laterală a pânzei perpendicular pe fața ghidajului opritor folosind un echer, un vinclu etc. Apoi strângeți ferm șuruburile cu cap hexagonal de la ghidajul opritor, succesiv, începând din dreapta.

Fig.42

Asigurați-vă că indicatorul indică valoarea 0° pe scala pentru tăiere oblică. Dacă indicatorul nu indică valoarea 0°, deșurubați șurubul care fixează indicatorul și reglați indicatorul ca să indice 0°.

2. Unghi de înclinație

(1) Unghi de înclinație 0°

Fig.43

Împingeți sania către ghidajul opritor și strângeți șurubul de blocare pentru a fixa sania. Coborâți mânerul complet și blocați-l în poziție coborâtă prin apăsarea știftului opritor. Slăbiți pârghia de la spatele mașinii.

Fig.44

Rotiți șurubul cu cap hexagonal din partea dreaptă a brațului cu două sau trei rotații în sens anti-orar pentru a înclina pânza spre dreapta.

Fig.45

Orientați cu grijă fața laterală a pânzei perpendicular pe fața superioară a tălpii rotative folosind un echer, un vinclu etc. prin rotirea șurubului cu cap hexagonal din partea dreaptă a brațului în sens orar. Apoi strângeți bine pârghia.

Fig.46

Asigurați-vă că indicatorul de pe braț indică valoarea 0° pe scala pentru înclinare de la suportul brațului. Dacă indicatoarele nu indică valoarea 0°, deșurubați șurubul care fixează indicatorul și reglați-l astfel încât să indice 0°.

- (2) Unghi de înclinare 45°

Fig.47

Reglați unghiul de înclinare de 45° numai după ce ați efectuat reglarea unghiului de înclinare de 0°. Pentru a regla un unghi de înclinare de 45° spre stânga, slăbiți pârghia și înclinați pânda complet spre stânga. Asigurați-vă că indicatorul de pe braț indică valoarea 45° pe scala pentru înclinare de la suportul brațului. Dacă indicatorul nu indică valoarea 45°, rotiți șurubul de reglare a unghiului de înclinare de 45° din partea dreaptă a suportului de braț până când indicatorul indică 45°.

Pentru a regla unghiul de înclinare la 5° în partea dreaptă, efectuați aceeași procedură descrisă mai sus.

Înlocuirea perilor de carbon

Fig.48

Scoateți și verificați periile de cărbune în mod regulat. Înlocuiți-le atunci când se uzează până la 3 mm lungime. Păstrați periile de cărbune curate și libere pentru a aluneca în suporturi. Ambele perii de cărbune trebuie înlocuite concomitent. Folosiți numai perii de cărbune identice.

Fig.49

Folosiți o șurubelniță pentru a îndepărta capacul suportului perilor de carbon. Scoateți periile de carbon uzate și fixați capacul pentru periile de carbon.

După utilizare

- După utilizare, ștergeți așchiile și praful depuse pe mașină cu o lavetă sau un material similar. Păstrați apărătoarea pânzei curată conform indicațiilor din paragraful intitulat „Apărătoarea pânzei” descris anterior. Lubrifiați piesele glisante cu ulei de mașină pentru a preveni oxidarea.
- Când depozitați mașina, trageți sania complet spre dumneavoastră.

Pentru a menține siguranța și fiabilitatea mașinii, reparațiile și reglajele trebuie să fie efectuate numai la Centrele de service autorizat Makita, folosindu-se piese de schimb Makita.

ACCESORII OPȚIONALE

⚠️ AVERTISMENT:

- Aceste accesorii și componente atașate Makita sunt recomandate pentru utilizare împreună cu unealta Makita specificată în acest manual.** Utilizarea altor accesorii sau componente atașate poate duce la accidentări grave.
- Utilizați accesorii și componentele atașate Makita doar în scopul destinat.** Utilizarea necorespunzătoare a accesoriiilor sau componentelor atașate poate duce la accidentări grave.

Dacă aveți nevoie de asistență sau de mai multe detalii referitoare la aceste accesorii, adresați-vă centrului local de service Makita.

- Pânze de ferăstrău cu plăcuțe de oțel și carburi metalice

Pânze pentru ferăstrău de tăiere obică	Pentru tăierea netedă și precisă a diferitelor materiale.
Combinatie	Pânză universală pentru spintecări, retezări și tăieri înclinate rapide și netede.
Tăiere transversală	Pentru tăieri mai netede ale fibrelor transversale. Taie cu precizie contra fibrei.
Retezări de calitate superioară	Pentru tăieri curate, fără șlefuire, de-a lungul fibrei.
Pânze pentru ferăstrău de tăiere obică a metalelor neferoase	Pentru tăieri oblice în aluminiu, cupru, alamă, tuburi și alte materiale neferoase.

006526

- Menghină verticală
- Cheie tubulară cu cheie inbus la celălalt capăt
- Suport
- Sac de prof
- Echer

NOTĂ:

- Unele articole din listă pot fi incluse ca accesorii standard în ambalajul de scule. Acestea pot diferi în funcție de țară.

DEUTSCH (Originalbetriebsanleitung)

Erklärung der Gesamtdarstellung

1-1. Anschlagstift	20-1. Schalter für Licht	32-3. Stehbolzen
2-1. Bolzen	21-1. Steckschlüssel mit	32-4. Schraube
3-1. Einstellschraube	Sechskantschlüssel am anderen	32-5. Gehrungsanschlag
4-1. Blattschutz	Ende	33-1. Halterung
5-1. Blattschutz	21-2. Schlüsselhalter	33-2. Schraube
6-1. Schlitzplatte	22-1. Anschlagstift	35-1. Typ 52/38 ° Kranzformstück
6-2. Schraube	23-1. Steckschlüssel	35-2. Typ 45 ° Kranzformstück
7-1. Sägeblatt	23-2. Sägeblattgehäuse	35-3. Typ 45 ° Wölbungsformstück
7-2. Sägeblattzähne	23-3. Mittenabdeckung	36-1. Innenecke
7-3. Schlitzplatte	23-4. Sechskantschraube	36-2. Außenecke
7-4. Neigungsschnitt links	23-5. Blattschutz	37-1. Gehrungsanschlag
7-5. Geradschnitt	24-1. Sägeblattgehäuse	37-2. Schraubklemme
8-1. Einstellschraube	24-2. Steckschlüssel	37-3. Abstandsblock
8-2. Drehteller	24-3. Sechskantschraube	37-4. Aluminiumprofil
9-1. Drehteller-Oberfläche	24-4. Pfeil	37-5. Abstandsblock
9-2. Sägeblattnumfang	24-5. Spindelarretierung	38-1. Nuten mit Blatt schneiden
9-3. Gehrungsanschlag	25-1. Sägeblattgehäuse	40-1. Gehrungsanschlag
10-1. Stopperarm	25-2. Pfeil	40-2. Sechskantschrauben
10-2. Einstellschraube	25-3. Pfeil	40-3. Griff
11-1. Gehrungsskala	25-4. Sägeblatt	41-1. Gehrungsanschlag
11-2. Zeiger	26-1. Sechskantschraube (linksgängig)	41-2. Einstelldreieck
11-3. Blockierungshebel	26-2. Außenflansch	42-1. Schraube
11-4. Griff	26-3. Sägeblatt	42-2. Zeiger
12-1. Hebel	26-4. Ring	42-3. Gehrungsskala
13-1. Hebel	26-5. Innenflansch	43-1. Hebel
13-2. Arm	26-6. Spindel	43-2. Arm
13-3. Zeiger	27-1. Steckschlüssel	44-1. 0 ° -Einstellschraube
13-4. Neigungsskala	27-2. Sägeblattgehäuse	44-2. Einstellschraube für 45 ° -
14-1. Zeiger	27-3. Mittenabdeckung	Neigungswinkel links
14-2. Freigabeschalter	27-4. Sechskantschraube	45-1. Einstelldreieck
14-3. Neigungsskala	27-5. Blattschutz	45-2. Sägeblatt
15-1. Sicherungsschraube	28-1. Absaugstutzen	45-3. Drehtisch-Oberfläche
16-1. Entsperrungstaste	28-2. Staubbeutel	46-1. Schraube
16-2. Hebel	28-3. Verschluss	46-2. Zeiger
16-3. Schalter	29-1. Halterung	46-3. Neigungsskala
16-4. Loch für Schloss	29-2. Drehteller	47-1. Einstellschraube für 5 ° -
17-1. Entsperrungstaste	30-1. Schiebeanschlag	Neigungswinkel rechts
17-2. Schalter	30-2. Klemmschraube	47-2. Einstellschraube für 45 ° -
17-3. Loch für Schloss	31-1. Schiebeanschlag	Neigungswinkel links
18-1. Schalter für Laser	32-1. Schraubklemmenarm	49-1. Schraubendreher
19-1. Lampe	32-2. Schraubklemmenknopf	49-2. Kohlenhalterdeckel

TECHNISCHE DATEN

Modell	LS0815F / LS0815FL
Sägeblattdurchmesser	216 mm
Sägeblattstärke	1,5 - 2,5 mm
Lochdurchmesser	
- Für alle Länder außerhalb Europas	25,4 mm
- Für europäische Länder	30 mm
Max. Gehrungswinkel	Links 50° Rechts 60°
Max. Neigungswinkel	Links 48° Rechts 5°

Maximale Schnittleistung (H x B) mit 216-mm-Durchmesser Sägeblatt

Gehrungswinkel	Neigungswinkel		
	45° (links)	5° (rechts)	0°
0°	50 mm x 305 mm	60 mm x 305 mm	65 mm x 305 mm
45°	50 mm x 215 mm	-	65 mm x 215 mm
60° (rechts)	-	-	65 mm x 150 mm

Nennspannung	220 - 240 V, 50-60 Hz
Nennaufnahme	1.400 W, S6 40%, 5 Min
Leerlaufdrehzahl (min ⁻¹)	5.000
Lasertyp (nur LS0815FL)	Roter Laser 650 nm, <1mW (Laserklasse 2)
Abmessungen (L x B x H)	755 mm x 450 mm x 488 mm
Netto-Gewicht	Für alle Länder außerhalb Europas***14,1 kg Für europäische Länder***LS0815F 14,1 kg *** LS0815FL 14,2 kg
Sicherheitsklasse	II/III

- Aufgrund der laufenden Forschung und Entwicklung unterliegen die hier aufgeführten technischen Daten Veränderungen ohne Hinweis.
- Die technischen Daten können für verschiedene Länder unterschiedlich sein.
- Gewicht entsprechend der EPTA-Vorgehensweise 01/2003

Symbole

Nachstehend sind Symbole aufgeführt, auf die Sie beim Werkzeuggebrauch stoßen können. Sie sollten noch vor Arbeitsbeginn ihre Bedeutung kennen.



- Lesen Sie die Bedienungsanleitung.



- ZWEIFACH-ISOLIERUNG



- Zur Vermeidung von Verletzungen durch umherfliegende Splitter halten Sie den Sägekopf nach dem Durchführen der Schnitte abgesenkt, bis das Sägeblatt zum völligen Stillstand gekommen ist.



- Wann immer Sie einen Zugschnitt ausführen, ziehen Sie den Schlitten zunächst ganz heran und drücken den Griff nach unten und drücken dann den Schlitten gegen den Gehrungsanschlag.
- Bringen Sie Ihre Hände oder Finger nicht in die Nähe des Sägeblatts.



END223-4



- Stellen Sie Schiebeanschläge weit genug vom Sägeblatt entfernt ein, stellten Sie den Sägeblattschutz ordnungsgemäß ein.
- LASERSTRAHLUNG: Nicht in den Strahl blicken. Direkte Laserstrahlung kann zu Augenverletzungen führen.
- Nur für EU-Länder
Werfen Sie Elektrowerkzeuge nicht in den Hausmüll!
Gemäß der Europäischen Richtlinie über Elektro- und Elektronik-Altgeräte und ihrer Umsetzung in nationales Recht müssen verbrauchte Elektrowerkzeuge getrennt gesammelt und einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden.

ENE006-1

Verwendungszweck

Das Werkzeug wurde für akkurate Gerad- und Gehrungsschnitte von Holz entwickelt. Mit entsprechenden Sägeblättern kann auch Aluminium gesägt werden.

Stromversorgung

Das Werkzeug darf ausschließlich an Einphasen-Wechselstrom mit der auf dem Typenschild angegebenen Spannung angeschlossen werden. Das Werkzeug verfügt über ein doppelt isoliertes Gehäuse und kann daher auch an einer Stromversorgung ohne Schutzkontakt betrieben werden.

ENG905-1

Geräuschpegel

Die typischen A-bewerteten Geräuschpegel, bestimmt gemäß EN61029:

Schalldruckpegel (L_{pA}) : 87 dB (A)
 Schallleistungspegel (L_{WA}) : 110 dB (A)
 Abweichung (K) : 3 dB (A)

Tragen Sie Gehörschutz

ENG900-1

Schwingung

Schwingungsgesamtwerte (Vektorsumme dreier Achsen) nach EN61029:

Schwingungsbelastung (a_h): 2,5 m/s² oder weniger
 Abweichung (K): 1,5 m/s²

ENG901-1

- Die deklarierte Schwingungsbelastung wurde gemäß der Standardtestmethode gemessen und kann für den Vergleich von Werkzeugen untereinander verwendet werden.
- Die deklarierte Schwingungsbelastung kann auch in einer vorläufigen Bewertung der Gefährdung verwendet werden.

⚠️ WARNUNG:

- Die Schwingungsbelastung während der tatsächlichen Anwendung des Elektrowerkzeugs kann in Abhängigkeit von der Art und Weise der Verwendung des Werkzeugs vom deklarierten Belastungswert abweichen.
- Stellen Sie sicher, dass Schutzmaßnahmen für den Bediener getroffen werden, die auf den unter den tatsächlichen Arbeitsbedingungen zu erwartenden Belastungen beruhen (beziehen Sie alle Bestandteile des Arbeitsablaufs ein, also zusätzlich zu den Arbeitszeiten auch Zeiten, in denen das Werkzeug ausgeschaltet ist oder ohne Last läuft).

ENH103-1

Nur für europäische Länder

EG-Konformitätserklärung

Makita erklärt, dass die nachfolgende(n) Maschine(n):

Bezeichnung der Maschine:

Kapp- und Gehrungssäge

Modell-Nr./ Typ:

LS0815F, LS0815FL

Den folgenden EG-Richtlinien entspricht:

2006/42/EC, 2006/95/EC, 2006/108/EC,
 2006/65/EC

Sie werden gemäß den folgenden Standards oder Normen gefertigt:

EN61029, EN 55014-1, EN 55014-2,

EN 61000-3-2, EN 61000-3-3

Die technischen Unterlagen gemäß 2006/42/EG sind erhältlich von:

Makita, Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070, Belgien

20.12.2013



000331

Yasushi Fukaya

Direktor

Makita, Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070, Belgien

GEA010-1

Allgemeine Sicherheitshinweise für Elektrowerkzeuge

⚠️ WARNUNG Lesen Sie alle Sicherheitswarnungen und -anweisungen sorgfältig durch. Werden die Warnungen und Anweisungen ignoriert, besteht die Gefahr eines Stromschlags, Brands und/oder schweren Verletzungen.

Bewahren Sie alle Warnhinweise und Anweisungen zur späteren Referenz gut auf.

ENB034-7

ZUSÄTZLICHE SICHERHEITSREGELN FÜR DAS WERKZEUG

1. **Tragen Sie eine Schutzbrille.**
2. **Halten Sie die Hände vom Weg des Sägeblatts fern. Vermeiden Sie jede Berührung des Sägeblattes bei laufender Maschine. Es kann noch immer schwere Verletzungen verursachen.**
3. **Vergewissern Sie sich, dass die Schutzvorrichtungen vorschriftsmäßig angebracht sind, bevor Sie die Säge einschalten. Prüfen Sie vor jeder Inbetriebnahme, ob der Blattschutz korrekt schließt. Verwenden Sie die Säge niemals, wenn der Blattschutz sich nicht ungehindert bewegen und unverzüglich schließen lässt. Der bewegliche Blattschutz darf niemals in der geöffneten Stellung festgeklemmt oder festgebunden werden.**
4. **Führen Sie keine Freihandarbeiten aus. Das Werkstück muss bei allen Arbeiten festgespannt werden und am Gehrungsanschlag sowie am Drehteller anliegen. Sichern Sie das Werkstück nicht mit den Händen.**

5. Greifen Sie nie hinter das Sägeblatt.
6. Schalten Sie das Gerät aus und warten Sie, bis das Sägeblatt zum Stillstand gekommen ist, bevor Sie das Werkstück bewegen oder Einstellungen an der Maschine vornehmen.
7. Ziehen Sie den Netzstecker, bevor Sie das Sägeblatt wechseln oder die Maschine warten.
8. Sichern Sie immer alle beweglichen Teile, bevor Sie das Werkzeug transportieren.
9. Der Anschlagstift, der den Sägekopf unten sichert, dient nur zu Transport- und Lagerzwecken und nicht für Schneidevorgänge.
10. Betreiben Sie das Gerät nicht in der Nähe leicht entzündlicher Flüssigkeiten oder Gase. Aufgrund des Elektrobetriebs des Werkzeugs kann eine Explosion oder ein Brand entstehen, wenn es entzündlichen Flüssigkeiten oder Gasen ausgesetzt ist.
11. Überprüfen Sie das Sägeblatt vor dessen Gebrauch sorgfältig auf Risse oder sonstige Beschädigungen. Wechseln Sie ein gesprungenes oder beschädigtes Sägeblatt unverzüglich aus.
12. Verwenden Sie nur die für dieses Werkzeug vorgeschriebenen Flansche.
13. Achten Sie sorgfältig darauf, dass Welle, Flansche (insbesondere deren Montageflächen) und Schraube nicht beschädigt werden. Eine Beschädigung dieser Teile kann zu Schäden am Sägeblatt führen.
14. Vergewissern Sie sich, dass der Drehteller arretiert ist und sich während des Sägebetriebes nicht bewegt.
15. Zur Sicherheit des Bedienenden sollten Abfallstücke und Kleinteile vor Beginn der Arbeit aus dem Arbeitsbereich entfernt werden.
16. Vermeiden Sie es, in Nägel zu schneiden. Untersuchen Sie das Werkstück auf Nägel, und entfernen Sie diese ggf. vor Arbeitsbeginn.
17. Vergewissern Sie sich, dass die Spindelarretierung gelöst ist, bevor Sie das Gerät einschalten.
18. Achten Sie darauf, dass das Sägeblatt in seiner niedrigsten Position die Drehplatte nicht berührt.
19. Halten Sie den Handgriff mit festem Griff. Die Säge kann sich während des Anlauf- bzw. Bremsvorgangs leicht nach oben oder unten bewegen.
20. Achten Sie vor dem Einschalten des Werkzeugs darauf, dass das Messer das Werkstück nicht berührt.
21. Bevor Sie das Werkzeug auf das zu bearbeitende Werkstück ansetzen, lassen Sie es einige Zeit ohne Last laufen. Achten Sie auf Vibrationen und Schlagen; beides gibt Aufschluss über ein schlecht ausgewuchtetes Messer oder kann auf einen nicht fachgerechten Einbau deuten.
22. Warten Sie mit der Arbeit, bis das Sägeblatt seine volle Drehzahl erreicht hat.
23. Unterbrechen Sie bei Auftreten von Störungen den Betrieb sofort.
24. Versuchen Sie nicht, den Schalter in der Einstellung zu arretieren.
25. Arbeiten Sie immer mit voller Aufmerksamkeit, besonders bei sich wiederholenden, monotonen Bedienungsvorgängen. Lassen Sie sich nicht in falscher Sicherheit wiegen. Von Sägeblättern geht immer eine Gefahr aus.
26. Verwenden Sie nur die in dieser Anleitung empfohlenen Zubehöerteile. Die Verwendung ungeeigneter Zubehöerteile, wie z.B. Schleifscheiben, kann zu Verletzungen führen.
27. Verwenden Sie die Säge nicht, um andere Materialien als Holz, Aluminium oder ähnliche Werkstoffe zu sägen.
28. Schließen Sie Gehrungssägen beim Sägen an eine Staubabsaugvorrichtung an.
29. Wählen Sie die Sägeblätter entsprechend des zu schneidenden Materials.
30. Seien Sie bei Kehlschnitten vorsichtig.
31. Ersetzen Sie das Schlitzbrett, wenn es abgenutzt ist.
32. Verwenden Sie keine Sägeblätter, die aus HSS-Stahl hergestellt wurden.
33. Bestimmter Staub, der beim Betrieb entsteht, enthält Chemikalien, die Krebs, Geburtsschäden und andere Fortpflanzungsschäden verursachen kann. Beispiele für diese Chemikalien sind unter anderem:
 - Blei aus Material, das mit verbleitem Lack behandelt wurde, und
 - Arsen und Chrom aus chemisch behandeltem Holz.
 Ihr Risiko hängt davon ab, wie oft Sie sich diesen Arbeiten aussetzen. Reduzieren Sie die Häufigkeit, mit der Sie sich diesen Chemikalien aussetzen: Arbeiten Sie in einem gut belüfteten Bereich und arbeiten Sie mit den zugelassenen Schutzvorrichtungen, dazu gehören Staubmasken, die vor allem für die Filterung mikroskopischer Partikel vorgesehen sind.
34. Achten Sie darauf, dass das Sägeblatt immer scharf und sauber ist, um den Geräuschpegel niedrig zu halten.
35. Der Bediener sollte in der Verwendung, der Einstellung und dem Betrieb der Maschine ausreichend ausgebildet sein.

36. Verwenden Sie richtig geschliffene Sägeblätter. Beachten Sie die maximale Drehzahl, die auf dem Sägeblatt angegeben ist.
37. Entfernen Sie keine Verschnitte oder andere Teile des Werkstücks aus dem Schneidebereich, während das Gerät läuft und sich der Sägekopf nicht in der Ruheposition befindet.
38. Verwenden Sie ausschließlich vom Hersteller empfohlene Sägeblätter, die EN847-1 entsprechen.
39. Tragen Sie beim Umgang mit Sägeblättern (Sägeblätter sollten möglichst in einem entsprechenden Halter getragen werden) und mit rauen Materialien Schutzhandschuhe.
40. Halten Sie den Fußbodenbereich frei von losen Materialien, wie z.B. Sägemehl oder Späne.
41. Bei mit Laser ausgestatteten Werkzeugen ist der Austausch gegen einen Laser anderen Typs nicht zulässig. Reparaturen müssen unbedingt sachgerecht durchgeführt werden.

BEWAHREN SIE DIESE ANWEISUNGEN AUF.

INSTALLATION

Werkbankaufstellung

Abb.1

Der Handgriff wird vor dem Versand werkseitig mit einem Arretierstift in der Tiefstellung verriegelt. Lösen Sie die Verriegelung, indem Sie den Handgriff etwas herunterdrücken und gleichzeitig den Arretierstift herausziehen.

⚠️ WARNUNG:

- **Überprüfen Sie, dass sich das Werkzeug nicht auf der Auflagefläche bewegt.** Eine Bewegung der Gehrungssäge auf der Auflagefläche während des Schneidvorgangs kann zu einem Kontrollverlust und schweren Verletzungen führen.

Abb.2

Dieses Werkzeug ist mit vier Schrauben durch die Schraubenbohrungen im Gleitschuh des Werkzeugs auf einer waagerechten und stabilen Oberfläche zu montieren. So verhindern Sie ein Umkippen und mögliche Verletzungen.

Abb.3

Drehen Sie die Einstellschraube im oder gegen den Uhrzeigersinn, so dass ein Kontakt mit der Werkzeugoberfläche zustande kommt, der das Werkzeug stabil hält.

FUNKTIONSBESCHREIBUNG

⚠️ WARNUNG:

- **Schalten Sie das Werkzeug stets aus und ziehen Sie den Netzstecker, bevor Sie Einstellungen oder eine Funktionsprüfung am Werkzeug vornehmen.** Wenn Sie das Werkzeug nicht ausschalten und den Netzstecker nicht herausziehen, kann dies bei einem versehentlichen Starten zu schweren Verletzungen führen.

Blattschutz

Abb.4

Wenn Sie den Handgriff absenken, hebt sich der Sägeblattschutz automatisch. Der Sägeblattschutz kehrt in seine Ausgangsstellung zurück, wenn Sie den Schnitt vollendet haben und den Handgriff anheben.

⚠️ WARNUNG:

- **Entfernen Sie niemals den Sägeblattschutz oder die Feder, die mit dem Schutz verbunden ist, und deaktivieren Sie diese Einrichtungen niemals.** Ein ungeschütztes Sägeblatt als Ergebnis eines unwirksamen Schutzes kann zu schweren Verletzungen während des Betriebs führen.

Halten Sie im Interesse Ihrer eigenen Sicherheit den Sägeblattschutz stets in ordnungsgemäßen Zustand. Etwaige Mängel am Sägeblattschutz müssen Sie unverzüglich beheben. Überprüfen Sie, dass die Feder den Schutz ordnungsgemäß in seine Position zurückbringt.

⚠️ WARNUNG:

- **Verwenden Sie das Werkzeug niemals, wenn der Sägeblattschutz oder die Feder beschädigt oder defekt sind oder entfernt wurden.** Ein Betrieb des Werkzeugs mit einem beschädigten oder fehlerhaften oder ohne Schutz kann zu schweren Verletzungen führen.

Wenn der transparente Sägeblattschutz schmutzig wird oder so viel Sägemehl an ihm haftet, dass das Sägeblatt und/oder das Werkstück nicht mehr ohne weiteres sichtbar sind, sollten Sie den Netzstecker der Säge herausziehen und den Sägeblattschutz mit einem feuchten Tuch sorgfältig reinigen. Verwenden Sie zum Reinigen des Sägeblattschutzes keine Lösungsmittel oder Reinigungsmittel auf Petroleumbasis, weil dadurch der Schutz beschädigt werden kann.

Falls der Sägeblattschutz verschmutzt ist und für einen ordnungsgemäßen Betrieb gereinigt werden muss, gehen Sie wie folgt vor:

Schalten Sie das Werkzeug aus, ziehen Sie den Netzstecker und lösen Sie die Sechskantschraube mit dem mitgelieferten Steckschlüssel, indem Sie die Mittenabdeckung drehen. Lösen Sie die Sechskantschraube, indem Sie sie gegen den Uhrzeigersinn drehen und heben Sie den Sägeblattschutz und die Mittenabdeckung an.

Abb.5

In dieser Position kann der Sägeblattschutz gründlicher und effizienter gereinigt werden. Wenn Sie die Reinigung abgeschlossen haben, führen Sie die oben beschriebenen Schritte in umgekehrter Reihenfolge durch und sichern Sie die Schraube wieder. Entfernen Sie die Feder, die den Sägeblattschutz hält, nicht. Wenn der Sägeblattschutz mit der Zeit oder durch Sonneneinstrahlung beschädigt wird, wenden Sie sich an ein Makita-Servicecenter, um einen neuen Sägeblattschutz zu erhalten. **ENTFERNEN SIE DEN SÄGEBLATTSCHUTZ NICHT UND DEAKTIVIEREN SIE IHN NICHT!**

Positionierung der Schlitzplatte

Abb.6

Abb.7

Dieses Werkzeug ist mit Schlitzplatten im Drehteller versehen, um ein Zersplittern an der Außenseite eines Schnittes zu minimieren. Die Schlitzplatten sind werkseitig so eingestellt, dass das Sägeblatt sie nicht berührt. Stellen Sie vor der Verwendung die Schlitzplatten wie folgt ein:

Ziehen Sie zunächst den Netzstecker heraus. Lösen Sie alle Sicherungsschrauben (jeweils 3 links und rechts) der Schlitzplatten. Ziehen Sie die Schrauben nur so weit wieder an, dass sich die Schlitzplatten noch leicht von Hand bewegen lassen. Senken Sie den Handgriff ganz ab, und arretieren Sie den Griff in der Tiefstellung durch Einschieben des Anschlagstifts. Lösen Sie die Schraube, mit der die Schiebestangen gesichert sind. Ziehen Sie den Schlitten ganz zu sich heran. Stellen Sie die Schlitzplatten so ein, dass sie gerade die Seiten der Sägeblattzähne berühren. Ziehen Sie die vorderen Schrauben an (aber nicht ganz fest). Schieben Sie den Schlitten ganz gegen den Gehrungsanschlag und stellen Sie die Schlitzplatten so ein, dass sie gerade die Seiten der Sägeblattzähne berühren. Ziehen Sie die hinteren Schrauben an (aber nicht ganz fest).

Lösen Sie nach dem Einstellen der Schlitzplatten den Anschlagstift und heben Sie den Griff an. Ziehen Sie anschließend alle Schrauben fest an.

HINWEIS:

- **Vergewissern Sie sich nach dem Einstellen des Neigungswinkels, dass die Schlitzplatten ordnungsgemäß ausgerichtet sind.** Eine korrekte Ausrichtung der Schlitzplatten unterstützt die Abstützung des Werkstücks, sodass das Herausreißen des Werkstücks vermindert wird.

Beibehaltung der maximalen Schnittleistung

Dieses Werkzeug ist werkseitig so eingestellt, dass die maximale Schnittleistung mit einem 216-mm-Sägeblatt erreicht wird.

Ziehen Sie den Stecker heraus, bevor Sie Einstellungen vornehmen. Überprüfen Sie beim Anbringen eines neuen Sägeblatts den unteren Sägeblattanschlag und passen Sie ihn bei Bedarf wie folgt an:

Abb.8

Abb.9

Ziehen Sie zuerst den Netzstecker heraus. Drücken Sie den Schlitten ganz gegen den Gehrungsanschlag und senken Sie den Griff vollständig. Drehen Sie die Einstellschraube mit Hilfe des Sechskantschlüssels, bis der Sägeblattumfang am Berührungspunkt von Gehrungsanschlag-Vorderseite und Drehteller-Oberfläche geringfügig unterhalb der Drehteller-Oberfläche liegt.

Drehen Sie das Sägeblatt bei abgezogenem Netzstecker von Hand, während Sie den Handgriff in der Tiefstellung halten, um sicherzugehen, dass das Sägeblatt keinen Teil des Auflagetisches berührt. Bei Bedarf ist eine Nachjustierung vorzunehmen.

⚠WARNUNG:

- **Vergewissern Sie sich nach der Montage eines neuen Sägeblatts bei noch herausgezogenem Netzstecker stets, dass das Sägeblatt in der Tiefstellung des Handgriffs keinen Teil des Auflagetisches berührt.** Falls das Sägeblatt Kontakt zum Auflagetisch hat, kann dies zu einem Rückschlag führen und schwere Verletzungen verursachen.

Stopperarm

Abb.10

Die untere Begrenzungsposition des Blattes lässt sich leicht mit dem Stopperarm einstellen. Bewegen Sie hierzu den Stopperarm in Richtung der Pfeile, wie in der Abbildung dargestellt. Stellen Sie die Einstellschraube so ein, dass das Blatt bei vollständigem Absenken des Griffs an der gewünschten Position stoppt.

Einstellung des Gehrungswinkels

Abb.11

Lösen Sie den Griff durch Drehung gegen den Uhrzeigersinn. Drehen Sie den Drehteller, während Sie den Arretierhebel niederdrücken. Bewegen Sie den Griff, bis der Zeiger auf den gewünschten Winkel der Gehrungswinkelskala zeigt, und ziehen Sie dann den Griff durch Drehung im Uhrzeigersinn fest.

⚠ACHTUNG:

- Sichern Sie den Drehteller nach jeder Änderung des Gehrungswinkels stets durch Anziehen des Griffs gegen Verdrehen.

HINWEIS:

- Bringen Sie den Handgriff in die Hochstellung, bevor Sie den Drehteller drehen.

Einstellen des Neigungswinkels

Abb.12

Zum Einstellen des Neigungswinkels lösen Sie den Hebel an der Rückseite des Werkzeugs gegen den Uhrzeigersinn. Entriegeln Sie den Arm, indem Sie den Handgriff recht fest in die Richtung drücken, in die das Sägeblatt gekippt werden soll.

ANMERKUNG:

- Der Hebel kann auf verschiedene Hebelwinkel eingestellt werden; entfernen Sie dazu die Schraube, die den Hebel festhält und sichern Sie den Hebel im gewünschten Winkel.

Abb.13

Neigen Sie das Sägeblatt, bis der Zeiger auf den gewünschten Winkel der Neigungswinkelskala zeigt. Ziehen Sie dann den Hebel im Uhrzeigersinn an, um den Arm ordnungsgemäß zu befestigen.

Abb.14

Um das Sägeblatt auf 5 ° rechts oder 48 ° links zu neigen: Stellen Sie das Sägeblatt auf 0 ° für 5 ° rechts, oder 45 ° für 48 ° links. Neigen Sie das Sägeblatt dann leicht zur gegenüberliegenden Seite. Drücken Sie den Freigabeschalter und neigen Sie das Sägeblatt in die gewünschte Position. Ziehen Sie den Hebel zur Sicherung des Arms fest an.

⚠ACHTUNG:

- Sichern Sie den Arm nach jeder Änderung des Neigungswinkels stets durch Anziehen des Hebels im Uhrzeigersinn.

HINWEIS:

- Bringen Sie den Handgriff in die Hochstellung, bevor Sie das Sägeblatt neigen.
- Achten Sie beim Ändern der Neigungswinkel darauf, die Schlitzplatten richtig zu positionieren, wie im Abschnitt „Positionierung der Schlitzplatten“ beschrieben.

Anpassen der Schiebeverriegelung

Abb.15

Zum Verriegeln der Schiebestange drehen Sie die Verriegelungsschraube im Uhrzeigersinn.

Einschalten

Für europäische Länder

Abb.16

Damit der Auslöseschalter nicht versehentlich gezogen wird, befindet sich am Werkzeug eine Entsperrungstaste. Zum Start des Werkzeugs müssen Sie den Hebel nach links drücken, die Entsperrungstaste hineindrücken und dann den Auslöseschalter ziehen. Lassen Sie zum Ausschalten des Werkzeugs den Auslöseschalter los.

⚠WARNUNG:

- **Achten Sie vor dem Einstecken des Netzsteckers des Werkzeugs darauf, dass sich der EIN/AUS-Schalter korrekt bedienen lässt und beim Loslassen in die Position "OFF" (AUS) zurückkehrt. Drücken Sie niemals mit Gewalt auf den EIN/AUS-Schalter, ohne dabei die Entsperrungstaste zu betätigen. Dies kann zu einer Beschädigung des Schalters führen.** Der Betrieb eines Werkzeugs mit einem nicht

ordnungsgemäß auslösenden Schalter kann zum Kontrollverlust und zu schweren Verletzungen führen.

Durch das Loch im Schalter können Sie zur Sicherung der Werkzeugs ein Schloss einsetzen.

Für alle Länder außerhalb Europas

Abb.17

Damit der Auslöseschalter nicht versehentlich gezogen wird, befindet sich am Werkzeug eine Entsperrungstaste. Zum Start des Werkzeugs müssen die Entsperrungstaste gedrückt und der Auslöseschalter gezogen werden. Lassen Sie zum Ausschalten des Werkzeugs den Auslöseschalter los.

⚠WARNUNG:

- **Achten Sie vor dem Einstecken des Netzsteckers des Werkzeugs darauf, dass sich der EIN/AUS-Schalter korrekt bedienen lässt und beim Loslassen in die Position "OFF" (AUS) zurückkehrt. Drücken Sie niemals mit Gewalt auf den EIN/AUS-Schalter, ohne dabei die Entsperrungstaste zu betätigen. Dies kann zu einer Beschädigung des Schalters führen.** Der Betrieb eines Werkzeugs mit einem nicht ordnungsgemäß auslösenden Schalter kann zum Kontrollverlust und zu schweren Verletzungen führen.

Durch das Loch im Schalter können Sie zur Sicherung der Werkzeugs ein Schloss einsetzen.

⚠WARNUNG:

- **Verwenden Sie keine Sperre mit einem Schaft oder Kabel mit einem Durchmesser unter 6,35 mm.** Ein dünnerer Schaft oder dünneres Kabel kann das Werkzeug möglicherweise nicht ordnungsgemäß in der Position „OFF“ verriegeln und ein unbeabsichtigter Betrieb kann zu schweren Verletzungen führen.
- **Verwenden Sie das Werkzeug NIEMALS ohne einen voll funktionstüchtigen EIN/AUS-Schalter.** Jedes Werkzeug mit einem nicht funktionierenden EIN/AUS-Schalter ist HÖCHST GEFÄHRlich und muss vor dem weiteren Gebrauch repariert werden; andernfalls kann dies zu schweren Verletzungen führen.
- Zu Ihrer Sicherheit ist das vorliegende Werkzeug mit einer Entsperrungstaste ausgestattet, um zu verhindern, dass das Werkzeug versehentlich gestartet wird. Verwenden Sie NIEMALS das Werkzeug, wenn es durch einfaches Betätigen des EIN/AUS-Schalters startet, ohne dass Sie dabei die Entsperrungstaste drücken. Ein reparaturbedürftiger Schalter kann zu einem unbeabsichtigten Betrieb und schweren Verletzungen führen. Geben Sie VOR dem weiteren Gebrauch das Werkzeug an ein Makita-Servicecenter, um es dort ordnungsgemäß reparieren zu lassen.

- Setzen Sie NIEMALS die Entriegelungstaste außer Kraft, indem Sie diese festkleben oder ähnliches. Ein Schalter mit unwirksamer Entriegelungstaste kann zu einem unbeabsichtigten Betrieb und schweren Verletzungen führen.

Elektronische Funktion

Soft-Start-Funktion

- Diese Funktion gestattet das weiche Anlaufen des Werkzeugs durch Begrenzung des Anlauf-Drehmoments.

Bedienung des Laserstrahls

Nur für Modell LS0815FL

ANMERKUNG:

- Bauen Sie vor der ersten Verwendung die separat gelieferten Batterien aus dem Werkzeug in den Akkukasten ein. Weitere Informationen zum Einbau finden Sie in Abschnitt „Austauschen der Batterien des Lasergeräts“.

⚠ACHTUNG:

- Schalten Sie den Laser unbedingt aus, wenn der Laser nicht genutzt wird

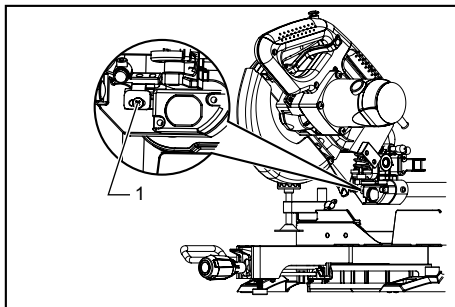
Abb.18

⚠ACHTUNG:

- Schauen sie nie in den Laserstrahl. Der direkte Laserstrahl kann Ihre Augen verletzen.
- LASERSTRAHLUNG, NICHT IN DEN STRAHL SEHEN ODER DIREKT MIT OPTISCHEN INSTRUMENTEN BETRACHTEN, LASERPRODUKT DER KLASSE 2M.
- Ziehen Sie unbedingt den Netzstecker des Werkzeugs, bevor Sie die Laserlinie verschieben oder Wartungsarbeiten ausführen.

Zum Einschalten des Laserstrahls drücken Sie die obere Position (ON - EIN) des Schalters. Zum Ausschalten des Laserstrahls drücken Sie die untere Position (OFF - AUS) des Schalters.

Die Laserlinie kann nach rechts und nach links neben das Sägeblatt verschoben werden; lösen Sie dazu die Halteschraube der Laserbaugruppe und schieben Sie den Laser in die gewünschte Richtung. Ziehen Sie die Schraube nach der Einstellung unbedingt wieder ordnungsgemäß fest.



1. Halteschraube der Laserbaugruppe

014275

Die Laserlinie ist werkseitig so eingestellt, dass sie sich innerhalb von 1 mm von der seitlichen Oberfläche des Blattes befindet (Schnittposition).

ANMERKUNG:

- Wenn die Laserlinie abgedunkelt und wegen Sonnenlicht schwer sichtbar ist, setzen Sie die Arbeit an einer Stelle mit weniger Sonneneinstrahlung fort.

Reinigen der Linse für das Laserlicht

Wenn die Linse für das Laserlicht schmutzig wird oder soviel Sägemehl an ihr haftet, dass das Laserlicht nicht mehr ohne weiteres sichtbar sind, sollten Sie den Netzstecker der Säge ziehen und die Linse für das Laserlicht vorsichtig mit einem feuchten, weichen Tuch reinigen. Verwenden Sie keine Lösungsmittel oder Reinigungsmittel auf Petroleumbasis zum Reinigen der Linse.

ANMERKUNG:

- Wenn die Laserlinie abgedunkelt und wegen Sonnenlicht beinahe oder ganz unsichtbar ist, setzen Sie die Arbeit an einer Stelle fort, an der kein Sonnenlicht herrscht.

Bedienung der Leuchte

Abb.19

Abb.20

Zum Einschalten der Leuchte drücken Sie die obere Position (ON - EIN) des Schalters. Zum Ausschalten der Leuchte drücken Sie die untere Position (OFF - AUS) des Schalters.

⚠ACHTUNG:

- Schauen Sie nicht direkt ins Licht oder die Lichtquelle.

ANMERKUNG:

- Wischen Sie Schmutz auf der Lampenlinse mit einem trockenen Tuch ab.
- Achten Sie darauf, die Lampenlinse nicht zu zerkratzen, da dies die Beleuchtungsstärke mindern kann.

MONTAGE

WARNUNG:

- **Schalten Sie das Werkzeug stets aus und ziehen Sie den Netzstecker, bevor Sie Arbeiten am Werkzeug vornehmen.** Wird das Werkzeug nicht ausgeschaltet und der Netzstecker nicht herausgezogen, kann dies zu schweren Verletzungen führen.

Aufbewahrung des Steckschlüssels mit Sechskantschlüssel am anderen Ende

Abb.21

Den Steckschlüssel können Sie entsprechend der Abbildung aufbewahren. Wenn Sie den Steckschlüssel benötigen, ziehen Sie ihn aus dem Schlüsselhalter. Nach Verwendung des Steckschlüssels können Sie ihn wieder im Schlüsselhalter aufbewahren.

Montage und Demontage des Sägeblatts

WARNUNG:

- **Schalten Sie das Werkzeug aus und ziehen Sie den Netzstecker, bevor Sie das Sägeblatt einsetzen oder entfernen.** Ein versehentliches Starten des Werkzeugs kann zu schweren Verletzungen führen.
- **Verwenden Sie zum Demontieren oder Montieren des Sägeblatts ausschließlich den mitgelieferten Steckschlüssel von Makita.** Bei Verwendung eines anderen Steckschlüssels besteht die Gefahr, dass die Sechskantschraube zu stark oder zu schwach angezogen wird und so schwere Verletzungen verursacht werden können.

Abb.22

Sichern Sie den Handgriff in der oberen Position, indem Sie den Anschlagstift hineindrücken.

Abb.23

Zum Demontieren des Sägeblatts lösen Sie zunächst die Sechskantschraube, mit der die Mittenabdeckung befestigt ist, durch Drehung gegen den Uhrzeigersinn mit dem Steckschlüssel. Dann heben Sie Blattschutz und Mittenabdeckung an.

WARNUNG:

- **Entfernen Sie keine andere Schraube als die dargestellte Sechskantschraube.** Falls versehentlich auch eine andere Schraube entfernt wird und der Blattschutz sich ablöst, stellen Sie sicher, den Blattschutz wieder anzubringen.

Abb.24

Blockieren Sie die Spindel durch Drücken der Spindelarreterierung, und lösen Sie die Sechskantschraube durch Drehung des Steckschlüssels im Uhrzeigersinn. Nehmen Sie dann Sechskantschraube, Außenflansch und Sägeblatt ab.

ANMERKUNG:

- Falls der Innenflansch entfernt wurde, prüfen Sie, dass er wieder auf der Spindel mit dem Vorsprung weg vom Sägeblatt angebracht wurde. Falls der Flansch nicht korrekt befestigt wurde, schleift der Flansch an der Maschine.

WARNUNG:

- **Bevor Sie das Sägeblatt auf der Spindel anbringen, sollten Sie immer sicherstellen, dass der richtige Ring für das Spindel Loch des Sägeblatts, das Sie verwenden möchten, zwischen dem Innen- und dem Außenflansch angebracht ist.** Die Verwendung eines Spindel Lochrings nicht der richtigen Größe führt zu einer fehlerhaften Montage des Sägeblatts und kann so eine Verschiebung des Sägeblatts und heftige Schwingungen verursachen, die zu einem möglichen Kontrollverlust während des Betriebs und schweren Verletzungen führen.

Abb.25

Zum Montieren schieben Sie das Sägeblatt vorsichtig auf die Spindel, wobei Sie darauf achten, dass der Pfeil auf dem Sägeblatt in dieselbe Richtung zeigt wie der Pfeil auf dem Sägeblattgehäuse.

Bringen Sie Außenflansch und Sechskantschraube an, und ziehen Sie dann die Sechskantschraube (linksgängig) bei gedrückter Spindelarreterierung durch Drehung des Steckschlüssels gegen den Uhrzeigersinn fest.

Für alle Länder außerhalb Europas

Abb.26

ACHTUNG:

- Der Ring mit einem äußeren Durchmesser von 25,4 mm ist werkseitig, wie in der Abbildung dargestellt, befestigt.

Für europäische Länder

ACHTUNG:

- Der silberne Ring mit einem äußeren Durchmesser von 30 mm ist werkseitig zwischen Innen- und Außenflansch befestigt.

Bringen Sie Außenflansch und Sechskantschraube an, und ziehen Sie dann die Sechskantschraube (linksgängig) bei gedrückter Spindelarreterierung durch Drehung des Schraubenschlüssels gegen den Uhrzeigersinn fest.

Abb.27

Bringen Sie Sägeblattschutz und Mittenabdeckung wieder in ihre Ausgangsstellung. Ziehen Sie dann die Sechskantschraube zur Sicherung der mittleren Abdeckung im Uhrzeigersinn an. Lösen Sie den Handgriff aus der oberen Position, indem Sie den Arretierstift herausziehen. Senken Sie den Handgriff ab, um zu prüfen, ob sich der Sägeblattschutz einwandfrei bewegt. Stellen Sie sicher, dass die Spindelarreterierung die Spindel gelöst hat, bevor Sie einen Schnitt machen.

Staubbeutel

Abb.28

Der Staubbeutel ermöglicht sauberes Arbeiten und einfaches Staubsammeln. Zum Anbringen wird der Staubbeutel auf den Absaugstutzen geschoben.

Wenn der Staubbeutel etwa halb voll ist, sollten Sie ihn vom Werkzeug entfernen und den Verschluss herausziehen. Leeren Sie den Inhalt des Staubbeutels, und schnippen Sie leicht dagegen, damit sich Partikel lösen, die möglicherweise an der Innenseite haften und eine weitere Sammlung behindern können.

ANMERKUNG:

Wenn Sie einen Staubsauger an Ihre Säge anschließen, können Sie sauberer arbeiten.

Sicherung des Werkstücks

⚠️ WARNUNG:

- **Die einwandfreie Sicherung des Werkstücks mit dem richtigen Schraubklemmentyp oder Kranzprofil-Stopperrn ist äußerst wichtig.** Bei Nichtbeachtung kann dies zu schweren Verletzungen und einer Beschädigung des Werkzeugs und/oder Werkstücks führen.
- **Heben Sie das Sägeblatt nach erfolgtem Schnitt erst nach völligem Stillstand an.** Wenn Sie ein noch nachlaufendes Sägeblatt anheben, kann dies zu schweren Verletzungen und einer Beschädigung des Werkstücks führen.
- **Wenn Sie ein Werkstück schneiden, das länger als der Auflagetisch der Säge ist, müssen Sie das Material auf der gesamten Länge außerhalb des Auflagetisches und in der gleichen Höhe abstützen.** Durch eine richtige Abstützung des Werkstücks wird ein Einklemmen des Sägeblatts und ein möglicher Rückschlag vermieden; ein Rückschlag kann zu schweren Verletzungen führen. Verlassen Sie sich nicht nur auf den vertikalen und/oder horizontalen Schraubstock, um das Werkstück zu sichern. Dünne Materialien biegen sich leicht durch. Stützen Sie Werkstücke über die gesamte Länge ab, um zu verhindern, dass das Sägeblatt eingeklemmt wird und ZURÜCKSCHLÄGT.

Abb.29

Einstellen des Gehrungsanschlags (SCHIEBEANSCHLÄGE)

Abb.30

⚠️ WARNUNG:

- Stellen Sie vor dem Einschalten des Werkzeugs sicher, dass der Schiebeanschlag gesichert ist.
- **Vergewissern Sie sich vor dem Schneiden mit Neigung, dass keine Werkzeugteile, vor allem das Sägeblatt, mit dem Schiebeanschlag in Berührung kommen, wenn der Handgriff ganz abgesenkt oder angehoben wird und der**

Schlitten komplett gezogen oder geschoben wird. Falls das Werkzeug oder Sägeblatt mit dem Anschlag in Berührung kommt, kann dies zu einem Rückschlag oder einer unerwarteten Bewegung des Werkstücks und schweren Verletzungen führen.

Abb.31

⚠️ ACHTUNG:

- Bei linken Neigungsschnitten schieben Sie den Anschlag nach links und sichern Sie den Anschlag, wie in der Abbildung gezeigt. Anderenfalls berührt der Anschlag das Sägeblatt oder ein Teil des Werkzeugs, und es kann zu Verletzungen kommen.

Dieses Werkzeug ist mit einem Schiebeanschlag ausgestattet, der für gewöhnlich wie in der Abbildung gezeigt positioniert wird.

Bei linken Neigungsschnitten stellen Sie den Anschlag auf die linke Position ein, wie in der Abbildung gezeigt, wenn der Werkzeugkopf den Anschlag berühren sollte. Vergessen Sie nach dem Ausführen von Schnitten mit Neigung nicht, den Anschlag wieder in seiner ursprünglichen Position zu befestigen und durch festes Anziehen der Klemmschraube zu sichern.

Vertikal-Schraubklemme

Abb.32

Die Vertikal-Schraubklemme kann entweder auf der linken oder auf der rechten Seite des Gehrungsanschlags montiert werden. Setzen Sie den Stehbolzen in die Bohrung des Gehrungsanschlags oder der Grundplatte ein, und sichern Sie ihn durch Anziehen der Schraube.

Stellen Sie den Schraubklemmenarm auf die Abmessungen des Werkstücks ein, und sichern Sie ihn durch Anziehen der Schraube. Wenn die Schraube zur Sicherung des Schraubklemmenarms den Gehrungsanschlag berührt, bringen Sie sie auf der anderen Seite des Schraubklemmenarms an. Vergewissern Sie sich, dass keine Werkzeugteile mit der Schraubklemme in Berührung kommen, wenn der Handgriff ganz abgesenkt wird und der Schlitten komplett gezogen oder geschoben wird. Falls irgendwelche Teile mit der Schraubklemme in Berührung kommen, ist die Schraubklemme zu versetzen.

Drücken Sie das Werkstück flach gegen Gehrungsanschlag und Drehteller. Bringen Sie das Werkstück in die gewünschte Schnittposition, und sichern Sie es einwandfrei durch Anziehen des Schraubklemmenknopfes.

⚠️ WARNUNG:

- **Das Werkstück muss bei allen Arbeiten fest eingespannt werden und am Gehrungsanschlag sowie am Drehteller anliegen.** Falls das Werkstück nicht richtig am Anschlag gesichert ist, kann es sich während des Schnitts bewegen und so eine mögliche

Beschädigung des Sägeblatts verursachen. Außerdem kann das Werkstück umherfliegen und zum Kontrollverlust und zu schweren Verletzungen führen.

Halterungen

Abb.33

Die Halterungen können auf einer der beiden Seiten als bequeme horizontale Halterung von Werkstücken angebracht werden. Schieben Sie die Stäbe der Halterung bis zum Anschlag in die Bohrungen der Grundplatte. Sichern Sie anschließend die Halterungen durch Festziehen der Schrauben.

⚠️ WARNUNG:

- **Stützen Sie lange Werkstücke immer auf eine Höhe mit der oberen Oberfläche des Drehtellers ab, um saubere Schnitte zu erreichen und einen gefährlichen Kontrollverlust über das Werkzeug zu vermeiden.** Durch eine richtige Abstützung des Werkstücks wird ein Einklemmen des Sägeblatts und ein möglicher Rückschlag vermieden; ein Rückschlag kann zu schweren Verletzungen führen.

ARBEIT

HINWEIS:

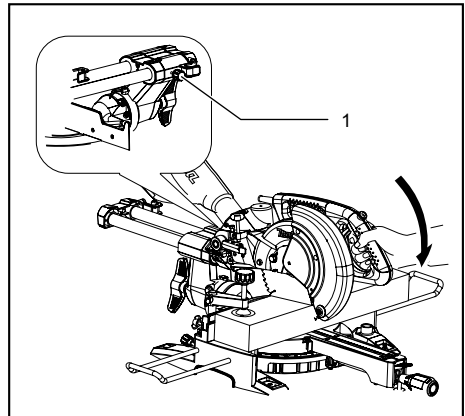
- Achten Sie vor der Verwendung darauf, dass der Handgriff aus der abgesenkten Stellung gelöst wird, indem Sie den Anschlagstift ziehen.
- Üben Sie beim Schneiden keinen übermäßigen Druck auf den Handgriff aus. Zu starker Druck kann zu Überlastung des Motors und/oder verminderter Schnittleistung führen. Drücken Sie den Griff nur mit soviel Kraft nach unten, wie für einen sauberen Schnitt notwendig ist und ohne dass die Geschwindigkeit des Sägeblatts deutlich verringert wird.
- Drücken Sie den Griff vorsichtig nach unten, um den Schnitt auszuführen. Wenn der Griff mit Gewalt nach unten gedrückt wird oder wenn seitliche Kräfte darauf einwirken, vibriert das Sägeblatt und hinterlässt eine Riefe (Sägeriefe) im Werkstück, wodurch die Genauigkeit des Schnitts beeinflusst wird.
- Während eines Zugschnittes drücken Sie den Schlitten sanft gegen den Gehrungsanschlag, ohne anzuhalten. Wird die Schlittenbewegung während des Schnitts unterbrochen, so bleibt eine Riefe auf dem Werkstück zurück, und die Schnittpräzision wird beeinträchtigt.

⚠️ WARNUNG:

- **Achten Sie vor dem Einschalten des Werkzeugs darauf, dass das Sägeblatt das Werkstück usw. nicht berührt.**

Wird das Werkzeug eingeschaltet, wenn ein Kontakt zum Werkstück besteht, kann dies zu einem Rückschlag und somit zu schweren Verletzungen führen.

1. Kappschnitt (Schneiden kleiner Werkstücke)



1. Sicherungsschraube

014290

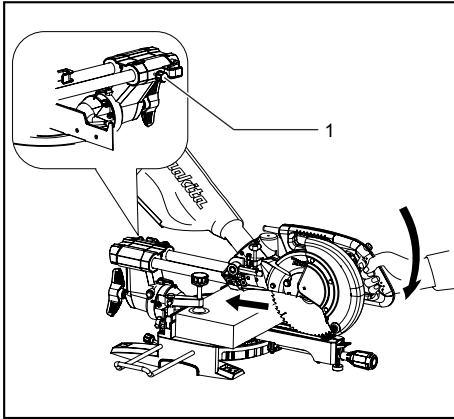
Werkstücke bis 90 mm Höhe und 60 mm Breite lassen sich wie folgt schneiden.

Drücken Sie den Schlitten ganz gegen den Gehrungsanschlag und ziehen Sie die Sicherungsschraube des Schlittens im Uhrzeigersinn an. Sichern Sie das Werkstück ordnungsgemäß mit dem richtigen Schraubklemmentyp. Schalten Sie das Werkzeug ein, ohne dass das Sägeblatt Kontakt hat, und warten Sie, bis das Sägeblatt seine volle Drehzahl erreicht, bevor Sie es absenken. Senken Sie dann den Handgriff langsam bis zur Tiefstellung ab, um das Werkstück zu schneiden. Sobald der Schnitt beendet ist, schalten Sie das Werkzeug aus und **WARTEN SIE, BIS DAS SÄGEBLATT ZUM VÖLLIGEN STILLSTAND GEKOMMEN IST**, bevor Sie das Sägeblatt wieder ganz anheben.

⚠️ WARNUNG:

- **Ziehen Sie den Knopf im Uhrzeigersinn fest an, so dass sich der Schlitten während des Betriebs nicht bewegt.** Ist der Knopf unzureichend festgezogen, kann ein Rückschlag auftreten und schwere Verletzungen verursacht werden.
- **Sägen Sie niemals Werkstücke, die so klein sind, dass sie nicht sicher mit dem Schraubstock befestigt werden können.** Unsachgemäß befestigte Werkstücke können zu Rückschlag und schweren Verletzungen führen.

2. Zugschnitt (Drücken) (Schneiden breiter Werkstücke)



1. Sicherungsschraube

014291

Lösen Sie die Sicherungsschraube gegen den Uhrzeigersinn, damit sich der Schlitten frei bewegen lässt. Sichern Sie das Werkstück mit dem richtigen Schraubklemmentyp. Ziehen Sie den Schlitten ganz zu sich heran. Schalten Sie das Werkzeug ein, ohne dass das Sägeblatt das Werkstück berührt, und warten Sie, bis das Sägeblatt seine volle Drehzahl erreicht. Drücken Sie den Griff herunter und **DRÜCKEN SIE DEN SCHLITTEN GEGEN DEN GEHRUNGSANSCHLAG UND DURCH DAS WERKSTÜCK**. Sobald der Schnitt beendet ist, schalten Sie das Werkzeug aus und **WARTEN SIE, BIS DAS SÄGEBLATT ZUM VÖLLIGEN STILLSTAND GEKOMMEN IST**, bevor Sie das Sägeblatt wieder ganz anheben.

⚠ **WARNUNG:**

- Wenn Sie einen Zugschnitt ausführen, ziehen Sie den Schlitten zunächst ganz heran, drücken Sie den Griff nach unten und drücken Sie dann den Schlitten in Richtung Gehrungsanschlag. Starten Sie den Schnitt nie, wenn der Schlitten nicht ganz in Ihre Richtung gezogen ist. Wenn Sie schneiden, ohne dass Sie den Schlitten ganz zu sich heran gezogen haben, kann ein unerwarteter Rückschlag auftreten und schwere Verletzungen verursachen.
- Versuchen Sie niemals zu schneiden, indem Sie den Schlitten zu sich heranziehen. Wenn Sie den Schlitten beim Schneiden zu sich heranziehen, kann ein unerwarteter Rückschlag auftreten und schwere Verletzungen verursachen.
- Führen Sie nie einen Zugschnitt aus, wenn der Griff in der unteren Position gesperrt ist.

- Lösen Sie bei sich drehendem Sägeblatt niemals die Klemmschraube, die den Schlitten sichert. Ein gelöster Schlitten beim Schneiden kann einen unerwarteten Rückschlag und schwere Verletzungen verursachen.

3. Gehrungsschnitt

Nehmen Sie auf den vorhergehenden Abschnitt „Einstellen des Gehrungswinkels“ Bezug.

4. Neigungsschnitt

Abb.34

Lösen Sie den Hebel, und neigen Sie das Sägeblatt auf den eingestellten Neigungswinkel. (Nehmen Sie auf den vorhergehenden Abschnitt „Einstellen des Neigungswinkels“ Bezug.) Achten Sie darauf, den Hebel wieder fest anzuziehen, um den gewählten Neigungswinkel zu sichern. Sichern Sie das Werkstück mit einer Schraubklemme. Der Schlitten muss komplett zurück in Richtung Bediener gezogen sein. Schalten Sie das Werkzeug ein, ohne dass das Sägeblatt Kontakt hat, und warten Sie, bis das Sägeblatt seine volle Drehzahl erreicht. Senken Sie dann den Handgriff unter Druckausübung in Richtung des Sägeblatts sachte bis zur unteren Position ab, während Sie parallel zum Blatt Druck ausüben, und **DRÜCKEN SIE DEN SCHLITTEN GEGEN DEN GEHRUNGSANSCHLAG, UM DAS WERKSTÜCK ZU SCHNEIDEN**. Sobald der Schnitt beendet ist, schalten Sie das Werkzeug aus und **WARTEN, BIS DAS SÄGEBLATT ZUM VÖLLIGEN STILLSTAND GEKOMMEN IST**, bevor Sie das Blatt wieder ganz anheben.

⚠ **WARNUNG:**

- Stellen Sie sich nach dem Einstellen des Sägeblatts für einen Neigungsschnitt und vor dem Schnitt sicher, dass der Schlitten und das Sägeblatt sich im gesamten Bereich des vorgesehenen Schnitts frei bewegen können. Die Unterbrechung der Schlitten- oder Sägeblattbewegung während eines Schnitts kann einen Rückschlag und schwere Verletzungen verursachen.
- Halten Sie die Hände während eines Neigungsschnitts vom Weg des Sägeblatts fern. Der Winkel des Sägeblatts könnte den Bediener aufgrund des tatsächlichen Weges des Sägeblatts beim Schnitt verwirren; der Kontakt mit dem Sägeblatt führt zu schweren Verletzungen.
- Das Sägeblatt darf erst nach völligem Stillstand angehoben werden. Bei Neigungsschnitten kann das abgeschnittene Stück am Sägeblatt anliegen. Falls das noch rotierende Sägeblatt angehoben wird, kann das abgeschnittene Stück durch das Sägeblatt ausgeworfen und herausgeschleudert werden; dies kann zu schweren Verletzungen führen.

HINWEIS:

- Üben Sie den Druck beim Herunterdrücken des Griffs immer parallel zum Sägeblatt aus. Wenn Sie senkrecht zum Drehteller Druck ausüben oder wenn Sie die Druckrichtung während eines Schnittes ändern, wird die Schnittpräzision beeinträchtigt.
- Vor dem Schneiden mit Neigung kann ein Einstellen des Schiebeanschlags erforderlich sein. Siehe Abschnitt „Einstellen des Gehrungsanschlages“.

5. Compoundsschnitt

Unter Gehrungs-Neigungsschnitt versteht man das Schneiden eines Werkstücks mit Gehrungs- und Neigungswinkel gleichzeitig. Die Kombinationsmöglichkeiten entnehmen Sie bitte der Tabelle.

Gehrungswinkel	Neigungswinkel
Links und rechts 0° - 45°	Links 0° - 45°

010340

Wenn Sie Compoundsschnitte ausführen, beachten Sie die Erläuterungen unter „Kappschnitt“, „Zugschnitt“, „Gehrungsschnitt“ und „Neigungsschnitt“.

6. Schneiden von Kranz- und Wölbungsformstücken

Kranz- und Wölbungsformstücke können auf einer Kapp- und Gehrungssäge mit den Formstücken flach auf dem Drehteller geschnitten werden.

Es gibt zwei allgemeine Varianten an Kranzformstücken und eine an Wölbungsformstücken: 52/38° Wandwinkel-Kranzformstück, 45° Wandwinkel-Kranzformstück und 45° Wandwinkel-Wölbungsformstück. Siehe Abbildungen.

Abb.35

Es gibt Kranz- und Wölbungsformstückverbindungen, die in 90° Innenecken ((1) und (2) in Abb. A) passen und 90° Außenecken ((3) und (4) in Abb. A).

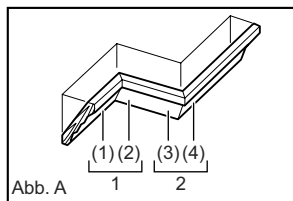


Abb. A

001556

Abb.36

Messen

Messen Sie die Wandlänge und passen Sie das Werkstück auf den Tisch, um die

Wandkontaktkante auf die gewünschte Länge zu schneiden. Vergewissern Sie sich stets, dass die geschnittene Werkstücklänge **an der Rückseite des Werkstücks** der Wandlänge entspricht. Passen Sie die Schnittlänge auf den Schnittwinkel an. Testen Sie die Sägewinkel stets an verschiedenen Stücken aus.

Stellen Sie beim Schneiden von Kranz- und Wölbungsformstücken den Fasungswinkel und den Gehrungswinkel entsprechend Tabelle (A) ein und positionieren Sie die Formstücke auf der obersten Fläche des Sägetellers entsprechend Tabelle (B).

Bei einem linken Fasungsschnitt

Tabelle (A)

	Formstückposition in Abb. A	Neigungswinkel		Gehrungswinkel	
		Typ 52/38°	Typ 45°	Typ 52/38°	Typ 45°
Für Innenecke	(1)	Links 33,9°	Links 30°	Rechts 31,6°	Rechts 35,3°
	(2)			Links 31,6°	Links 35,3°
Für Außenecke	(3)			Rechts 31,6°	Rechts 35,3°
	(4)			Links 31,6°	Links 35,3°

006361

Tabelle (B)

	Formstückposition in Abb. A	Formstückkante am Gehrungsanschlag	Fertiges Teil
Für Innenecke	(1)	Deckenkontaktkante sollte am Gehrungsanschlag sein.	Fertiges Teil wird an der linken Seite des Sägeblattes sein.
	(2)	Wandkontaktkante sollte am Gehrungsanschlag sein.	
Für Außenecke	(3)	Wandkontaktkante sollte am Gehrungsanschlag sein.	Fertiges Teil wird an der rechten Seite des Sägeblattes sein.
	(4)	Deckenkontaktkante sollte am Gehrungsanschlag sein.	

006362

Beispiel:

Bei einem Schnitt vom Typ 52/38° Kranzformstück für Position (1) in Abb. A:

- Neigen und sichern Sie die Fasungswinkeleinstellung auf 33,9° LINKS.
- Korrigieren und sichern Sie die Gehrungswinkeleinstellung auf 31,6° RECHTS.
- Legen Sie das Kranzformstück mit der breiten (verborgenen) Rückseite nach unten auf den Drehteller, die DECKENKONTAKTKANTE muss dabei am Gehrungsanschlag an der Säge anliegen.
- Das fertige Werkstück ist nach dem Schnitt immer an der LINKEN Seite des Sägeblattes.

7. Schneiden von Aluminiumprofilen

Abb.37

Zur Sicherung von Aluminiumprofilen verwenden Sie - wie in der Abbildung gezeigt -

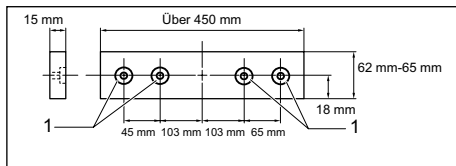
Abstandsblöcke oder Zulagen aus Hartholz, um Verformungen des Materials während des Schneidvorgangs zu vermeiden. Benutzen Sie beim Schneiden von dünnwandigen Aluminiumprofilen eine Schneidflüssigkeit, damit sich keine Aluminium-Rückstände am Sägeblatt ansammeln.

⚠️ WARNUNG:

- **Vollmaterialien mit großem Querschnitt und Rundmaterial dürfen mit diesem Werkzeug nicht bearbeitet werden.** Dicke oder runde Aluminiumprofile können schwer zu sichern sein und sich während des Schnitts lösen, sodass Sie die Kontrolle verlieren und schwere Verletzungen erleiden können.

8. Zwischenbrett

Durch das Benutzen eines Zwischenbretts können Sie die Werkstücke ausrissfrei sägen. Die Bohrungen im Gehrungsanslag dienen als Befestigungshilfe für ein Zwischenbrett. Hinweise für ein Zwischenbrett entnehmen Sie der Abbildung der Abmessungen.



1. Löcher

014279

⚠️ ACHTUNG:

- Benutzen Sie glatt gehobeltes Holz gleichmäßiger Dicke als Zwischenbrett.

⚠️ WARNUNG:

- **Verwenden Sie Schrauben, um die Holzleiste auf der Seite des Gehrungsanslags anzubringen. Die Schrauben sollten so angebracht werden, dass die Schraubenköpfe in der Oberfläche des Zwischenbretts versenkt sind, so dass die Positionierung des zu schneidenden Materials nicht behindert wird.** Eine falsche Ausrichtung des zu schneidenden Materials kann während des Schneidvorgangs zu unerwarteten Bewegungen und damit zu einem Kontrollverlust und schweren Verletzungen führen.

HINWEIS:

- Wenn das Zwischenbrett angebracht ist, drehen Sie den Drehteller nicht, wenn der Griff abgesenkt ist. Das Sägeblatt und/oder das Zwischenbrett können sonst beschädigt werden.

9. Schneiden von Nuten

Abb.38

Quernute lassen sich wie folgt schneiden:

Stellen Sie die untere Begrenzungsposition des Blattes mit der Einstellschraube ein und den Stopperarm auf Begrenzung der Schnitttiefe des Blattes. Siehe den Abschnitt „Stopperarm“ weiter oben.

Nach Einstellen der unteren Anschlagposition für das Sägeblatt schneiden Sie mit einem Zugschnitt (Drücken) parallele Nuten über die Breite des Werkstückes, wie in der Abbildung dargestellt. Entfernen Sie anschließend mit einem Stechbeitel das zwischen den Nuten stehende Material.

⚠️ WARNUNG:

- **Versuchen Sie nicht, diese Art von Schnitt mit einem breiteren Sägeblatt oder Quernutenblatt auszuführen.** Wenn Sie versuchen, eine Kerbe mit einem breiten Sägeblatt oder Quernutenblatt zu schneiden, können unerwartete Schnittergebnisse oder ein Rückschlag eintreten und schwere Verletzungen verursacht werden.
- **Der Stopperarm muss auf seine Ausgangsposition zurückgesetzt sein, wenn Sie andere Schnitte als Nutenschnitte vornehmen.** Wenn Sie versuchen, einen Schnitt mit dem Stopperarm in der falschen Position durchzuführen, können unerwartete Schnittergebnisse oder ein Rückschlag eintreten und schwere Verletzungen verursacht werden.

⚠️ ACHTUNG:

- Der Stopperarm muss auf seine Ausgangsposition zurückgesetzt sein, wenn Sie andere Schnitte als Nutenschnitte vornehmen.

Transport des Werkzeugs

Abb.39

Vergewissern Sie sich, dass der Netzstecker herausgezogen ist. Sichern Sie das Sägeblatt in der 0°-Neigungswinkelstellung und den Drehteller in der Gehrungswinkelstellung ganz rechts. Sichern Sie die Schiebestäbe so, dass der untere Schiebestab in der Position des ganz herausgezogenen Schlittens verriegelt wird und die oberen Schiebestäbe in der Position des ganz in Richtung Gehrungsanslag gedrückten Schlittens (siehe Abschnitt "Anpassen der Schiebeverriegelung"). Senken Sie den Handgriff ganz ab, und arretieren Sie ihn in der Tiefstellung durch Einschieben des Anschlagstifts.

Wickeln Sie das Netzkabel um die Netzkabelhalterungen.

⚠️ WARNUNG:

- **Der Arretierstift dient nur zum Tragen und Lagern und ist nicht für den Schneidbetrieb vorgesehen.** Die Verwendung des Arretierstifts für

den Schneidbetrieb kann eine unerwartete Bewegung des Sägeblatts und somit einen Rückschlag und schwere Verletzungen verursachen.

Halten Sie das Werkzeug zum Tragen an beiden Seiten des Gleitschuhs, wie in der Abbildung gezeigt. Wenn Sie Halterungen, den Staubbeutel usw. entfernen, können Sie das Werkzeug leichter tragen.

ACHTUNG:

- Sichern Sie vor dem Transportieren des Werkzeugs immer die beweglichen Teile. Falls sich Teile des Werkzeugs während des Transports bewegen oder verschieben, können Sie die Kontrolle oder das Gleichgewicht verlieren und sich schwere Verletzungen zuziehen.

WARTUNG

WARNING:

- **Schalten Sie das Werkzeug stets aus und ziehen Sie den Netzstecker, bevor Sie Prüfungen oder Wartungsarbeiten am Werkzeug durchführen.** Wird das Werkzeug nicht ausgeschaltet und wird der Netzstecker nicht herausgezogen, kann dies bei einem versehentlichen Starten des Werkzeugs zu schweren Verletzungen führen.
- **Achten Sie darauf, dass das Sägeblatt immer scharf und sauber ist, da nur so die besten Ergebnisse bei höchstmöglicher Sicherheit erreicht werden können.** Wenn Sie versuchen, einen Schnitt mit einem stumpfen und/oder verschmutzten Sägeblatt durchzuführen, kann dies zu einem Rückschlag führen und schwere Verletzungen verursachen.

HINWEIS:

- Verwenden Sie zum Reinigen niemals Kraftstoffe, Benzin, Verdünnern, Alkohol oder ähnliches. Dies kann zu Verfärbungen, Verformungen oder Rissen führen.

Einstellung des Schnittwinkels

Dieses Werkzeug wurde im Werk sorgfältig eingestellt und justiert. Die Einstellungen können jedoch durch Transporteinflüsse oder unsachgemäße Behandlung beeinträchtigt worden sein. Sollte Ihr Werkzeug einer Nachjustierung bedürfen, gehen Sie folgendermaßen vor:

1. Gehrungswinkel

Abb.40

Drücken Sie den Schlitten gegen den Gehrungsanschlag und ziehen Sie die Sicherungsschraube an, um den Schlitten in seiner Position zu sichern.

Lösen Sie den Spanngriff, mit dem der Drehteller gesichert wird. Drehen Sie dann den Drehteller so,

dass der Zeiger auf 0° auf der Gehrungswinkelskala zeigt. Drehen Sie dann den Drehteller leicht im und gegen den Uhrzeigersinn, so dass er auf die 0°-Gehrungskerbe zeigt. (Lassen Sie ihn so, wie er ist, wenn der Zeiger nicht auf 0° deutet.) Lösen Sie mit Hilfe des Steckschlüssels, die Sechskantschrauben, mit denen der Gehrungsanschlag gehalten wird.

Abb.41

Senken Sie den Handgriff ganz ab, und arretieren Sie ihn in der Tiefstellung durch Einschieben des Anschlagstifts. Bringen Sie die Seitenfläche des Sägeblatts mit Hilfe eines Einstelldreiecks, Anschlagwinkels usw. in den rechten Winkel zur Fläche des Gehrungsanschlags. Ziehen Sie dann die Sechskant-Inbusschrauben des Gehrungsanschlags von rechts beginnend der Reihe nach fest.

Abb.42

Vergewissern Sie sich, dass der Zeiger auf 0° auf der Gehrungswinkelskala zeigt. Wenn der Zeiger nicht auf 0° zeigt, lösen Sie die Schraube, die den Zeiger sichert, und stellen den Zeiger auf 0° ein.

2. Neigungswinkel

(1) Neigungswinkel 0°

Abb.43

Drücken Sie den Schlitten gegen den Gehrungsanschlag und ziehen Sie die Sicherungsschraube an, um den Schlitten in seiner Position zu sichern. Senken Sie den Handgriff ganz ab, und arretieren Sie ihn in der Tiefstellung durch Einschieben des Anschlagstifts. Lösen Sie den Hebel an der Rückseite des Werkzeugs.

Abb.44

Drehen Sie die Sechskantschraube auf der rechten Seite des Arms um zwei bis drei Umdrehungen gegen den Uhrzeigersinn, um das Sägeblatt nach rechts zu neigen.

Abb.45

Bringen Sie die Seitenfläche des Sägeblatts mit Hilfe eines Einstelldreiecks, Anschlagwinkels usw. in den rechten Winkel mit der Drehteller-Oberfläche, indem Sie die Sechskantschraube auf der rechten Seite des Arms im Uhrzeigersinn drehen. Ziehen Sie anschließend den Hebel fest an.

Abb.46

Vergewissern Sie sich, dass der Zeiger am Arm auf 0° der Neigungswinkelskala am Armhalter zeigt. Wenn die Zeiger nicht auf 0° zeigen, lösen Sie die Schraube, die den Zeiger sichert, und stellen den Zeiger auf 0° ein.

Abb.47

Diese Einstellung des 45°-Neigungswinkels kann erst nach erfolgter Einstellung des 0°-Neigungswinkels durchgeführt werden. Zum Einstellen des linksseitigen 45°-Neigungswinkels lösen Sie den Hebel und neigen Sie das Sägeblatt vollständig nach links. Vergewissern Sie sich, dass der Zeiger am Arm auf 45° der Neigungswinkelskala am Armhalter zeigt. Falls der Zeiger nicht auf 45° zeigt, drehen Sie die Einstellschraube für 45°-Rasterung auf der rechten Seite des Armhalters, bis der Zeiger auf 45° zeigt. Zum Einstellen des 5°-Neigungswinkels rechts gehen Sie nach dem oben beschriebenen Verfahren vor.

Kohlenwechsel**Abb.48**

Entfernen und überprüfen Sie die Kohlebürsten in regelmäßigen Abständen. Wenn diese bis auf eine Länge von 3 mm abgenutzt sind, müssen sie erneuert werden. Halten Sie die Kohlebürsten sauber und sorgen Sie dafür, dass sie locker in den Halterungen liegen. Ersetzen Sie beide Kohlebürsten gleichzeitig. Verwenden Sie nur identische Kohlebürsten.

Abb.49

Schrauben Sie mit einem Schraubenzieher den Kohlenhalterdeckel ab. Wechseln Sie die verschlissenen Kohlen, legen Sie neue ein und schrauben Sie den Deckel wieder auf.

Nach der Verwendung

- Wischen Sie nach der Verwendung Splitter und Staub, die am Werkzeug haften, mit einem Tuch oder etwas ähnlichem ab. Halten Sie den Blattschutz entsprechend den Hinweisen im vorhergehenden Abschnitt „Blattschutz“ sauber. Schmieren Sie die gleitenden Teile mit Maschinenöl ein, um ein Rosten zu verhindern.
- Ziehen Sie vor dem Lagern des Werkzeugs den Schlitten bis zum Anschlag in Ihre Richtung.

Zur Aufrechterhaltung der SICHERHEIT und ZUVERLÄSSIGKEIT des Produkts müssen die Reparaturen und alle Wartungen und Einstellungen von den autorisierten Servicestellen der Firma Makita und unter Verwendung der Ersatzteile von Makita durchgeführt werden.

SONDERZUBEHÖR**⚠️ WARNUNG:**

- **Für das in diesem Handbuch beschriebene Makita-Werkzeug werden folgende Zubehör- und Zusatzteile von Makita empfohlen.** Die Verwendung anderer Zubehör- und Zusatzteile kann zu Verletzungen führen.
- **Verwenden Sie Zubehör- und Zusatzteile von Makita nur für den vorgesehenen Zweck.** Die Zweckentfremdung von Zubehör- und Zusatzteilen kann zu schweren Verletzungen führen.

Wenn Sie nähere Informationen bezüglich dieses Zubehörs benötigen, wenden Sie sich bitte an Ihre örtliche Servicestelle der Firma Makita.

- Sägeblätter mit Stahl- und Hartmetallspitzen

Gehrungssägeblätter	Für weiche und präzise Schnitte in verschiedene Materialien.
Kombination	Mehrzweck-Sägeblatt für schnelle und weiche Schlitz-, Trennschnitte und Gehrungsschnitte.
Trennschneiden	Für weichere Querschnitte. Scheiben frei an Laufrichtung.
Fein-Trennschnitte	Für sandfreie Schnitte frei gegen die Maserung.
Gehrungssägeblätter für nichteisenhaltige Metalle	Für Gehrungen in Aluminium, Kupfer, Messing, Rohre und andere nichteisenhaltige Metalle.

006526

- Vertikal-Schraubklemme
- Steckschlüssel mit Sechskantschlüssel am anderen Ende
- Halterung
- Staubbeutel
- Einstellendreieck

ANMERKUNG:

- Einige der in der Liste aufgeführten Elemente sind dem Werkzeugpaket als Standardzubehör beigelegt. Diese können in den einzelnen Ländern voneinander abweichen.

MAGYAR (Eredeti útmutató)

Az általános nézet magyarázata

1-1. Rögzítőszeg	20-1. Világításkapcsoló	32-4. Csavar
2-1. Fejescsavarok	21-1. Imbuszkulccsal kombinált dugókulcs	32-5. Vezetőléc
3-1. Beállítócsavar	21-2. Kulcstartó	33-1. Tartó
4-1. Fűrészlapvédő	22-1. Rögzítőszeg	33-2. Csavar
5-1. Fűrészlapvédő	23-1. Dugókulcs	35-1. 52/38° típusú díszléc
6-1. Felszakadásgátló	23-2. Fűrészlapház	35-2. 45° típusú díszléc
6-2. Csavar	23-3. Tengelyvédő burkolat	35-3. 45° típusú ívprofilú díszléc
7-1. Fűrészlap	23-4. Hatlapfejű csavar	36-1. Belső sarok
7-2. Fűrészfogak	23-5. Fűrészlapvédő	36-2. Külső sarok
7-3. Felszakadásgátló	24-1. Fűrészlapház	37-1. Vezetőléc
7-4. Balos ferdevágás	24-2. Dugókulcs	37-2. Befogó
7-5. Egyenes vágás	24-3. Hatlapfejű csavar	37-3. Távtartó tömb
8-1. Beállítócsavar	24-4. Nyíl	37-4. Sajtolt alumínium idom
8-2. Forgóasztal	24-5. Tengelyretesz	37-5. Távtartó tömb
9-1. A forgóasztal felső lapja	25-1. Fűrészlapház	38-1. Hornyolás fűrészlappal
9-2. Fűrészlap széle	25-2. Nyíl	40-1. Vezetőléc
9-3. Vezetőléc	25-3. Nyíl	40-2. Hatlapfejű csavarok
10-1. Ütközőkar	25-4. Fűrészlap	40-3. Markolat
10-2. Beállítócsavar	26-1. Hatlapfejű csavar (balmenetes)	41-1. Vezetőléc
11-1. Gérvágó skála	26-2. Külső illesztőperem	41-2. Háromszögvonalzó
11-2. Mutató	26-3. Fűrészlap	42-1. Csavar
11-3. Zárretesz	26-4. Gyűrű	42-2. Mutató
11-4. Markolat	26-5. Belső illesztőperem	42-3. Gérvágó skála
12-1. Kar	26-6. Orsó	43-1. Kar
13-1. Kar	27-1. Dugókulcs	43-2. Kar
13-2. Kar	27-2. Fűrészlapház	44-1. 0° beállítócsavar
13-3. Mutató	27-3. Tengelyvédő burkolat	44-2. Bal 45° ferdevágási szög beállítócsavar
13-4. Ferdevágó skála	27-4. Hatlapfejű csavar	45-1. Háromszögvonalzó
14-1. Mutató	27-5. Fűrészlapvédő	45-2. Fűrészlap
14-2. Felengedő gomb	28-1. Porkifúvó	45-3. A forgóasztal felső lapja
14-3. Ferdevágó skála	28-2. Porzsák	46-1. Csavar
15-1. Zárócsavar	28-3. Szorító	46-2. Mutató
16-1. Kireteszelőgomb	29-1. Támasz	46-3. Ferdevágó skála
16-2. Kar	29-2. Forgóasztal	47-1. Jobb 5°-os ferdevágási szög beállítócsavar
16-3. Kapcsoló kioldógomb	30-1. Vezetőléc	47-2. Bal 45° ferdevágási szög beállítócsavar
16-4. Furat a lakat számára	30-2. Szorítócsavar	49-1. Csavarhúzó
17-1. Kireteszelőgomb	31-1. Vezetőléc	49-2. Kefetartó sapka
17-2. Kapcsoló kioldógomb	32-1. Befogókar	
17-3. Furat a lakat számára	32-2. Befogó gombja	
18-1. A lézer kapcsolója	32-3. Befogórúd	
19-1. Lámpa		

RÉSZLETES LEÍRÁS

Modell	LS0815F / LS0815FL
Fűrészlap átmérője	216 mm
Fűrészlap vastagsága	1,5 - 2,5 mm
Furat átmérője	
- Európán kívüli országok	25,4 mm
- Európai országok	30 mm
Max.gérvágási szög	Bal 50° Jobb 60°
Max. ferdevágási szög	Bal 48° Jobb 5°
Max. vágási kapacitás (M x SZ) 216 mm átmérőjű fűrészlappal	

Gérvágási szög	Ferdevágási szög		
	45° (bal)	5° (jobb)	0°
0°	50 mm x 305 mm	60 mm x 305 mm	65 mm x 305 mm
45°	50 mm x 215 mm	-	65 mm x 215 mm
60° (jobb)	-	-	65 mm x 150 mm

Névleges feszültség	220–240 V, 50–60 Hz
Névleges bemeneti teljesítmény	1400 W, S6 40% 5 perc
Üresjárat fordulatszáma (min ⁻¹)	5000
Lézer típusa (csak LS0815FL típus)	Vörös lézer 650 nm, <1mW (Laser Class 2)
Méreték (H x SZ x M)	755 mm x 450 mm x 488 mm
Tiszta tömeg	Európán kívüli országok***14,1 kg Európai országok***LS0815F 14,1 kg *** LS0815FL 14,2 kg
	 /II

- Biztonsági osztály
- Folyamatos kutató- és fejlesztőprogramunk eredményeként az itt felsorolt tulajdonságok figyelmeztetés nélkül megváltozhatnak.
 - A tulajdonságok országról országra különbözhetnek.
 - Súly, az EPTA 01/2003 eljárás szerint

Jelképek

A következőkben a berendezésen használt jelképek láthatók. A szerszám használata előtt bizonyosodjon meg arról hogy helyesen értelmezi a jelentésüket.



- Olvassa el a használati utasítást.



- KETTŐS SZIGETELÉS



- A repülő törmelék okozta sérülések elkerülése érdekében a vágás befejezése után tartsa lent a fűrésztartót mindaddig, amíg a fűrészlap teljesen meg nem áll.



- Csúszóvágáskor előbb húzza el a kocsit teljesen és nyomja le a fogantyút, majd nyomja a kocsit a vezetőléc felé.
- Ne tegye a kezét vagy az ujjait a fűrészlap közelébe.
- A vezetőléceket úgy állítsa be, hogy ne érjenek hozzá a fűrészlaphoz és védőburkolatához.



END223-4



- LÉZERSUGÁRZÁS:** Ne nézzen a lézersugárba. A közvetlenül a szemet érő lézersugár szemkárosodást okozhat.



- Csak EU-tagállamok számára
Az elektromos berendezéseket ne dobja a háztartási szemétkbe!
A használt elektromos és elektronikus berendezésekről szóló európai uniós irányelv és annak a nemzeti jogba való átültetése szerint az elhasznált elektromos berendezéseket külön kell gyűjteni, és környezetbarát módon újra kell hasznosítani.

ENE006-1

Rendeltetésszerű használat

A szerszám pontos egyenes- és gérvágások végzésére használható faanyagokon. A megfelelő fűrészlapokkal alumínium is fűrészeltethető.

ENF002-2

Tápfeszültség

A szerszámot kizárólag olyan egyfázisú, váltóáramú hálózatra szabad kötni, amelynek feszültsége megegyezik az adattábláján szereplő feszültséggel. A szerszám kettős szigetelésű, ezért földelővezeték nélküli aljzatról is működtethető.

Zaj

A tipikus A-súlyozású zajszint, a EN61029szerint meghatározva:

Angnyomásszint (L_{pA}) : 87 dB (A)

Hangteljesítményszint (L_{WA}) : 110 dB (A)

Bizonytalanság (K) : 3 dB (A)

Viseljen fülvédőt

ENG900-1

Vibráció

A vibráció teljes értéke (háromtengelyű vektorösszeg) EN61029 szerint meghatározva:

Vibráció kibocsátás (a_h) : 2,5 m/s² vagy kevesebb
Bizonytalanság (K): 1,5 m/s²

ENG901-1

- A rezgés kibocsátás értéke a szabványos vizsgálati eljárásnak megfelelően lett mérve, és segítségével az elektromos kéziszerszámok összehasonlíthatók egymással.
- A rezgés kibocsátás értékének segítségével előzetesen megbecsülhető a rezgésnek való kitettség mértéke.

⚠ FIGYELMEZTETÉS:

- A szerszám rezgés kibocsátása egy adott alkalmazásnál eltérhet a megadott értéktől a használat módjától függően.
- Határozza meg a kezelő védelmét szolgáló munkavédelmi lépéseket, melyek az adott munkafeltételek melletti vibrációs hatás becsült mértékén alapulnak (figyelembe véve a munkaciklus elemeit, mint például a gép leállításának és üresjáratának mennyiségét az elindítások száma mellett).

ENH103-1

Csak európai országokra vonatkozóan**EK Megfelelőségi nyilatkozat**

A Makita kijelenti, hogy az alábbi gép(ek):

Gép megnevezése:

Kombinált csúszógérvágó

Típus sz./Típus:

LS0815F, LS0815FL

Megfelel a következő Európai direktíváknak:

2006/42/EC, 2006/95/EC, 2006/108/EC,
2006/65/EC

Gyártása a következő szabványoknak, valamint szabványosított dokumentumoknak megfelelően történik:

EN 61029, EN 55014-1, EN 55014-2,
EN 61000-3-2, EN 61000-3-3

A műszaki leírás a 2006/42/EK előírásainak megfelelően elérhető innen:

Makita, Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070, Belgium



Yasushi Fukaya

Igazgató

Makita, Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070, Belgium

GEA010-1

A szerszámgépekre vonatkozó általános biztonsági figyelmeztetések

⚠ FIGYELEM Olvassa el az összes biztonsági figyelmeztetést és utasítást. Ha nem tartja be a figyelmeztetéseket és utasításokat, akkor áramütést, tüzet és/vagy súlyos sérülést okozhat.

Örizzen meg minden figyelmeztetést és utasítást a későbbi tájékozódás érdekében.

ENB034-7

KIEGÉSZÍTŐ BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK A SZERSZÁMRA VONATKOZÓAN

- Viseljen szemvédőt.**
- Tartsa távol a kezét a fűrészlap útvonalától. Ne érjen a lassuló fűrészlaphoz. Az még sérüléseket okozhat.**
- Ne működtesse a fűrész fűrészlapvédők nélkül. Minden használat ellenőrizze, hogy a fűrészlapvédő megfelelően zár. Ne működtesse a fűrész, ha a fűrészlapvédő nem mozog akadálymentesen és nem zár azonnal. Soha ne rögzítse vagy kösse ki a fűrészlapvédőt nyitott állásban.**
- Ne végezzen semmilyen műveletet csak a szabad kezével.**A munkadarabot minden művelethez szilárdan rögzíteni kell a forgóasztal és a vezetőlécz mentén a befogóval. Soha ne rögzítse a kezével a munkadarabot.
- Ne nyújtózzon semmi után a fűrészlap pereme körül.**
- Kapcsolja ki a szerszámot és várja meg, amíg a fűrészlap forgása teljesen leáll, mielőtt elmozdítja a munkadarabot vagy megváltoztatja a beállításokat.**
- A fűrészlap cseréjekor vagy karbantartási munka végzése előtt húzza ki a szerszám csatlakozósinórját a hálózati aljzatból.**
- A szerszám szállítása előtt mindig rögzítse az összes mozgó alkatrészt.**
- A vágófejet rögzítő rögzítőszeg csak szállítási és tárolási célokra használható és nem a vágási műveletek során.**

10. Ne használja a gépet gyúlékony folyadékok vagy gázok közelében. A gép elektromos működése gyúlékony folyadékok vagy gázok közelében robbanást okozhat.
11. Ellenőrizze a fűrészlapot repedések vagy sérülések tekintetében a használat előtt. Azonnal cserélje ki a megrepedt vagy sérült fűrészlapot.
12. Csak a szerszámhoz engedélyezett illesztőperemeket használja.
13. Ne rongálja meg a tengelyt, az illesztőperemet (különösen annak szerelési felületét) vagy a fejescsavart. Ezen alkatrészek károsodása a fűrészlap törését okozhatja.
14. Győződjön meg róla, hogy a forgóasztal megfelelően rögzítve van és nem mozdulhat el a használat során.
15. A biztonsága érdekében távolítsa el a forgácsokat, kisméretű anyagdarabokat az asztalról a használat előtt.
16. Kerülje a szegek átvágását. A művelet megkezdése előtt ellenőrizze a munkadarabot, és húzza ki belőle az összes szeg.
17. Ellenőrizze, hogy a tengelyretea fel van engedve, mielőtt bekapcsolja a kapcsolót.
18. Ügyeljen rá, hogy a fűrészlap legalsó helyzetében ne érjen a forgóasztalhoz.
19. Erősen fogja a szerszámot. Ne feledje, hogy beindítás és leállítás közben a fűrész egy kicsit felfelé vagy lefelé mozog.
20. Ellenőrizze, hogy a fűrészlap nem ér a munkadarabhoz, mielőtt bekapcsolja a kapcsolót.
21. Mielőtt használja a szerszámot a tényleges munkadarabon, hagyja járni egy kicsit. Figyelje a rezgéseket vagy imbolygást, amelyek rosszul felszerelt vagy rosszul kiegyensúlyozott fűrészlapra utalhatnak.
22. A vágás megkezdése előtt várja meg, amíg a fűrészlap teljes sebességgel forog.
23. Ha bármilyen rendellenességet észlel, azonnal állítsa le a szerszámot.
24. Ne próbálja a kioldókapcsolót bekapcsolt állapotban rögzíteni.
25. Legyen folyamatosan éber, különösen az ismétlődő, egyhangú munkaműveletek közben. Ne hagyja magát hamis biztonságérzetbe ringatni. A fűrészlapok különösen könnyörtelenek.
26. Csak az ebben a kézikönyvben leírt tartozékokat használja. A nem rendeltetésszerű tartozékok, például a csiszolókorongok használata sérülést okozhat.
27. Tilos a fűrészgépet alumínium, fa és hasonló anyagok vágásán kívül más anyagok fűrészelésére használni.
28. A gérvágófűrészeket csatlakoztassa egy porelszívó berendezéshez fűrészeléskor.
29. A fűrészlapot mindig a vágandó anyag fajtája szerint válassza meg.
30. Horonyvágáskor legyen különösen elővigyázatos.
31. Az elkopott felszakadásgátlót cserélje ki.
32. Ne használjon gyorsacélból készült fűrészlapokat.
33. A használat folyamán keletkező fűrészporok némelyike olyan vegyi anyagokat tartalmaz, amelyek daganatos megbetegedést, születési rendellenességeket vagy egyéb nemzőszervi ártalmakat okoznak. Néhány példa az ilyen vegyi anyagokra:
 - ólom az ólomalapú festékekkel bevont munkadarabokból és
 - arzén és króm a vegykezelt faanyagokból.Az ilyen anyagok behatásának kockázata attól függ, hogy Ön milyen gyakran végez ilyen jellegű munkát. A behatás kockázatának csökkentése érdekében: dolgozzon jól szellőztetett helyen, és a munkavégzéshez használjon erre a célra jóváhagyott munkavédelmi felszereléseket, mint például olyan porvédő álarcokat, amelyet kifejezetten a mikroszkopikus részecskék kiszűrésére fejlesztettek ki.
34. A zajkibocsátás visszaszorítása érdekében mindig ellenőrizze, hogy a fűrészlap éles és tiszta.
35. A gép kezelőjének megfelelő szinten tisztában kell lennie a gép használatával, beállításával és működtetésével.
36. Használjon megfelelően megélezett fűrészlapot. Vegye figyelembe a fűrészlapon feltüntetett maximális sebességet.
37. Tartózkodjon a forgács vagy a munkadarab levágott darabkájának eltávolításától a vágási területről ha a szerszám működik és a vágófej nincs nyugalmi helyzetben.
38. Kizárólag a gyártó által javasolt, az EN847-1 szabványnak megfelelő fűrészlapokat használjon.
39. Viseljen kesztyűt a fűrészlapok és durva anyagok kezelésekor (a fűrészlapokat tartóban kell szállítani, ahol lehetséges).
40. Tartsa a padlót tisztán, takarítsa fel a forgácsot és a munkadarab levágott darabkait egyaránt.
41. Lézer felszerelése esetén a más lézertípussal való csere nem engedélyezett. A javításokat megfelelően kell elvégezni.

ŐRIZZE MEG EZEKET AZ UTASÍTÁSOKAT.

ÜZEMBEHELYEZÉS

A munkaasztal összeszerelése

Fig.1

A szerszámgépen szállításkor a fogantyút leeresztett állásban a rögzítőcsap biztosítja elmozdulás ellen. A rögzítőcsap kioldásához nyomja le kissé a fogantyút, közben húzza kifelé a csapot.

⚠ FIGYELMEZTETÉS:

- Az eszközt úgy rögzítse, hogy az a tartófelületen ne tudjon elmozdulni.** A gérvágó fűrész vágás közbeni elmozdulása az uralom elvesztéséhez, így súlyos személyi sérülésekhez vezethet.

Fig.2

Ezt a szerszámot négy csavarral kell egy vízszintes és stabil felülethez csavarozni a szerszám talplemezén található furatok segítségével. Ezzel elkerülhető annak felborulása és az esetleges sérülés.

Fig.3

Forgassa el a beállítócsavart az óramutató járásának irányába, vagy azzal ellentétesen, hogy az érintkezzen a szerszám felületével és stabilan tartsa szerszámot.

MŰKÖDÉSI LEÍRÁS

⚠ FIGYELMEZTETÉS:

- A szerszámgép beállítása vagy ellenőrzése előtt feltétlenül kapcsolja azt ki, és húzza ki a tápkábelét.** Ennek elmulasztása véletlen elindulás esetén súlyos személyi sérülésekkel járhat.

Fűrészlapvédő

Fig.4

A fogantyú leeresztésekor a fűrészlapvédő automatikusan felemelkedik. A vágás befejezésekor és a fogantyú felemelésekor a fűrészlapvédő visszatér az eredeti állásába.

⚠ FIGYELMEZTETÉS:

- Soha ne akadályozza a fűrészlapvédő mozgását, és ne távolítsa el sem azt, sem a hozzá kapcsolódó rugót.** A nem megfelelően működő fűrészlapvédő miatt szabadon forgó fűrészlap súlyos személyi sérüléseket okozhat a munkavégzés során.

A személyes biztonsága érdekében a fűrészlapvédőt mindig tartsa jó állapotban. Ha a fűrészlapvédő hibásan működik, azt azonnal ki kell javítani. Ellenőrizze a fűrészlapvédő rugóterheléses visszatérítési funkcióját.

⚠ FIGYELMEZTETÉS:

- Ne használja a szerszámgépet, sérült, hibás vagy hiányzó fűrészlapvédővel vagy rugóval.** A szerszámgép sérült, hibás vagy hiányzó

fűrészlapvédővel vagy rugóval való használata súlyos személyi sérülésekhez vezethet.

Ha az átlátszó fűrészlapvédő annyira elkoszosodik, vagy ahhoz annyi fűrészpor tapad, hogy a fűrészlap és/vagy a munkadarab nehezen látható, áramtalanítsa a szerszámgépet, majd tisztítsa meg a fűrészlapvédőt egy nedves törleruhával. Ne használjon semmilyen benzín alapú tisztítószert a műanyag fűrészlapvédő felületén, mert ezzel károsíthatja azt.

Ha a fűrészlapvédő elszennyeződik és a megfelelő munkavégzéshez tisztítani kell, kövesse az alábbi lépéseket: Kapcsolja ki és áramtalanítsa a szerszámgépet, majd a mellékelt dugókulccsal lazítsa meg a középső burkolatot tartó hat lapfejű csavart. Hajtsa ki a csavart az óramutató járásával ellentétes irányba, majd emelje fel a fűrészlapvédőt és a középső burkolatot.

Fig.5

Az így beállított fűrészlapvédővel a tisztítás gyorsabban és hatásosabban végezhető el. Amikor a tisztítást befejezte, végezze el a fenti eljárást fordított sorrendben, és húzza meg a csavart. Ne távolítsa el a fűrészlapvédőt feszítő rugót. Ha a fűrészlapvédő öregedés vagy UV fény hatásának következtében károsodik, akkor új védőburkolat beszerzése érdekében lépjen kapcsolatba egy Makita szervizközponttal. **NE TÁMASSZA KI, VAGY TÁVOLÍTSA EL A FÜRÉSLAPVÉDŐT.**

A felszakadásgátló beállítása

Fig.6

Fig.7

A szerszám forgóasztala felszakadásgátlókkal van felszerelve a felszakadás minimalizálása érdekében a vágás kilépő oldalán. A felszakadásgátlók gyárilag úgy vannak beállítva, hogy a fűrészlap ne érintkezzen velük. A használat előtt állítsa be a felszakadásgátlókat a következő módon:

Először húzza ki a gép csatlakozószínőrrjét a hálózati aljzatból. Lazítsa meg a fűrészjáratos lapokat rögzítő csavarokat (3-3 db található a bal és a jobb oldalon). Ezután csak annyira húzza meg a csavarokat, hogy a fűrészjáratos lapok kézzel még könnyen mozgathatóak legyenek. Engedje le teljesen a fogantyút, és nyomja be a rögzítőszegyet a fogantyú leengedett helyzetben való rögzítéséhez. Lazítsa meg a csúszórudakat rögzítő csavarokat. Ütközésig húzza maga felé a kocsit. Állítsa be a fűrészjáratos lapokat úgy, hogy azok éppen csak finoman érintsék a fűrészfogak oldalát. Húzza meg az első csavarokat (de ne erősen). Tolja el a kocsit a vezetőléc felé, majd állítsa be úgy a fűrészjáratos lapokat, hogy azok épphogy érintsék a fűrészfogak oldalát. Húzza meg a hátsó csavarokat (de ne erősen). A fűrészjáratos lapok beállítása után húzza ki a rögzítőszegyet, és emelje fel a fogantyút. Ezután szorosan húzza meg az összes csavart.

MEGJEGYZÉS:

- **A ferdevágási szög beállítása után ellenőrizze a fűrészjárat lapok megfelelő beállítását.** A fűrészjárat lapok megfelelő beállítása segíti a munkadarab megfelelő megátamasztását, így a roncsolás minimalizálható.

A maximális vágóteljesítmény fenntartása

A szerszámgépet gyárilag úgy állították be, hogy 216 mm-es fűrészlapokkal nyújtson maximális vágási kapacitást. Minden beállítás előtt áramtalanítsa a szerszámgépet. Új fűrészlap felszerelésekor mindig ellenőrizze a fűrészlap alsó ütközőpontját, és szükség esetén állítsa be azt a következő módon:

Fig.8

Fig.9

Először húzza ki a gép csatlakozócsínőjét a hálózati aljzatból. Tolja át a kocsit a vezetőléchez ütközésig, és vigye a fogantyút legalsó helyzetébe. Az imbuszkulcs segítségével forgassa el a beállítócsavart úgy, hogy a fűrészlap pereme egy kicsivel a forgóasztal felszíne alá nyúljon annál a pontnál, amelynél a vezetőléc homlokfelülete a forgóasztal felszínével találkozik. Áramtalanított szerszám mellett forgassa a fűrész kézzel, miközben a fogantyút folyamatosan lenyomva tartja, annak ellenőrzésére, hogy a fűrészlap nem ér az alsó alaplemezhöz. Állítson kissé utána, ha szükséges.

⚠ FIGYELMEZTETÉS:

- **A szerszámgép áramtalanítása, majd ezt követően az új fűrészlap felszerelése után mindig ellenőrizze, hogy a fűrészlap teljesen leengedett fogantyú mellett nem érintkezik az alap egyetlen részével sem.** Ha a fűrészlap az alaphoz ér, az visszarugást okozhat, ami súlyos személyi sérüléssel járhat.

Ütközőkar

Fig.10

A fűrészlap alsó határpozíciója könnyen állítható az ütközőkarral. Ennek beállításához fordítsa el az ütközőkart a nyíl irányába, az ábrán látható módon. Állítsa be a beállítócsavart úgy, hogy a fűrészlap a kívánt pozícióban álljon meg amikor teljesen leengedi a kart.

A gérvágási szög beállítása

Fig.11

Lazítsa meg a rögzítőfogantyút, azt az óramutató járásával ellentétes irányba elfordítva. Fordítsa el a forgóasztalt, a reteszelőkart közben lenyomva. Amikor a rögzítőfogantyút abba a pozícióba állította, ahol a mutató a kívánt szögre mutat a gérvágó skálán, rögzítse a fogantyút, azt az óramutató járásának irányába elforgatva.

⚠ VIGYÁZAT:

- A gérvágási szög megváltoztatását követően mindig rögzítse a forgóasztalt, a rögzítőfogantyút szorosan meghúzva.

MEGJEGYZÉS:

- A forgóasztal elfordításakor ügyeljen rá, hogy a fogantyú teljesen fel legyen emelve.

A ferdevágási szög beállítása

Fig.12

A ferdevágási szög beállításához lazítsa meg a szabályozókart a szerszám hátsó részén, az óramutatót járásával ellentétes irányban elforgatva. Oldja ki a kart úgy, hogy a fogantyút kissé erősebben megnyomja abba az irányba, amelyikbe a fűrészlapot szeretné elfordítani.

MEGJEGYZÉS:

- A szabályozókart különböző szögekbe lehet beállítani a szabályozókart rögzítő csavar eltávolításával és a szabályozókar kívánt szögben történő rögzítésével.

Fig.13

Döntse meg a fűrészlapot addig, amíg a mutató nem mutatja a kívánt szöget a ferdevágás skálán. Ezután húzza meg a szabályozókart az óramutató járásának irányában a kar rögzítéséhez.

Fig.14

A fűrészlap megdöntése jobbra 5°-al vagy balra 48°-al: állítsa a fűrészlapot 0°-ra az 5°-os jobbra döntéshez, vagy 45°-ra a 48°-os balra döntéshez. Majd óvatosan döntse meg a fűrészlapot az ellenkező oldalra. Nyomja meg felengedő gombot és döntse a fűrészlapot a kívánt irányba. Húzza meg a szabályozókart a kar rögzítéséhez.

⚠ VIGYÁZAT:

- A ferdevágási szög megváltoztatását követően mindig rögzítse a kart a szabályozókart az óramutató járásának irányában elforgatva.

MEGJEGYZÉS:

- A fűrészlap billentését csak teljesen felemelt fogantyúnál végezze.
- A ferdevágási szögek megváltoztatásakor ügyeljen rá, hogy a felszakadásgátlókat is megfelelően beállítsa, a "A felszakadásgátló beállítása" fejezetben leírtaknak megfelelően.

A csúszóretesz beállítása

Fig.15

A csúszórúd rögzítéséhez fordítsa el a szorítócsavart az óramutató járásával megegyező irányába.

A kapcsoló használata

Európai országok

Fig.16

A kioldókapcsoló véletlen meghúzásának elkerülésére egy kireteszelőgomb van felszerelve. A szerszám bekapcsolásához nyomja a kart balra, nyomja be a kireteszelőgombot és húzza meg a kioldókapcsolót. Engedje fel a kioldókapcsolót a leállításához.

⚠FIGYELMEZTETÉS:

- **Mielőtt a szerszámgépet áram alá helyezi, mindig ellenőrizze, hogy a kioldókapcsoló hibátlanul működik, és felengedéskor visszatér „OFF” (ki) állásba. Ne húzza túlzott erővel a kioldókapcsolót úgy, hogy nem nyomta be a kireteszelő gombot. Ez a kapcsoló törését okozhatja. A hibás kapcsolóval működő szerszámgép fölött a kezelő elveszítheti az uralmat, és a szerszámgép súlyos személyi sérülést okozhat.**

A kioldókapcsolóban egy furat található, amelybe egy lakat akasztható a szerszám kikapcsolt állapotában való kireteszeléséhez.

Európán kívüli országok

Fig.17

A kioldókapcsoló véletlen meghúzásának elkerülésére egy kireteszelőgomb van felszerelve. A szerszám bekapcsolásához nyomja be a kireteszelőgombot és húzza meg a kioldókapcsolót. Engedje fel a kioldókapcsolót a leállításához.

⚠FIGYELMEZTETÉS:

- **Mielőtt a szerszámgépet áram alá helyezi, mindig ellenőrizze, hogy a kioldókapcsoló hibátlanul működik, és felengedéskor visszatér „OFF” (ki) állásba. Ne húzza túlzott erővel a kioldókapcsolót úgy, hogy nem nyomta be a kireteszelő gombot. Ez a kapcsoló törését okozhatja. A hibás kapcsolóval működő szerszámgép fölött a kezelő elveszítheti az uralmat, és a szerszámgép súlyos személyi sérülést okozhat.**

A kioldókapcsolóban egy furat található, amelybe egy lakat akasztható a szerszám kikapcsolt állapotában való kireteszeléséhez.

⚠FIGYELMEZTETÉS:

- **Ne használjon 6,35 mm-nél kisebb átmérőjű szárat vagy sodronyt biztosításra. A kisebb méretű szár vagy sodrony nem rögzíti leállított helyzetben megfelelően a szerszámgépet, aminek a véletlen elindulása súlyos személyi sérüléshez vezethet.**
- **SOHA ne használja a szerszámgépet, ha a kioldókapcsoló nem teljesen üzemképes. A szerszámgép használata hibás kioldókapcsolóval RENDKÍVÜL VESZÉLYES! A további használat előtt azt feltétlenül ki kel javítani, mert a további használat súlyos személyi sérülésekhez vezethet.**
- Az Ön biztonsága érdekében ez a szerszámgép kireteszelő gombbal van felszerelve, ami meggátolja a szerszámgép véletlen beindulását. SOHA ne használja ezt a szerszámgépet, ha az akkor is beindul, amikor Ön meghúzza a kioldókapcsolót, de nem nyomja le a kireteszelő gombot. A javításra szoruló kapcsoló a gép

szándékolatlan beindulásához vezethet, ami súlyos személyi sérüléssel járhat. A további használat ELŐTT vigye a szerszámgépet javításra egy MAKITA szervizközpontba.

- NE gátolja a kireteszelő kapcsoló üzemszerű működését azzal, hogy leragasztja, vagy más módon kitámasztja. Az üzemképtelenné tett kapcsoló a gép szándékolatlan beindulásához vezethet, ami súlyos személyi sérüléssel járhat.

Elektronikus funkció

Lágyindítás

- A funkció az indítási nyomtatók korlátozása által finom indítást eredményez.

A lézeres vezető működése

Csak az LS0815FL típus esetében

MEGJEGYZÉS:

- Az első használat előtt helyezze be a szárazelemeket (nem tartozék) az elemházba. A szárazelemek behelyezését lásd "A lézerezegység szárazelemeinek cseréje" című részben.

⚠VIGYÁZAT:

- Ügyeljen arra, hogy használaton kívül kapcsolja ki a lézersugarat

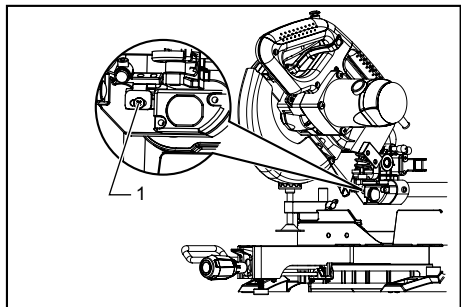
Fig.18

⚠VIGYÁZAT:

- Soha ne nézzen a lézerfénybe. A közvetlen lézersugárzás károsíthatja a szemét.
- **LÉZERSUGÁRZÁS, NE NÉZZEN A NYALÁBBA VAGY NÉZZE AZT KÖZVETLENÜL OPTIKAI ESZKÖZÖKKEL, CLASS 2M LÉZERES TERMÉK.**
- A lézervonal elmozgatása vagy karbantartó beállítás megkezdése előtt húzza ki a gépet a hálózatból.

A lézerfény bekapcsolásához nyomja le a kapcsoló felső részét (ON). A lézerfény kikapcsolásához nyomja le a kapcsoló alsó részét (OFF).

A lézervonal a fűrészlappal akár bal, akár jobb oldala felé elmozgatható. Ehhez lazítsa meg a lézerezegységet rögzítő csavart, majd mozgassa az egységet a kívánt irányba. Beállítás után húzza meg a rögzítőcsavart.



1. Lézeregységet rögzítő csavar

014275

A lézervonal gyárilag úgy van beállítva, hogy 1 mm-en belül legyen a fűrészlap oldalsó szélétől (vágási pozíció).

MEGJEGYZÉS:

- Ha a lézercsik halvány és a közvetlen napfény miatt nehezen látható, helyezze át a munkaterületet olyan helyre, ahol nem éri közvetlen napfény.

A lézerfény lencsájének tisztítása

Ha a lézerforrás lencséje annyira elkoszosodik, vagy ahhoz annyi fűrészpor tapad, hogy a lézerfény nehezen látható, áramtalanítsa a fűrész és távolítsa el, majd tisztítsa meg a lencsét egy nedves, puha törleruhával. Ne használjon oldószereket vagy bármilyen kőolajalapú tisztítószer a lencsén.

MEGJEGYZÉS:

- Amikor a lézervonal elhalványult, és alig vagy egyáltalán nem látható a munkahely melletti ablakból beeső vagy közvetlen napfénytől, akkor változtassa meg a munkaterületet egy olyan helyre, ahol nincs közvetlen napsugárzás.

A vezetőfény működése

Fig.19

Fig.20

A vezetőfény bekapcsolásához nyomja le a kapcsoló felső részét (ON). A vezetőfény kikapcsolásához nyomja le a kapcsoló alsó részét (OFF).

⚠VIGYÁZAT:

- Ne tekintsen a fénybe vagy ne nézze egyenesen a fényforrást.

MEGJEGYZÉS:

- Egy száraz ruhadarabbal törölje le a szennyeződést a lámpa lencséről.
- Legyen óvatos, nehogy megkarcolja a lámpa lencsét, mert azzal csökkenhet a megvilágítás ereje.

ÖSSZESZERELÉS

⚠FIGYELMEZTETÉS:

- Minden esetben ellenőrizze, hogy a szerszám ki van kapcsolva és a tápkábelt kihúzza a konnektorból mielőtt bármit átállítana szerszámon. Ha nem kapcsolja ki a szerszámot vagy nem húzza ki a tápkábelt a konnektorból, az súlyos személyi sérüléshez vezethet.

Az imbuszkulccsal kombinált dugókulcs tárolóhelye

Fig.21

A dugókulcsot az ábrán látható módon kell tárolni. Ha szükség van a dugókulcsra, az a tartójából kihúzható. A dugókulcs használat után visszahelyezhető a tartójába.

A fűrészlap felhelyezése vagy eltávolítása

⚠FIGYELMEZTETÉS:

- A fűrészlap fel- vagy leszerelése előtt mindig győződjön meg arról, hogy a szerszámgép ki van kapcsolva, a tápkábele pedig ki lett húzva. A szerszámgép véletlen beindulása súlyos személyi sérülésekkel járhat.
- A fűrészlap felszereléséhez vagy eltávolításához csak a Makita dugókulcsot használja. Amennyiben nem a megfelelő dugókulcsot használja, előfordulhat, hogy túlhúzza, illetve lehetséges, hogy nem a megfelelő erővel húzza meg a hatlapfejű csavart, ami súlyos személyi sérüléshez vezethet.

Fig.22

Rögzítse a fogantyút felemelt pozícióban a rögzítőszeg benyomásával.

Fig.23

A fűrészlap eltávolításához a dugókulccsal lazítsa meg a tengelyvédő burkolatot tartó hatlapfejű csavart, azt az óramutató járásával ellentétesen elforgatva. Emelje fel a fűrészlapvédőt és a tengelyvédő burkolatot.

⚠FIGYELMEZTETÉS:

- Ne távolítsa el egy csavart sem az ábra szerinti hatlapfejű csavarok közül. Ha véletlenül mégis eltávolít egy másik csavart, és a fűrészlapvédő lejjön, szerelje össze újra a fűrészlapvédőt.

Fig.24

Nyomja be a tengelyretestet az orsó rögzítéséhez, a dugókulcs segítségével lazítsa meg a hatlapfejű csavart, az óramutató járási irányban elforgatva azt. Ezután csavarja le a hatlapfejű csavart, majd vegye le a külső illesztőperemet és a fűrészlapot.

MEGJEGYZÉS:

- Ha a belső illesztőperemet eltávolította, ügyeljen rá, hogy azt a kiemelkedő részével a tengely felé szerelje vissza a tengelyre. Az illesztőperem helytelen felszerelés esetén a géphez ér.

△FIGYELMEZTETÉS:

- **Mielőtt a fűrészlapot felszereli a tengelyre, ellenőrizze, hogy a megfelelő illesztőgyűrűt helyezte a belső és a külső perem közé.** A nem megfelelő illesztőgyűrű használata nem kielégítő rögzítést eredményez, amitől a fűrészlap elmozdulhat. Ettől erős vibráció alakulhat ki, ami a szerszámgép feletti uralom elvesztéséhez és súlyos személyi sérüléshez vezethet.

Fig.25

A fűrészlap felszereléséhez tegye azt óvatosan az orsóra, ügyelve arra, hogy fűrészlap oldalán látható nyíl egybeessen a fűrészlapházon látható nyíllal.

Helyezze fel a külső illesztőperemet és a hatlapfejű csavart, majd a dugókulccsal húzza meg a hatlapfejű csavart (balmenetes) az óramutató járásával ellentétesen forgatva azt, a tengelyretestt közben benyomva tartva.

Európán kívüli országok

Fig.26

△VIGYÁZAT:

- A 25,4 mm-es külső átmérőjű gyűrű gyárilag van szerelve, az ábrán látható módon.

Európai országok

△VIGYÁZAT:

- A 30 mm-es külső átmérőjű gyűrű gyárilag van a belső és külső illesztőperemek közé szerelve.

Helyezze fel a külső illesztőperemet és a hatlapfejű csavart, majd a dugókulccsal húzza meg a hatlapfejű csavart, az óramutató járásával ellentétesen forgatva azt, a tengelyretestt közben benyomva tartva.

Fig.27

Állítsa vissza a fűrészlapvédőt és a tengelyvédő burkolatot az eredeti helyzetbe. Ezután húzza meg a hat lapfejű csavart az óramutató járásával ellentétesen forgatva azt, a tengelyretestt közben benyomva tartva.

Porzsák

Fig.28

A porzsák használata a vágási műveleteket tisztává, a por összegyűjtését pedig egyszerűvé teszi. A porzsák csatlakoztatásához illessze azt a porkifűvóra.

Amikor a porzsák nagyjából a feléig megtelt, távolítsa el azt a szerszámról és húzza ki a rögzítőt. Üritse ki a porzsák tartalmát, óvatosan megütögetve az oldalát az

oldalához tapadt szemcsék eltávolítása érdekében, melyek akadályozhatják a por összegyűjtését.

MEGJEGYZÉS:

Ha a fűrészhez porszívót csatlakoztat, akkor tisztább megmunkálást tud végezni.

A munkadarab rögzítése

△FIGYELMEZTETÉS:

- **Rendkívül fontos a munkadarab rögzítése a megfelelő szorító vagy díszlécűtköző segítségével.** Ennek elmulasztása súlyos személyi sérüléshez, valamint a szerszámgép és/vagy a munkadarab károsodásához vezethet.
- **A vágás befejezése után csak akkor emelje fel a fűrészlapot, ha már teljesen leállt.** A még forgó fűrészlap felemelése súlyos személyi sérüléshez, valamint a munkadarab károsodásához vezethet.
- **Ha fűrészgép alátámasztó felületénél hosszabb a munkadarab, a szintben tartáshoz a szabadon függő részt azonos szinten alá kell támasztani.** A megfelelő alátámasztással megelőzhető a fűrészlap megszorulása és esetleges visszarúgása, ami súlyos személyi sérüléssel járhat. Ne csak a függőleges és/vagy a vízszintes szorító rögzítse a munkadarabot. A vékony anyag meghajolhat. A munkadarabot a teljes hosszában támassza alá, a fűrészlap beszorulásának és az esetleges VISSZARÚGÁSNAK a megelőzésére.

Fig.29

A vezetőlécek (VEZETŐLÉCEK) beállítása

Fig.30

△FIGYELMEZTETÉS:

- A szerszám használata előtt ellenőrizze, hogy a vezetőléc biztonságosan rögzítve van-e.
- **A ferdevágás megkezdése előtt, győződjön meg róla, hogy a szerszám egyetlen alkatrésze sem érintkezik a vezetőlécekkel - különösen a fűrészlap - ha teljesen leengedi vagy felemeli a fogantyút bármely helyzetbe, vagy amíg a kocsi végig nem ér. Ha fűrészlap érintkezik a vezetőléccel, visszarúghat vagy olyan váratlan mozgulatozt okozhat, amely anyagi kárhoz vagy komoly személyi sérüléshez vezethet.**

Fig.31

△VIGYÁZAT:

- Ferdevágások végzésekor állítsa a vezetőléceket a bal oldali helyzetbe, majd rögzítse az ábrán látható módon. Ellenkező esetben hozzáér a fűrészlaphoz vagy a szerszám valamelyik részéhez, ami a kezelőnek komoly sérüléseket okozhat.

Ez a szerszám vezetőléccel van felszerelve, amelyet a megszokott módon, az ábrának megfelelően kell beállítani.

Ugyanakkor balos ferdevágások végzésekor állítsa azt az ábra szerint a bal oldali helyzetbe, ha a szerszám feje hozzáér.

Amikor befejezte a ferdevágást, ne felejtse el a vezetőléccet az eredeti helyzetébe visszaállítani, majd a rögzítőcsavarral szorosan rögzítse azt.

Függőleges befogó

Fig.32

A függőleges satu a vezetőléc bal vagy jobb oldalára is felszerelhető. Illessze a saturudat a vezetőléccen található furatba, majd saturúd rögzítéséhez húzza meg a vezetőléc hátoldalán található csavart.

Állítsa be a befogókart a munkadarab vastagságának és alakjának megfelelően és rögzítse a befogókart a csavarral. Ha a befogókár rögzítésére szolgáló csavar érinti a vezetőléccet, csavarja be a csavart a befogókár másik oldaláról. Ellenőrizze, hogy a szerszám alkatrészei ne érjenek a befogóhoz amikor leengedi a fogantyút és teljesen végighúzza vagy tolja a kocsit. Ha valamelyik alkatrész mégis hozzáérne, állítsa be újra a befogót.

Tolja előre a munkadarabot a vezetőléc és a forgóasztal mentén. Állítsa be a munkadarabot a vágni kívánt helyzetbe és rögzítse azt a befogó gombjának meghúzásával.

⚠ FIGYELMEZTETÉS:

- **A munkadarabot rögzítse szilárdan a forgóasztalhoz és a vezetőlécekhez a szorítóval minden művelet során.** Ha a munkadarab rögzítése nem megfelelő, a munkadarab a vágás során elmozdulhat, ami a fűrészlap károsodásával, a munkadarab kirepülésével, ezáltal a gép fölötti uralom elvesztésével és súlyos személyi sérüléssel járhat.

Tartók

Fig.33

A munkadarabok vízszintesen történő kényelmes megtámasztására szolgáló tartók bármelyik oldalra felszerelhetők. A tartórudakat ütközésig tolja be a talpazat furataiba. Ezután rögzítse a tartókat a csavarokkal.

⚠ FIGYELMEZTETÉS:

- **A hosszú munkadarabot a pontos és biztonságos vágás érdekében mindig támassza alá úgy, hogy végig egy szintben legyen a forgóasztal felületével.** Megfelelő alátámasztással megelőzhető a fűrészlap megszorulása, esetleges visszarúgása, ami súlyos személyi sérüléshez vezethet.

ÜZEMELTETÉS

MEGJEGYZÉS:

- A használat előtt ügyeljen rá, hogy felengedje a fogantyút a leengedett pozícióból a rögzítőszeg kihúzásával.

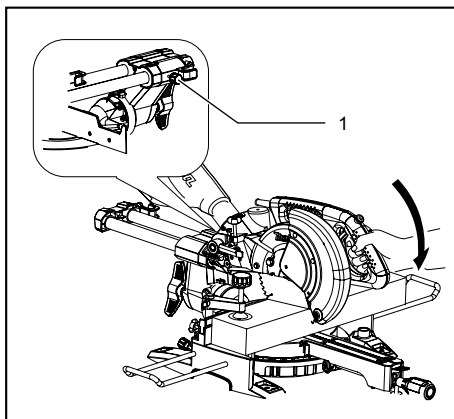
- Ne fejtse ki túlzott nyomást a fogantyúra a vágás során. A túlzott erőltetés a motor túlterhelését és/vagy a vágási hatások csökkenését eredményezheti. A fogantyút csak akkora erővel nyomja, amennyi erő az egyenletes vágáshoz szükséges és nem csökkenti le nagyon a fűrészlap sebességét.
- A vágás elvégzéséhez lassan nyomja lefelé a fogantyút. Ha a fogantyút erővel nyomja lefelé, vagy arra laterális erőt is kifejt, a fűrészlap rezegni fog és elhagyja a jelölést (fűrészelési jelölés) a munkadarabon és a vágás pontossága romlik.
- A csúszóvágáskor lassan nyomja a kocsit a vezetőléc irányába megállás nélkül. Ha a kocsi mozgása megáll a vágás közben, akkor megjelöli a munkadarabot és a vágás pontossága csökken.

⚠ FIGYELMEZTETÉS:

- **Mielőtt a gépet bekapcsolja, ellenőrizze, hogy a fűrészlap nem ér a munkadarabhoz stb.**

Ha úgy kapcsolja be a gépet, hogy a fűrészlap a munkadarabhoz ér, akkor visszarúgás és súlyos személyi sérülés történhet.

1. **Nyomóvágás (kisméretű munkadarabok vágása)**



1. Zárócsavar

014290

A 90 mm-nél alacsonyabb és 60 mm-nél keskenyebb munkadarabok a következő módon fűrészelhetők.

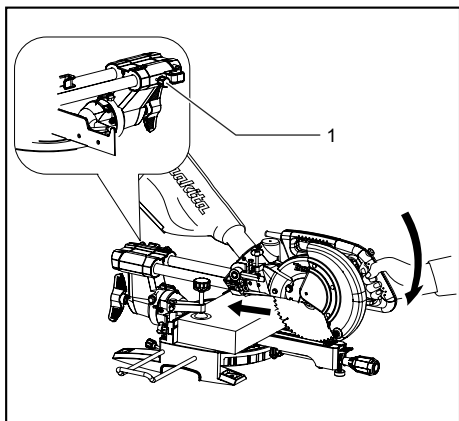
Nyomja a kocsit ütközésig a vezetőléc felé, majd a kocsi rögzítéséhez az óramutató járásának irányába forgatva húzza meg a szorítócsavart. Rögzítse a munkadarabot pontosan a megfelelő típusú satuval. Kapcsolja be a szerszámgépet úgy, hogy a fűrészlap ne érjen semmihez, majd a leeresztés előtt várja meg, amíg a fűrészlap eléri a maximális fordulatszámát. Ezután a munkadarab átvágásához lassan engedje le a fogantyút

teljesen leengedett állásba. A vágás befejeztével kapcsolja ki a szerszámgépet, és mielőtt teljesen felemelt pozícióba emelné a fűrészlapot, VÁRJA MEG, AMÍG TELJESEN MEGÁLL.

△FIGYELMEZTETÉS:

- **Húzza meg határozottan a gombot az óramutató járásának irányába, hogy a kocsi ne mozdulhasson el a művelet során.** A gomb nem kellő módon való meghúzása visszarúgáshoz és súlyos személyi sérüléshez vezethet.
- **Soha ne dolgozzon olyan munkadarabon, amit nem tud biztosan rögzíteni a satuval.** A nem megfelelően rögzített munkadarab visszarúgáshoz és súlyos személyi sérüléshez vezethet.

2. Csúszó(toló)vágás (széles munkadarabok vágása)



1. Zárócsavar

014291

A kocsi szabad csúszásához az óramutató járásával ellentétes irányba forgatva lazítsa meg a szorítócsavart. Rögzítse a munkadarabot a megfelelő típusú satuval. Húzza maga felé a kocsit ütközésig. Kapcsolja be a készüléket anélkül, hogy a fűrészlap bármihez hozzáérne, majd várja meg, amíg a fűrészlap eléri maximális fordulatszámát. Nyomja le a kart, és TOLJA A KOCSIT A VEZETŐLÉC IRÁNYÁBA, MAJD VÁGJA ÁT A MUNKADARABOT. A vágás befejeztével kapcsolja ki a szerszámgépet, és mielőtt teljesen felemelt pozícióba emelné a fűrészlapot, VÁRJA MEG, AMÍG TELJESEN MEGÁLL.

△FIGYELMEZTETÉS:

- **Csúsztató vágásnál először húzza el a kocsit maga felé, nyomja le teljesen a kart, majd tolja a kocsit a vezetőléc felé. Ne kezdjen a vágásba addig, amíg a kocsit nem húzta el teljesen**

maga felé. Ha anélkül kezdi el a vágást, hogy teljesen maga felé húzta volna a kocsit, a gép váratlanul visszarúghat, ami súlyos személyi sérüléshez vezethet.

- **Ne kísérelje meg a csúsztató vágást a kocsi maga felé húzva.** Vágás közben a kocsit maga felé húzva a gép váratlanul visszarúghat, ami súlyos személyi sérüléshez vezethet.
- Ne végezzen csúsztató vágást úgy, hogy a kart alsó helyzetben rögzítette.
- **Ne lazítsa meg a kocsit tartó rögzítőcsavart, amíg a fűrészlap forog.** A rögzítetlen kocsi a gép váratlanul visszarúgását okozhatja, ami súlyos személyi sérüléshez vezethet.

3. Gérvágás

Tájékozódjon a korábbi "A gérvágási szög beállítása" fejezetből.

4. Ferdevágás

Fig.34

Lazítsa meg a kart és döntse meg a fűrészlapot a ferdevágási szög beállításához (Tájékozódjon a korábbi "A gérvágási szög beállítása" fejezetből). Ügyeljen rá, hogy meghúzza a kart a kiválasztott ferdevágási szög rögzítéséhez. Rögzítse a munkadarabot a befogóval. Ellenőrizze, hogy a kocsi teljesen vissza van húzva a kezelő felé. Kapcsolja be a készüléket anélkül, hogy a fűrészlap bármihez hozzáérne, majd várja meg amíg a fűrészlap eléri a maximális sebességét. Ezután lassan engedje le a fogantyút a teljesen leengedett állásba, a fűrészlappal párhuzamos irányú nyomást kifejtve és TOLJA A KOCSIT A VEZETŐLÉC FELÉ A MUNKADARAB ÁTVÁGÁSÁHOZ. A vágás befejeztével kapcsolja ki a szerszámgépet és VÁRJA MEG AMÍG A FÜRÉSZLAP TELJESEN MEGÁLL mielőtt visszaviszi azt a teljesen felemelt pozícióba.

△FIGYELMEZTETÉS:

- **A fűrészlap ferdevágáshoz való beállítását követően még a vágás megkezdése előtt ellenőrizze, hogy a kocsi és a fűrészlap szabadon jár a tervezett vágás teljes tartományában.** A kocsinak vagy a fűrészlapnak az elakadása a vágás során visszarúgást okozhat, ami súlyos személyi sérüléshez vezethet.
- **A ferdevágás során tartsa távol kezeit a fűrészlap útjából.** A ferde szög miatt a fűrészlap útja félrevezető lehet, a fűrészlap pedig súlyos személyi sérüléseket okozhat.
- **A fűrészlapot csak akkor emelje fel, ha már teljesen leállt.** A vágás során a munkadarabból néhány szilánk a fűrészlapra tapadhat. Ha a fűrészlapot még forgás közben emeli fel, a szilánk súlyos személyi sérülést okozva kirepülhet.

MEGJEGYZÉS:

- A fogantyú lenyomásakor fejtsen ki a fűrészlappal párhuzamos irányú nyomást. Ha a kifejtett erő merőleges a forgóasztalra, vagy a nyomás iránya megváltozik a vágás folyamán, akkor romlik a vágás pontossága.
- A ferdevágás megkezdése előtt szükséges lehet a vezetőlécz beállítása. Lásd „A vezetőlécek beállítása” című részt.

5. Kombinált vágás

A kombinált vágás olyan művelet, amelynél a ferdevágással egyszerre gérvágás is történik a munkadarabon. Kombinált vágást a táblázatban látható szögeknél lehet végezni.

Gérvágási szög	Ferdevágási szög
Bal és Jobb 0° - 45°	Bal 0° - 45°

010340

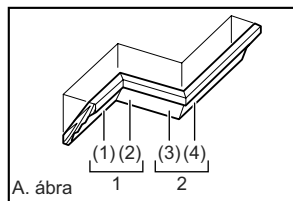
Kombinált vágás végzésekor tájékozódjon a "Nyomóvágás", "Csúszóvágás", "Gérvágás" és "Ferdevágás" fejezetekből.

6. Díszlécek és ívboltozatos díszlécek vágása

A kombinált gérvágó fűrésszel különböző profilú díszlécek és ívboltozatos díszlécek is vághatók, ha a díszléceket laposan a forgóasztalra fektetik. Két főbb díszléc-típus és egy ívboltozatos díszléc-típus különböztethető meg: 52/38°-os falszögű díszléc, 45°-os falszögű díszléc és 45°-os falszögű ívboltozatos díszléc. Lásd az ábrákat.

Fig.35

A díszlécekhez és ívboltozatos díszlécekhez illesztések készíthetők "belső" 90°-os sarokba ((1) és (2) az A. ábrán) és "külső" 90°-os sarokba ((3) és (4) az A. ábrán).



1. Belső sarok
2. Külső sarok

Fig.36

Mérés

Mérje meg a fal hosszúságát és állítsa be a munkadarabot a forgóasztalon a fallal érintkező vég kívánt hosszúságúra vágásához. Mindig ügyeljen rá, hogy a levágott munkadarab hossza a **munkadarab hátoldalán** a fal hosszával azonos legyen. Állítsa be a vágáshosszt a vágási szöghöz. Mindig használjon néhány munkadarabot tesztvágásokhoz, hogy előzetesen ellenőrizze a vágási szöget.

Díszlécek és ívboltozatos díszlécek vágásakor a gérvágási szöget és a ferdevágási szöget az (A) táblázat szerint állítsa be, és a (B) táblázat szerint állítsa be a díszléceket a fűrészasztal alaplemezeének felső részén.

Bal oldali ferdevágás esetén

(A). táblázat

	Díszléc pozíciója az A. ábrán	Ferdevágási szög		Gérvágási szög	
		52/38° típusú	45° típusú	52/38° típusú	45° típusú
Belső sarokhoz	(1)	Bal 33,9°	Bal 30°	Jobb 31,6°	Jobb 35,3°
Külső sarokhoz	(2)			Bal 31,6°	Bal 35,3°
	(4)			Jobb 31,6°	Jobb 35,3°

006361

(B). táblázat

	Díszléc pozíciója az A. ábrán	A díszléc vezetőléchez illesztett széle	Befejezett munkadarab
Belső sarokhoz	(1)	A mennyezettel érintkező szélt a vezetőléchez kell igazítani.	A befejezett munkadarab a fűrészlappal bal oldalán lesz.
	(2)	A fallal érintkező szélt a vezetőléchez kell igazítani.	
Külső sarokhoz	(3)	A mennyezettel érintkező szélt a vezetőléchez kell igazítani.	A befejezett munkadarab a fűrészlappal jobb oldalán lesz.
	(4)	A mennyezettel érintkező szélt a vezetőléchez kell igazítani.	

006362

Példa:

52/38° típusú díszléc vágása az A. ábra (1) pozíciója szerint:

- Döntse meg a fűrészlapot és rögzítse a ferdevágási szöget 33, 9° BAL állásban.
- A gérvágási szöget állítsa 31,6° JOBB értékre, és rögzítse.
- Tegye a díszléceket a széles hátoldali (rejtett) felületével lefelé a forgóasztalra úgy, hogy a PLAFONNAL ÉRINTKEZŐ SZÉLE a vezetőléchez illeszkedjen a fűrészen.
- A vágás után a használható munkadarab mindig a fűrészlappal BAL oldalán lesz.

7. Sajtolt alumínium vágása

Fig.37

A sajtolt alumínium rögzítésekor használja a távtartó tömböket vagy hulladékdarabokat az alumínium deformálódásának elkerüléséhez az ábrának megfelelő módon. A sajtolt alumínium vágásakor használjon kenőanyagot az alumínium felhalmozódásának elkerülésére a fűrészlapon.

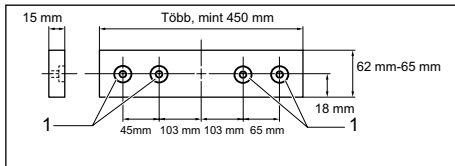
FIGYELMEZTETÉS:

- Ne kísérelje meg vastag vagy kör keresztmetszetű alumínium rúd vágását.** A vastag vagy kör keresztmetszetű alumínium rudak megfelelő befogása bonyolult, a vágás során megglazulhatnak, ami az uralom elvesztéséhez, így súlyos személyi sérülésekhez vezethet.

8. Fabetét

Fabetét használatával biztosítható a munkadarabok felszakadásmentes vágása. Illessze a fabetétet a vezetőléchez a vetőlécben található furatok segítségével.

Tájékozódjon az ábráról a fabetét ajánlott méretével kapcsolatban.



1. Furatok

014279

⚠VIGYÁZAT:

- Fabetétként használjon egyenes, azonos vastagságú fadarabot.

⚠FIGYELMEZTETÉS:

- A fabetétet csavarokkal rögzítse a vezetőléchez. A csavarokat úgy kell beszerelni, hogy a csavarfejek a fabetét felszíne alá kerüljenek, ezáltal ne akadjanak össze a vágott munkadarabbal. A vágott munkadarab nem megfelelő beállítása nem várt elmozdulást okozhat a vágási művelet során, ami a munkadarab fölötti uralom elvesztését és súlyos személyi sérülést okozhat.

MEGJEGYZÉS:

- Amikor a fabetét fel van helyezve, ne fordítsa el a forgóasztalt ha a fogantyú le van engedve. A fűrészlap és/vagy a fabetét károsodik.

9. Hornyolás

Fig.38

Horonyvágás végezhető a következő módon:

Állítsa be a fűrészlap alsó pozícióját a csavarral és az ütközővel a vágási mélység korlátozásához. Tájékozódjon az "Ütközőkar" fejezetből.

A fűrészlap alsó pozíciójának beállítása után párhuzamos hornyokat vághat szélétében a munkadarabba csúszó(toló)vágással az ábrán látható módon. Ezután távolítsa el a munkadarab hornyok közötti részét egy vésővel.

⚠FIGYELMEZTETÉS:

- Ne kísérelje meg az ilyen vágást szélesebb vagy horonyvágó lappal. A szélesebb vagy horonyvágó lappal történő horonyvágás váratlan vágási eredményekhez és visszarúgáshoz vezethet, ami súlyos személyi sérülésekkel járhat.
- Az ütköző karját feltétlenül állítsa vissza eredeti helyzetbe, ha horonyvágástól eltérő műveletet végez. Az ütköző karjának nem megfelelő helyzetében megkísérelt vágás váratlan

vágási eredményekhez és visszarúgáshoz vezethet, ami súlyos személyi sérülésekkel járhat.

⚠VIGYÁZAT:

- Ügyeljen rá, hogy visszaállítsa az ütközőkart az eredeti pozícióba ha nem végez hornyolást.

A szerszám szállítása

Fig.39

Ellenőrizze, hogy a szerszámgépet áramtalanították. Rögzítse a fűrészlapot 0°-os ferdevágási szögű és a forgóasztalt a legnagyobb jobbos gérvágási szögű. Rögzítse a csúszósarukat úgy, hogy az alsó csúszósaruk teljesen a kezelő felé húzott kocsi pozíciójába legyenek rögzítve, a felső csúszósaruk pedig a kocsinak teljesen a vezetőléchez tolt pozíciójában (lásd: „A csúszóretesz beállítása.”) Engedje le teljesen a fogantyút, és a rögzítőcsap benyomásával rögzítse leengedett pozícióban.

A hálózati tápkábel a kábeltartókra tekerje fel.

⚠FIGYELMEZTETÉS:

- A rögzítőcsap használatára csakállítás és tárolás esetén van szükség, vágási műveleteknél tilos a használata. A rögzítőcsap vágási műveletek során történő használata a fűrészlap váratlan mozgásához és visszarúgáshoz vezethet, ami súlyos személyi sérülésekkel járhat.

Szállítsa a szerszámot az alaplemez két oldalánál fogva az ábrán látható módon. Könnyebben szállíthatja a szerszámot, ha eltávolítja a tartókat, porzsákat, stb.

⚠VIGYÁZAT:

- A szerszám gép szállítása előtt mindig rögzítsen minden mozgó alkatrészt. Ha a szerszám gép egyes részei a szállítás során elmozdulnak vagy elcsúsznak, a gép kibillenhet az egyensúlyából, ami súlyos személyi sérülésekhez vezethet.

KARBANTARTÁS

⚠FIGYELMEZTETÉS:

- A szerszám gép beállítása vagy ellenőrzése előtt feltétlenül kapcsolja azt ki, és húzza ki a tápkábelt. Ennek elmulasztása véletlen beindulás esetén súlyos személyi sérülésekkel járhat.
- A legjobb és legbiztonságosabb munkavégzés érdekében tartsa a fűrészlapot élesen és tisztán. A tompa és/vagy szennyezett fűrészlap visszarúgást okozhat, ami súlyos személyi sérülésekkel járhat.

MEGJEGYZÉS:

- Soha ne használjon gázolajt, benzint, hígítót, alkoholt vagy hasonló anyagokat. Ezek elszíneződést, alakvesztést vagy repedést okozhatnak.

A vágási szög beállítása

Ezt a szerszámot a gyárban gondosan beállították és beigazították, de a durva bánásmód kihat a beállításokra. Ha a szerszám nincs megfelelően beállítva, végezze el a következőket:

1. Gérvágási szög

Fig.40

Tolja a kocsit teljesen a vezetőlécz felé, majd húzza meg a szorítócsavart a kocsit rögzítéséhez. Lazítsa meg a forgóasztalt rögzítő fogantyút. Forgassa el úgy a forgóasztalt, hogy a mutató a 0°-ra mutasson a gérvágó skálán. Ezután kissé fordítsa el az asztalt az óramutató járásának irányába és azzal ellentétesen, hogy a forgóasztal a 0°-os gérvágás rovátkájába kerüljön. (Hagyja azt így még akkor is, ha a mutató nem a 0°-ra mutat.) Lazítsa meg a vezetőlécét rögzítő imbuszcsavarokat az imbuszkulccsal.

Fig.41

Engedje le teljesen a fogantyút, és a rögzítőcsap benyomásával rögzítse leengedett pozícióban. Állítsa merőlegesre a fűrészlap oldalát a vezetőlécz lapjával egy háromszögvonalló, acélderékszög stb. segítségével, majd húzza meg a vezetőlécen található imbuszcsavarokat jobbról balra haladva.

Fig.42

Ellenőrizze, hogy a mutató a 0°-ra mutat a gérvágó skálán. Ha a mutató nem a 0°-ra mutat, lazítsa meg a mutatót rögzítő csavart és állítsa be a mutatót, hogy a 0°-ra mutasson.

2. Ferdevágási szög

- (1) 0°-os ferdevágási szög

Fig.43

Tolja a kocsit teljesen a vezetőlécz felé, majd a kocsit rögzítéséhez húzza meg a szorítócsavart. Engedje le teljesen a fogantyút, és a rögzítőszeg benyomásával rögzítse leengedett pozícióban. Lazítsa meg a szerszám hátsó részén található kart.

Fig.44

A fűrészlap jobbra döntéséhez forgassa el a kar jobb oldalán található hatlapfejű csavart az óramutató járásával ellentétes irányban, két vagy három fordulatnyit.

Fig.45

Gondosan állítsa a fűrészlap oldalát a forgóasztal felszínével derékszögbe egy háromszögvonalló, acélderékszög stb. segítségével és a 0°-os ferdevágási szög hatlapfejű beállítócsavarjának az óramutató járásának irányába forgatásával. Ezután szorosan húzza meg a kart.

Fig.46

Ellenőrizze, hogy a karon levő mutató a kar tartóján található ferdevágási skálán látható 0° pontra mutat-e. Ha a mutató nem a 0° pontra mutat, akkor lazítsa meg a mutatót rögzítő csavart, és úgy állítsa be a mutatót, hogy a 0° pontra mutasson.

- (2) 45°-os ferdevágási szög

Fig.47

A 45°-os ferdevágási szöget csak azután állítsa be, hogy a 0°-os ferdevágási szöget már beállította. A balra 45°-os ferdevágási szög beállításához lazítsa meg a kart, majd billentse a fűrészlapot teljesen balra. Ellenőrizze, hogy a karon levő mutató a kar tartóján található ferdevágási skálán látható 45° pontra mutat-e. Ha a mutató nem a 45° pontra mutat, forgassa a kartartó jobb oldalán levő 45°-os szöget beállító csavart addig, amíg a mutató a 45° pontra nem mutat.

A jobbra 5°-os ferdevágási szög beállításához végezze el a fent ismertetett eljárást.

A szénkefék cseréje

Fig.48

Rendszeresen vegye ki és ellenőrizze a szénkeféket. Cserélje ki azokat amikor a hosszuk 3 mm alá kopott. A szénkeféket tartsa tisztán, és azok szabadon csússzanak a tartókban. Mindkét szénkefét egyszerre kell cserélni. Csak azonos szénkeféket használjon.

Fig.49

Csavarhúzó segítségével távolítsa el a kefetartó sapkákat. Vegye ki a kopott szénkeféket, tegye be az újakat és helyezze vissza a kefetartó sapkákat.

A használat után

- A használatot követően törölje le a szerszámhöz tapadt forgácsot és a fűrészport egy törlőruhával vagy más szövetdarabbal. A fűrészlapvédőt tartsa tisztán, a "Fűrészlapvédő" fejezetben leírtaknak megfelelően. Kenje meg a csúszó alkatrészeket gépolajjal, hogy ne rozsdásodjanak.
- A szerszám tárolásához ütközésig húzza maga felé a kocsit.

A termék BIZTONSÁGÁNAK és MEGBÍZHATÓSÁGÁNAK fenntartásához, a javításokat, bármilyen egyéb karbantartást vagy beszállítást a Makita Autorizált Szervizközpontoknak kell végrehajtaniuk, mindig Makita pótalkatrészek használatával.

OPCIONÁLIS KIEGÉSZÍTŐK

⚠ FIGYELMEZTETÉS:

- Ezek a Makita kiegészítők vagy tartozékok használhatók az a kézikönyvben ismertetett Makita szerszámgéphez. Bármilyen más kiegészítő vagy tartozék használata súlyos személyi sérüléshez vezethet.
- A Makita kiegészítő vagy tartozék csak a tervezett célra használható. A kiegészítő vagy tartozék nem megfelelő módon történő használata súlyos személyi sérüléshez vezethet.

Ha bármilyen segítségre vagy további információkra van szüksége ezekkel a tartozékokkal kapcsolatban, keresse fel a helyi Makita Szervizközpontot.

- Acél és karbidvégű fűrészlapok

Gérvágó fűrészlapok	Különböző anyagok finom és pontos vágásához.
Kombináció	Általános felhasználású fűrészlap a gyors és egyenletes hasításhoz, keresztvágáshoz és gérvágáshoz.
Keresztvágás	Finomabb keresztvágásokhoz. A darabok széle simább a rostok mentén.
Finom keresztvágások	A csiszolásmentes vágásért tisztán a szemcsékkel szemben.
Gérvágó fűrészlapok színesfémhez	Alumíniumon, vörösrézén, sárgarézén, csöveken és színesfémeken végzett gérvágás.

006526

- Függőleges befogó
- Imbuszkulccsal kombinált dugókulcs
- Tartó
- Porzsák
- Háromszögvonalzó

MEGJEGYZÉS:

- A listán felsorolt néhány kiegészítő megtalálható az eszköz csomagolásában standard kiegészítőként. Ezek országonként eltérőek lehetnek.

Vysvetlenie všeobecného zobrazenia

1-1. Čap zarážky	21-1. Zakladací klúč s francúzskym klúčom na šesťhranné skrutky na druhom konci	32-5. Vodidlové ochranné zariadenie
2-1. Skrutky		33-1. Držiak
3-1. Nastavovacia skrutka	21-2. Držiak klúča	33-2. Šrauba (Skrutka)
4-1. Chránič ostria	22-1. Čap zarážky	35-1. Okrasná lišta s korunou typu 52/38 °
5-1. Chránič ostria	23-1. Zastrkávací klúč	35-2. Okrasná lišta s korunou typu 45 °
6-1. Zárezová doska	23-2. Puzdro čepele	35-3. Okrasná lišta s korunou typu 45 °
6-2. Šrauba (Skrutka)	23-3. Stredný kryt	36-1. Vnútorňý roh
7-1. Čepeľ pily	23-4. Šesťboká skrutka	36-2. Vonkajší roh
7-2. Zúbky čepele	23-5. Chránič ostria	37-1. Vodidlové ochranné zariadenie
7-3. Zárezová doska	24-1. Puzdro čepele	37-2. Zverák
7-4. Ľavý skosený rez	24-2. Zastrkávací klúč	37-3. Blok rozpery
7-5. Rovný rez	24-3. Šesťboká skrutka	37-4. Hliníkový výlisok
8-1. Nastavovacia skrutka	24-4. Šipka	37-5. Blok rozpery
8-2. Rotačná základňa	24-5. Posúvačový uzáver	38-1. Žliabky vyrezané čepeľou
9-1. Vrchný povrch rotačnej základne	25-1. Puzdro čepele	40-1. Vodidlové ochranné zariadenie
9-2. Okraj čepele	25-2. Šipka	40-2. Šesťboké maticové skrutky
9-3. Vodidlové ochranné zariadenie	25-3. Šipka	40-3. Svorka
10-1. Rameno zarážky	25-4. Čepeľ pily	41-1. Vodidlové ochranné zariadenie
10-2. Nastavovacia skrutka	26-1. Šesťboká závara (ľavá)	41-2. Trojuholníkové meradlo
11-1. Škála zrezania	26-2. Vonkajšia obruba	42-1. Šrauba (Skrutka)
11-2. Ukazovateľ	26-3. Čepeľ pily	42-2. Ukazovateľ
11-3. Blokovacia páčka	26-4. Prstenec	42-3. Škála zrezania
11-4. Svorka	26-5. Vnútrná obruba	43-1. Páčka
12-1. Páčka	26-6. Vreteno	43-2. Rameno
13-1. Páčka	27-1. Zastrkávací klúč	44-1. Nastavovacia závara 0 °
13-2. Rameno	27-2. Puzdro čepele	44-2. Nastavovacia závara ľavého 45 ° uhla skosenia
13-3. Ukazovateľ	27-3. Stredný kryt	45-1. Trojuholníkové meradlo
13-4. Škála skosenia	27-4. Šesťboká skrutka	45-2. Čepeľ pily
14-1. Ukazovateľ	27-5. Chránič ostria	45-3. Vrchný povrch rotačného stola
14-2. Uvoľňovacie tlačidlo	28-1. Otvor na prach	46-1. Šrauba (Skrutka)
14-3. Škála skosenia	28-2. Vrecko na prach	46-2. Ukazovateľ
15-1. Zaisťovacia skrutka	28-3. Upínadlo	46-3. Škála skosenia
16-1. Tlačidlo odomknutia	29-1. Podpora	47-1. Nastavovacia skrutka pravého 5 ° uhla skosenia
16-2. Páčka	29-2. Rotačná základňa	47-2. Nastavovacia závara ľavého 45 ° uhla skosenia
16-3. Spúšť	30-1. Posuvné vodidlo	49-1. Skrutkovač
16-4. Otvor pre visiaci zámok	30-2. Uľahovacia skrutka	49-2. Veko držiaka uhlíka
17-1. Tlačidlo odomknutia	31-1. Posuvné vodidlo	
17-2. Spúšť	32-1. Rameno zveráka	
17-3. Otvor pre visiaci zámok	32-2. Otočný gombík zveráka	
18-1. Spínač pre laser	32-3. Tyč zveráka	
19-1. Svetlo	32-4. Šrauba (Skrutka)	
20-1. Vypínač svetla		

TECHNICKÉ ÚDAJE

Model	LS0815F / LS0815FL
Priemer ostria	216 mm
Hrúbka kotúča	1,5 - 2,5 mm
Priemer jamky	
- Pre všetky krajiny okrem Európy	25,4 mm
- Pre európske krajiny	30 mm
Max. uhol zrezania	Lavý 52°, pravý 60°
Max. uhol skosenia	Lavý 48°, pravý 5°
Max. kapacity rezania (V x Š) s 216 mm priemerom	

Uhol zrezania	Uhol skosenia		
	45° (ľavý)	5° (pravý)	0°
0°	50 mm x 305 mm	60 mm x 305 mm	65 mm x 305 mm
45°	50 mm x 215 mm	-	65 mm x 215 mm
60° (pravý)	-	-	65 mm x 150 mm

Menovité napätie	220 – 240 V, 50 – 60 Hz
Menovitý príkon	1400 W, S6 40 % 5 min
Otáčky naprázdno (min ⁻¹)	5000
Typ lasera (len LS0815FL)	Červený laser 650 nm, <1mW (Laser Trieda 2)
Rozmery (D x Š x V)	755 mm x 450 mm x 488 mm
Hmotnosť netto	Pre všetky krajiny okrem Európy***14,1 kg Pre európske krajiny***LS0815F 14,1 kg *** LS0815FL 14,2 kg

Trieda bezpečnosti

- Vzhľadom k neustálemu výskumu a vývoju tu uvedené technické údaje podliehajú zmenám bez upozornenia.
- Technické údaje sa môžu pre rozne krajiny líšiť.
- Hmotnosť podľa postupu EPTA 01/2003

END223-4



Symbody

Nižšie sú uvedené symbody, s ktorými sa môžete pri použití nástroja stretnúť. Je dôležité, aby ste skôr, než s ním začnete pracovať, pochopili ich význam.



- Prečítajte si návod na používanie.



- DVOJITÁ IZOLÁCIA



- Aby nedošlo k poraneniu od odletujúcich úlomkov, pílu po vykonaní rezu ešte podržte hlavou nadol, kým sa ostrie úplne nezastaví.



- Keď vykonávate posuvný rez, najskôr úplne potiahnite podvozok smerom k sebe, potom ho potlačte smerom k vodidlu ochranného zariadenia.
- Nepribližujte k ostriu ruku či prsty.



- Nastavte posuvné vodidlá do správnej vzdialenosti od pílového listu a chrániča pílového listu.



- LASEROVÉ ŽIARENIE: Nepozerajte do zväzku lúčov. Zväzok laserových lúčov môže poškodiť váš zrak.

Len pre štáty EÚ

Nevyhadzujte elektrické zariadenia do komunálneho odpadu!

Podľa európskej smernice o nakladaní s použitými elektrickými a elektronickými zariadeniami a zodpovedajúcich ustanovení právnych predpisov jednotlivých krajín je nutné elektrické zariadenia po skončení ich životnosti triediť a odovzdať na zberné miesto vykonávajúce environmentálne kompatibilné recyklovanie.

ENE006-1

Určené použitie

Tento nástroj je určený na presné priame rezanie a zrezávanie dreva. Pri použití príslušných pílových ostrí je možné píliť aj hliník.

ENF002-2

Napájanie

Náradie by malo byť pripojené jedine k prívodu elektrickej energie s hodnotou napätia rovnakou, ako je uvedená na štítku s názvom zariadenia, pričom náradie môže byť napájané jedine jednofázovým striedavým prúdom. Je vybavené dvojitou izoláciou a preto sa môže používať pri zapojení do zásuviek bez uzemňovacieho vodiča.

Hluk

Typická hladina akustického tlaku pri záťaži A určená podľa EN61029:

Úroveň akustického tlaku (L_{pA}) : 87 dB (A)
 Hladina akustického výkonu (L_{WA}) : 110 dB (A)
 Odchýlka (K) : 3 dB (A)

Používajte chrániče sluchu

ENG900-1

Vibrácie

Celková hodnota vibrácií (trojosový vektorový súčet) určená podľa normy EN61029:

Vyžarovanie vibrácií (a_{h1}) : 2,5 m/s² alebo menej
 Neurčitost' (K) : 1,5 m/s²

ENG901-1

- Deklarovaná hodnota emisií vibrácií bola meraná podľa štandardnej skúšobnej metódy a môže sa použiť na porovnanie jedného náradia s druhým.
- Deklarovaná hodnota emisií vibrácií sa môže použiť aj na predbežné posúdenie vystavenia ich účinkom.

VAROVANIE:

- Emisie vibrácií počas skutočného používania elektrického náradia sa môžu odlišovať od deklarovanej hodnoty emisií vibrácií, a to v závislosti na spôsoboch používania náradia.
- Nezabudnite označiť bezpečnostné opatrenia s cieľom chrániť obsluhu, a to tie, ktoré sa zakladajú na odhade vystavenia účinkom v rámci reálnych podmienok používania (berúc do úvahy všetky súčasti prevádzkového cyklu, ako sú doby, kedy je náradie vypnuté a kedy beží bez zaťaženia, ako dodatok k dobe zapnutia).

ENH103-1

Len pre európske krajiny**Vyhlásenie o zhode so smernicami****Európskeho spoločenstva**

Spoločnosť Makita vyhlasuje, že nasledovné strojné zariadenie(a):

Označenie strojného zariadenia:

Posuvná pokosová píla na kombinované rezanie

Č. modelu./ Typ:

LS0815F, LS0815FL

Je v zhode s nasledujúcimi európskymi smernicami:

2006/42/EC, 2006/95/EC, 2006/108/EC,
 2006/65/EC

Sú vyrobené podľa nasledovných noriem a štandardizovaných dokumentov:

EN61029, EN 55014-1, EN 55014-2,
 EN 61000-3-2, EN 61000-3-3

Technická dokumentácia podľa smernice 2006/42/ES je k dispozícii na adrese:

Makita, Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070, Belgicko



000331

Yasushi Fukaya
 Riaditeľ

Makita, Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070, Belgicko

GEA010-1

Všeobecné bezpečnostné predpisy pre elektronáradie

⚠ UPOZORNENIE Prečítajte si všetky upozornenia a inštrukcie. Nedodržovanie pokynov a inštrukcií môže mať za následok úraz elektrickým prúdom, požiar alebo vážne zranenie.

Všetky pokyny a inštrukcie si odložte pre prípad potreby v budúcnosti.

ENB034-7

ĎALŠIE BEZPEČNOSTNÉ ZÁSADY PRE NÁSTROJ

1. Používajte ochranu zraku.
2. Ruky držte mimo dráhy ostria píly. Vyhnite sa kontaktu s akýkoľvek zastavujúcim sa ostrím. Aj to môže spôsobiť závažné poranenie.
3. Nepoužívajte pílu bez nasadených krytov. Pred každým použitím skontrolujte kryt ostria, či je správne uzavretý. Nepoužívajte pílu, ak sa kryt ostria nepohybuje voľne a nezatvára sa ihneď. Nikdy neupínajte ani neuväzujte kryt ostria v otvorenej polohe.
4. Žiadne úkony nevykonávajte voľnou rukou. Počas všetkých úkonov musí byť obrobok pevne zaistený oproti rotačnej základni a vodidlu ochranného zariadenia pomocou zveráka. Nikdy obrobok nezaistujte rukou.
5. Nikdy nesiahajte do blízkosti ostria píly.
6. Pred presunutím obrobku alebo zmenou nastavení vypnite nástroj a počkajte, kým sa ostrie píly nezastaví.
7. Pred výmenou ostria alebo vykonaním servisu odpojte nástroj.
8. Pred prenesením nástroja vždy zaistíte všetky jeho pohyblivé časti.
9. Kolík zarážky, ktorý zaistuje reznú hlavicu, slúži len na účely prenášania a skladovania, nie pre akékoľvek úkony rezania.
10. Náradie nepoužívajte za prítomnosti horľavých tekutín alebo plynov. Elektrickou prevádzkou náradia môže dôjsť pri vystavení účinkom horľavých tekutín alebo plynov k výbuchu alebo k požiaru.
11. Pred prácou dôkladne skontrolujte ostrie, či neobsahuje praskliny alebo poškodenie.

Okamžite vymeňte prasknuté alebo poškodené ostrie.

12. Používajte len príruby určené pre tento nástroj.
13. Buďte opatrní, aby ste nepoškodili hriadeľ, príruby (najmä montážnu plochu) alebo maticovú skrutku. Poškodenie týchto dielov by mohlo spôsobiť narušenie ostria.
14. Skontrolujte, či je rotačná základňa bezpečne zaistená, aby sa počas práce nepohybovala.
15. Pre vlastnú bezpečnosť odstráňte pred prácou triesky, malé úlomky a pod. zo stola.
16. Nerežte klinec. Pred prácou skontrolujte, či na obrobku nie sú klinec a prípadne ich odstraňte.
17. Predtým, ako zapnete spínač, skontrolujte, či je posúvačový uzáver uvoľnený.
18. Dbajte na to, aby sa ostrie v najnižšej polohe nedotklo rotačnej základne.
19. Pevne uchopte rúčku. Myslíte na to, že píla sa pri spustení a zastavení trochu pohne nahor alebo nadol.
20. Skôr, ako zapnete spínač, skontrolujte, či sa ostrie nedotýka obrobku.
21. Predtým, ako použijete nástroj na konkrétnom obrobku, nechajte ho chvíľu bežať. Sledujte, či nedochádza k vibráciám alebo hádzaniu, ktoré by mohli naznačovať nesprávnu montáž alebo nesprávne vyvážené ostrie.
22. Kým začnete rezať, počkajte, kým ostrie nedosiahne plnú rýchlosť.
23. Ak spozorujete niečo nezvyčajné, okamžite zastavte prácu.
24. Nepokúšajte sa uzamknúť prepínač v zapnutej polohe.
25. Neustále buďte strehu, zvlášť pri opakujúcich sa a monotónnych úkonoch. Neupadnite do stavu falošnej bezpečnosti. Čepele sú mimoriadne nemilosrdné.
26. Vždy používajte príslušenstvo odporúčané v tomto návode. Pri používaní nevhodného príslušenstva, napríklad brúsnych kotúčov, môže dôjsť k poraneniu.
27. Nepoužívajte pílu na rezanie iných materiálov ako dreva, hliníka a podobných materiálov.
28. Pri pílení pripojte zrezačky na zberač prachu.
29. Pilové ostria vyberajte primerane podľa rezaného materiálu.
30. Pri drážkovaní buďte opatrní.
31. Keď je zárezová doska vydratá, vymeňte ju.
32. Nepoužívajte pilové ostria vyrobené z rýchloreznej ocele.
33. Niekedy prach vytváraný pri práci obsahuje chemikálie, o ktorých je známe, že spôsobujú rakovinu, poruchy plodov alebo iné reprodukčné poškodenia. Niekoľko príkladov takýchto chemikálií:
 - olovo z maliarskych materiálov na báze olova a,
 - Arzén a chróm z chemicky ošetrovaného stavebného dreva.

Riziko pre vás z vystavenia týmto látkam sa líši v závislosti od toho, ako často vykonávate tento typ prác. Ako znížite riziká z vystavenia týmto chemikáliám: pracujte na dobre vetranom mieste a pracujte s odporúčanými bezpečnostnými pomôckami, napríklad protiprachovými maskami, ktoré sú špeciálne určené na filtrovanie mikroskopických častíc.

34. Na zníženie emitovaného hluku zabezpečte, aby bolo ostrie vždy ostré a čisté.
35. Obsluha musí byť primerane zaškolená na používanie, nastavovanie a prevádzku nástroja.
36. Používajte správne naostrené pilové ostria. Dodržiavajte označenie maximálnej rýchlosti na pilovom ostri.
37. Neodstraňujte žiadne odrezky či iné časti obrobku z oblasti rezania, kým je nástroj spustený a hlavica píly nie je v pokojovej polohe.
38. Používajte jedine pilové listy odporúčané výrobcom, ktoré vyhovujú norme EN847-1.
39. Počas manipulácie s pilovým listom používajte rukavice (pokiaľ je to možné, pilové listy prenášajte pomocou držiaka) a odolný materiál.
40. Podlahu udržiavajte tak, aby bola bez výskytu voľného materiálu, napr. úlomkov a odrezkov.
41. V prípade vybavenia laserom nie je dovolené zamieňať za iný typ lasera. Opravy musia byť vykonané správne.

TIETO POKYNY USCHOVAJTE.

INŠTALÁCIA

Montáž plošiny

Fig.1

Náradie sa dodáva tak, že rukoväť je uzamknutá v dolnej polohe pomocou kolíka zarážky. Kolík zarážky uvoľníte súčasným vyvinutím mierneho tlaku na rukoväť smerom nadol a ťahaním kolíka zarážky.

△VAROVANIE:

- Zabezpečte, aby sa náradie na podpornom povrchu nepohybovalo. Pohyb pokosovej píly na podpornom povrchu počas rezania môže mať za následok stratu ovládania a vážne osobné poranenia.

Fig.2

Tento nástroj musí byť priskrutkovaný štyrmi skrutkami s maticou na rovný a stabilný povrch pomocou skrutkových otvorov, ktoré sa nachádzajú v základni nástroja. Toto pomôže zabrániť vyklopeniu a možnému poraneniu.

Fig.3

Otočte nastavovacou skrutkou v smere alebo proti smeru hodinových ručičiek, aby sa dostala do kontaktu s povrchom podlahy a náradie bolo stabilizované.

POPIS FUNKCIE

⚠VAROVANIE:

- **Pred nastavovaním a kontrolou fungovania náradia náradie vždy vypnite a odpojte od prívodu elektrickej energie.** Opomenutie vypnúť náradie a odpojiť ho od prívodu elektrickej energie môže mať pri náhodnom spustení za následok vážne osobné poranenie.

Chránič čepele

Fig.4

Pri znižovaní rukoväte, sa chránič čepele automaticky dvíha. Chránič čepele sa vráti do svojej pôvodnej polohy, keď sa rez dokončí a rukoväť sa zdvíha.

⚠VAROVANIE:

- **Nikdy chránič čepele ani pružinu, ktorá je pripojená chrániču nedemontujte ani neobmedzujte ich činnosť.** Odhalená čepeľ ako výsledok obmedzenia činnosti chrániča môže mať za následok vážne osobné poranenia vzniknuté počas prevádzky.

V záujme vašej osobnej bezpečnosti vždy udržiavajte chránič čepele v dobrom stave. Akákoľvek chybná činnosť chrániča čepele sa musí okamžite opraviť. Skontrolujte, či pružina pracuje správne a či vracia chránič späť na miesto.

⚠VAROVANIE:

- **Nikdy nepoužívajte náradie s poškodeným alebo odstráneným chráničom alebo čepeľou.** Prevádzkovanie náradia s poškodeným, chybným alebo demontovaným chráničom môže mať za následok vážne osobné poranenia.

Ak sa priehľadný chránič čepele znečistí alebo sa naň prílepia piliny tak, že čepeľ a/alebo pracovný kus sú len ťažko viditeľné, odpojte pílu zo siete a vyčistíte opatrne chránič pomocou vlhkej tkaniny. Na čistenie plastového chrániča nepoužívajte rozpúšťadlá ani čistiace prostriedky na báze benzínu, pretože môže dôjsť k poškodeniu chrániča.

Pokiaľ dôjde k znečisteniu chrániča čepele a je potrebné ho kvôli správnej prevádzke vyčistiť, postupujte podľa dolu uvedených krokov:

Náradie vypnite a odpojte od prívodu elektrickej energie a pomocou dodávaného nástrčkového kľúča uvoľnite šesťhrannú skrutku, ktorá pridržiava centrálny kryt. Šesťhrannú skrutku uvoľnite tak, že ju otočíte proti smeru hodinových ručičiek a zdvihnite chránič čepele a centrálny kryt.

Fig.5

S chráničom čepele v takejto polohe sa čistenie môže vykonať dôkladnejšie a účinnejšie. Po ukončení čistenia vykonajte postup v opačnom poradí a zaistíte skrutku. Neodstraňujte pružinu, ktorá drží chránič čepele. Ak sa chránič v dôsledku starnutia alebo v dôsledku účinkov

UV žiarenia poškodí, kontaktujte servisné centrum spoločnosti Makita a požiadajte o nový chránič. **CHRÁNIČ NEPOŠKODZUJTE ANI NEODSTRAŇUJTE.**

Polohovanie zárezovej dosky

Fig.6

Fig.7

Tento nástroj je vybavený zárezovými doskami v rotačnej základni, ktoré minimalizujú rozvlákňovanie vychádzajúcej strany rezu. Zárezové dosky sú nastavené už pri ich výrobe tak, aby sa čepeľ píly nedotýkala zárezových dosiek. Pred použitím nastavte zárezové dosky nasledovne:

Najprv odpojte nástroj zo siete. Uvoľnite všetky skrutky (3 na ľavej a 3 na pravej strane), ktoré zaisťujú zárezové dosky. Znova ich utiahnite len do tej miery, že sa zárezové dosky budú dať odstrániť aj ručne. Znížte rukoväť úplne a potlačte kolík zarážky, aby sa uzamkla rukoväť v zníženej polohe. Povoľte skrutku, ktorá zaisťuje posuvné súčiastky. Potiahnite rám nesúci zariadenie úplne smerom k vodiacemu pravítku a nastavte zárezové dosky tak, aby sa dostali do malého kontaktu s bokmi zubov na pilovom liste. Uťahnite predné skrutky (neutahujte ich veľmi pevne). Potlačte rám nesúci zariadenie úplne smerom k vodiacemu pravítku a nastavte zárezové dosky tak, aby sa dostali do malého kontaktu s bokmi zubov na pilovom liste. Uťahnite zadné skrutky (neutahujte ich veľmi pevne).

Po nastavení zárezových dosiek uvoľnite kolík zarážky a zdvihnite rukoväť. Potom bezpečne utiahnite všetky skrutky.

UPOZORNENIE:

- **Po nastavení uhla úkosu sa presvedčte, že zárezové dosky sú správne nastavené.** Správne nastavenie zárezových dosiek pomôže zabezpečiť správnu podporu pracovného kusa pri minimalizovaní jeho vytrhnutia.

Udržiavanie maximálnej rezacej kapacity

Toto náradie bolo výrobné nastavené s cieľom zabezpečiť maximálnu reznú kapacitu pre 216 mm čepeľ píly.

Pred vykonávaním akéhokoľvek nastavovania odpojte náradie od prívodu elektrickej energie. Pri inštalácii novej čepele vždy skontrolujte spodnú limitnú polohu čepele a ak je to potrebné, nastavte ju nasledovne:

Fig.8

Fig.9

Najprv odpojte nástroj zo siete. Posuňte rám nesúci zariadenie úplne smerom k vodiacemu pravítku a úplne znížte rukoväť. Na otočenie nastavovacej skrutky použite francúzsky kľúč na šesťhranné skrutky. Otáčajte, kým sa okraj pilového listu nevysunie mierne pod horný povrch rotačnej základne, kde sa predné čelo vodiaceho pravítku stretne s horným povrchom rotačnej základne.

S odpojeným nástrojom otáčajte ručne čepeľou, zároveň držte čepeľ celý čas smerom dole, aby ste sa uistili, že čepeľ nie je v kontakte ani s jednou časťou dolnej základne. Znova jemne nastavte, ak je to potrebné.

VAROVANIE:

- Po nainštalovaní novej čepele a pri náradí odpojenom od prívodu elektrickej energie sa vždy presvedčte, že čepeľ sa pri úplnom znížení rukoväte nedotýka žiadnej časti spodnej základne. Pokiaľ sa čepeľ dotkne základne, môže spôsobiť spätný náraz s dôsledkom vážnych osobných poranení.

Rameno zarážky

Fig.10

Poloha dolného limitu čepele sa dá ľahko nastaviť pomocou ramena zarážky. Ak ho chcete nastaviť, posuňte rameno zarážky v smere šípky tak, ako je to zobrazené na obrázku. Nastavte nastavovaciu skrutku tak, že sa čepeľ zastaví v požadovanej polohe počas úplného zníženia rukoväte.

Nastavenie uhla zrezania

Fig.11

Uvoľnite svorku otočením proti smeru hodinových ručičiek. Otočte rotačnú základňu a zároveň stlačte dole uzamykaciu páku. Keď ste posunuli svorku do polohy, kde ukazovateľ nesmeruje do požadovaného uhla na škále zrezania, bezpečne utiahnite svorku v smere hodinových ručičiek.

POZOR:

- Po zmene uhla zrezania vždy zaistíte rotačnú základňu pevným utiahnutím svorky.

UPOZORNENIE:

- Pri otočení rotačnej základne sa uistíte, že ste rukoväť zdvihli úplne.

Nastavenie uhla skosenia

Fig.12

Ak chcete nastaviť uhol skosenia, uvoľnite páku na zadnej časti nástroja proti smeru hodinových ručičiek. Odomknite rameno potlačením rukoväte pomerne silno v smere, v ktorom si želáte nakloniť čepeľ píly.

POZNÁMKA:

- Páčku možno nastaviť na rôzny uhol páčky odskrutkovaním skrutky, ktorá pridržiava páčku a zaistením páčky v požadovanom uhle.

Fig.13

Nakloňte čepeľ píly, až kým ukazovateľ nesmeruje do požadovaného uhla na škále skosenia. Potom utiahnite páku v smere hodinových ručičiek, aby ste pevne zaistili rameno.

Fig.14

Ak chcete nakloniť čepeľ píly doprava na hodnotu 5° alebo doľava na hodnotu 48°: nastavte čepeľ píly na hodnotu 0° pre pravý uhol 5° alebo na hodnotu 45° pre ľavý uhol 48°. Potom mierne nakloňte čepeľ píly na opačnú stranu. Stlačte uvoľňovacie tlačidlo a nakloňte čepeľ píly doprava do požadovanej polohy. Uťahnite páčku a zaistite rameno.

POZOR:

- Po zmene uhla skosenia vždy zaistíte rameno utiahnutím páky v smere hodinových ručičiek.

UPOZORNENIE:

- Pri nakláňaní píly úplne zdvihnite rukoväť.
- Pri zmene uhlov skosenia dbajte na správne polohovanie zárezových dosiek tak, ako je to vysvetlené v časti „Polohovanie zárezových dosiek“.

Nastavenie zablokovania posunu

Fig.15

Na zaistenie posuvného kolíka otočte zaistovaciu skrutku v smere hod. ručičiek.

Zapínanie

Pre európske krajiny

Fig.16

Aby sa zabránilo náhodnému vytiahnutiu spúšťača spínača, nachádza sa tu odomykacie tlačidlo. Ak chcete zapnúť nástroj, posuňte páku doľava, stlačte uzamykacie tlačidlo a potom potiahnite spúšťač spínača. Uvoľnením spúšťača spínača ho zastavíte.

VAROVANIE:

- Pred zapojením náradia vždy skontrolujte, či sa vypínač riadne uvádza do chodu a pri uvoľnení sa vracia do polohy „OFF“. Nevyťahujte silno vypínač bez zatlačenia uzamykacieho tlačidla. Mohlo by dôjsť k poškodeniu vypínača. Prevádzka náradia s nesprávne fungujúcim vypínačom môže viesť ku strate ovládania a k vážnym osobným poraneniam.

Otvor vo vypínači slúži na zasunutie viaciaceho zámku s cieľom uzamknúť náradie.

Pre všetky ostatné krajiny okrem Európy

Fig.17

Aby sa zabránilo náhodnému vytiahnutiu spúšťača spínača, nachádza sa tu odomykacie tlačidlo. Ak chcete zapnúť nástroj, stlačte uzamykacie tlačidlo a potiahnite spúšťač spínača. Uvoľnením spúšťača spínača ho zastavíte.

VAROVANIE:

- Pred zapojením náradia vždy skontrolujte, či sa vypínač riadne uvádza do chodu a pri uvoľnení sa vracia do polohy „OFF“. Nevyťahujte silno vypínač bez zatlačenia uzamykacieho tlačidla. Mohlo by dôjsť k poškodeniu vypínača. Prevádzka náradia s nesprávne fungujúcim vypínačom môže viesť ku

strate ovládania a k vážnym osobným poraneniam. Otvor vo vypínači slúži na zasunutie visiaceho zámku s cieľom uzamknúť náradie.

VAROVANIE:

- **Nepoužívajte zámok s tyčkou alebo s káblom s priemerom menším ako 6,35 mm.** Menšia tyčka alebo kábel nemusia správne zablokovat' náradie v polohe vypnutia, pričom môže dôjsť k náhodnému spusteniu s dôsledkom vážnych osobných poranení.
- **NIKDY nepoužívajte náradie bez plne prevádzkyschopného vypínača.** Akékoľvek náradie s nefunkčným vypínačom je VELMI NEBEZPEČNÉ a pred ďalším použitím musí byť opravené; v opačnom prípade môže dôjsť k vážnym osobným poraneniam.
- Z dôvodu vašej bezpečnosti je toto náradie vybavené uzamykacím tlačidlom, ktoré zabráni, aby sa náradie náhodne spustilo. NIKDY nepoužite nástroj, keď je v prevádzke, keď jednoducho potiahnete vypínač bez stlačenia uzamykacieho tlačidla. Vypínač, ktorý potrebuje vykonanie opravy môže spôsobiť náhodné spustenie a vážne osobné poranenie. Náradie zaneste do servisného centra spoločnosti Makita, kde ho PRED ďalším použitím dôkladne opravia.
- NIKDY nepoškodzujte uzamykacie tlačidlo klepaním nadol alebo inými prostriedkami. Vypínač s poškodeným uzamykacím tlačidlom môže spôsobiť náhodné spustenie s dôsledkom vážnych osobných poranení.

Elektronická funkcia

Funkcia reštartovania

- Táto funkcia umožňuje hladké spustenie náradia obmedzením krútiaceho momentu pri spustení.

Činnosť laserového lúča

Len pre model LS0815FL

POZNÁMKA:

- Pred prvým použitím nainštalujte do priehradky pre vloženie batérií samostatne dodávané suché batérie. Informácie o inštalácii nájdete v časti s názvom „Výmena batérií laserovej jednotky“.

POZOR:

- Keď sa laser nepoužíva, vypnite ho

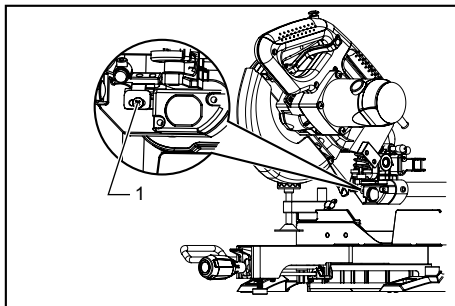
Fig.18

POZOR:

- Nikdy sa nepozerajte do laserového lúča. Priamy laserový lúč môže poškodiť vaše oči.
- LASEROVÉ ŽIARENIE, NEPOZERAJTE SA PRIAMO DO LÚČA ALEBO PRIAMO S OPTICKÝMI PRÍSTROJMI, LASEROVÝ VÝROBOK 2. TRIEDY.
- Pred posunutím laserovej čiary alebo vykonávaním údržbových nastavení odpojte nástroj od elektriny.

Ak chcete zapnúť laserový lúč, stlačte hornú polohu (ON) vypínača. Ak chcete laserový lúč vypnúť, stlačte spodnú polohu vypínača (OFF).

Laserovú čiaru možno posunúť na ľavú alebo na pravú stranu čepele píly uvoľnením skrutky, ktorá pridrižava skrišu s laserovou jednotkou, a posunutím do požadovanej polohy. Po posunutí skrutku utiahnite.



1. Skrutka držiaca skrišu s laserovou jednotkou

014275

Laserová čiara je nastavená už pri výrobe tak, že je umiestnená do 1 mm od bočného povrchu čepele (poloha rezania).

POZNÁMKA:

- Keď laserová línia zoslabne a nie je ju kvôli priamemu slnečnému žiareniu vidieť, premiestnite pracovné miesto na miesto, kde je menej priameho slnečného žiarenia.

Čistenie šošoviek laserového svetla

Ak sa šošovky laserového svetla jemne znečistia alebo sa na ne prílepia piliny tak, že laserová čiara už nie je jasne viditeľná, odpojte pílu zo siete a odstráňte a opatrne vyčistite šošovky laserového svetla pomocou mäkkej vlhkej handričky. Nepoužívajte rozpúšťadlá alebo petrolejové čistiadlá na čistenie šošoviek.

POZNÁMKA:

- Keď je laserová čiara zahmlená a takmer alebo úplne neviditeľná kvôli priamemu slnečnému svetlu, prenikajúcemu cez vnútorné alebo vonkajšie okno pri práci, premiestnite pracovnú plochu na miesto, ktoré nie je vystavené priamemu slnečnému svetlu.

Činnosť osvetlenia

Fig.19

Fig.20

Ak chcete osvetlenie zapnúť, stlačte vypínač do hornej polohy (ON). Ak chcete osvetlenie vypnúť, stlačte vypínač do spodnej polohy (OFF).

POZOR:

- Nedívať sa priamo do svetla alebo jeho zdroja.

POZNÁMKA:

- Suchou tkaninou utrite špinu zo znečistených šošoviek lampy.
- Dávajte pozor, aby sa sklo lampy poškriabalo; mohla by sa znížiť intenzita osvetlenia.

MONTÁŽ

⚠VAROVANIE:

- **Pred vykonávaním akýchkoľvek činností na náradí vždy skontrolujte, či je náradie vypnuté a odpojené zo siete.** Opomenutie vypnúť náradie a odpojiť ho zo siete môže mať za následok vážne osobné poranenie.

Skladovanie zakladacieho kľúča s francúzskym kľúčom na šesťhranné skrutky na druhom konci

Fig.21

Nástrčkový kľúč je uložený tak, ako je to zobrazené na obrázku. Pokiaľ nástrčkový kľúč budete potrebovať, vytiahnite ho z držiaka kľúča. Po použití nástrčkového kľúča ho môžete uložiť vrátením do držiaka kľúča.

Instalácia alebo demontáž ostria píly

⚠VAROVANIE:

- **Pred inštaláciou a demontážou čepele náradie vždy vypnite a odpojte od prívodu elektrickej energie.** Náhodné spustenie náradia môže mať za následok vážne osobné poranenie.
- **Na inštaláciu alebo demontáž čepele používajte len dodaný nástrčkový kľúč Makita.** Opomenutie používať kľúč môže mať za následok nadmerné alebo nedostatočné utiahnutie šesťhrannej skrutky a vážne osobné poranenie.

Fig.22

Uzamknite rukoväť v zodvihnutej polohe zatlačením kolíka zarážky.

Fig.23

Ak chcete odstrániť čepeľ, pomocou zastrkávacieho kľúča uvoľníte šesťbokú maticovú skrutku, ktorá drží stredný kryt, jej otočením proti smeru pohybu hodinových ručičiek. Nadvihnite chránič ostria a stredný kryt.

⚠VAROVANIE:

- **Nedemontujte žiadnu inú skrutku okrem zobrazenej šesťhrannej skrutky.** Ak náhodne odstránite inú skrutku a chránič čepele sa uvoľní, nezabudnite chránič čepele namontovať naspäť.

Fig.24

Stlačte posúvačový uzáver, aby sa uzamkol hriadeľ a použite zastrkávací francúzsky kľúč na uvoľnenie šesťbokej závoru v smere hodinových ručičiek. Potom odstráňte šesťbokú závoru, vonkajšiu obrubu a čepeľ.

POZNÁMKA:

- Pri demontovaní vnútornej príruby ju nainštalujte na hriadeľ tak, aby jej výčnelok smeroval od čepele. Pri nesprávnom namontovaní príruby sa bude príruha trieť o strojné zariadenie.

⚠VAROVANIE:

- **Pred namontovaním čepele na hriadeľ sa vždy presvedčte, že medzi vnútornou a vonkajšou prírubou je nainštalovaný správny prstenec pre otvor pre hriadeľ na čepeľ, ktorú chcete použiť.** Použitie nesprávneho prstenca pre otvor pre hriadeľ môže mať za následok nesprávne namontovanie čepele s dôsledkom pohybu čepele a silného vibrovania, čo môže vyústiť k strate ovládania počas prevádzky a zároveň môže dôjsť k vážnym osobným poraneniam.

Fig.25

Ak chcete nainštalovať čepeľ, namontujte ju opatrne do hriadeľa, uistite sa, že smer šípky na povrchu čepele sa zhoduje so smerom šípky na puzdre čepele. Nainštalujte vonkajšiu obrubu a šesťbokú závoru a potom použite zastrkávací francúzsky kľúč na bezpečné utiahnutie šesťbokej závoru (lavej) proti smeru hodinových ručičiek, zároveň stlačte posúvačový uzáver. **Pre všetky ostatné krajiny okrem Európy**

Fig.26

⚠POZOR:

- Prstenec s vonkajším priemerom 25,4 mm je nainštalovaný už vo výrobe, ako je znázornené na obrázku.

Pre európske krajiny

⚠POZOR:

- Prstenec s vonkajším priemerom 30 mm je nainštalovaný medzi vnútornou a vonkajšou obrubou už vo výrobe.

Nainštalujte vonkajšiu obrubu a šesťbokú závoru a potom použite zastrkávací francúzsky kľúč na bezpečné utiahnutie šesťbokej závoru proti smeru hodinových ručičiek, zároveň stlačte posúvačový uzáver.

Fig.27

Vráťte chránič čepele a centrálny kryt do ich pôvodnej polohy. Potom utiahnite šesťhrannú skrutku v smere hodinových ručičiek, aby ste zaistili centrálny kryt. Uvoľnite rukoväť zo zdvihnutej polohy potiahnutím kolíka zarážky. Znížte rukoväť, aby ste sa uistili, že chránič čepele sa pohybuje správne. Uistite sa ešte pred rezaním, že posúvačový uzáver uvoľnil hriadeľ.

Vrecko na prach

Fig.28

Používanie vrecka na prach zabezpečuje čisté úkony rezania a uľahčuje zber prachu. Vrecko na prach nasaďte na prachový otvor.

Ak je vrecko na prach približne napoly naplnené, odstráňte ho z nástroja a vytiahnite upínadlo. Vyprázdnite ho jemným vyklepaním tak, aby sa odlepili aj častice, ktoré by mohli brániť v ďalšom zbieraní prachu.

POZNÁMKA:

Ak pripojíte k vašej píle vysávač, dosiahnete čistejšiu prevádzku.

Zaistenie obrobku

VAROVANIE:

- Je nesmierne dôležité, aby ste pracovný kus vždy správne zaistili, a to pomocou správneho typu zveráka alebo tvarovaných korunkových zarážok. V opačnom prípade môže dôjsť k vážnym osobným poraneniam a k poškodeniu náradia a/alebo pracovného kusa.
- Po vykonaní rezu čepeľ až do jej úplného zastavenia nezdvíhajte. Zdvihnutie otáčajúcej sa čepele môže mať za následok vážne osobné poranenie a poškodenie pracovného kusa.
- Pokiaľ režete pracovný kus dlhší ako je pracovná základňa píly, materiál by ste mali po celej jeho dĺžke po podpornej základni podprieť a mali by ste zachovať rovnakú výšku uloženia materiálu. Správne podoprenie pracovného kusa vám pomôže vyhnúť sa uviaznutiu čepele a možnému spätnému nárazu s dôsledkom vážnych osobných poranení. Čo sa týka zaistenia pracovného kusa, nespoľiehajte sa výhradne len na vertikálny zverák a/alebo horizontálny zverák. Tenký materiál má tendenciu prehýbať sa. Podoprite pracovný kus po celej jeho dĺžke, aby ste predišli uviaznutiu čepele a možnému SPÄTNÉMU NÁRAZU.

Fig.29

Nastavenie vodiacich pravítok (POSUVNÉ VODIDLÁ)

Fig.30

VAROVANIE:

- Pred prevádzkovaním nástroja sa ubezpečte, že posuvné vodidlo je zaistené.
- Pred vykonávaním skoseného rezania skontrolujte, že žiadna časť náradia, hlavne čepeľ, sa pri úplnom znížení alebo zdvihnutí rukoväti v ktorejkoľvek polohe a pri posúvaní rámu nesúceho zariadenie v rámci celej dĺžky pojazdu nedotýka posuvného vodidla. Kontakt čepele s posuvným vodidlom môže mať za následok spätný náraz alebo neočakávaný pohyb materiálu a vážne osobné poranenie.

Fig.31

POZOR:

- Keď vykonávate ľavé pokosové rezy, posuňte posuvné vodidlo doľava a zaistíte ho tak, ako je to

zobrazené na obrázku. V opačnom prípade sa dotkne pilového listu alebo časti nástroja a môže zapríčiniť vážne zranenie pracovníka.

Tento nástroj je vybavený posuvným vodidlom, ktoré by sa malo bežne umiestniť tak, ako je to zobrazené na obrázku. Ale keď vykonávate ľavé pokosové rezy, nastavte ho do ľavej polohy tak, ako je to zobrazené na obrázku, ak sa ho dotýka hlava nástroja.

Keď dokončíte vykonávanie pokosových rezov, nezabudnite vrátiť posuvné vodidlo do pôvodnej polohy a pevne ho zaistiť utiahnutím upínacej skrutky.

Vertikálny zverák

Fig.32

Vertikálny zverák sa môže nainštalovať buď na ľavej alebo pravej strane vodidla ochranného zariadenia. Zasuňte tyč zveráka do otvoru na vodidle ochranného zariadenia a utiahnite skrutku na zadnej strane vodidla ochranného zariadenia, aby ste zaistili tyč zveráka.

Umiestnite rameno zveráka v závislosti od hrúbky a tvaru obrobku a zaistite rameno zveráka utiahnutím skrutky. Ak sa skrutka, ktorou zaistíte rameno zveráka, dotýka vodidla ochranného zariadenia, nainštalujte skrutku na protiahlú stranu ramena zveráka. Uistite sa, že žiadna časť nástroja sa nedotýka zveráka, keď úplne budete znižovať rukoväť a keď budete tlačiť alebo ťahať podvozok. Ak sa niektoré časti dotýkajú zveráka, zmeňte polohu zveráka.

Stlačte plochu obrobku oproti vodidlu ochranného zariadenia a rotačnej základne. Umiestnite obrobok do požadovanej polohy rezania a pevne ho zaistite utiahnutím otočného gombíka zveráka.

VAROVANIE:

- Pracovný kus musí byť pevne zaistený k otočnej základni a vodiacemu pravítku pomocou zveráka, a to počas všetkých činností. Pokiaľ nebude pracovný kus správne zaistený ku pravítku, materiál sa počas rezania môže pohybovať s dôsledkom možného poškodenia čepele, odhodenia materiálu a straty ovládania, pričom môže dôjsť k vážnym osobným poraneniam.

Držiaky

Fig.33

Držiaky je možné nainštalovať na jednu z dvoch strán ako vhodný prostriedok horizontálneho podržania obrobkov. Tyče držiaka zasuňte úplne do otvorov v základni. Potom bezpečne utiahnite držiaky pomocou skrutiek.

VAROVANIE:

- Dlhý pracovný kus vždy podopierajte tak, aby bol zároveň s horným povrchom otočnej základne, čím dosiahnete presný rez a zabránite nebezpečnej strate ovládania náradia. Správne podoprenie pracovného kusa pomôže predchádzať uviaznutiu a možnému spätnému nárazu s dôsledkom vážnych osobných poranení.

PRÁCA

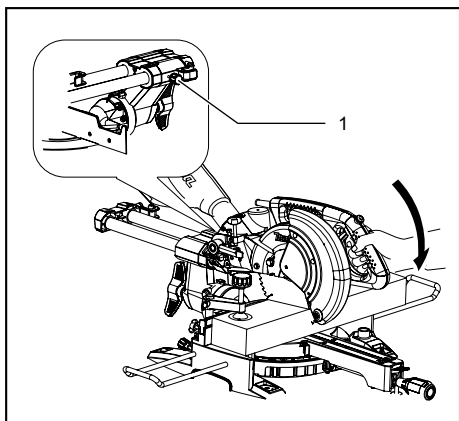
UPOZORNENIE:

- Pred použitím dajte na to, že uvoľníte rukoväť z dolnej polohy potiahnutím kolíka zarážky.
- Počas rezania príliš netlačte na rukoväť. Príliš veľký tlak môže zapríčiniť preťaženie motora a/alebo zníženú účinnosť rezania. Stlačte rukoväť len s takým tlakom, ktorý je potrebný pre hladké rezanie, a bez výrazného zníženia rýchlosti čepele.
- jemne stlačte rukoväť, aby sa vykonal rez. Ak sa rukoväť stlačí príliš veľkou silou alebo ak sa použije postranný tlak, čepeľ bude vibrovať a zanechá stopu (stopu píly) v obrobní a presnosť rezu bude narušená.
- Počas klzavého rezu jemne potlačte podvozok smerom ku vodičlu ochranného zariadenia bez zastavenia. Ak sa pohyb podvozku ukončí počas rezu, na obrobní sa zanechá stopa a presnosť rezu bude narušená.

VAROVANIE:

- Pred zapnutím sa presvedčte, že sa čepeľ nedotýka pracovného kusa a pod. Zapnutie náradia pokiaľ sa čepeľ dotýka pracovného kusa môže spôsobiť spätný náraz a vážne osobné poranenia.

1. Tlakové rezanie (rezanie malých obrobkov)



1. Zaisťovacia skrutka

014290

Obrobky vysoké do 90 mm a široké do 60 mm sa môžu rezať nasledovným spôsobom.

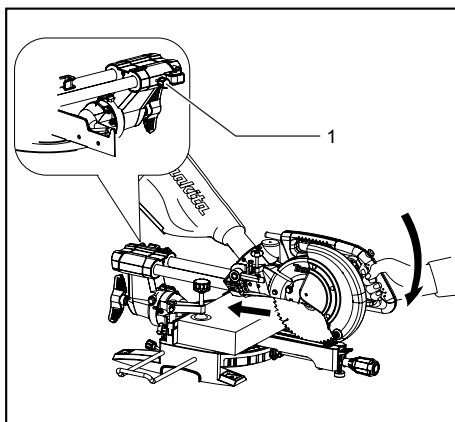
Posuňte rám nesúci zariadenie úplne k vodičnemu prívodu a poistnú skrutku otočte v smere hodinových ručičiek, aby ste zaistili rám nesúci zariadenie. Obrobok správne zaistíte pomocou správneho typu zveráka. Zapnite náradie bez toho, aby sa čepeľ niečoho dotýkala a počkajte, kým čepeľ nedosiahne plnú rýchlosť pred znížením.

Potom jemne znížte rukoväť do úplne dolnej polohy, aby sa rezal obrobok. Keď je rez dokončený, vypnite náradie a pred vrátením čepele do úplne zdvihnutej polohy POČKAJTE, AŽ KÝM SA ČEPEĽ ÚPLNE NEZASTAVÍ.

VAROVANIE:

- **Gombík pevne utiahnite v smere hodinových ručičiek tak, aby sa rám nesúci zariadenie počas činnosti nepohyboval.** Nedostatočné utiahnutie gombíka môže spôsobiť spätný náraz s dôsledkom vážneho osobného poranenia.
- **Nikdy nerezte malý obrobok, ktorý nemožno bezpečne uchytiť do zveráka.** Nesprávne uchytenie obrobní môže spôsobiť spätný náraz a vážne osobné poranenie.

2. Posuvné (tlačené) rezanie (rezanie širokých obrobkov)



1. Zaisťovacia skrutka

014291

Poistnú skrutku otočte otočný proti smeru hodinových ručičiek tak, aby sa rám nesúci zariadenie mohol voľne posúvať. Obrobok zaistíte pomocou správneho typu zveráka. Potiahnite rám nesúci zariadenie úplne smerom k sebe. Zapnite náradie bez toho, aby sa čepeľ niečoho dotýkala a počkajte, kým čepeľ nedosiahne plnú otáčky. Stlačte dole rukoväť a **POTLAČTE RÁM NESÚCI ZARIADENIE SMEROM K VODIČEMU PRÁVĚTKU A CEZ OBROBNÍK.** Keď je rez dokončený, vypnite náradie a pred vrátením čepele do úplne zdvihnutej polohy POČKAJTE, AŽ KÝM SA ČEPEĽ ÚPLNE NEZASTAVÍ.

VAROVANIE:

- **Vždy, keď budete vykonávať posuvný rez, najprv potiahnite rám nesúci zariadenie smerom k sebe a stlačte rukoväť úplne nadol; následne zatlačte rám nesúci zariadenie**

smerom k vodiacemu pravítku. Nikdy nezačínajte rez, pokiaľ nie je rám nesúci zariadenie pritiahnutý úplne k vám. Pokiaľ vykonáte posuvný rez bez úplného potiahnutia rámu nesúceho zariadenie k sebe, môže dôjsť k neočakávanému spätnému nárazu s dôsledkom vážnych osobných poranení.

- **Nikdy sa nepokúšajte vykonávať posuvný rez ťahaním rámu nesúceho zariadenie k sebe.** Ťahanie rámu nesúceho zariadenie k sebe môže spôsobiť neočakávaný spätný náraz s dôsledkom možných vážnych osobných poranení.
- Nikdy nevykonávajte posuvný rez s rukoväťou zablokovanou v zníženej polohe.
- **Nikdy počas otáčania čepele poistnú skrutku, ktorá zaisťuje rám nesúci zariadenie.** Rám nesúci zariadenie uvoľnený počas vykonávania rezu môže spôsobiť neočakávaný spätný náraz s dôsledkom možných vážnych osobných poranení.

3. Zrezávacie rezanie

Pozrite si predchádzajúcu časť „Nastavenie uhla zrezania“.

4. Skosený rez

Fig.34

Uvoľnite páku a nakloňte čepeľ píly, aby ste nastavili uhol skosenia (pozrite si predchádzajúcu časť „Nastavenie uhla skosenia“). Dbajte na to, aby ste pevne utiahli páku, aby ste bezpečne zaisťovali zvolený uhol skosenia. Zaisťte obrobok pomocou zveráka. Uistite sa, že je podvozok potiahnutý späť celou cestou späť smerom k pracovníkovi. Zapnite nástroj bez toho, aby sa čepeľ niečoho dotýkala a počkajte, kým čepeľ nedosiahne plnú rýchlosť. Potom jemne znížte páku do úplne dolnej polohy, zatiaľ čo vytvoríte tlak rovnobežne s čepeľou a POSUŇTE PODVOZOK SMEROM KU VODIDLU OCHRANNÉHO ZARIADENIA, ABY SA REZAL OBROBOK. Keď je rez dokončený, vypnite nástroj a POČKAJTE, AŽ KÝM SA ČEPEĽ ÚPLNE NEZASTAVÍ pred vrátením čepele do úplne zdvihnutej polohy.

VAROVANIE:

- **Po nastavení čepele na vykonávanie úkosového rezu a pred prevádzkovaním náradia sa presvedčte, že rám nesúci zariadenie a čepeľ sa budú môcť voľne pohybovať v rámci celej dĺžky predpokladaného rezu.** Prerušenie pojazdu rámu nesúceho zariadenia alebo čepele počas vykonávania rezu môže spôsobiť spätný náraz a vážne osobné poranenia.
- **Pri vykonávaní úkosového rezu majte ruky mimo trasy čepele.** Uhol čepele môže zmiestť obsluhu čo sa týka skutočnej trasy čepele počas

rezania a kontakt s čepeľou môže mať za následok vážne osobné poranenia.

- **Čepeľ by ste nemali až do jej úplného zastavenia zdvihnúť.** Počas vykonávania úkosového rezu sa môže pred čepeľ dostať kus odrezku. Pri zdvihnutí otáčajúcej sa čepele môže byť odrezok čepeľou odhodnený, čo môže spôsobiť rozpadnutie materiálu s dôsledkom vážnych osobných poranení.

UPOZORNENIE:

- Keď budete stláčať rukoväť dole, zatlačte rovnobežne s čepeľou. Ak sa vytvorí tlak kolmo na rotačnú základňu, alebo ak sa zmení smer tlaku počas rezu, presnosť rezu bude narušená.
- Pred vykonávaním skoseného rezu môže byť potrebné nastaviť posuvné vodidlo. Pozrite si časť nazvanú „Nastavenie vodiacich pravítok“.

5. Zložené rezanie

Zložené rezanie je postup, pri ktorom sa vytvorí úkosový uhol a zároveň sa na pracovnom kuse bude vyrezávať pokosový uhol. Zložené rezanie je možné vykonať pod uhlom, ktorý je uvedený v tabuľke.

Uhol zrezania	Uhol skosenia
Vľavo a vpravo 0° - 45°	Vľavo 0° - 45°

010340

Keď budete vykonávať zložené rezy, pozrite si vysvetlenia v častiach „Tlakové rezanie“, „Posuvné rezanie“, „Zrezané rezanie“ a „Skosené rezanie“.

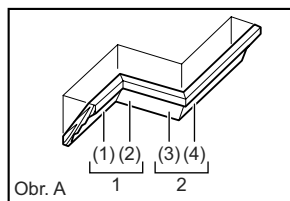
6. Rezanie okrasných líst s korunou alebo oblúkom

Okrasné líšty s korunou alebo oblúkom je možné rezať pomocou pokosovej píly na kombinované rezanie tak, že okrasné líšty budú ležať na rotačnej základni.

Existujú dva bežné typy okrasných líšt s korunou a jeden typ okrasných líšt s oblúkom; okrasná líšta s korunou so sklonom steny 52/38°, okrasná líšta s korunou so sklonom steny 45° a okrasná líšta s oblúkom so sklonom steny 45°. Pozrite si obrázky.

Fig.35

Zobrazené sú spoje okrasných líšt s korunou a oblúkom, ktoré sú zrealizované tak, aby vyhovovali pre „vnútorné“ 90° rohy ((1) a (2) na obr. A) a pre „vonkajšie“ 90° rohy ((3) a (4) na obr. A).



1. Vnútorný roh
2. Vonkajší roh

Fig.36

Meranie

Odmerajte dĺžku steny a na stole nastavte pracovný kus z cieľom na požadovanú dĺžku odrezať kontaktný okraj. Vždy sa presvedčte, že odrezaná dĺžka pracovného kusa **na zadnej strane pracovného kusa** je rovnaká ako dĺžka steny. Nastavte dĺžku rezu pre uhol rezu. Aby ste vyskúšali uhly čepele, vždy použite niekoľko kúskov na vykonanie skúšobných rezov.

Pri rezaní okrasných lišt s korunou alebo oblúkom nastavte uhol pokosu a uhol úkosu podľa tabuľky (A) a okrasné lišty umiestnite na horný povrch základne píly, ako je to uvedené v tabuľke (B).

V prípade ľavého úkosového rezu

Tabuľka (A)

	Poloha okrasnej lišty na obr. A	Uhol skosenia		Uhol zrezania	
		Typ 52/38°	Typ 45°	Typ 52/38°	Typ 45°
Pre vnútorný roh	(1)	Ľavý 33,9°	Ľavý 30°	Pravý 31,6°	Pravý 35,3°
	(2)				
Pre vonkajší roh	(3)			Ľavý 31,6°	Ľavý 35,3°
	(4)			Pravý 31,6°	Pravý 35,3°

006361

Tabuľka (B)

	Poloha okrasnej lišty na obr. A	Okraj okrasnej lišty oproti vodiacemu pravítku	Dokončený kus
Pre vnútorný roh	(1)	Okraj kontaktu so stropom by mal byť oproti vodiacemu pravítku.	Dokončený kus bude na ľavej strane čepele.
	(2)	Okraj kontaktu so stenou by mal byť oproti vodiacemu pravítku.	
Pre vonkajší roh	(3)	Okraj kontaktu so stropom by mal byť oproti vodiacemu pravítku.	Dokončený kus bude na pravej strane čepele.
	(4)	Okraj kontaktu so stropom by mal byť oproti vodiacemu pravítku.	

006362

Príklad:

V prípade rezania okrasnej lišty s korunou typu 52/38° pre polohu (1) na obr. A:

- Skloňte a zaistite nastavenie uhas úkosu na 33,9° ĽAVÝ.
- Nastavte a zaistite nastavenie uhla pokosu na 31,6° PRAVÝ.
- Umiestnite okrasnú lištu s korunou tak, aby jej široká zadná strana (skrytá) smerovala nadol na rotačnú základňu; jej OKRAJ KONTAKTU SO STROPOM bude smerovať k vodiacemu pravítku píly.
- Dokončený kus, ktorý sa použije bude po vykonaní rezu vždy na ĽAVEJ strane čepele.

7. Rezanie hliníkových výliskov

Fig.37

Na zaistenie hliníkových výliskov použite bloky rozperry alebo kusy zvyškov tak, ako je to zobrazené na obrázku, aby ste predišli deformácii hliníka. Použite reznú kvapalinu, keď budete rezať

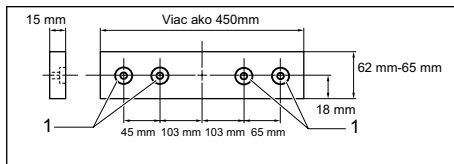
hliníkové výlisky, aby nedochádzalo k usadzovaniu hliníkového materiálu na čepeľi.

VAROVANIE:

- **Nikdy sa nepokúšajte rezať hrubé alebo okrúhle hliníkové výlisky.** Hrubé alebo okrúhle hliníkové výlisky sa ťažko zaistujú a počas rezania sa môžu uvoľniť s dôsledkom straty ovládania a vážnych osobných poranení.

8. Drevené obloženie

Použitie dreveného obloženia pomáha zabezpečiť rezy v obrobkoch bez triesok. Pripojte drevené obloženie ku vodičlu ochranného zariadenia, použite otvory na vodičle ochranného zariadenia. Pozrite si obrázok, kde sú rozmery odporúčaného dreveného obloženia.

**1. Otvory**

014279

POZOR:

- Použite rovné drevo rovnakej hrúbky ako má drevené obloženie.

VAROVANIE:

- **Použite skrutky na pripojenie dreveného obloženia ku vodiacemu pravítku. Skrutky by mali byť nainštalované tak, aby hlavy skrutiek boli pod povrchom dreveného obloženia a neprekážali pri nastavení polohy materiálu, ktorý budete rezať.** Nesprávne zarovnanie materiálu, ktorý budete rezať môže spôsobiť neočakávaný pohyb počas rezania s dôsledkom straty ovládania a vážnych osobných poranení.

UPOZORNENIE:

- Keď je pripojené drevené obloženie, neotáčajte rotačnú základňu so zníženou rukoväťou. Čepeľ a/alebo drevené obloženie sa poškodia.

9. Rezanie žliabkov

Fig.38

Drážkový typ rezania sa môže vykonať nasledovne: Nastavte dolnú polohu čepele pomocou nastavovacej skrutky a rameno zarážky, aby obmedzovalo reznú hĺbku čepele. Pozrite si už opísanú časť „Rameno zarážky“.

Po nastavení dolnej limitnej polohy čepele vyrežte rovnobežné drážky cez šírku pracovného kusa pomocou posuvného (tlačeného) rezania tak, ako je to zobrazené na obrázku. Potom odstráňte materiál pracovného kusa medzi drážkami pomocou dlatá.

⚠VAROVANIE:

- **Nepokúšajte sa vykonávať tento typ rezu so širším typom čepele alebo s drážkovacou čepeľou.** Snaha o vykonanie drážkového rezu so širšou čepeľou alebo drážkovacou čepeľou môže mať za následok neočakávané výsledky rezu a spätný náraz s dôsledkom vážnych osobných poranení.
- **Pri vykonávaní iného než drážkového rezu nezabudnite rameno so zarážkou vrátiť do pôvodnej polohy.** Pokus o vykonávanie rezov s ramenom so zarážkou v nesprávnej polohe môže viesť k neočakávaným výsledkom rezu a k spätnému nárazu s dôsledkom vážnych osobných poranení.

⚠POZOR:

- Dbajte na to, aby ste vrátili rameno zarážky do pôvodnej polohy, keď vykonávate iné ako žiabkové rezy.

Prenášanie nástroja

Fig.39

Uistite sa, že náradie je odpojené zo siete. Zaisťte čepeľ v 0° uhle úkosu a úplne otočte rotačnú základňu v pravom uhle pokosu. Zaisťte posuvné stĺpiky tak, aby sa spodný posuvný kolík zablokoval v polohe rámu nesúceho zariadenie úplne vytiahnutého smerom k obsluhu a horné stĺpiky v polohe rámu nesúceho zariadenie úplne zatlačeného smerom k vodiacemu pravítku (Pozrite si časť „Nastavenie zablokovania posunu“.) Úplne znížte rukoväť a zaisťte ju v dolnej polohe vtláčením kolíka zarážky.

Napájaciu elektrickú šnúru naviňte pomocou podstavca pre šnúru.

⚠VAROVANIE:

- **Kolík zarážky slúži len na účely prenášania a skladovania a nemal by sa nikdy používať pri rezaní.** Používanie kolíka zarážky pri rezaní môže spôsobiť neočakávaný pohyb čepele s dôsledkom spätného nárazu a vážnych osobných poranení.

Nástroj prenášajte držiak ho na oboch stranách základne nástroja tak, ako je to zobrazené na obrázku. Ak odstránite držiaky, vrecko na prach atď., nástroj sa vám bude ľahšie prenášať.

⚠POZOR:

- Pred prenášaním náradia vždy zaisťte všetky jeho pohyblivé časti. Ak sa časti náradia počas jeho prenášania budú pohybovať alebo posúvať, môže dôjsť k strate ovládania alebo rovnováhy s dôsledkom osobných poranení.

ÚDRŽBA

⚠VAROVANIE:

- **Pred vykonávaním kontroly a údržby náradie vždy vypnite a odpojte od prívodu elektrickej energie.** Opomenutie vypnúť náradie a odpojiť ho od prívodu elektrickej energie môže mať pri náhodnom spustení za následok vážne osobné poranenie.
- **Pre dosiahnutie najlepšieho a najbezpečnejšieho výkonu musí byť čepeľ vždy ostrá a čistá.** Rezanie s tupou a/alebo špinavou čepeľou môže mať za následok spätný náraz s dôsledkom vážnych osobných poranení.

UPOZORNENIE:

- Nepoužívajte benzín, riedidlo, alkohol ani nič podobné. Mohlo by to spôsobiť zmenu farby, deformácie alebo praskliny.

Nastavenie uhla rezania

Tento nástroj je starostlivo nastavený a vyrovnaný už pri výrobe, ale neopatrné zaobchádzanie môže ovplyvniť vyrovnanie. Ak nie je váš nástroj správne vyrovnaný, vykonajte nasledovné:

1. Uhol zrezania

Fig.40

Rám zatlačte smerom ku vodičlu ochranného zariadenia a utiahnite zaisťovaciu skrutku, aby ste zaisťili rám.

Uvoľnite svorku, ktorá zaisťuje rotačnú základňu. Otočte rotačnú základňu tak, že ukazovateľ bude ukazovať na hodnotu 0° na mierke pokosu. Potom jemne otočte rotačnú základňu v smere hodinových ručičiek a proti smeru hodinových ručičiek tak, aby rotačná základňa zapadla na svoje miesto v drážke pre 0° pokos. (Nechajte ju tak, ak ukazovateľ nesmeruje na 0°.) Pomocou zakladacieho kľúča uvoľnite skrutky so šesťhrannou hlavou, ktoré zaisťujú vodiace pravítko.

Fig.41

Úplne znížte rukoväť a zaisťte ju v dolnej polohe vtláčením kolíka zarážky. Pomocou trojuholníkového pravítka, uhlomeru a pod. zarovnajte do pravého uhla bočnú stranu čepele a čelo vodiaceho pravítka. Následne dôkladne utiahnite skrutky so šesťhrannou hlavou, a to v poradí z pravej strany.

Fig.42

Uistite sa, že ukazovateľ smeruje do 0° na škále zrezania. Ak ukazovateľ nesmeruje do 0°, uvoľnite skrutku, ktorá zaisťuje ukazovateľ, a nastavte ukazovateľ tak, že bude smerovať ku 0°.

2. Uhol skosenia

- (1) 0° uhol skosenia

Fig.43

Rám zatlačte smerom ku vodidlu ochranného zariadenia a utiahnite zaistovaciu skrutku, aby ste zaistili rám. Úplne znížte rukoväť a zaistíte ju v dolnej polohe vtláčením kolíka zarážky. Uvoľnite páku na zadnej strane nástroja.

Fig.44

Otočte šesťhrannú skrutku na pravej strane ramena o dve alebo tri otočenia proti smeru hodinových ručičiek, aby ste naklonili pilový list doprava.

Fig.45

Opatrne vyrovňajte bočnú stranu pilového listu do pravého uhla k vrchnému povrchu rotačnej základne pomocou trojuholníkového meradla, uhlomera atď. otočením šesťhrannej skrutky na pravej strane ramena v smere hodinových ručičiek. Potom bezpečne utiahnite páku.

Fig.46

Uistite sa, že ukazovateľ na ramene ukazuje do 0° na škále skosenia na držiaku ramena. Ak ukazovateľ nesmeruje do 0°, uvoľnite skrutku, ktorá zaistuje ukazovateľ, a nastavte ukazovateľ tak, že bude smerovať ku 0°.

- (2) 45° uhol skosenia

Fig.47

Nastavte 45° uhol skosenia len po vykonaní nastavenia 0° uhla skosenia. Ak chcete nastaviť 45° uhol skosenia, uvoľnite páčku a nakloňte pilový list úplne doľava. Uistite sa, že ukazovateľ na ramene ukazuje do 45° na škále skosenia na držiaku ramena. Ak ukazovateľ neukazuje na 45°, otočte nastavovaciu skrutku s uhlom skosenia 45° na pravej strane ramena, až kým ukazovateľ nebude ukazovať na 45°.

Na nastavenie pravého 5° uhla skosenia vykonajte rovnaký postup, aký je uvedený hore.

Výmena uhlíkov

Fig.48

Pravidelne odstraňujte a kontrolujte uhlíkové kefky. Keď sú zodraté na dĺžku 3 mm, vymeňte ich. Uhlíkové kefky udržiavajte čisté a mali byť voľne sklzávať do držiakov. Obe uhlíkové kefky sa musia vymieňať naraz. Používajte len rovnaké uhlíkové kefky.

Fig.49

Pomocou šraubováka odskrutkujte veká uhlíkov. Vyjmite opotrebované uhlíky, vložte nové a zaskrutkujte veká naspäť.

Po použití

- Po použití zotrite piliny a prach, ktoré sa prilepili na nástroj, pomocou handričky alebo čohosi podobného. Udržujte chránič čepele čistý podľa pokynov v predchádzajúcej časti „Chránič čepele“.
- Namazať posuvné časti strojovým olejom, aby ste predišli hrdzaveniu.
- Pri skladovaní nástroja potiahnite rám úplne k sebe.

Kvôli zachovaniu BEZPEČNOSTI a SPOLAHLIVOSTI výrobkov musia byť opravy a akákoľvek ďalšia údržba či nastavovanie robené autorizovanými servisnými strediskami firmy Makita a s použitím náhradných dielov Makita.

VOLITEĽNÉ PRÍSLUŠENSTVO

⚠VAROVANIE:

- Toto príslušenstvo a doplnky značky Makita sa odporúčajú pre použitie v spojení s náradím značky Makita uvedeným v tomto návode na obsluhu.** Používanie iného príslušenstva a doplnkov môže mať za následok vážne osobné poranenia.
- Príslušenstvo a doplnky značky Makita používajte jedine na uvedený účel.** Nesprávne používanie príslušenstva alebo doplnkov môže mať za následok vážne osobné poranenia.

Ak potrebujete bližšie informácie týkajúce sa tohoto príslušenstva, obráťte sa na vaše miestne servisné stredisko firmy Makita.

- Oceľové čepele píľ s karbidovým koncom

Čepele pre pokosovú pílu	Pre hladké a presné rezanie v rôznych materiáloch.
Kombinácia	Ostrie na všeobecné účely pre rýchle a hladké strhávanie, prerezávanie a zrezávanie.
Križový rez	Pre hladšie križové rezy naprieč vlákien. Reže tenké platky smerom naprieč vlákien.
Jemné prerezávanie	Pre bezpieskové rezy čisto proti smeru.
Čeluste pre pokosovú pílu pre neželezné materiály	V prípade pokosov v hliníku, medi, mosadzi, potrubíach a ďalších neželezných materiáloch.

006526

- Vertikálny zverák
- Zakladací kľúč s francúzskym kľúčom na šesťhranné skrutky na druhom konci
- Držiak
- Vrecko na prach
- Trojuholníkové pravítko

POZNÁMKA:

- Niektoré položky zo zoznamu môžu byť súčasťou balenia náradia vo forme štandardného príslušenstva. Rozsah týchto položiek môže byť v každej krajine odlišný.

ČESKÝ (originální návod k obsluze)

Legenda všeobecného vyobrazení

1-1. Čep zarážky	20-1. Spínač světla	32-3. Tyč svěráku
2-1. Šrouby	21-1. Nástrčný klíč s imbusovým klíčem na druhém konci	32-4. Šroub
3-1. Nastavovací šroub	21-2. Držák klíče	32-5. Vodicí pravítko
4-1. Kryt kotouče	22-1. Čep zarážky	33-1. Držák
5-1. Kryt kotouče	23-1. Nástrčný klíč	33-2. Šroub
6-1. Deska se spárou	23-2. Pouzdro kotouče	35-1. Vypouklá lišta typu 52/38 °
6-2. Šroub	23-3. Středový kryt	35-2. Vypouklá lišta typu 45 °
7-1. Pilový list	23-4. Šroub s šestihrannou hlavou	35-3. Vydutá lišta typu 45 °
7-2. Zuby kotouče	23-5. Kryt kotouče	36-1. Vnitřní kout
7-3. Deska se spárou	24-1. Pouzdro kotouče	36-2. Vnější roh
7-4. Levý šikmý řez	24-2. Nástrčný klíč	37-1. Vodicí pravítko
7-5. Přímý řez	24-3. Šroub s šestihrannou hlavou	37-2. Svěrák
8-1. Nastavovací šroub	24-4. Šipka	37-3. Distanční blok
8-2. Otočný stůl	24-5. Zámek hřídele	37-4. Hliníkový výlisek
9-1. Horní povrch otočného stolu	25-1. Pouzdro kotouče	37-5. Distanční blok
9-2. Obvod kotouče	25-2. Šipka	38-1. Drážky vyřezané kotoučem
9-3. Vodicí pravítko	25-3. Šipka	40-1. Vodicí pravítko
10-1. Rameno zarážky	25-4. Pilový list	40-2. Šrouby s šestihrannou hlavou
10-2. Stavěcí šroub	26-1. Šroub s šestihrannou hlavou (levotočivý)	40-3. Rukojeť
11-1. Stupnice pokosu	26-2. Vnější příruba	41-1. Vodicí pravítko
11-2. Ukazatel	26-3. Pilový list	41-2. Trojúhelníkové pravítko
11-3. Blokovací páčka	26-4. Prstenec	42-1. Šroub
11-4. Rukojeť	26-5. Vnitřní příruba	42-2. Ukazatel
12-1. Páčka	26-6. Vřetení	42-3. Stupnice pokosu
13-1. Páčka	27-1. Nástrčný klíč	43-1. Páčka
13-2. Rameno	27-2. Pouzdro kotouče	43-2. Rameno
13-3. Ukazatel	27-3. Středový kryt	44-1. Stavěcí šroub 0 °
13-4. Stupnice úkosu	27-4. Šroub s šestihrannou hlavou	44-2. Stavěcí šroub pro levý šikmý řez 45 °
14-1. Ukazatel	27-5. Kryt kotouče	45-1. Trojúhelníkové pravítko
14-2. Tlačítko uvolnění	28-1. Prachová hubice	45-2. Pilový list
14-3. Stupnice úkosu	28-2. Vak na prach	45-3. Horní povrch otočného stolu
15-1. Pojistný šroub	28-3. Upevňovací prvek	46-1. Šroub
16-1. Odjišťovací tlačítko	29-1. Podpěra	46-2. Ukazatel
16-2. Páčka	29-2. Otočný stůl	46-3. Stupnice úkosu
16-3. Spoušť	30-1. Posuvné pravítko	47-1. Stavěcí šroub úhlu úkosu vpravo 5 °
16-4. Otvor pro zámek	30-2. Upínací šroub	47-2. Stavěcí šroub pro levý šikmý řez 45 °
17-1. Odjišťovací tlačítko	31-1. Posuvné pravítko	49-1. Šroubovák
17-2. Spoušť	32-1. Rameno svěráku	49-2. Víčko držáku uhlíku
17-3. Otvor pro zámek	32-2. Knoflík svěráku	
18-1. Spínač laseru		
19-1. Pracovní osvětlení		

TECHNICKÉ ÚDAJE

Model	LS0815F / LS0815FL
Průměr listu	216 mm
Tloušťka kotouče	1,5 - 2,5 mm
Průměr otvoru	
- Pro všechny země mimo Evropu	25,4 mm
- Pro země Evropy	30 mm
Max. úhel pokosu	Vlevo 50° vpravo 60°
Max. úhel úkosu	Vlevo 48° vpravo 5°
Max. kapacita řezu (V x Š) při průměru kotouče 216 mm	

Úhel pokosu	Úhel úkosu		
	45° (vlevo)	5° (vpravo)	0°
0°	50 mm x 305 mm	60 mm x 305 mm	65 mm x 305 mm
45°	50 mm x 215 mm	-	65 mm x 215 mm
60° (vpravo)	-	-	65 mm x 150 mm

Jmenovité napětí	220–240 V, 50–60 Hz
Jmenovitý příkon	1 400 W, S6 40 % 5 min
Otáčky bez zatížení (min ⁻¹)	5 000
Typ laseru (pouze u LS0815FL)	Červený laser 650 nm, < 1 mW (třída laseru 2)
Rozměry (D x Š x V)	755 mm x 450 mm x 488 mm
Hmotnost netto	Pro všechny země mimo Evropu***14,1 kg Pro země Evropy***LS0815F 14,1 kg *** LS0815FL 14,2 kg

Třída bezpečnosti

- Vzhledem k neustálému výzkumu a vývoji zde uvedené technické údaje podléhají změnám bez upozornění.
- Technické údaje se mohou pro různé země lišit.
- Hmotnost podle EPTA – Procedure 01/2003

END223-4

Symbols

Níže jsou uvedeny symboly, se kterými se můžete při použití nástroje setkat. Je důležité, abyste dříve, než s ním začnete pracovat, pochopili jejich význam.



- Přečtěte si návod k obsluze.



- DVOJITÁ IZOLACE



- V rámci předcházení zraněním odletujícími třískami přidržte po dokončení řezu hlavu pily dole, dokud se kotouč úplně nezastaví.



- Při posuvném řezání nejdříve přitáhněte vozík úplně k sobě, stiskněte dolů držadlo a poté vozík tlačte směrem k vodícímu pravitku.



- Neumísťujte ruce ani prsty do blízkosti kotouče.
- Posuvná pravítka nastavte do správné vzdálenosti mimo dosah kotouče a krytu kotouče.



- LASEROVÉ ŽÁŘENÍ: Nedívejte se do paprsku. Příjem laserového paprsku může poškodit zrak.

- Jen pro státy EU

Elektrická zařízení nelikvidujte současně s domovním odpadem! Vzhledem k dodržování evropské směrnice o odpadních elektrických a elektronických zařízeních včetně její implementace v souladu s národními zákony musí být elektrické zařízení po skončení životnosti shromážděno odděleně a předáno do ekologického recyklačního zařízení.

ENE006-1

Určení nástroje

Nástroj je určen k přesnému přímému a pokosovému řezání dřeva. Při použití vhodných pilových kotoučů lze řezat také hliník.

ENF002-2

Napájení

Zařízení je třeba připojit pouze k napájení se stejným napětím, jaké je uvedeno na výrobním štítku a může být provozováno pouze v jednofázovém napájecím okruhu se střídavým napětím. Nářadí je vybaveno dvojitou izolací a může být tedy připojeno i k zásuvkám bez zemnicího vodiče.

Hlučnost

Typická vážená hladina hluku (A) určená podle normy EN61029:

Hladina akustického tlaku (L_{pA}): 87 dB (A)
 Hladina akustického výkonu (L_{WA}): 110 dB (A)
 Nejistota (K): 3 dB (A)

Používejte ochranu sluchu

ENG900-1

Vibrate

Celková hodnota vibrací (vektorový součet tří os) určená podle normy EN61029:

Emise vibrací (a_h): 2,5 m/s² nebo méně
 Nejistota (K): 1,5 m/s²

ENG901-1

- Deklarovaná hodnota emisí vibrací byla změřena v souladu se standardní testovací metodou a může být využita ke srovnávání nářadí mezi sebou.
- Deklarovanou hodnotu emisí vibrací lze rovněž využít k předběžnému posouzení vystavení jejich vlivu.

VAROVÁNÍ:

- Emise vibrací během skutečného používání elektrického nářadí se mohou od deklarované hodnoty emisí vibrací lišit v závislosti na způsobu použití nářadí.
- Na základě odhadu vystavení účinkům vibrací v aktuálních podmínkách zajistěte bezpečnostní opatření k ochraně obsluhy (vezměte v úvahu všechny části pracovního cyklu, mezi něž patří kromě doby pracovního nasazení i doba, kdy je nářadí vypnuto nebo pracuje ve volnoběhu).

ENH103-1

Pouze pro země Evropy**Prohlášení ES o shodě**

Společnost Makita prohlašuje, že následující zařízení:

Popis zařízení:

Radiální pokosová pila

Č. modelu/typ:

LS0815F, LS0815FL

A vyhovuje následujícím evropským směrnicím:

2006/42/EC, 2006/95/EC, 2006/108/EC,
 2006/65/EC

Zařízení bylo vyrobeno v souladu s následující normou či normativními dokumenty:

EN61029, EN 55014-1, EN 55014-2,
 EN 61000-3-2, EN 61000-3-3

Technická dokumentace dle 2006/42/ES je k dispozici na adrese:

Makita, Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070, Belgie



Yasushi Fukaya
 Ředitel

Makita, Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070, Belgie

GEA010-1

Obecná bezpečnostní upozornění k elektrickému nářadí

⚠ UPOZORNĚNÍ Přečtěte si všechna bezpečnostní upozornění a pokyny. Při nedodržení upozornění a pokynů může dojít k úrazu elektrickým proudem, požáru nebo vážnému zranění.

Všechna upozornění a pokyny si uschovejte pro budoucí potřebu.

ENB034-7

DOPLŇKOVÁ BEZPEČNOSTNÍ PRAVIDLA PRO NÁSTROJ

1. Noste ochranu zraku.
2. Udržujte ruce mimo dráhu pilového kotouče. Vyvarujte se kontaktu s dobíhajícím kotoučem. Mohl by způsobit vážné poranění.
3. Neprovodujte pilu bez krytů. Před každým použitím zkontrolujte řádné uzavření krytu kotouče. Neprovodujte pilu, pokud se kryt kotouče nepohybuje volně a okamžitě se neuzavře. Nikdy neupínejte ani neuchycujte kryt kotouče v otevřené poloze.
4. Neprovádějte žádnou operaci ručním přidržováním. Při veškerých pracích je díl nutno pevně uchytit na otočném stole a vodicím pravítku pomocí svěráku. Nikdy díl nadržte na místě rukou.
5. Nikdy nesahejte přes pilový kotouč.
6. Před přesunováním dílu nebo změnou nastavení nástroj vypněte a počkejte, dokud se nezastaví pilový kotouč.
7. Před výměnou kotouče nebo prováděním servisu nástroj odpojte od zdroje napájení.
8. Před přenášením nástroje vždy zajistěte všechny pohyblivé díly.
9. Zarážkový čep, který uzamyká řezací hlavu, slouží pouze pro účely přenášení a skladování. Není určen pro žádné činnosti spojené s řezáním.
10. Nářadí nepoužívejte v prostředí s hořlavými kapalinami či plyny. Elektrická činnost nářadí může při kontaktu s hořlavými kapalinami či a plyny způsobit výbuch nebo požár.
11. Před provozem pečlivě zkontrolujte, zda kotouč nevykazuje trhliny nebo poškození. Popraskaný nebo poškozený kotouč okamžitě vyměňte.

12. Používejte pouze příruby určené pro tento nástroj.
13. Dávejte pozor, abyste nepoškodili vřeteno, příruby (zejména instalační povrch) nebo šroub. Poškození těchto dílů může vést k roztržení kotouče.
14. Přesvědčte se, zda je otáčkový stůl řádně zajištěn, aby se během provozu nemohl pohybovat.
15. K zajištění vlastní bezpečnosti odstraňte před zahájením provozu z povrchu stolu třísky, drobný materiál, apod.
16. Neřežte hřebíky. Před zahájením provozu zkontrolujte a odstraňte z dílu všechny případné hřebíky.
17. Dbejte, aby byl před aktivací spínače uvolněn zámek hřídele.
18. Ujistěte se, že se kotouč nedotýká otočného stolu v nejnižší poloze.
19. Uchopte pevně držadlo. Nezapomeňte, že se pila během spouštění a zastavování posunuje mírně nahoru nebo dolů.
20. Před aktivací spínače se přesvědčte, že se kotouč nedotýká dílu.
21. Před použitím nástroje na skutečném dílu jej nechejte na chvíli běžet. Sledujte, zda nevznikají vibrace nebo viklání, které by mohly signalizovat špatně nainstalovaný nebo nedostatečně vyvážený kotouč.
22. Před řezáním počkejte, dokud kotouč nedosáhne plných otáček.
23. Pokud si během provozu povšimnete čehokoliv neobvyklého, přerušete okamžitě práci.
24. Nepokoušejte se zablokovat spoušť v aktivní poloze.
25. Buďte vždy ostražití, zvláště při opakovaných a monotónních pracích. Nenechte se ukolébat falešným pocitem bezpečí. Ostří nářadí neodpouští žádné chyby.
26. Vždy používejte příslušenství doporučené v této příručce. Použití nesprávného příslušenství, jako jsou například brusné kotouče, může způsobit poranění.
27. Nepoužívejte pilu k řezání jiných materiálů, než je dřevo, hliník a podobné materiály.
28. Při řezání připojte pokosovou pilu k zařízení na odsávání prachu.
29. Pilové kotouče volte podle řezaného materiálu.
30. Při řezání drážek postupujte s opatrností.
31. Drážkovací desku vyměňte, jakmile je opotřebená.
32. Nepoužívejte pilové kotouče vyrobené z rychlořezné oceli.
33. Některých prach vzniklý při provozu obsahuje chemikálie, o kterých je známo, že způsobují rakovinu, vrozené vady nebo jiná ohrožení reprodukčního systému. Takovými chemikáliemi jsou například:
 - olovo z materiálu opatřeného nátěrem na bázi olova a
 - arsen a chrom z chemicky ošetřeného řeziva. Riziko spojené s vystavením těmto

materiálům se liší podle toho, jak často tento typ práce provádíte. Chcete-li omezit expozici těmto materiálům: pracujte na dobře větraném místě a používejte schválené bezpečnostní vybavení, jako jsou například protiprachové masky speciálně určené k odfiltrování mikroskopických částic.

34. Pracujte vždy s ostrým a čistým kotoučem. Omezte tak hladinu vznikajícího hluku.
35. Obsluha musí být odpovídajícím způsobem vyškolená v používání, seřizování a provozování stroje.
36. Používejte správně naostřené pilové kotouče. Dodržujte maximální otáčky vyznačené na pilovém kotouči.
37. Vyvarujte se odstraňování jakýchkoliv odřezků nebo jiných částí dílu z oblasti řezání během provozu nástroje, kdy se hlava pily nenachází v klidové poloze.
38. Používejte pouze pilové kotouče doporučené výrobcem, jež vyhovují normě EN847-1.
39. Při manipulaci s pilovým kotoučem a surovým materiálem používejte rukavice (pilové kotouče je třeba přenášet pokud možno v držáku).
40. Udržujte podlahu v čistotě a bez výskytu nesoudržného materiálu, například třísek a odřezků.
41. Pokud je zařízení vybaveno laserem, není dovoleno zaměřovat jej za jiný typ laseru. Opravy je třeba provádět pouze správným způsobem.

TYTO POKYNY USCHOVEJTE.

INSTALACE

Montáž stolu

Fig.1

Při dodávce nářadí je držadlo zablokováno ve spuštěné poloze zarážkovým čepem. Zarážkový čep uvolníte lehkým tlakem na držadlo směrem dolů a současným taháním za zarážkový čep.

⚠VAROVÁNÍ:

- Zajištěte, aby se nářadí na nosné ploše nepohybovalo. Pohyb pokosové pily na nosné ploše během řezání může způsobit ztrátu kontroly a vážné zranění.

Fig.2

Tento nástroj je třeba upevnit čtyřmi šrouby k rovnému a stabilnímu povrchu pomocí otvorů pro šrouby, které jsou k dispozici v základně nástroje. Zabráníte tak převržení nástroje a možnému zranění.

Fig.3

Otáčejte stavěcím šroubem vpravo či vlevo, aby se dostal do kontaktu s plochou nářadí k zajištění jeho stability.

POPIS FUNKCE

⚠VAROVÁNÍ:

- **Před nastavováním či kontrolou funkce se vždy ujistěte, zda je nářadí vypnuté a odpojené ze zásuvky.** Zanedbání vypnutí a odpojení nářadí může vést k vážným zraněním způsobeným náhodným spuštěním.

Kryt kotouče

Fig.4

Při spouštění držadla se automaticky zvedá kryt kotouče. Kryt kotouče se po dokončení řezu a zvednutí držadla vrací do původní polohy.

⚠VAROVÁNÍ:

- **Nikdy neomezujte funkci krytu kotouče a kryt ani pružinu, která jej přidržuje, nikdy neodnímejte.** Nechráněný kotouč může při potlačení funkce krytu během provozu způsobit vážné zranění.

V zájmu své vlastní bezpečnosti udržujte kryt kotouče vždy v dobrém stavu. Jakoukoli nesprávnou funkci krytu kotouče je nutné okamžitě napravit. Ujistěte se o správné funkci pružiny zajišťující vracení krytu.

⚠VAROVÁNÍ:

- **Nářadí nikdy nepoužívejte, pokud je poškozený, vadný či sejmutý kryt kotouče nebo pružina.** Práce s nářadím s poškozeným, vadným či sejmutým krytem může způsobit vážné zranění.

Dojde-li ke znečištění průhledného krytu kotouče nebo jestliže k němu přilnou piliny tak, že již není vidět kotouč či obrobek, odpojte pilu ze zásuvky a kryt důkladně vyčistěte navlhčenou tkaninou. Na plastový kryt neaplikujte žádná rozpouštědla ani čističe na bázi ropných produktů, neboť by jej mohly poškodit.

Jestliže se kryt kotouče znečistí a bude třeba jej k zajištění správné funkčnosti vyčistit, postupujte podle níže uvedených kroků:

Zařízení vypněte, odpojte ze zásuvky a dodaným nástrčným klíčem povolte šroub se šestihrannou hlavou přidržující středový kryt. Otáčením vlevo povolte šroub se šestihrannou hlavou a nadzvedněte kryt kotouče a středový kryt.

Fig.5

Takto přesunutý kryt kotouče umožní důkladnější a efektivnější vyčištění. Po vyčištění smontujte díly podle výše uvedeného postupu v opačném sledu kroků a dotáhněte šroub. Nedemontujte pružinu přidržující kryt kotouče. Při poškození krytu stárnutím či působením UV záření si objednejte nový v servisním středisku Makita.

NEOMEZUJTE FUNKCI KRYTU A KRYT NEDEMONTUJTE.

Umístění desky se spárou

Fig.6

Fig.7

Nástroj je vybaven deskami se spárou na otočném stole, která omezuje na minimum roztržení na koncové straně řezu. Desky se spárou jsou u výrobce seřizeny tak, aby se pilový kotouč desek nedotýkal. Před použitím seřídte desky se spárou následovně:

Nejprve nářadí odpojte od zdroje napájení. Povolte všechny šrouby (po 3 na levé i na pravé straně) zajišťující desky se spárou. Šrouby dotáhněte pouze tak, aby bylo možno desky snadno posouvat rukou. Spusťte držadlo úplně dolů a zatlačte zarážkový čep, aby se držadlo zablokovalo ve snížené poloze. Povolte šroub zajišťující kluzné tyče. Přitáhněte vozík zcela k sobě. Nastavte desky se spárou tak, aby se dotýkaly stran zubů kotouče. Přitáhněte přední šrouby (neutahujte je pevně). Zatlačte vozík zcela vpřed směrem k vodicímu pravítku a nastavte desky se spárou tak, aby se dotýkaly stran zubů kotouče. Přitáhněte zadní šrouby (neutahujte je pevně).

Po seřízení desek se spárou uvolněte zarážkový čep a zvedněte držadlo. Potom pevně utáhněte všechny šrouby.

POZNÁMKA:

- **Po nastavení úhlu úkosu se ujistěte, zda jsou správně seřizeny desky se spárou.** Správné seřízení desek napomůže zajistit náležitou oporu obrobku a minimalizuje jeho poškození.

Zajištění maximální kapacity řezání

Nářadí je při výrobě seřizeno tak, aby poskytovalo maximální výkonnost při použití 216mm pilového kotouče.

Před jakýmkoli seřizováním odpojte nářadí ze zásuvky. Při instalaci nového kotouče vždy zkontrolujte dolní koncovou polohu kotouče a v případě potřeby ji seřídte následujícím způsobem:

Fig.8

Fig.9

Nejprve nářadí odpojte od zdroje napájení. Zatlačte vozík zcela vpřed směrem k vodicímu pravítku a spusťte držadlo úplně dolů. Imbusovým klíčem otáčejte stavěcím šroubem, dokud se obvod kotouče nevysune mírně pod horní plochu otočného stolu v místě, kde se čelní plocha vodicího pravítka setkává s horní plochou otočného stolu.

Odpojte nástroj od zdroje napájení. Přidržte držadlo v poloze úplně dole, otáčejte rukou kotoučem a přesvědčte se, zda se kotouč nedotýká žádné části dolní základny. V případě potřeby proveďte mírné seřízení.

⚠VAROVÁNÍ:

- Po instalaci nového kotouče odpojte nářadí ze zásuvky a vždy se ujistěte, zda není kotouč při úplném spuštění držadla v kontaktu s žádnou částí dolní základny. Dostává-li se kotouč do kontaktu se základnou, může dojít ke zpětnému rázu a vážnému zranění.

Rameno zarážky

Fig.10

Polohu dolního limitu kotouče lze snadno upravovat pomocí ramena zarážky. Chcete-li provést úpravu, přesuňte rameno zarážky ve směru šípky, jak je ilustrováno na obrázku. Seřídte stavěcí šroub tak, aby se při úplném spuštění držadla dolů kotouč zastavil na požadovaném místě.

Nastavení úhlu pokosu

Fig.11

Otáčením proti směru hodinových ručiček povolte rukojeť. Stiskněte blokovací páčku a otáčejte otočným stolem. Jakmile se rukojeť nachází v poloze, kde je ukazatel zaměřen na požadovaný úhel na stupnici pokosu, pevně zajistěte rukojeť ve směru hodinových ručiček.

⚠POZOR:

- Po změně úhlu pokosu vždy otočný stůl zajistěte pevným utažením rukojeti.

POZNÁMKA:

- Při otáčení otočného stolu je nutno úplně zvednout rukojeť.

Nastavení úhlu úkosu

Fig.12

Chcete-li upravit úhel úkosu, otočte páčku na zadní straně nástroje proti směru hodinových ručiček. Odblokujte rameno poněkud silnějším stisknutím držadla ve směru, ve kterém chcete sklopit pilový kotouč.

POZNÁMKA:

- Po uvolnění šroubu, jenž páčku přidržuje a zajišťuje v požadovaném úhlu lze páčku nastavit do různých úhlů.

Fig.13

Sklápějte pilový kotouč, dokud nebude ukazatel nastaven na požadovaný úhel na stupnici úkosu. Poté rameno zajistěte přesunutím páčky ve směru hodinových ručiček.

Fig.14

Naklopení pilového kotouče vpravo 5° nebo vlevo 48° : nastavte pilový kotouč na 0° pro vpravo 5° nebo 45° pro vlevo 48°. Potom pilový kotouč lehce naklopte na opačnou stranu. Stiskněte uvolňovací tlačítko a naklopte pilový kotouč do požadované polohy. Dotážením páčky zajistěte rameno.

⚠POZOR:

- Po úpravě úhlu úkosu rameno vždy zajistěte otočením páčky ve směru hodinových ručiček.

POZNÁMKA:

- Při naklánění pilového kotouče se ujistěte, zda je držadlo zcela zvednuté.
- Při úpravě úhlů úkosu nezapomeňte řádně umístit desky se spárou, jak je vysvětleno v odstavci „Umístění desek se spárou“.

Nastavení blokování posouvání

Fig.15

Zablokování kluzné tyče provedete otočením pojistného šroubu doprava.

Zapínání

Pro země Evropy

Fig.16

Jako prevence náhodného stisknutí spouště je k dispozici odjišťovací tlačítko. Chcete-li nástroj uvést do chodu, přesuňte páčku doleva, zamáčkněte odjišťovací tlačítko a poté stiskněte spoušť. Chcete-li nástroj vypnout, uvolněte spoušť.

⚠VAROVÁNÍ:

- Před připojením zařízení do zásuvky vždy zkontrolujte, zda správně funguje spoušť a zda se po uvolnění vrací do vypnuté polohy. Nemačkejte spoušť silou bez stisknutí odjišťovacího tlačítka. Mohlo by dojít k poškození spínače. Práce s nářadím bez správně fungujícího spínače může vést ke ztrátě kontroly a vážnému zranění.

Ve spoušti je připraven otvor k nasazení visacího zámku a uzamčení nářadí.

Pro všechny země mimo Evropu

Fig.17

Jako prevence náhodného stisknutí spouště je k dispozici odjišťovací tlačítko. Chcete-li nástroj uvést do chodu, zamáčkněte odjišťovací tlačítko a stiskněte spoušť. Chcete-li nástroj vypnout, uvolněte spoušť.

⚠VAROVÁNÍ:

- Před připojením zařízení do zásuvky vždy zkontrolujte, zda správně funguje spoušť a zda se po uvolnění vrací do vypnuté polohy. Nemačkejte spoušť silou bez stisknutí odjišťovacího tlačítka. Mohlo by dojít k poškození spínače. Práce s nářadím bez správně fungujícího spínače může vést ke ztrátě kontroly a vážnému zranění.

Ve spoušti je připraven otvor k nasazení visacího zámku a uzamčení nářadí.

⚠VAROVÁNÍ:

- **Nepoužívejte zámek s okem či lankem o průměru menším než 6,35 mm.** Menší oko či lanko nemusí nářadí správně zajistit ve vypnutém stavu a neúmyslné zapnutí může vést k vážnému zranění.
- **NIKDY nepoužívejte nářadí bez zcela funkční spouště.** Jakékoli nářadí s nefunkčním spínačem je VELMI NEBEZPEČNÉ a před dalším použitím musí být opraveno - jinak může dojít k vážnému zranění.
- K zajištění bezpečnosti je nářadí vybaveno odjišťovacím tlačítkem zamezujícím nechtěnému spuštění. NIKDY nepoužívejte nářadí, jež lze spustit pouhým stisknutím spouště bez použití odjišťovacího tlačítka. Spínač vyžadující opravu může způsobit neúmyslné zapnutí a vážné zranění. V takovém případě nářadí PŘED dalším použitím předejte servisnímu středisku Makita k opravě.
- NIKDY neblokujte funkci odjišťovacího tlačítka zalepením páskou ani jinými způsoby. Spínač se zablokovaným odjišťovacím tlačítkem může být příčinou neúmyslného zapnutí a vážného zranění.

Elektronická funkce

Funkce měkkého spuštění

- Tato funkce umožňuje plynulé spuštění nářadí omezením počátečního točivého momentu.

Použití laseru

Pouze model LS0815FL

POZNÁMKA:

- Před prvním použitím vložte do příslušného prostoru samostatně dodané baterie. Pokyny k instalaci naleznete v části „Výměna baterií laserové jednotky“.

⚠POZOR:

- Není-li laser využíván, zajistěte jeho vypnutí

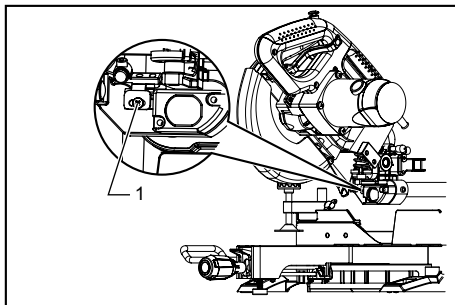
Fig.18

⚠POZOR:

- Nikdy se nedívejte do laserového paprsku. Přímé vystavení laseru může způsobit poranění očí.
- **LASEROVÉ ŽÁŘENÍ. NEDÍVEJTE SE PŘÍMO DO LASEROVÉHO PAPERU OČIMA ANI OPTICKÝMI PŘÍSTROJI.** LASEROVÝ VÝROBEK TŘÍDY 2M.
- Před přepnutím laserové rysky či prováděním seřizování v rámci údržby se ujistěte, zda jste nářadí odpojili od zdroje energie.

Laserový paprsek se zapíná stisknutím horní části (ON) spínače. Chcete-li laserový paprsek vypnout, stiskněte dolní část (OFF) spínače.

Laserovou rysku lze přepnout na levou či pravou stranu pilového kotouče povolením šroubu přidržujícího skříň laserové jednotky a jeho přesunutím do požadovaného směru. Po přepnutí zabezpečte dotažením šroubu.



1. Šroub přidržující skříň laserové jednotky

014275

Laserová ryska je seřizována u výrobce tak, aby se nacházela do 1 mm od boku pilového kotouče (řezná poloha).

POZNÁMKA:

- Jestliže je laserová linie tlumená a na přímém slunci těžko viditelná, přemístěte pracoviště na místo s nižší intenzitou přímého slunečního záření.

Čištění čočky laseru

V případě znečištění čočky laseru nebo pokud k ní přilnuly piliny tak, že již dále není snadno vidět laserovou rysku, odpojte pilu od zdroje napájení a pečlivě čočku laseru vyčistěte měkkou navlhčenou tkaninou. Při čištění čočky laseru nepoužívejte rozpouštědla ani ropné čisticí prostředky.

POZNÁMKA:

- Je-li laserová ryska matná nebo téměř neviditelná z důvodu přímého slunečního světla pronikajícího vnějším nebo vnitřním oknem, přemístěte nástroj na místo, kde nebude vystaven přímému slunečnímu světlu.

Osvětlení

Fig.19

Fig.20

Světlo zapnete stisknutím horní části (ON) spínače. Jestliže chcete světlo vypnout, stiskněte dolní část (OFF) spínače.

⚠POZOR:

- Nedívejte přímo do světla nebo jeho zdroje.

POZNÁMKA:

- K očištění nečistot ze skla světla použijte suchou tkaninu.
- Dejte pozor, abyste sklo světla nepoškrábali a neomezili tak svítivost.

MONTÁŽ

⚠VAROVÁNÍ:

- **Před zahájením jakýchkoli prací na nářadí se vždy ujistěte, zda je nářadí vypnuto a odpojeno od zdroje.** Zanedbání vypnutí a odpojení nářadí může vést k vážnému zranění.

Uložení nástrčného klíče s imbusovým klíčem na druhém konci

Fig.21

The socket wrench is stored as shown in the figure. Budete-li nástrčný klíč potřebovat, vytlačte jej z držáku. Po použití klíč můžete uložit zpátky do příslušného držáku.

Instalace a demontáž pilového kotouče

⚠VAROVÁNÍ:

- **Před nasazováním či snímáním kotouče se vždy ujistěte, zda je nářadí vypnuto a odpojené z zásuvky.** Náhodně spuštění nářadí může způsobit vážné zranění.
- **Při instalaci a demontáži kotouče používejte pouze nástrčný klíč Makita.** Jestliže klíč nepoužijete, můžete šroub s šestihrannou hlavou utáhnout příliš nebo nedostatečně, což může vést ke zranění.

Fig.22

Zablokujte držadlo ve zvednuté poloze zatlačením zářázkového čepu.

Fig.23

Chcete-li demontovat kotouč, uvolněte pomocí nástrčného klíče proti směru hodinových ručiček šroub s šestihrannou hlavou přidržující středový kryt. Zvedněte kryt kotouče a středový kryt.

⚠VAROVÁNÍ:

- **Nedemontujte žádný jiný šroub než šroub se šestihrannou hlavou zobrazený na obrázku.** Jestliže omylem odmontujete jiný šroub a kryt kotouče se oddělí, zajistěte opětovné přimontování krytu kotouče.

Fig.24

Zablokujte vřeteno stisknutím zámku hřídele a pomocí nástrčného klíče povolte ve směru hodinových ručiček šroub s šestihrannou hlavou. Následně demontujte šroub s šestihrannou hlavou, vnější přírubu a kotouč.

POZNÁMKA:

- Sejmete-li vnitřní přírubu, namontujte ji na vřeteno s výstupkem směrem od kotouče. Nesprávně namontovaná přírubu se bude otírat o zařízení.

⚠VAROVÁNÍ:

- **Před nasazením kotouče na vřeteno se vždy ujistěte, zda je na vřetenu mezi vnitřní a vnější**

přírubou umístěn správný kroužek odpovídající otvoru v kotouči, který se chystáte použít.

Použití kroužku s nesprávným otvorem může vést k nesprávnému uchycení kotouče, jeho pohybu a silným vibracím s následnou možností ztráty kontroly za provozu, jež může způsobit vážné zranění.

Fig.25

Při montáži kotouče jej opatrně nasuňte na vřeteno a dbejte, aby směr šipky na povrchu kotouče odpovídal směru šipky na krytu kotouče.

Nainstalujte vnější přírubu a šroub s šestihrannou hlavou. Stiskněte a přidržte zámek hřídele a poté pomocí nástrčného klíče dotáhněte proti směru hodinových ručiček šroub s šestihrannou hlavou (levotočivý).

Pro všechny země mimo Evropu

Fig.26

⚠POZOR:

- Kroužek o vnějším průměru 25,4 mm je nainstalován při výrobě, jak je znázorněno na obrázku.

Pro země Evropy

⚠POZOR:

- Mezi vnitřní a vnější přírubu je u výrobce instalován kroužek o vnějším průměru 30 mm.

Nainstalujte vnější přírubu a šroub s šestihrannou hlavou. Stiskněte a přidržte zámek hřídele a poté pomocí nástrčného klíče dotáhněte proti směru hodinových ručiček šroub s šestihrannou hlavou.

Fig.27

Vraťte kryt kotouče a středový kryt do původní polohy. Potom středový kryt zajistěte dotažením šroubu s šestihrannou hlavou směrem vpravo. Vytažením zářázkového čepu uvolněte držadlo ze zvednuté polohy. Spusťte držadlo dolů a ujistěte se, zda se kryt kotouče správně pohybuje. Před řezáním se ujistěte, zda aretační tlačítko hřídele uvolnilo vřeteno.

Vak na prach

Fig.28

Vak na piliny umožňuje čistší řezání a snazší shromažďování pilin. Vak na piliny se umísťuje na příslušnou hubici.

Je-li vak na prach přibližně z poloviny plný, odstraňte jej z nástroje a vysuňte ven upevňovací prvek. Vysypte vak. Současně na vak jemně klepejte, aby došlo k odstranění materiálu přilnulého na jeho bocích, který by mohl narušovat další provoz odsávání.

POZNÁMKA:

Připojte-li k pile vysavač, můžete pracovat čistěji.

Zajištění dílu

⚠VAROVÁNÍ:

- Je mimořádně důležité obrobek vždy správně zajistit odpovídajícím typem svěráku nebo zarážkami pro vypouklé lišty. V opačném případě může dojít k vážnému zranění a poškození nářadí či obrobku.
- Po dokončení řezu nezvedejte kotouč, dokud se zcela nezastaví. Zvednutí dobíhajícího kotouče může mít za následek vážné zranění a poškození obrobku.
- Při řezání obrobku s délkou přesahující rozměry podpěrné základny pily je třeba materiál přesahující podpěrnou základnu po celé délce podepřít ve stejné výšce, aby byl umístěn v rovině. Správná opora obrobku napomáhá zamezit sevření kotouče a možnému zpětnému rázu, jenž může způsobit vážné zranění. Při upevňování obrobku se nespolehejte pouze na svislou či vodorovnou svěrku. Tenký materiál se často prohýbá. Obrobek podepřete po celé délce - zamezíte tím sevření kotouče a možnému ZPĚTNÉMU RÁZU.

Fig.29

Nastavení vodicího pravítka (POSUVNÝCH PRAVÍTEK)

Fig.30

⚠VAROVÁNÍ:

- Před prací s nářadím se ujistěte, zda je pevně zajištěno posuvné pravítko.
- Před úkosovým řezáním se ujistěte, zda se při úplném spuštění a zvednutí držadla či při posouvání vozíku do krajních poloh nedotýká posuvného pravítka v žádné poloze žádný díl zařízení, zvláště kotouč. Jestliže dochází ke kontaktu kotouče s posuvným pravítkem, může dojít ke zpětnému rázu nebo neočekávanému pohybu materiálu a k vážnému zranění.

Fig.31

⚠POZOR:

- Při provádění úkosových řezů přesuňte posuvné pravítko vlevo a zajistěte jej tak, jak je znázorněno na obrázku. V opačném případě se bude dotýkat kotouče nebo části nářadí a obsluha může utrpět vážné zranění.

Nářadí je vybaveno posuvným pravítkem, jež se zpravidla ustavuje tak, jak je znázorněno na obrázku.

Jestliže však při provádění levých úkosových řezů dochází ke kontaktu s hlavou nářadí, nastavte jej do polohy vlevo tak, jak je znázorněno na obrázku.

Po dokončení úkosových řezů nezapomeňte posuvné pravítko vrátit do původní polohy a zajistěte jej pevným dotažením upínacího šroubu.

Svislý svěrák

Fig.32

Svislou svěrku lze nainstalovat vlevo či vpravo od vodicího pravítka. Vložte tyč svěrky do otvoru ve vodicím pravítku a dotažením šroubu na zadní straně vodicího pravítka tyč svěrky zajistěte.

Umístěte rameno svěráku podle tloušťky a tvaru dílu a zajistěte jej dotažením šroubu. Pokud se šroub určený k uchycení ramena svěráku dotýká vodicího pravítka, nainstalujte šroub na opačné straně ramena svěráku. Přesvědčte se, že se při úplném spuštění držadla a posouvání vozíku dopředu a dozadu nedotýká svěráku žádný díl nástroje. Pokud se dílu dotýká jakýkoliv díl, upravte polohu svěráku.

Přitlačte díl k vodicímu pravítku a otočnému stolu. Umístěte díl do požadované polohy řezání a zajistěte jej pevně dotažením knoflíku svěráku.

⚠VAROVÁNÍ:

- Během všech operací musí být obrobek pevně uchycen k otočnému stolu a vodicímu pravítku svěrkou. Obrobek nesprávně zajištěný pravítkem se může při řezání posunout a způsobit možné poškození kotouče, odmrštění materiálu, ztrátu kontroly a vážné zranění.

Držáky

Fig.33

Držáky lze nainstalovat na libovolné straně jako praktický prostředek k přidržení obrobku ve vodorovné poloze. Tyče držáků zasuněte zcela do otvorů v základně. Potom držáky pevně dotáhněte šrouby.

⚠VAROVÁNÍ:

- Dlouhé obrobky vždy podepírejte, aby byly v rovině s horní plochou otočného stolu - zajistíte tak přesný řez a zamezíte nebezpečné ztrátě kontroly nad nářadím. Správná opora obrobku napomáhá zamezit sevření kotouče a možnému zpětnému rázu, jenž může způsobit vážné zranění.

PRÁCE

POZNÁMKA:

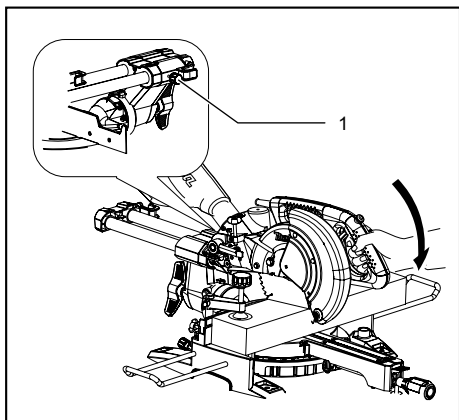
- Před použitím nezapomeňte uvolnit držadlo ze spuštěné polohy vytažením zarážkového čepu.
- Při řezání nevyvíjejte na držadlo příliš velkou sílu. Příliš velký tlak může vést k přetížení motoru a/nebo snížení účinnosti řezání. Držadlo tlačte dolů pouze takovou silou, jaká je nutná pro hladké řezání bez podstatného snížení otáček pilového kotouče.
- Při řezání jemně tlačte držadlo dolů. Budete-li držadlo tlačit dolů silou nebo vyvinete postranní sílu, kotouč začne vibrovat a zanechá na díle stopu. Současně dojde ke snížení přesnosti řezu.

- Při posuvném řezání jemně tlačte vozík směrem k vodicímu pravítku bez zastavení. Bude-li během řezání přerušen pohyb vozíku, zůstane na dílu stopa a dojde k narušení přesnosti provedeného řezu.

⚠VAROVÁNÍ:

- **Před zapnutím spínače se ujistěte, zda kotouč není v kontaktu s obrobkem či jiným předmětem.** Zapnutí nářadí s kotoučem dotýkajícím se obrobku může způsobit zpětný ráz a vážné zranění.

1. Tlakové řezání (řezání malých dílů)



1. Pojistný šroub

014290

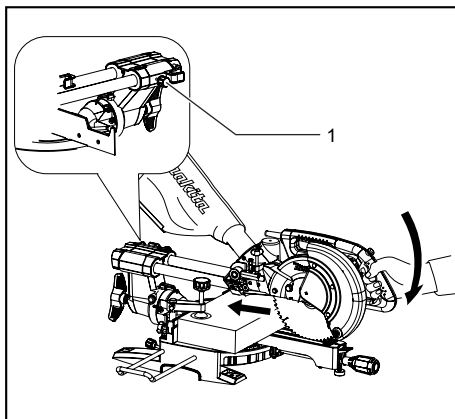
Obrobky o výšce do 90 mm a šířce 60 mm lze řezat následujícím způsobem.

Zatlačte vozík zcela směrem k vodicímu pravítku a utážením pojistného šroubu směrem doprava jej zajistěte. Obrobek správně zajistěte náležitým typem svěrky. Zapněte nářadí tak, aby se kotouč ničeho nedotýkal a před spuštěním dolů počkejte, až kotouč dosáhne plných otáček. Potom pomalu spusťte držadlo zcela dolů a proveďte řez. Po dokončení řezu nářadí vypněte a před přesunutím kotouče zcela nahoru POČKEJTE, DOKUD SE KOTOUČ ÚPLNĚ NEZASTAVÍ.

⚠VAROVÁNÍ:

- **Knoflík pevně dotáhněte směrem vpravo tak, aby se vozík při provozu nepohyboval.** Nedostatečné dotažení knoflíku může způsobit zpětný ráz s následným vážným zraněním.
- **Nikdy neřežte tak malé obrobky, jež nelze bezpečně upnout do svěrku.** Nesprávně upnutý obrobek může vyvolat zpětný ráz a vážné zranění.

2. Posuvné (tlačné) řezání (řezání širokých dílů)



1. Pojistný šroub

014291

Otáčením vlevo povolte pojistný šroub, aby se vozík volně pohyboval. Obrobek zajistěte správným typem svěrky. Přitáhněte vozík zcela k sobě. Zapněte nářadí tak, aby se kotouč ničeho nedotýkal, a počkejte, až kotouč dosáhne plných otáček. Stiskněte držadlo dolů a **PŘITLAČTE VOZÍK SMĚREM K VODICÍMU PRAVÍTKU PŘES ŘEZANÝ DÍL**. Po dokončení řezu nářadí vypněte a před přesunutím kotouče zcela nahoru POČKEJTE, DOKUD SE KOTOUČ ÚPLNĚ NEZASTAVÍ.

⚠VAROVÁNÍ:

- **Při každém provádění řezu s vozíkem nejprve přitáhněte vozík úplně k sobě, stlačte držadlo zcela dolů a pak vozík zatlačte k vodicímu pravítku. Nikdy nezačínajte řez s vozíkem nepřitaženým zcela k sobě.** Jestliže budete řezat s vozíkem, jenž není zcela přitažen směrem k vám, může dojít k neočekávanému zpětnému rázu a vážnému zranění.
- **Nikdy se nepokoušejte řezat přitahováním vozíku k sobě.** Přitahování vozíku k sobě může během řezu způsobit neočekávaný zpětný ráz a vážné zranění.
- Nikdy neřežte s vozíkem s držadlem zablokovaným ve spuštěné poloze.
- **Nikdy nepovolujte pojistný šroub zajišťující vozík, jestliže je kotouč v pohybu.** Povolení vozík může při řezání způsobit neočekávaný zpětný ráz s následným vážným zraněním.

3. Pokosové řezání

Viz odstavec „Nastavení úhlu pokosu“ výše.

4. Šikmý řez

Fig.34

Povolte páčku a sklopením pilového kotouče nastavte úhel úkosu (viz odstavec „Nastavení úhlu úkosu“ výše). Po nastavení požadovaného úhlu úkosu jej nezapomeňte zajistit pevným dotažením páčky. Uchyťte díl svérákem. Dbejte, aby byl vozík přesunut úplně zpět k pracovníkovi. Zapněte nástroj bez toho, aby byl list ve styku s materiálem a počkejte, dokud list nedosáhne plné rychlosti. Poté pomalu spusťte držadlo do polohy úplně dole a současně vyvíjejte tlak rovnoběžně s kotoučem a TLACENÍM VOZÍKU SMĚREM K VODICÍMU PRAVÍTKU PROVEDETE ŘEZ. Po dokončení řezu nástroj vypněte a před přesunutím kotouče do polohy úplně nahoře POČKEJTE, DOKUD SE PILOVÝ KOTOUČ ÚPLNĚ NEZASTAVÍ.

⚠VAROVÁNÍ:

- Po nastavení kotouče pro úkosové řezy se před prací s nářadím ujistěte, zda mají vozík i kotouč volnou cestu v celé délce dráhy zamýšleného řezu. Přerušení posunu vozíku nebo kotouče může během řezu způsobit zpětný ráz a vážné zranění.
- Při provádění úkosových řezů nepřibližujte ruce ke dráze kotouče. Kotouč pohybující se v úhlu může obsluhu ohledně skutečné dráhy kotouče při řezu zmást a kontakt s kotoučem může způsobit vážné zranění.
- Kotouč nezvedejte, dokud se zcela nezastaví. Při úkosovém řezu se může odříznutý kus opřít o kotouč. Zvednutím rotujícího kotouče se může odříznutý kus kotoučem vymrštit, materiál se může roztržít a způsobit vážné zranění.

POZNÁMKA:

- Při stlačování držadla dolů vyvíjejte tlak rovnoběžně s kotoučem. Budete-li tlačít kolmo k otočnému stolu nebo jestliže během řezu směr tlaku změníte, zhoršíte přesnost řezu.
- Před úkosovým řezáním může být vyžadováno nastavení posuvného pravítka. Viz část s názvem „Nastavení vodícího pravítka“.

5. Složené řezání

Kombinované řezání je proces, při němž se na obrobku provádí řez s úkosovým úhlem a současně s pokosovým úhlem. Kombinované řezy lze provádět v úhlu uvedeném v tabulce.

Úhel pokosu	Úhel úkosu
Vlevo a vpravo 0°-45°	Vlevo 0°-45°

010340

Při složeném řezání použijte informace uvedené v odstavcích „Tlakové řezání“, „Posuvné řezání“, „Pokosové řezání“ a „Šikmý řez“.

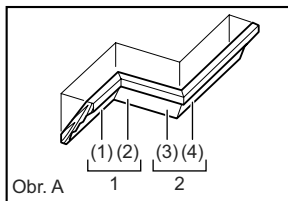
6. Řezání vypouklých a vydutých listů

Vypouklé a vyduté listy lze radiální pokosovou pilou řezat s listy položenými naplocho na otočném stole.

Existují dva obvyklé typy vypouklých a jeden typ vydutých listů: 52/38° rohová vypouklá listá, 45° rohová vypouklá listá a 45° rohová vydutá listá. Viz obrázky.

Fig.35

Existují spoje vypouklých a vydutých listů ve „vnitřních“ 90° koutech ((1) a (2) na obr. A) a na „vnějších“ 90° rozích ((3) a (4) na obr. A).



1. Vnitřní kout
2. Vnější roh

001556

Fig.36

Měření

Změřte délku stěny a ustavte řezaný díl na stole tak, abyste mohli přiřznout na požadovanou délku hranu, jež bude v kontaktu se stěnou. Vždy se ujistěte, zda je délka řezané listy na zadní straně stejná jako délka stěny. Nastavte délku řezu pro řezný úhel. Vždy proveďte několik zkušebních řezů, abyste se o řezných úhlech ujistili.

Při řezání vypouklých a vydutých listů nastavte úhel úkosu a úhel pokosu tak, jak je naznačeno v tabulce (A) a listy ustavte na horní ploše stolu pily tak, jak je uvedeno v tabulce (B).

V případě levého úkosového řezu

Tabulka (A)

	Poloha listy na obr. A	Úhel úkosu		Úhel pokosu	
		52/38° typ	45° typ	52/38° typ	45° typ
Pro vnější roh	(1)	Vlevo 33,9°	Vlevo 30°	Vpravo 31,6°	Vpravo 35,3°
	(2)			Vlevo 31,6°	Vlevo 35,3°
Pro vnitřní kout	(3)			Vpravo 31,6°	Vpravo 35,3°
	(4)			Vlevo 31,6°	Vlevo 35,3°

006361

Tabulka (B)

	Poloha listy na obr. A	Orientace hrany listy vůči vodicímu pravítku	Hotový dílec
Pro vnější roh	(1)	Hrana kontaktu se stropem bude naproti vodicímu pravítku.	Hotový dílec bude na levé straně kotouče.
	(2)	Hrana kontaktu se stěnou bude naproti vodicímu pravítku.	
Pro vnitřní kout	(3)	Hrana kontaktu se stropem bude naproti vodicímu pravítku.	Hotový dílec bude na pravé straně kotouče.
	(4)	Hrana kontaktu se stěnou bude naproti vodicímu pravítku.	

006362

Příklad:

Při řezání vypouklé lišty typu 52/38° pro polohu (1) na obr. A:

- Proveďte náklon a zajistěte nastavení úhlu úkosu na 33,9° VLEVO.
- Nastavte a zajistěte úhel pokosu a na 31,6° VPRAVO.
- Vypouklou lištu položte širokou zadní plochou (jež bude skrytá) směrem dolů na otočný stůl s HRANOU KONTAKTU SE STROPEM naproti vodicímu pravítku pily.
- Hotový kus určený k použití bude po provedení řezu vždy po LEVÉ straně kotouče.

7. Řezání hliníkových výlisků

Fig.37

Při uchycování hliníkových výlisků používejte jako prevenci deformace hliníku distanční bloky nebo kusy odpadního materiálu, jak je ilustrováno na obrázku. Při řezání hliníkových výlisků používejte řeznou kapalinu, aby se zabránilo nahromadění hliníku na kotouči.

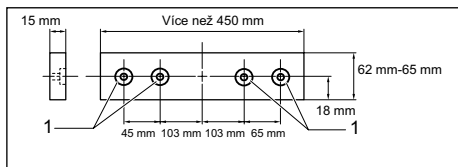
VAROVÁNÍ:

- **Nikdy se nesnažte řezat silné či kulaté hliníkové výlisky.** Silné či kulaté hliníkové výlisky může být obtížné zajistit, při řezání se mohou uvolnit a může dojít ke ztrátě kontroly a vážnému zranění.

8. Dřevěná deska

Dřevěná deska vám pomůže zajistit řezy v dílech bez rozštěpení. Dřevěnou desku upevněte k vodicímu pravítku prostřednictvím otvorů v pravítku.

Doporučené rozměry dřevěné desky najdete na obrázku.



1. Otvory

014279

POZOR:

- Použijte rovnou dřevěnou desku rovnoměrně tloušťky.

VAROVÁNÍ:

- Dřevěnou desku upevněte k vodicímu pravítku šrouby. Šrouby je třeba upevnit tak, aby byly jejich hlavy pod povrchem dřevěné desky a nepřekážely při polohování řezaného materiálu.

Špatné ustavení řezaného materiálu může při řezání způsobit neočekávaný pohyb, ztrátu kontroly a vážné zranění.

POZNÁMKA:

- Je-li nainstalována dřevěná deska, neotáčejte otočný stůl při spuštěném držadle. V opačném případě dojde k poškození kotouče a/nebo dřevěné desky.

9. Řezání drážek

Fig.38

Řez drážkového typu lze provést následujícím způsobem:

Pomocí stavěcího šroubu a ramena zarážky upravte dolní koncovou polohu kotouče tak, aby byla omezena řezná hloubka kotouče. Další informace naleznete v odstavci „Rameno zarážky“ výše.

Po seřízení dolní koncové polohy kotouče vyřežte rovnoběžné drážky po celé šířce dílu řezáním s vozíkem (tlačením), jak je znázorněno na obrázku. Materiál mezi drážkami pak odstraňte dlatem.

VAROVÁNÍ:

- **Tento typ řezání se nepokoušejte provádět s širšími typy kotoučů nebo s drážkovacími kotouči.** Snaha o vyřežání drážky širším nebo drážkovacím kotoučem může způsobit nepředvídané výsledky a zpětný ráz, jenž může zapříčinit vážné zranění.
- **Při provádění jiných řezů než řezání drážek zajistěte vrácení ramene zarážky do původní polohy.** Řezání s ramenem zarážky v nesprávné poloze může způsobit nepředvídané výsledky a zpětný ráz, jenž může být příčinou vážného zranění.

POZOR:

- Při provádění jiného řezání, než je řezání drážek, nezapomeňte vrátit rameno zarážky do původní polohy.

Přenášení nástroje

Fig.39

Ujistěte se, zda je nářadí odpojeno od zdroje napájení. Zajistěte kotouč v úhlu úkosu 0° a otočný stůl přesuňte do polohy zcela k pravému úhlu pokosu. Zajistěte kluzné tyče tak, aby byla dolní kluzná tyč zajištěna v poloze vozíku zcela přitaženého k obsluze a horní tyče zajištěny v poloze vozíku zcela zatlačeného vpřed k vodicímu pravítku (viz část s názvem „Nastavení blokování posouvání“). Spusťte držadlo zcela dolů a v této poloze jej zajistěte stlačením zarážkového čepu. Napájecí kabel navíňte na příslušné úchyty.

VAROVÁNÍ:

- Zarážkový čep slouží pouze pro účely přenášení či skladování a nikdy nesmí být použit pro žádné operace související s řezáním.

Použití zarážkového čepu při řezání může vyvolat neočekávaný pohyb pilového kotouče s následným zpětným rázem a vážným zraněním.

Nástroj přenášejte uchopením za obě strany základny nástroje, jak je ilustrováno na obrázku. Nástroj lze přenášet snadněji, pokud demontujete držáky, vak na prach, atd.

⚠ POZOR:

- Před přenášením nářadí vždy zajistěte všechny pohyblivé díly. Jestliže se díly nářadí během přenášení posunou či sklouznou, můžete ztratit kontrolu či rovnováhu a přivodit si zranění.

ÚDRŽBA

⚠ VAROVÁNÍ:

- **Před kontrolou či prováděním údržby se vždy ujistěte, zda je nářadí vypnuté a odpojené ze zásuvky.** Zanedbání vypnutí a odpojení nářadí může vést k jeho náhodnému spuštění a vážnému zranění.
- **V rámci zajištění co nejlepšího a nejbezpečnějšího provozu vždy zajistěte, aby byl kotouč ostrý a čistý.** Řezání s tupým nebo znečištěným kotoučem může vyvolat zpětný ráz s následným vážným zraněním.

POZNÁMKA:

- Nikdy nepoužívejte benzín, benzen, ředidlo, alkohol či podobné prostředky. Mohlo by tak dojít ke změnám barvy, deformacím či vzniku prasklin.

Nastavení úhlu řezání

Nástroj byl pečlivě seřízen a nastaven u výrobce. Hrubé zacházení však může seřízení narušit. Není-li nástroj řádně seřízen, proveďte následující kroky:

1. Úhel pokosu

Fig.40

Zatlačte vozík směrem k vodicímu pravítku a utažením pojistného šroubu jej zajistěte. Povolte rukojeť zajišťující otočný stůl. Otočný stůl přesuňte tak, aby byl ukazatel na stupnici pokosu v poloze 0°. Potom otočný stůl natočte mírně doprava a doleva, aby se usadil v zářezu pokosu 0°. (Není-li ukazatel nasměrován na 0°, nechte jej tak.) Nástrčným klíčem povolte šrouby s vnitřním šestihranem zajišťující vodicí pravítko.

Fig.41

Spusťte držadlo zcela dolů a v této poloze jej zajistěte stlačením zarážkového čepu. Srovnajte bok kotouče s plochou vodicího pravítka pomocí trojúhelníkového pravítka, příloženého úhelníku, apod. Potom na vodicím pravítku postupně pevně dotáhněte šrouby s vnitřním šestihranem počínaje pravou stranou.

Fig.42

Přesvědčte se, zda ukazatel směřuje na 0° na stupnici pokosu. Pokud ukazatel nesměruje na 0°, povolte šroub uchycující ukazatel a upravte ukazatel tak, aby byl zaměřen na 0°.

2. Úhel úkosu

(1) Úhel úkosu 0°

Fig.43

Zatlačte vozík směrem k vodicímu pravítku a utažením pojistného šroubu jej zajistěte. Spusťte držadlo zcela dolů a v této poloze jej zajistěte stlačením zarážkového čepu. Uvolněte páčku na zadní straně nářadí.

Fig.44

Otočte šroub s šestihrannou hlavou na pravé straně ramena o dvě nebo tři otáčky proti směru hodinových ručiček, aby se kotouč sklopil doprava.

Fig.45

Otáčením šroubu s šestihrannou hlavou na pravé straně ramena doprava opatrně srovnajte bok kotouče s horní plochou otočného stolu, použijte k tomu trojúhelníkové pravítko, příložený úhelník apod. Potom páčku pevně utáhněte.

Fig.46

Přesvědčte se, zda ukazatel na ramenu směřuje k 0° na stupnici úkosu na držáku ramena. Jestliže ukazatel do pozice 0° nemíří, povolte šroub zajišťující ukazatel a proveďte úpravu, aby mířil na 0°.

(2) Úhel úkosu 45°

Fig.47

Úhel úkosu 45° nastavte až po provedení seřízení úhlu úkosu 0°. Chcete-li seřídit levý úhel úkosu 45°, povolte páčku a sklopte kotouč úplně doleva. Přesvědčte se, zda ukazatel na ramenu směřuje ke 45° na stupnici úkosu na držáku ramena. Jestliže ukazatel nemíří na 45°, otáčejte stavěcím šroubem úhlu úkosu 45° na pravé straně držáku ramena, až bude ukazatel nasměrován na 45°. Seřízení pravého 5° úhlu úkosu proveďte stejným postupem popsáním výše.

Výměna uhlíků

Fig.48

Pravidelně vyndávejte a kontrolujte uhlíky. Vyměňte je, když se opotřebují na délku 3 mm. Udržujte uhlíky čisté a zajistěte, aby se mohly v držácích volně pohybovat. Oba uhlíky by se měly vyměňovat najednou. Používejte pouze identické uhlíky.

Fig.49

Pomocí šroubováku odšroubujte víčka uhlíků. Vyjměte opotřeбенé uhlíky, vložte nové a zašroubujte víčka nazpět.

Činnosti po ukončení práce

- Po použití otřete hadrem nebo podobným materiálem třísky a piliny nahromaděné na nástroji. Udržujte kryt kotouče v čistotě podle pokynů uvedených v odstavci „Kryt kotouče“ výše. Promažte kluzné díly strojním olejem, aby nekorodovaly.
- Při skladování nářadí přitáhněte vozík zcela směrem k sobě.

Kvůli zachování BEZPEČNOSTI a SPOLEHLIVOSTI výrobku musí být opravy a veškerá další údržba či seřizování prováděny autorizovanými servisními středisky firmy Makita a s použitím náhradních dílů Makita.

VOLITELNÉ PŘÍSLUŠENSTVÍ

⚠VAROVÁNÍ:

- **Pro zařízení Makita popsané v tomto návodu doporučujeme používat následující příslušenství či nástavce.** Použití jakéhokoli jiného příslušenství či nástavců může způsobit vážné zranění.
- **Příslušenství či nástavce Makita používejte pouze ke stanoveným účelům.** Nesprávné použití příslušenství či nástavce může přivodit vážné zranění.

Potřebujete-li bližší informace ohledně tohoto příslušenství, obraťte se na vaše místní servisní středisko firmy Makita.

- Pilové kotouče s ocelovým a karbidovým ostřím

Pokosové pilové kotouče	Pro plynulé a přesné řezání různých materiálů.
Kombinace	Univerzální kotouč pro rychlé a hladké rozmitání, příčné řezy a pokosové řezy.
Přefezávání	Pro hladší řezy napříč vláknem. Řeže čistě proti vláknu.
Jemné příčné řezy	Pro hladké a čisté řezy proti vláknu.
Pokosové pilové kotouče na nezelezné kovy	Pro lišty z hliníku, mědi, mosazi, hadice a jiné nezelezné materiály.

006526

- Svislý svěrák
- Nástrčný klíč s imbusovým klíčem na druhém konci
- Držák
- Vak na prach
- Trojúhelníkové pravítko

POZNÁMKA:

- Některé položky seznamu mohou být k zařízení přibaleny jako standardní příslušenství. Přibalené příslušenství se může v různých zemích lišit.

[illegible]

[illegible]

[illegible]

Makita Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070, Belgium
Makita Corporation Anjo, Aichi, Japan